

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## ta' l-Unjoni Ewropea

Harga Speċjali \*  
28 ta' Jannar 2005

Edizzjoni bil-Malti

### Legislazzjoni

Werrej	I	Atti li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja	
		.....	
	II	Atti li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja	
		<b>Il-Kummissjoni u l-Kunsill</b>	
		2005/.../KE/Euratom:	
	★	Deciżjoni tal-Kunsill u l-Kummissjoni 13 ta' Diċembru 2004 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra .....	1
		Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia, of the other part .....	3
		<b>Kunsill</b>	
		2005/.../EC:	
	★	Deciżjoni tal-Kunsill ta' 13 ta' Diċembru 2004 dwar il-firma u l-applikazzjoni provviżorja ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra, sabiex tittiehed in konsiderazzjoni l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakka ma' l-Unjoni Ewropea .....	221
		Protokoll għall-ftehim ta' stabilizzazzjoni u assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra, sabiex tittiehed in konsiderazzjoni l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakka ma' l-Unjoni Ewropea .....	222

Prezz: 50 EUR



\* Din il-Harga Speċjali bil-Malti hija ppubblikata bil-lingwi uffiċjali ta' l-Istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea fil-ĠU L 26.

## II

(Atti li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

## IL-KUMMISSJONI U L-KUNSILL

### DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL U TAL-KUMMISSJONI

tat-13 ta' Diċembru 2004

**dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra**

(2005/40/KE/Euratom)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 310, flimkien ma' l-Artikolu 300(2), l-ewwel subparagrafu, l-aħħar sentenza u l-Artikolu 300(3), it-tieni subparagrafu tiegħu <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika, u b'mod partikolari t-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 101 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni <sup>(2)</sup>,

Wara li kkunsidraw il-kunsens tal-Parlament Ewropew <sup>(3)</sup>,

Wara li kkunsidraw l-approvazzjoni tal-Kunsill mogħti skond l-Artikolu 101 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra, ġie ffirmat f'isem il-Komunità Ewropea, fil-Lussemburgu fid-29 ta' Ottubru 2001.

<sup>(1)</sup> Il-Komunità Ewropea hadet id-drittijiet u l-obbligi kollha tal-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar, wara l-iskadenza ta' din ta' l-aħħar fit-23 ta' Lulju 2003 (ĠU L 194, 23.7.2002, p. 35 u 36).

<sup>(2)</sup> ĠU C 332 E, 27.11.2001, p. 2.

<sup>(3)</sup> ĠU C 177 E, 25.7.2002, p. 122.

- (2) Id-disposizzjonijiet kummerċjali li jinsabu f'dan il-Ftehim huma ta' natura eċċezzjonali, marbutin mal-politika implimentata fil-qafas tal-proċess ta' stabilizzazzjoni u assoċjazzjoni u ma jikkostitwux, għall-Unjoni Ewropea, xi preċedent fil-politika kummerċjali tal-Komunità fir-rigward ta' pajjiżi terzi li mhumiex dawk tal-Balkani tal-Punent.

- (3) Id-disposizzjonijiet ta' dan il-Ftehim li jaqgħu fil-firxa ta' applikazzjoni tal-Parti III, it-Titolu IV tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea jorbtu lir-Renju Unit u l-Irlanda bħala Partijiet Kontraenti separati, u mhux bħala parti mill-Komunità Ewropea, sakemm ir-Renju Unit jew l-Irlanda (kif ikun il-każ) jinnotifikaw lir-Repubblika tal-Kroazja li sar/et marbut/a bħala parti mill-Komunità Ewropea skond il-Protokoll dwar il-posizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea. L-istess japplika għad-Danimarka, skond il-Protokoll anness ma' dawk it-Trattati dwar il-posizzjoni tad-Danimarka.

- (4) Dan il-Ftehim għandu jiġi approvat,

IDDEĊIDEW KIF ĠEJ:

#### Artikolu 1

1. Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra, l-Annessi u l-Protokoll annessi miegħu u d-dikjarazzjonijiet meħmuża ma' l-Att Finali huma b'dan approvati f'isem il-Komunità Ewropea u l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika.

2. It-testi msemmija fl-ewwel subparagrafu huma meħmuża ma' din id-Deciżjoni <sup>(4)</sup>.

<sup>(4)</sup> Il-verżjoni lingwistika bil-Malti tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra, ser tiġi ppubblikata wara li tkun giet approvata mill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni UE — Kroazja.

*Artikolu 2*

1. Il-posizzjoni li għandha tittiehed mill-Komunità fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u fi hdan il-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni meta dan ta' l-aħħar hu mogħti s-setgħa li jaġixxi mill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandha tiġi determinata mill-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, jew, fejn xieraq, mill-Kummissjoni, kull wiehed skond id-disposizzjonijiet korrispondenti fit-Trattati.

2. Il-President tal-Kunsill għandu, skond l-Artikolu 111 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, jippresjedi l-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni. Rappreżentant tal-Kummissjoni għandu jippresjedi l-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, skond ir-Regoli ta' Proċedura tiegħu.

3. Id-deċiżjoni li jiġu ppubblikati d-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u l-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej* għandha tittiehed abbażi ta' kull każ mill-Kunsill u l-Kummissjoni rispettivament.

*Artikolu 3*

Il-President tal-Kunsill hu b'dan awtorizzat jagħzel il-persuni li jiġu mogħtija s-setgħa, fisem il-Komunità Ewropea, li jiddepożitaw l-att ta' notifika previst fl-Artikolu 127 tal-Ftehim. Il-President tal-Kummissjoni għandu jiddepożita l-atti ta' notifika msemmija fisem il-Komunità tal-Faham u l-Azzar u l-Komunità ta' l-Energija Atomika.

Magħmula fi Brussel, 13 ta' Diċembru 2004

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

B. R. BOT

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

J. M. BARROSO

**STABILISATION AND ASSOCIATION AGREEMENT**

**between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia, of the other part**

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Contracting Parties to the Treaty establishing the European Community, the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and the Treaty on European Union,

hereinafter referred to as "Member States", and

THE EUROPEAN COMMUNITY, THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY, THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,

hereinafter referred to as the "Community",

of the one part, and

THE REPUBLIC OF CROATIA, hereinafter referred to as "Croatia",

of the other part,

CONSIDERING the strong links between the Parties and the values that they share, their desire to strengthen those links and establish a close and lasting relationship based on reciprocity and mutual interest, which should allow Croatia to further strengthen and extend the relations with the Community,

CONSIDERING the importance of this Agreement, in the framework of the Stabilisation and Association process with the countries of south-eastern Europe, in the establishment and consolidation of a stable European order based on cooperation, of which the European Union is a mainstay, as well as in the framework of the Stability Pact,

CONSIDERING the commitment of the Parties to contribute by all means to the political, economic and institutional stabilisation in Croatia as well as in the region, through the development of civic society and democratisation, institution building and public administration reform, enhanced trade and economic cooperation, wide-ranging cooperation, including in justice and home affairs, and the strengthening of national and regional security,

CONSIDERING the commitment of the Parties to increasing political and economic freedoms as the very basis of this Agreement, as well as their commitment to respect human rights and the rule of law, including the rights of persons belonging to national minorities, and democratic principles through a multiparty system with free and fair elections,

CONSIDERING that Croatia reaffirms its commitment to the right of return for all refugees and displaced persons and to the protection of their related rights,

CONSIDERING the commitment of the Parties to the full implementation of all principles and provisions of the UN Charter, of the OSCE, notably those of the Helsinki Final Act, the concluding documents of the Madrid and Vienna Conferences, the Charter of Paris for a New Europe, and of the Stability Pact for south-eastern Europe, as well as to compliance with the obligations under the Dayton/Paris and Erdut agreements, so as to contribute to regional stability and cooperation among the countries of the region,

CONSIDERING the commitment of the Parties to the principles of free market economy and the readiness of the Community to contribute to the economic reforms in Croatia,

CONSIDERING the commitment of the Parties to free trade, in compliance with the rights and obligations arising out of the WTO,

DESIROUS of establishing regular political dialogue on bilateral and international issues of mutual interest, including regional aspects, taking into account the Common Foreign and Security Policy of the European Union,

CONVINCED that the Stabilisation and Association Agreement will create a new climate for economic relations between them and above all for the development of trade and investment, factors crucial to economic restructuring and modernisation,

BEARING IN MIND the commitment by Croatia to approximate its legislation in the relevant sectors to that of the Community,

TAKING ACCOUNT of the Community's willingness to provide decisive support for the implementation of reform and reconstruction, and to use all available instruments of cooperation and technical, financial and economic assistance on a comprehensive indicative multiannual basis to this endeavour,

CONFIRMING that the provisions of this Agreement that fall within the scope of Part III, Title IV of the Treaty establishing the European Community bind the United Kingdom and Ireland as separate Contracting Parties, and not as a part of the European Community, until the United Kingdom or Ireland (as the case may be) notifies Croatia that it has become bound as part of the European Community in accordance with the Protocol on the position of the United Kingdom and Ireland annexed to the Treaty on European Union and the Treaty establishing the European Community. The same applies to Denmark, in accordance with the Protocol annexed to those Treaties on the position of Denmark,

RECALLING the Zagreb Summit, which called for further consolidation of relations between the countries of the Stabilisation and Association Process and the European Union as well as enhanced regional cooperation,

RECALLING the European Union's readiness to integrate to the fullest possible extent Croatia into the political and economic mainstream of Europe and its status as a potential candidate for EU membership on the basis of the Treaty on European Union and fulfilment of the criteria defined by the European Council in June 1993, subject to the successful implementation of this Agreement, notably regarding regional cooperation,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

#### *Article 1*

#### TITLE I

### GENERAL PRINCIPLES

1. An Association is hereby established between the Community and its Member States, of the one part and Croatia, of the other part.

#### *Article 2*

2. The aims of this Association are:

- to provide an appropriate framework for political dialogue, allowing the development of close political relations between the Parties;
- to support the efforts of Croatia to develop its economic and international cooperation, also through the approximation of its legislation to that of the Community;

Respect for the democratic principles and human rights as proclaimed in the Universal Declaration of Human Rights and as defined in the Helsinki Final Act and the Charter of Paris for a New Europe, respect for international law principles and the rule of law as well as the principles of market economy as reflected in the Document of the CSCE Bonn Conference on Economic Cooperation, shall form the basis of the domestic and external policies of the Parties and constitute essential elements of this Agreement.

#### *Article 3*

- to support the efforts of Croatia to complete the transition into a market economy, to promote harmonious economic relations and develop gradually a free trade area between the Community and Croatia;

International and regional peace and stability and the development of good neighbourly relations are central to the Stabilisation and Association Process referred to in the conclusions of the Council of the European Union on 21 June 1999. The conclusion and the implementation of this Agreement come within the framework of the conclusions of the Council of the European Union of 29 April 1997, and are based on the individual merits of Croatia.

- to foster regional cooperation in all the fields covered by this Agreement.

*Article 4*

Croatia commits itself to continue and foster cooperation and good neighbourly relations with the other countries of the region including an appropriate level of mutual concessions concerning the movement of persons, goods, capital and services as well as the development of projects of common interest, notably those related to refugee return and combating organised crime, corruption, money laundering, illegal migration and trafficking. This commitment constitutes a key factor in the development of the relations and cooperation between the Parties and thus contributes to regional stability.

*Article 5*

1. The Association shall be implemented progressively and shall be fully realised at the latest within six years after the entry into force of this Agreement.

2. The Stabilisation and Association Council established under Article 110 shall regularly review the application of this Agreement and the accomplishment by Croatia of legal, administrative, institutional and economic reforms in the light of the preamble and in accordance with the general principles laid down in this Agreement.

*Article 6*

The Agreement shall be fully compatible with the relevant WTO provisions, in particular Article XXIV of the GATT 1994 and Article V of the GATS.

## TITLE II

**POLITICAL DIALOGUE***Article 7*

Political dialogue between the Parties shall be established within the context of this Agreement. It shall accompany and consolidate the rapprochement between the European Union and Croatia and contribute to the establishment of close links of solidarity and new forms of cooperation between the Parties.

The political dialogue is intended to promote in particular:

- Croatia's full integration into the community of democratic nations and gradual rapprochement with the European Union;
- an increasing convergence of positions of the Parties on international issues, also through the exchange of information as appropriate, and, in particular, on those issues likely to have substantial effects on the Parties;
- regional cooperation and the development of good neighbourly relations;
- common views on security and stability in Europe, including cooperation in the areas covered by the Common Foreign and Security Policy of the European Union.

*Article 8*

1. Political dialogue shall take place within the Stabilisation and Association Council, which shall have general responsibility for any matter which the Parties might wish to put to it.

2. At the request of the Parties, political dialogue may also take place in the following formats:

- meetings, where necessary, of senior officials representing Croatia, on the one hand, and the Presidency of the Council of the European Union and the Commission, on the other;
- taking full advantage of all diplomatic channels between the Parties, including appropriate contacts in third countries and within the United Nations, the OSCE, the Council of Europe and other international fora;
- any other means which would make a useful contribution to consolidating, developing and stepping up this dialogue.

*Article 9*

Political dialogue at parliamentary level shall take place within the framework of the Stabilisation and Association Parliamentary Committee established under Article 116.

*Article 10*

Political dialogue may take place within a multilateral framework, and as a regional dialogue including other countries of the region.

## TITLE III

**REGIONAL COOPERATION***Article 11*

In conformity with its commitment to peace and stability, and to the development of good neighbourly relations, Croatia will actively promote regional cooperation. The Community will also support projects having a regional or cross-border dimension through its technical assistance programmes.

Whenever Croatia envisages to reinforcing its cooperation with one of the countries mentioned in Articles 12 to 14 below, it shall inform and consult the Community and its Member States in accordance with the provisions laid down in Title X.

*Article 12***Cooperation with other countries having signed a Stabilisation and Association Agreement**

After the signature of this Agreement, Croatia shall start negotiations with the country or the countries which have already signed a Stabilisation and Association Agreement with a view to concluding bilateral conventions on regional cooperation, the aim of which will be to enhance the scope of cooperation between the countries concerned.

The main elements of these conventions will be:

- political dialogue;
- the establishment of a free trade area between the parties, consistent with the relevant WTO provisions;
- mutual concessions concerning the movement of workers, establishment, supply of services, current payments and movement of capital as well as other policies related to the movement of persons at an equivalent level to that of this Agreement;
- provisions on cooperation in other fields whether or not covered by this Agreement, and notably the field of Justice and Home Affairs.

These conventions will contain provisions for the creation of the necessary institutional mechanisms, as appropriate.

These conventions shall be concluded within two years after the entry into force of this Agreement. Readiness by Croatia to conclude such conventions will be a condition for the further development of the relations between Croatia and the European Union.

#### Article 13

### Cooperation with other countries concerned by the Stabilisation and Association Process

Croatia shall engage in regional cooperation with the other countries concerned by the Stabilisation and Association Process in some or all the fields of cooperation covered by this Agreement, and notably those of common interest. Such cooperation should be compatible with the principles and objectives of this Agreement.

#### Article 14

### Cooperation with countries candidates for EU accession

Croatia may foster its cooperation and conclude a convention on regional cooperation with any country candidate for EU accession in any of the fields of cooperation covered by this Agreement. Such convention should aim gradually to align bilateral relations between Croatia and that country to the relevant part of the relations between the European Community and its Member States and that country.

## TITLE IV

### FREE MOVEMENT OF GOODS

#### Article 15

1. The Community and Croatia shall gradually establish a free trade area over a period lasting a maximum of six years

starting from the entry into force of this Agreement in accordance with the provisions of this Agreement and in conformity with those of the GATT 1994 and the WTO. In so doing they shall take into account the specific requirements laid down hereinafter.

2. The Combined Nomenclature of goods shall be applied to the classification of goods in trade between the two Parties.

3. For each product the basic duty to which the successive reductions set out in this Agreement are to be applied shall be the duty actually applied *erga omnes* on the day preceding the signature of this Agreement or the duty bound in the WTO for the year 2002, whichever is the lowest.

4. If, after the signature of this Agreement, any tariff reduction is applied on an *erga omnes* basis, in particular reductions resulting from the tariff negotiations in the WTO, such reduced duties shall replace the basic duty referred to in paragraph 3 as from the date when such reductions are applied.

5. The Community and Croatia shall communicate to each other their respective basic duties.

## CHAPTER I

### INDUSTRIAL PRODUCTS

#### Article 16

1. The provisions of this Chapter shall apply to products originating in the Community or in Croatia listed in Chapters 25 to 97 of the Combined Nomenclature, with the exception of the products listed in Annex I. § I, (ii) of the Agreement on agriculture (GATT 1994).

2. The provisions of Articles 17 and 18 shall neither apply to textile products nor to steel products of Chapter 72 of the Combined Nomenclature, as specified in Articles 22 and 23.

3. Trade between the Parties in products covered by the Treaty establishing the European Atomic Energy Community shall be conducted in accordance with the provisions of that Treaty.

#### Article 17

1. Customs duties on imports into the Community of products originating in Croatia shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.

2. Quantitative restrictions on imports into the Community and measures having equivalent effect shall be abolished on the date of entry into force of this Agreement with regard to products originating in Croatia.

*Article 18*

1. Customs duties on imports into Croatia of goods originating in the Community other than those listed in Annexes I and II shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.

2. Customs duties on imports into Croatia of goods originating in the Community which are listed in Annex I shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

— on the entry into force of the Agreement each duty shall be reduced to 60 % of the basic duty

— on 1 January 2003 each duty shall be reduced to 30 % of the basic duty;

— on 1 January 2004 the remaining duties shall be abolished.

3. Customs duties on imports into Croatia of goods originating in the Community which are listed in Annex II shall be progressively reduced and eliminated in accordance with the following timetable:

— on the entry into force of the Agreement each duty shall be reduced to 70 % of the basic duty;

— on 1 January 2003 each duty shall be reduced to 50 % of the basic duty;

— on 1 January 2004 each duty shall be reduced to 40 % of the basic duty;

— on 1 January 2005 each duty shall be reduced to 30 % of the basic duty;

— on 1 January 2006 each duty shall be reduced to 15 % of the basic duty;

— on 1 January 2007 the remaining duties shall be abolished.

4. Quantitative restrictions on imports into Croatia of goods originating in the Community and measures having equivalent effect shall be abolished upon the date of entry into force of this Agreement.

*Article 19*

The Community and Croatia shall abolish upon the entry into force of this Agreement in trade between themselves any charges having an effect equivalent to customs duties on imports.

*Article 20*

1. The Community and Croatia shall abolish any customs duties on exports and charges having equivalent effect upon the entry into force of this Agreement.

2. The Community and Croatia shall abolish between themselves any quantitative restrictions on exports and measures having equivalent effect upon the entry into force of this Agreement.

*Article 21*

Croatia declares its readiness to reduce its customs duties in trade with the Community more rapidly than is provided for in Article 18, if its general economic situation and the situation of the economic sector concerned so permit.

The Stabilisation and Association Council shall make recommendations to this effect.

*Article 22*

Protocol 1 lays down the arrangements applicable to the textile products referred to therein.

*Article 23*

Protocol 2 lays down the arrangements applicable to the steel products of Chapter 72 of the Combined Nomenclature referred to therein.

## CHAPTER II

## AGRICULTURE AND FISHERIES

*Article 24***Definition**

1. The provisions of this Chapter shall apply to trade in agricultural and fishery products originating in the Community or in Croatia.

2. The term "agricultural and fishery products" refers to the products listed in Chapters 1 to 24 of the Combined Nomenclature and the products listed in Annex I, § I, (ii) of the Agreement on agriculture (GATT, 1994).

3. This definition includes fish and fisheries products covered by chapter 3, headings 1604 and 1605, and subheadings 0511 91, 2301 20 and ex 1902 20 ("stuffed pasta containing more than 20 % by weight of fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates").



*Article 25*

Protocol 3 lays down the trade arrangements for processed agricultural products which are listed therein.

*Article 26*

1. On the date of entry into force of this Agreement, the Community shall abolish all quantitative restrictions and measures having equivalent effect on imports of agricultural and fishery products originating in Croatia.

2. On the date of entry into force of this Agreement, Croatia shall abolish all quantitative restrictions and measures having equivalent effect on imports of agricultural and fishery products originating in the Community.

*Article 27***Agricultural products**

1. From the date of entry into force of this Agreement, the Community shall abolish the customs duties and charges having equivalent effect on imports of agricultural products originating in Croatia, other than those of heading Nos 0102, 0201, 0202 and 2204 of the Combined Nomenclature.

For the products covered by Chapters 7 and 8 of the Combined Nomenclature, for which the Common Customs Tariff provides for the application of ad valorem customs duties and a specific customs duty, the elimination applies only to the ad valorem part of the duty.

2. From the date of entry into force of this Agreement, the Community shall fix the customs duties applicable to imports into the Community of "baby-beef" products defined in Annex III and originating in Croatia at 20 % of the ad valorem duty and 20 % of the specific duty as laid down in the Common Customs Tariff of the European Communities, within the limit of an annual tariff quota of 9 400 tonnes expressed in carcase weight.

3. (a) From the date of entry into force of this Agreement, Croatia shall:

- (i) abolish the customs duties applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex IV (a);
- (ii) abolish the customs duties applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex IV (b) within the limits of tariff quotas indicated for each product in that

Annex. The tariff quotas will be increased yearly by a quantity indicated for each product in that Annex.

(b) From the first year after the date of entry into force of this Agreement, Croatia shall

- (i) abolish the customs duties applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex IV (c).

(c) From the date of entry into force of this Agreement, Croatia shall

- (i) abolish progressively the customs duties applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex IV (d) within the limits of tariff quotas and in accordance with the timetable indicated for each product in that Annex.

- (ii) reduce progressively to 50 % of the MFN duty the customs duties applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex IV (e) in accordance with the timetable indicated for each product in that Annex.

- (iii) reduce progressively to 50 % of the MFN duty the customs duties applicable on imports of certain agricultural products originating in the Community, listed in Annex IV (f) within the limits of tariff quotas in accordance with the timetable indicated for each product in that Annex.

4. The trade arrangements to apply to wine and spirit products will be defined in an additional protocol on wine and spirits.

*Article 28***Fisheries products**

1. From the entry into force of this Agreement, the Community shall totally eliminate customs duties on fish and fisheries products, other than those listed in Annex V (a), originating in Croatia. Products listed in Annex V (a) shall be subject to the provisions laid down therein.

2. From the entry into force of this Agreement, Croatia shall abolish all charges having an equivalent effect to a custom duty and totally eliminate customs duties on fish and fisheries products, other than those listed in Annex V (b), originating in the European Community. Products listed in Annex V (b) shall be subject to provisions laid down therein.

*Article 29*

Taking account of the volume of trade in agricultural and fishery products between the Parties, of their particular sensitivities, of the rules of the Community common policies and of the Croatian policies for agriculture and fisheries, of the role of agriculture and fisheries in Croatia's economy and of the consequences of the multilateral trade negotiations under the WTO, the Community and Croatia shall examine in the Stabilisation and Association Council, no later than 1 July 2006 product by product and on an orderly and appropriate reciprocal basis, the opportunities for granting each other further concessions with a view to implementing greater liberalisation of the trade in agricultural and fishery products.

*Article 30*

The provisions of this Chapter shall in no way affect the application, on a unilateral basis, of more favourable measures by one or the other Party.

*Article 31*

Notwithstanding other provisions of this Agreement, and in particular Article 38, given the particular sensitivity of the agricultural and fisheries markets, if imports of products originating in one of the two Parties, which are the subject of concessions granted pursuant to Article 25, 27 and 28, cause serious disturbance to the markets or to their domestic regulatory mechanisms, in the other Party, both Parties shall enter into consultations immediately to find an appropriate solution. Pending such solution, the Party concerned may take the appropriate measures it deems necessary.

## CHAPTER III

## COMMON PROVISIONS

*Article 32*

The provisions of this Chapter shall apply to trade in all products between the Parties except where otherwise provided herein or in Protocols 1, 2 and 3.

*Article 33***Standstill**

1. From the date of entry into force of this Agreement, no new customs duties on imports or exports or charges having equivalent effect shall be introduced, nor shall those already applied be increased, in trade between the Community and Croatia.

2. From the date of entry into force of this Agreement, no new quantitative restriction on imports or exports or measure having equivalent effect shall be introduced, nor shall those existing be made more restrictive, in trade between the Community and Croatia.

3. Without prejudice to the concessions granted under Article 26, the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article shall not restrict in any way the pursuit of the respective agricultural policies of Croatia and the Community or the taking of any measures under those policies in so far as the import regime in the Annexes III, IV (a), (b), (c), (d), (e), (f) and V (a) and (b) is not affected.

*Article 34***Prohibition of fiscal discrimination**

1. The Parties shall refrain from, and abolish where existing, any measure or practice of an internal fiscal nature establishing, whether directly or indirectly, discrimination between the products of one Party and like products originating in the territory of the other Party.

2. Products exported to the territory of one of the Parties may not benefit from repayment of internal indirect taxation in excess of the amount of indirect taxation imposed on them.

*Article 35*

The provisions concerning the abolition of customs duties on imports shall also apply to customs duties of a fiscal nature.

*Article 36***Customs unions, free trade areas, cross-border arrangements**

1. This Agreement shall not preclude the maintenance or establishment of customs unions, free trade areas or arrangements for frontier trade except in so far as they alter the trade arrangements provided for in this Agreement.

2. During the transitional periods specified in Article 18, this Agreement shall not affect the implementation of the specific preferential arrangements governing the movement of goods either laid down in frontier agreements previously concluded between one or more Member States and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and succeeded to by Croatia or resulting from the bilateral agreements specified in Title III concluded by Croatia in order to promote regional trade.

3. Consultations between the Parties shall take place within the Stabilisation and Association Council concerning the agreements described in paragraphs 1 and 2 of this Article and, where requested, on other major issues related to their respective trade policies towards third countries. In particular in the event of a third country acceding to the Community, such consultations shall take place so as to ensure that account is taken of the mutual interests of the Community and Croatia stated in this Agreement.

#### Article 37

### Dumping

1. If one of the Parties finds that dumping is taking place in trade with the other Party within the meaning of Article VI of the GATT 1994, it may take appropriate measures against this practice in accordance with the Agreement on implementation of Article VI of the GATT 1994 and its own related internal legislation.

2. As regards paragraph 1 of this Article, the Stabilisation and Association Council shall be informed of the dumping case as soon as the authorities of the importing Party have initiated an investigation. When no end has been put to the dumping within the meaning of Article VI of the GATT or no other satisfactory solution has been reached within 30 days of the matter being referred to the Stabilisation and Association Council, the importing Party may adopt the appropriate measures.

#### Article 38

### General safeguard clause

1. Where any product of one Party is being imported into the territory of the other Party in such increased quantities and under such conditions as to cause or threaten to cause:

— serious injury to the domestic industry of like or directly competitive products in the territory of the importing Party; or

— serious disturbances in any sector of the economy or difficulties which could bring about serious deterioration in the economic situation of a region of the importing Party,

the importing Party may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in this Article.

2. The Community and Croatia shall only apply safeguard measures between themselves in accordance with the provisions of this Agreement. Such measures shall not exceed what is necessary to remedy the difficulties which have arisen, and should normally consist of the suspension of the further reduction of any applicable rate of duty provided for under this

Agreement for the product concerned or the increase of the rate of duty for that product. Such measures shall contain clear elements progressively leading to their elimination at the end of the set period, at the latest. Measures shall not be taken for a period exceeding one year. In very exceptional circumstances, measures may be taken up to a total maximum period of three years. No safeguard measure shall be applied to the import of a product that has previously been subject to such a measure for a period of, at least, three years since the expiry of the measure.

3. In the cases specified in this Article, before taking the measures provided for therein or, in the cases to which paragraph 4(b) applies, as soon as possible, the Community or Croatia, as the case may be, shall supply the Stabilisation and Association Council with all relevant information, with a view to seeking a solution acceptable to the two Parties.

4. For the implementation of the above paragraphs the following provisions shall apply:

(a) The difficulties arising from the situation referred to in this Article shall be referred for examination to the Stabilisation and Association Council, which may take any decisions needed to put an end to such difficulties.

If the Stabilisation and Association Council or the exporting Party has not taken a decision putting an end to the difficulties or no other satisfactory solution has been reached within 30 days of the matter being referred to the Stabilisation and Association Council, the importing Party may adopt the appropriate measures to remedy the problem in accordance with this Article. In the selection of safeguard measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of the arrangements established in this Agreement.

(b) Where exceptional and critical circumstances requiring immediate action make prior information or examination, as the case may be, impossible, the Party concerned may, in the situations specified in this Article, apply forth with precautionary measures necessary to deal with the situation and shall inform the other Party immediately thereof.

5. The safeguard measures shall be notified immediately to the Stabilisation and Association Council and shall be the subject of periodic consultations within that body, particularly with a view to establishing a timetable for their abolition as soon as circumstances permit.

6. In the event of the Community or Croatia subjecting imports of products liable to give rise to the difficulties referred to in this Article to an administrative procedure having at its purpose the rapid provision of information on the trend of trade flows, it shall inform the other Party.

## Article 39

**Shortage clause**

1. Where compliance with the provisions of this Title leads to:

- (a) a critical shortage, or threat thereof, of foodstuffs or other products essential to the exporting Party; or
- (b) re-export to a third country of a product against which the exporting Party maintains quantitative export restrictions, export duties or measures or charges having equivalent effect, and where the situations referred to above give rise, or are likely to give rise to major difficulties for the exporting Party

that Party may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in this Article.

2. In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of the arrangements in this Agreement. Such measures shall not be applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination where the same conditions prevail, or a disguised restriction on trade and shall be eliminated when the conditions no longer justify their maintenance.

3. Before taking the measures provided for in paragraph 1 of this Article or, as soon as possible in cases to which paragraph 4 of this Article applies the Community or Croatia, as the case may be, shall supply the Stabilisation and Association Council with all relevant information, with a view to seeking a solution acceptable to the Parties. The Parties within the Stabilisation and Association Council may agree on any means needed to put an end to the difficulties. If no agreement is reached within 30 days of the matter being referred to the Stabilisation and Association Council, the exporting Party may apply measures under this Article on the exportation of the product concerned.

4. Where exceptional and critical circumstances requiring immediate action make prior information or examination, as the case may be, impossible, the Community or Croatia, whichever is concerned, may apply forthwith the precautionary measures necessary to deal with the situation and shall inform the other Party immediately thereof.

5. Any measures applied pursuant to this Article shall be immediately notified to the Stabilisation and Association Council and shall be the subject of periodic consultations within that body, particularly with a view to establishing a timetable their elimination as soon as circumstances permit.

## Article 40

**State monopolies**

Croatia shall progressively adjust any State monopolies of a commercial character so as to ensure that, by the end of the fourth year following the entry into force of this Agreement, no discrimination regarding the conditions under which goods are procured and marketed exists between nationals of the Member States and Croatia. The Stabilisation and Association Council shall be informed about the measures adopted to attain this objective.

## Article 41

Protocol 4 lays down the rules of origin for the application of tariff preferences provided for in this Agreement.

## Article 42

**Restrictions authorised**

This Agreement shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals or plants; the protection of national treasures of artistic, historic or archaeological value or the protection of intellectual, industrial and commercial property, or rules relating to gold and silver. Such prohibitions or restrictions shall not, however, constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade between the Parties.

## Article 43

Both Parties agree to cooperate to reduce the potential for fraud in the application of the trade provisions of this Agreement.

Notwithstanding other provisions of this Agreement, and in particular Articles 31, 38 and 89 and Protocol 4, where one Party finds that there is sufficient evidence of fraud such as a significant increase in trade of products by one Party to the other Party, beyond the level reflecting economic conditions such as normal production and export capacities, or failure to provide administrative cooperation as required for the verification of evidence of origin by the other Party, both Parties shall enter into consultations immediately to find an appropriate solution. Pending such solution, the Party concerned may take the appropriate measures it deems necessary. In the selection of the measures priority must be given to those which least disturb the functioning of the arrangements established in this Agreement.

*Article 44*

The application of this Agreement shall be without prejudice to the application of the provisions of Community law to the Canary Islands.

## TITLE V

**MOVEMENT OF WORKERS, ESTABLISHMENT, SUPPLY OF SERVICES, CAPITAL**

## CHAPTER I

**MOVEMENT OF WORKERS***Article 45*

1. Subject to the conditions and modalities applicable in each Member State:

- treatment accorded to workers who are Croatian nationals and who are legally employed in the territory of a Member State shall be free of any discrimination based on nationality, as regards working conditions, remuneration or dismissal, compared to its own nationals;
- the legally resident spouse and children of a worker legally employed in the territory of a Member State, with the exception of seasonal workers and of workers coming under bilateral agreements within the meaning of Article 46, unless otherwise provided by such agreements, shall have access to the labour market of that Member State, during the period of that worker's authorised stay of employment.

2. Croatia shall, subject to the conditions and modalities in that country, accord the treatment referred to in paragraph 1 to workers who are nationals of a Member State and are legally employed in its territory as well as to their spouse and children who are legally resident in the said country.

*Article 46*

1. Taking into account the labour market situation in the Member States, subject to their legislation and to compliance with the rules in force in the Member States in the area of mobility of workers:

- the existing facilities of access to employment for Croatian workers accorded by Member States under bilateral agreements should be preserved and if possible improved;
- the other Member States shall examine the possibility of concluding similar agreements.

2. The Stabilisation and Association Council shall examine the granting of other improvements, including facilities for access to professional training, in accordance with the rules and procedures in force in the Member States, and taking into account the labour market situation in the Member States and in the Community.

*Article 47*

1. Rules shall be laid down for the coordination of social security systems for workers with Croatian nationality, legally employed in the territory of a Member State, and for the members of their families legally resident there. To that effect, a decision of the Stabilisation and Association Council, which should not affect any rights or obligations arising from bilateral agreements where the latter provide for more favourable treatment, shall put the following provisions in place:

- all periods of insurance, employment or residence completed by such workers in the various Member States shall be added together for the purpose of pensions and annuities in respect of old age, invalidity and death and for the purpose of medical care for such workers and such family members;
- any pensions or annuities in respect of old age, death, industrial accident or occupational disease, or of invalidity resulting therefrom, with the exception of non-contributory benefits, shall be freely transferable at the rate applied by virtue of the law of the debtor Member State or States;
- the workers in question shall receive family allowances for the members of their families as defined above.

2. Croatia shall accord to workers who are nationals of a Member State and legally employed in its territory, and to members of their families legally resident there, treatment similar to that specified in the second and third indents of paragraph 1.

## CHAPTER II

**ESTABLISHMENT***Article 48*

For the purposes of this Agreement:

- (a) "Community company" or a "Croatian company" respectively shall mean a company set up in accordance with the laws of a Member State or of Croatia respectively and having its registered office or central administration or principal place of business in the territory of the Community or Croatia respectively.

- However, should the company, set up in accordance with the laws of a Member State or of Croatia respectively, have only its registered office in the territory of the Community or of Croatia respectively, the company shall be considered a Community or a Croatian company respectively if its operations possess a real and continuous link with the economy of one of the Member States or of Croatia respectively;
- (b) "Subsidiary" of a company shall mean a company which is effectively controlled by the first company;
- (c) "Branch" of a company shall mean a place of business not having legal personality which has the appearance of permanency, such as the extension of a parent body, has a management and is materially equipped to negotiate business with third Parties so that the latter, although knowing that there will if necessary be a legal link with the parent body, the head office of which is abroad, do not have to deal directly with such parent body but may transact business at the place of business constituting the extension;
- (d) "Establishment" shall mean:
- (i) as regards nationals, the right to take up economic activities as self-employed persons, and to set up undertakings, in particular companies, which they effectively control. Self-employment and business undertakings by nationals shall not extend to seeking or taking employment in the labour market or confer a right of access to the labour market of another party. The provisions of this Chapter do not apply to those who are not exclusively self-employed;
- (ii) as regards Community or Croatian companies, the right to take up economic activities by means of the setting up of subsidiaries and branches in Croatia or in the Community respectively;
- (e) "Operations" shall mean the pursuit of economic activities;
- (f) "Economic activities" shall in principle include activities of an industrial, commercial and professional character and activities of craftsmen;
- (g) "Community national" and "Croatian national" shall mean respectively a natural person who is a national of one of the Member States or of Croatia ;
- (h) with regard to international maritime transport, including intermodal operations involving a sea leg, nationals of the Member States or of Croatia established outside the Community or Croatia respectively, and shipping companies established outside the Community or Croatia and controlled by nationals of a Member State or Croatian nationals respectively, shall also be beneficiaries of the provisions of this Chapter and Chapter III, if their vessels are registered in that Member State or in Croatia respectively, in accordance with their respective legislation.
- (i) "Financial services" shall mean those activities described in Annex VI. The Stabilisation and Association Council may extend or modify the scope of that Annex.

#### Article 49

1. Croatia shall facilitate the setting-up of operations on its territory by Community companies and nationals. To that end, it shall grant, upon entry into force of this Agreement:

(i) as regards the establishment of Community companies treatment no less favourable than that accorded to its own companies or to any third country company, whichever is the better, and;

(ii) as regards the operation of subsidiaries and branches of Community companies in Croatia, once established, treatment no less favourable than that accorded to its own companies and branches or to any subsidiary and branch of any third country company, whichever is the better.

2. The Parties shall not adopt any new regulations or measures which introduce discrimination as regards the establishment of Community or Croatian companies on their territory or in respect of their operation, once established, by comparison with their own companies.

3. The Community and its Member States shall grant, from the entry into force of this Agreement:

(i) as regards the establishment of Croatian companies, treatment no less favourable than that accorded by Member States to their own companies or to any company of any third country, whichever is the better;

(ii) as regards the operation of subsidiaries and branches of Croatian companies, established in their territory, treatment no less favourable than that accorded by Member States to their own companies and branches, or to any subsidiary and branch of any third country company, established in their territory, whichever is the better.

4. Four years after the entry into force of this Agreement, the Stabilisation and Association Council will establish the modalities to extend the above provisions to the establishment of nationals of both Parties to the Agreement to take up economic activities as self-employed persons.

5. Notwithstanding the provisions of this Article:

*Article 52*

- (a) Subsidiaries and branches of Community companies shall have, from the entry into force of this Agreement, the right to use and rent real property in Croatia;
- (b) Subsidiaries of Community companies shall also have the right to acquire and enjoy ownership rights over real property as Croatian companies and as regards public goods/goods of common interest, the same rights as enjoyed by Croatian companies, where these rights are necessary for the conduct of the economic activities for which they are established excluding natural resources, agricultural land, forests and forestry land. Four years after the entry into force of this Agreement the Stabilisation and Association Council shall establish the modalities for extending rights under this paragraph to the excluded sectors.
- (c) Four years after the entry into force of this Agreement, the Stabilisation and Association Council shall examine the possibility of extending the rights under (b), including rights in the excluded sectors, to branches of Community companies.

1. The provisions of Articles 49 and 50 do not preclude the application by a Party of particular rules concerning the establishment and operation in its territory of branches of companies of another Party not incorporated in the territory of the first Party, which are justified by legal or technical differences between such branches as compared to branches of companies incorporated in its territory or, as regards financial services, for prudential reasons.

2. The difference in treatment shall not go beyond what is strictly necessary as a result of such legal or technical differences or, as regards financial services, for prudential reasons.

*Article 50*

1. Subject to the provisions of Article 49, with the exception of financial services described in Annex VI, each Party may regulate the establishment and operation of companies and nationals on its territory, in so far as these regulations do not discriminate against companies and nationals of the other Party in comparison with its own companies and nationals.

2. In respect of financial services, notwithstanding any other provisions of this Agreement, a Party shall not be prevented from taking measures for prudential reasons, including for the protection of investors, depositors, policy holders or persons to whom a fiduciary duty is owed by a financial service supplier, or to ensure the integrity and stability of the financial system. Such measures shall not be used as a means of avoiding the Party's obligations under the Agreement.

3. Nothing in the Agreement shall be construed to require a Party to disclose information relating to the affairs and accounts of individual customers or any confidential or proprietary information in the possession of public entities.

*Article 51*

1. The provisions of this Chapter shall not apply to air transport services, inland waterways transport services and maritime cabotage services.

2. The Stabilisation and Association Council may make recommendations for improving establishment and operations in the areas covered by paragraph 1.

*Article 53*

In order to make it easier for Community nationals and Croatian nationals to take up and pursue regulated professional activities in Croatia and Community respectively, the Stabilisation and Association Council shall examine which steps are necessary for the mutual recognition of qualifications. It may take all necessary measures to that end.

*Article 54*

1. A Community company or a Croatian company established in the territory of Croatia or the Community respectively shall be entitled to employ, or have employed by one of its subsidiaries or branches, in accordance with the legislation in force in the host country of establishment, in the territory of Croatia and the Community respectively, employees who are nationals of the Member States and of Croatia respectively, provided that such employees are key personnel as defined in paragraph 2 and that they are employed exclusively by companies, subsidiaries or branches. The residence and work permits of such employees shall only cover the period of such employment.

2. Key personnel of the above mentioned companies, herein referred to as "organisations", are "intra-corporate transferees" as defined in (c) of this paragraph in the following categories, provided that the organisation is a legal person and that the persons concerned have been employed by it or have been partners in it (other than as majority shareholders), for at least the year immediately preceding such movement:

(a) Persons working in a senior position with an organisation, who primarily direct the management of the establishment, receiving general supervision or direction principally from the board of directors or stockholders of the business or their equivalent including:

— directing the establishment of a department or sub-division of the establishment;

— supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees;

- having the authority personally to recruit and dismiss or recommend recruiting, dismissing or other personnel actions;
- (b) Persons working within an organisation who possess uncommon knowledge essential to the establishment's service, research equipment, techniques or management. The assessment of such knowledge may reflect, apart from knowledge specific to the establishment, a high level of qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge, including membership of an accredited profession;
- (c) An "intra-corporate transferee" is defined as a natural person working within an organisation in the territory of a Party, and being temporarily transferred in the context of pursuit of economic activities in the territory of the other Party; the organisation concerned must have its principal place of business in the territory of a Party and the transfer be to an establishment (branch, subsidiary) of that organisation, effectively pursuing like economic activities in the territory of the other Party.
3. The entry into and the temporary presence within the territory of the Community or Croatia of Croatian and Community nationals respectively shall be permitted, when these representatives of companies are persons working in a senior position, as defined in paragraph 2(a) above, within a company, and are responsible for the setting up of a Community subsidiary or branch of a Croatian company or of a Croatian subsidiary or branch of a Community company in a Member State or in Croatia respectively, when:
- those representatives are not engaged in making direct sales or supplying services, and
  - the company has its principal place of business outside the Community or Croatia, respectively, and has no other representative, office, branch or subsidiary in that Member State or in Croatia respectively.

#### Article 55

During the first three years following the date of entry into force of this Agreement, Croatia may, on a transitional basis, introduce measures which derogate from the provisions of this Chapter as regards the establishment of Community companies and nationals of certain industries which:

- are undergoing restructuring, or are facing serious difficulties, particularly where these entail serious social problems in Croatia, or
- face the elimination or a drastic reduction of the total market share held by Croatian companies or nationals in a given sector or industry in Croatia, or
- are newly emerging industries in Croatia.

Such measures:

- (i) shall cease to apply at the latest five years after the entry into force of this Agreement.
- (ii) shall be reasonable and necessary in order to remedy the situation, and
- (iii) shall not introduce discrimination concerning the activities of Community companies or nationals already established in Croatia at the time of introduction of a given measure, by comparison with Croatian companies or nationals.

While devising and applying such measures, Croatia shall grant preferential treatment wherever possible to Community companies and nationals, and in no case treatment less favourable than that accorded to companies or nationals from any third country. Prior to the adoption of these measures, Croatia shall consult the Stabilisation and Association Council and shall not put them into effect before a one month period has elapsed following the notification to the Stabilisation and Association Council of the concrete measures to be introduced by Croatia, except where the threat of irreparable damage requires the taking of urgent measures, in which case Croatia shall consult the Stabilisation and Association Council immediately after their adoption.

Upon the expiry of the third year following the entry into force of this Agreement Croatia may introduce or maintain such measures only with the authorisation of the Stabilisation and Association Council and under conditions determined by the latter.

### CHAPTER III

#### SUPPLY OF SERVICES

#### Article 56

1. The Parties undertake in accordance with the following provisions to take the necessary steps to allow progressively the supply of services by Community or Croatian companies or nationals which are established in a Party other than that of the person for whom the services are intended.

2. In step with the liberalisation process mentioned in paragraph 1, the Parties shall permit the temporary movement of natural persons providing the service or who are employed by the service provider as key personnel as defined in Article 54, including natural persons who are representatives of a Community or Croatian company or national and are seeking temporary entry for the purpose of negotiating for the sale of services or entering into agreements to sell services for that service provider, where those representatives will not be engaged in making direct sales to the general public or in supplying services themselves.



3. As from four years after the entry into force of this Agreement, the Stabilisation and Association Council shall take the measures necessary to implement progressively the provisions of paragraph 1. Account shall be taken of the progress achieved by the Parties in the approximation of their laws.

#### Article 57

1. The Parties shall not take any measures or actions which render the conditions for the supply of services by Community and Croatian nationals or companies which are established in a Party other than that of the person for whom the services are intended significantly more restrictive as compared to the situation existing on the day preceding the day of entry into force of the Agreement.

2. If one Party is of the view that measures introduced by the other Party since the entry into force of the Agreement result in a situation which is significantly more restrictive in respect of supply of services as compared with the situation existing at the date of entry into force of the Agreement, such first Party may request the other Party to enter into consultations.

#### Article 58

With regard to supply of transport services between the Community and Croatia, the following provisions shall apply:

1. With regard to inland transport, Protocol 6 lays down the rules applicable to the relationship between the Parties in order to ensure, in particular, unrestricted road transit traffic across Croatia and the Community as a whole, the effective application of the principle of non discrimination and progressive harmonisation of the Croatian transport legislation with that of the Community.
2. With regard to international maritime transport the Parties undertake to apply effectively the principle of unrestricted access to the market and traffic on a commercial basis.
  - (a) The above provision does not prejudice the rights and obligations under the United Nations Code of Conduct for Liner Conferences, as applied by one or the other Party to this Agreement. Non-conference liners will be free to operate in competition with a conference as long as they adhere to the principle of fair competition on a commercial basis;
  - (b) The Parties affirm their commitment to a freely competitive environment as being an essential feature of the dry and liquid bulk trade.

3. In applying the principles of paragraph 2, the Parties shall:

- (a) not introduce cargo-sharing clauses in future bilateral agreements with third countries, other than in those exceptional circumstances where liner shipping companies from one or other Party to this Agreement would not otherwise have an effective opportunity to ply for trade to and from the third country concerned;
- (b) prohibit cargo-sharing arrangements in future bilateral agreements concerning dry and liquid bulk trade;
- (c) abolish, upon the entry into force of this Agreement, all unilateral measures and administrative, technical and other obstacles that could have restrictive or discriminatory effects on the free supply of services in international maritime transport.
- (d) Each Party shall grant, inter alia, no less favourable treatment for the ships operated by nationals or companies of the other Party than that accorded to a Party's own ships with regard to access to ports open to international trade, the use of infrastructure and auxiliary maritime services of the ports, as well as related fees and charges, customs facilities and the assignment of berths and facilities for loading and unloading.

4. With a view to ensuring a coordinated development and progressive liberalisation of transport between the Parties adapted to their reciprocal commercial needs, the conditions of mutual market access in air transport shall be dealt with by special agreements to be negotiated between the Parties after the entry into force of this Agreement.

5. Prior to the conclusion of the agreement referred to in paragraph 4, the Parties shall not take any measures or actions which are more restrictive or discriminatory as compared with the situation existing prior to the entry into force of this Agreement.

6. Croatia shall adapt its legislation, including administrative, technical and other rules, to that of the Community existing at any time in the field of air and inland transport insofar as it serves liberalisation purposes and mutual access to markets of the Parties and facilitates the movement of passengers and of goods.

7. In step with the common progress in the achievement of the objectives of this Chapter, the Stabilisation and Association Council shall examine ways of creating the conditions necessary for improving freedom to provide air and inland transport services.

## CHAPTER IV

## CURRENT PAYMENTS AND MOVEMENT OF CAPITAL

*Article 59*

The Parties undertake to authorise, in freely convertible currency, in accordance with the provisions of Article VIII of the Articles of the Agreement of the International Monetary Fund, any payments and transfers on the current account of balance of payments between the Community and Croatia.

*Article 60*

1. With regard to transactions on the capital and financial account of balance of payments, from the entry into force of the Agreement, the Parties shall ensure the free movement of capital relating to direct investments made in companies formed in accordance with the laws of the host country and investments made in accordance with the provisions of Chapter II of Title V, and the liquidation or repatriation of these investments and of any profit stemming therefrom.

2. With regard to transactions on the capital and financial account of balance of payments, from the entry into force of this Agreement, the Parties shall ensure the free movement of capital relating to credits related to commercial transactions or to the provision of services in which a resident of one of the Parties is participating, and to financial loans and credits, with maturity longer than a year.

As from the entry into force of this Agreement, Croatia shall authorise, by making full and expedient use of its existing procedures, the acquisition of real estate in Croatia by nationals of Member States of the European Union, except for areas and matters listed in Annex VII. Within four years from the entry into force of this Agreement, Croatia shall progressively adjust its legislation concerning the acquisition of real estate in Croatia by nationals of the Member States of the European Union to ensure the same treatment as compared to Croatian nationals. At the end of the fourth year after the entry into force of this Agreement, the Stabilisation and Association Council shall examine the modalities for extending these rights to the areas and matters listed in Annex VII.

The Parties shall also ensure, from the fourth year after the entry into force of this Agreement, free movement of capital relating to portfolio investment and financial loans and credits with maturity shorter than a year.

3. Without prejudice to paragraph 1, the Parties shall not introduce any new restrictions on the movement of capital and current payments between residents of the Community and Croatia and shall not make the existing arrangements more restrictive.

4. Without prejudice to the provisions of Article 59 and of this Article, where, in exceptional circumstances, movements of

capital between the Community and Croatia cause, or threaten to cause, serious difficulties for the operation of exchange rate policy or monetary policy in the Community or Croatia, the Community and Croatia, respectively, may take safeguard measures with regard to movements of capital between the Community and Croatia for a period not exceeding six months if such measures are strictly necessary.

5. Nothing in the above provisions shall be taken to limit the rights of economic operators of the Parties from benefiting from any more favourable treatment that may be provided for in any existing bilateral or multilateral agreement involving Parties to this Agreement.

6. The Parties shall consult each other with a view to facilitating the movement of capital between the Community and Croatia in order to promote the objectives of this Agreement.

*Article 61*

1. During the first four years following the date of entry into force of this Agreement, the Parties shall take measures permitting the creation of the necessary conditions for the further gradual application of Community rules on the free movement of capital.

2. By the end of the fourth year following the date of entry into force of this Agreement, the Stabilisation and Association Council shall determine the modalities for full application of Community rules on the movement of capital.

## CHAPTER V

## GENERAL PROVISIONS

*Article 62*

1. The provisions of this Title shall be applied subject to limitations justified on grounds of public policy, public security or public health.

2. They shall not apply to activities that in the territory of either Party are connected, even occasionally, with the exercise of official authority.

*Article 63*

For the purpose of this Title, nothing in this Agreement shall prevent the Parties from applying their laws and regulations regarding entry and stay, employment, working conditions, establishment of natural persons and supply of services, provided that, in so doing, they do not apply them in such a manner as to nullify or impair the benefits accruing to any Party under the terms of a specific provision of this Agreement. This provision shall be without prejudice to the application of Article 62.

*Article 64*

Companies which are controlled and exclusively owned jointly by Croatian companies or nationals and Community companies or nationals shall also be covered by the provisions of this Title.

*Article 65*

1. The Most-Favoured-Nation treatment granted in accordance with the provisions of this Title shall not apply to the tax advantages that the Parties are providing or will provide in the future on the basis of agreements designed to avoid double taxation or other tax arrangements.

2. None of the provisions of this Title shall be construed to prevent the adoption or enforcement by the Parties of any measure aimed at preventing the avoidance or evasion of taxes pursuant to the tax provisions of agreements to avoid double taxation and other tax arrangements or domestic fiscal legislation.

3. None of the provisions of this Title shall be construed to prevent Member States or Croatia in applying the relevant provisions of their fiscal legislation, from distinguishing between taxpayers who are not in identical situations, in particular as regards their place of residence.

*Article 66*

1. The Parties shall endeavour wherever possible to avoid the imposition of restrictive measures, including measures relating to imports, for balance of payments purposes. A Party adopting such measures shall present as soon as possible to the other Party a timetable for their removal.

2. Where one or more Member States or Croatia is in serious balance of payments difficulties, or under imminent threat thereof, the Community or Croatia, as the case may be, may, in accordance with the conditions established under the WTO Agreement, adopt restrictive measures, including measures relating to imports, which shall be of limited duration and may not go beyond what is strictly necessary to remedy the balance of payments situation. The Community or Croatia, as the case may be, shall inform the other Party forthwith.

3. Any restrictive measures shall not apply to transfers related to investment and in particular to the repatriation of amounts invested or reinvested or any kind of revenues stemming therefrom.

*Article 67*

The provisions of this Title shall be progressively adjusted, notably in the light of requirements arising from Article V of the General Agreement on Trade in Services (GATS).

*Article 68*

The provisions of this Agreement shall not prejudice the application by either Party of any measure necessary to prevent the circumvention of its measures concerning third-country access to its market through the provisions of this Agreement.

## TITLE VI

**APPROXIMATION OF LAWS, LAW ENFORCEMENT AND COMPETITION RULES***Article 69*

1. The Parties recognise the importance of the approximation of Croatia's existing legislation to that of the Community. Croatia shall endeavour to ensure that its existing laws and future legislation will be gradually made compatible with the Community acquis.

2. This approximation will start on the date of signing of the Agreement, and will gradually extend to all the elements of the Community acquis referred to in this Agreement by the end of the period defined in Article 5 of this Agreement. In particular, at an early stage, it will focus on fundamental elements of the Internal Market acquis as well as on other trade-related areas, on the basis of a programme to be agreed between the Commission of the European Communities and Croatia. Croatia will also define, in agreement with the Commission of the European Communities, the modalities for the monitoring of the implementation of approximation of legislation and law enforcement actions to be taken.

*Article 70***Competition and other economic provisions**

1. The following are incompatible with the proper functioning of the Agreement, in so far as they may affect trade between the Community and Croatia:

- (i) all agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition;
- (ii) abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territories of the Community or of Croatia as a whole or in a substantial part thereof;
- (iii) any State aid which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or certain products.

2. Any practices contrary to this Article shall be assessed on the basis of criteria arising from the application of the competition rules applicable in the Community, in particular from Articles 81, 82, 86 and 87 of the Treaty establishing the European Community and interpretative instruments adopted by the Community institutions.

3. The Parties shall ensure that an operationally independent public body is entrusted with the powers necessary for the full application of paragraph 1(i) and (ii) of this Article, regarding private and public undertakings and undertakings to which special rights have been granted.

4. Croatia shall establish an operationally independent authority which is entrusted with the powers necessary for the full application of paragraph 1(iii) of this Article within one year from the date of entry into force of this Agreement. This authority shall have, *inter alia*, the powers to authorise State aid schemes and individual aid grants in conformity with paragraph 2 of this Article, as well as the powers to order the recovery of State aid that has been unlawfully granted.

5. Each Party shall ensure transparency in the area of State aid, *inter alia* by providing to the other Party a regular annual report, or equivalent, following the methodology and the presentation of the Community survey on State aid. Upon request by one Party, the other Party shall provide information on particular individual cases of public aid.

6. Croatia shall establish a comprehensive inventory of aid schemes instituted before the establishment of the authority referred to in paragraph 4 and shall align such aid schemes with the criteria referred to in paragraph 2 within a period of no more than four years from the entry into force of this Agreement.

7. (a) For the purposes of applying the provisions of paragraph 1(iii), the Parties recognise that during the first four years after the entry into force of this Agreement, any public aid granted by Croatia shall be assessed taking into account the fact that Croatia shall be regarded as an area identical to those areas of the Community described in Article 87(3)(a) of the Treaty establishing the European Community.

(b) Within three years from the entry into force of this Agreement, Croatia shall submit to the Commission of the European Communities its GDP per capita figures harmonised at NUTS II level. The authority referred to in paragraph 4 and the Commission of the European Communities shall then jointly evaluate the eligibility of

the regions of Croatia as well as the maximum aid intensities in relation thereto in order to draw up the regional aid map on the basis of the relevant Community guidelines.

8. With regard to products referred to in Chapters II of Title IV:

— paragraph 1 (iii) shall not apply;

— any practices contrary to paragraph 1(i) shall be assessed according to the criteria established by the Community on the basis of Articles 36 and 37 of the Treaty establishing the European Community and specific Community instruments adopted on this basis.

9. If one of the Parties considers that a particular practice is incompatible with the terms of paragraph 1 of this Article, it may take appropriate measures after consultation within the Stabilisation and Association Council or after thirty working days following referral for such consultation.

Nothing in this Article shall prejudice or affect in any way the taking, by either Party, of antidumping or countervailing measures in accordance with the relevant Articles of GATT 1994 and WTO Agreement on Subsidies and Countervailing Measures or related internal legislation.

#### Article 71

### Intellectual, industrial and commercial property

1. Pursuant to the provisions of this Article and Annex VIII, the Parties confirm the importance that they attach to ensure adequate and effective protection and enforcement of intellectual, industrial and commercial property rights.

2. Croatia shall take the necessary measures in order to guarantee no later than three years after entry into force of this Agreement a level of protection of intellectual, industrial and commercial property rights similar to that existing in the Community, including effective means of enforcing such rights.

3. The Stabilisation and Association Council may decide to oblige Croatia to accede to specific multilateral Conventions in this area.

4. If problems in the area of intellectual, industrial and commercial property affecting trading conditions occur, they shall be referred urgently to the Stabilisation and Association Council, at the request of either Party, with a view to reaching mutually satisfactory solutions.

*Article 72***Public contracts**

1. The Parties consider the opening-up of the award of public contracts on the basis of non-discrimination and reciprocity, in particular in the WTO context, to be a desirable objective.

2. Croatian companies, whether established or not in the Community, shall be granted access to contract award procedures in the Community pursuant to Community procurement rules under treatment no less favourable than that accorded to Community companies as from the entry into force of this Agreement.

The above provisions will also apply to contracts in the utilities sector once the government of Croatia has adopted the legislation introducing the Community rules in this area. The Community shall examine periodically whether Croatia has indeed introduced such legislation.

Community companies not established in Croatia shall be granted access to contract award procedures in Croatia pursuant to the Law on Public Procurement under treatment no less favourable than that accorded to Croatian companies at the latest three years after the entry into force of this Agreement. Community companies established in Croatia under the provisions of Chapter II of Title V shall have upon entry into force of this Agreement access to contract award procedures under treatment no less favourable than that accorded to Croatian companies.

The Stabilisation and Association Council shall periodically examine the possibility for Croatia to introduce access to award procedures in Croatia for all Community companies.

3. As regards establishment, operations, supply of services between the Community and Croatia, and also employment and movement of labour linked to the fulfilment of public contracts, the provisions of Articles 45 to 68 are applicable.

*Article 73***Standardisation, Metrology, Accreditation and Conformity Assessment**

1. Croatia shall take the necessary measures in order to gradually achieve conformity with Community technical regulations and European standardisation, metrology, accreditation and conformity assessment procedures.

2. To this end, the Parties shall start at an early stage to:

- promote the use of Community technical regulations and European standards, tests and conformity assessment procedures;

- conclude, where appropriate, European Conformity Assessment Protocols;

- foster the development of the quality infrastructure: standardisation, metrology, accreditation and conformity assessment;

- promote the participation of Croatia in the work of specialised European organisations, in particular CEN, CENELEC, ETSI, EA, WELMEC, EUROMET.

*Article 74***Consumer protection**

The Parties will cooperate in order to align the standards of consumer protection in Croatia on those of the Community. Effective consumer protection is necessary in order to ensure that the market economy functions properly, and this protection will depend on the development of an administrative infrastructure in order to ensure market surveillance and law enforcement in this field.

To that end, and in view of their common interests, the Parties will encourage and ensure:

- the harmonisation of legislation and the alignment of consumer protection in Croatia on that in force in the Community;
- a policy of active consumer protection including the increase of information and development of independent organisations;
- effective legal protection for consumers in order to improve the quality of consumer goods and maintain appropriate safety standards.

## TITLE VII

**JUSTICE AND HOME AFFAIRS**

## INTRODUCTION

*Article 75***REINFORCEMENT OF INSTITUTIONS AND RULE OF LAW**

In their cooperation in justice and home affairs the Parties will attach particular importance to the consolidation of the rule of law and the reinforcement of institutions at all levels in the areas of administration in general, and law enforcement and the machinery of justice in particular.

Cooperation in the field of justice will focus in particular on the independence of the judiciary, the improvement of its effectiveness and the training of the legal professions.

**COOPERATION IN THE AREA OF MOVEMENT OF PERSONS***Article 76***Visa, border control, asylum and migration**

1. The Parties shall cooperate in the areas of visa, border control, asylum and migration and will set up a framework for cooperation, including at a regional level, in these fields.

2. Cooperation in the matters referred to in paragraph 1 shall be based on mutual consultations and close coordination between the Parties and should include technical and administrative assistance for:

- the exchange of information on legislation and practices;
- the drafting of legislation;
- enhancing the efficiency of the institutions;
- the training of staff;
- the security of the travel documents and detection of false documents.

3. Cooperation will focus in particular:

- in the area of asylum on the development and implementation of national legislation to meet the standards of the 1951 Geneva Convention and the 1967 New York Protocol thereby to ensure that the principle of non-refoulement is respected.
- in the field of legal migration, on admission rules and rights and status of the persons admitted. In relation to migration, the Parties agree to the fair treatment of nationals of other countries who reside legally on their territories and to promote an integration policy aiming at granting them rights and obligations comparable to those of their citizens.

The Stabilisation and Association Council can recommend additional subjects for cooperation under this Article.

*Article 77***Prevention and control of illegal immigration; readmission**

1. The Parties agree to cooperate in order to prevent and control illegal immigration. To this end:

- Croatia agrees to readmit any of its nationals illegally present on the territory of a Member State, upon request by the latter and without further formalities;
- and each Member State of the European Union agrees to readmit any of its nationals illegally present on the territory of Croatia, upon request by the latter and without further formalities.

The Member States of the European Union and Croatia will provide their nationals with appropriate identity documents

and will extend to them the administrative facilities necessary for such purposes.

2. The Parties agree to conclude, upon request, an agreement between Croatia and the European Community regulating the specific obligations for Croatia and for the Member States of the European Union for readmission, including an obligation for the readmission of nationals of other countries and stateless persons.

3. Pending the conclusion of the agreement with the Community referred to in paragraph 2, Croatia agrees to conclude, upon request of a Member State, bilateral agreements with individual Member States of the European Union regulating the specific obligations for readmission between Croatia and the Member State concerned, including an obligation for the readmission of nationals of other countries and stateless persons.

4. The Stabilisation and Association Council shall examine what other joint efforts can be made to prevent and control illegal immigration, including the trafficking in human beings.

**COOPERATION ON MONEY LAUNDERING AND ILLICIT DRUGS***Article 78***Money laundering**

1. The Parties agree on the necessity of making every effort and cooperating in order to prevent the use of their financial systems for laundering of proceeds from criminal activities in general and drug offences in particular.

2. Cooperation in this area may include administrative and technical assistance with the purpose of developing the implementation of regulations and efficient functioning of the suitable standards and mechanisms to combat money laundering equivalent to those adopted by the Community and international fora in this field.

*Article 79***Cooperation on illicit drugs**

1. Within their respective powers and competencies, the Parties shall cooperate to ensure a balanced and integrated approach towards drug control. Drug control policies and actions shall be aimed at reducing the supply of, trafficking in and the demand for illicit drugs as well as at a more effective control of precursors.

2. The Parties shall agree on the necessary methods of cooperation to attain these objectives. Actions shall be based on commonly agreed principles along the lines of the EU Drug Control Strategy.

The cooperation between the Parties shall comprise technical and administrative assistance in particular in the following areas:

- drafting of national legislation and policies;
- establishment of institutions and information centres;
- training of personnel;
- drug related research;
- and the prevention of diversion of precursors used for the illicit manufacture of drugs.

The Parties may agree to include other areas.

## COOPERATION IN CRIMINAL MATTERS

### Article 80

#### Preventing and combating crime and other illegal activities

1. The Parties agree to cooperate on fighting and preventing criminal and illegal activities, organised or otherwise, such as:

- trafficking in human beings;
- illegal economic activities, and in particular corruption, counterfeiting of currencies, illegal transactions on products such as industrial waste, radioactive material and transactions involving illegal or counterfeit products;
- illicit trafficking in drugs and psychotropic substances;
- smuggling;
- illicit arms trafficking;
- terrorism.

Cooperation in the above matters will be the subject of consultations and close coordination between the Parties.

2. The technical and administrative assistance in this field may include:

- the drafting of national legislation in the field of criminal law;
- enhancing the efficiency of the institutions charged with fighting and preventing crime;
- staff training and the development of investigative facilities;
- the formulation of measures to prevent crime.

## TITLE VIII

### COOPERATION POLICIES

#### Article 81

1. The Community and Croatia shall establish a close cooperation aimed at contributing to the development and growth potential of Croatia. Such cooperation shall strengthen existing economic links on the widest possible foundation, to the benefit of both Parties.

2. Policies and other measures will be designed to bring about the economic and social development of Croatia. These policies should ensure that environmental considerations are also fully incorporated from the outset and that they are linked to the requirements of harmonious social development.

3. Cooperation policies shall be integrated into a regional framework of cooperation. Special attention will have to be devoted to measures that can foster cooperation between Croatia and its neighbouring countries including Member States, thus contributing to regional stability. The Stabilisation and Association Council may define priorities between and within the cooperation policies described hereinafter.

### Article 82

#### Economic policy

1. The Community and Croatia shall facilitate the process of economic reform by cooperating to improve understanding of the fundamentals of their respective economies and implementing economic policy in market economies.

2. To these ends the Community and Croatia shall cooperate to:

- exchange information on macroeconomic performance and prospects and on strategies for development;
- analyse jointly economic issues of mutual interest, including the framing of economic policy and the instruments for implementing it.
- promote wider cooperation with the aim of speeding up the inflow of know-how and access to new technologies.

3. At the request of Croatian authorities, the Community may provide assistance designed to support the efforts of Croatia towards the gradual approximation of its policies towards those of the Economic and Monetary Union. Cooperation in this area will include informal exchange of information concerning the principles and the functioning of the Economic and Monetary Union and the European System of Central Banks.

### Article 83

#### Statistical cooperation

1. Cooperation in the area of statistics shall aim at the development of an efficient and sustainable statistical system capable of providing in due time reliable, objective and accurate data needed to plan and monitor the process of transition and reform in Croatia. It shall enable the Central Bureau for Statistics of Croatia to meet better the needs of its customers, both public administration and private businesses. The statistical system shall respect the fundamental principles of statistics issued by the United Nations and the stipulations of the European Statistical law and develop towards the Community acquis.

2. To this end the Parties may cooperate in particular:

- to promote the development of an efficient statistical service in Croatia based on an appropriate institutional framework;
- to pursue harmonisation with international and European standards and classification in order to enable the national statistical system to adopt the Community *acquis* in statistics;
- to provide private and public sector economic operators and research community with the appropriate socio-economic data;
- to provide data needed to maintain and monitor economic reform;
- to ensure the confidentiality of individual data;
- to progressively increase data collection and transmission to the European Statistical System.

3. Cooperation in this field shall include, in particular, exchange of information on methods, transfer of know-how and training.

#### Article 84

##### **Banking, insurance and other financial services**

1. The Parties shall cooperate with the aim of establishing and developing a suitable framework for the encouragement of the banking, insurance and financial services sectors in Croatia.

Cooperation shall focus on:

- the adoption of a common accounting system compatible with European standards;
- the strengthening and restructuring of the banking, insurance and other financial sectors;
- the improvement of supervision and regulation of banking and other financial services;
- the exchange of information in particular in respect of proposed legislation;
- the preparation of translations and terminology glossaries.

2. The Parties shall cooperate with the aim of developing efficient audit systems in Croatia following the harmonised Community methods and procedures.

Cooperation shall focus on:

- technical assistance to the State Auditing Office in Croatia;
- the establishment of internal audit units in official agencies;
- the exchange of information with regard to auditing systems;
- the standardisation of audit documentation;
- training and advisory operations.

#### Article 85

##### **Investment promotion and protection**

1. Cooperation between the Parties shall be aimed at establishing a favourable climate for private investment, both domestic and foreign.

2. The particular aims of cooperation shall be:

- for Croatia to improve a legal framework which favours and protects investment;
- the conclusion, where appropriate, with Member States of bilateral agreements for the promotion and protection of investment;
- the improvement of investment protection.

#### Article 86

##### **Industrial cooperation**

1. Cooperation shall be aimed at promoting the modernisation and restructuring of the Croatian industry and individual sectors, as well as industrial cooperation between economic operators of both sides, with the particular objective of strengthening the private sector under conditions that ensure that the environment is protected.

2. Industrial cooperation initiatives will reflect the priorities determined by both Parties. They will take into account the regional aspects of industrial development, promoting transnational partnerships when relevant. The initiatives should seek in particular to establish a suitable framework for undertakings, to improve management, know-how and to promote markets, market transparency and the business environment. Special attention shall be devoted to the establishment of efficient export promotion activities in Croatia.

#### Article 87

##### **Small and medium-sized enterprises**

The Parties shall aim to develop and strengthen private sector small and medium-sized enterprises (SMEs), the establishment of new undertakings in areas offering potential for growth and the cooperation between SMEs in the Community and in Croatia.

#### Article 88

##### **Tourism**

1. Cooperation between the Parties in the field of tourism will be aimed at facilitating and encouraging tourism and tourist trade through transfer of know-how, participation of Croatia in important European tourism organisations and studying the opportunities for joint operations.



2. Cooperation shall include the following in particular:
- exchanging information on major issues of mutual interest affecting the tourism sector and transferring of know-how;
  - encouraging the development of infrastructure conducive to investment in the tourism sector;
  - examining regional tourist projects.

*Article 89*

**Customs**

1. The Parties shall cooperate to guarantee compliance with all the provisions scheduled for adoption in the area of trade and to achieve the approximation of the customs system of Croatia to that of the Community, thus helping to pave the way for liberalisation measures planned under this Agreement.

2. Cooperation shall include the following in particular:
- the possibility of interconnection between the transit systems of the Community and Croatia, as well as the use of the Single Administrative Document (SAD);
  - the improvement and simplification of inspections and formalities in respect of the carriage of goods;
  - the development of cross-border infrastructure between the Parties;
  - the development of customs cooperation support for introduction of modern customs information systems;
  - the exchange of information including on the methods of investigation;
  - the adoption by Croatia of the Combined Nomenclature;
  - training of customs officers.

3. Without prejudice to further cooperation provided for in this Agreement, and in particular Articles 77, 78 and 80, mutual assistance between administrative authorities in customs matters of the Parties shall take place in accordance with the provisions of Protocol 5.

*Article 90*

**Taxation**

The Parties will establish cooperation in the field of taxation including measures aiming at the further reform of the fiscal system and the restructuring of tax administration with a view to ensuring effectiveness of tax collection and the fight against fiscal fraud.

*Article 91*

**Social cooperation**

1. With regard to employment, cooperation between the Parties shall focus notably on upgrading job-finding and careers

advice services, providing back-up measures and promoting local development to assist industrial and labour market restructuring. It shall also include measures such as studies, the secondment of experts and information and training operations.

2. With regard to social security, cooperation between the Parties shall seek to adapt the social security system of Croatia to the new economic and social requirements, notably by providing the services of experts and organising information and training activities.

3. Cooperation between the Parties will involve the adjustment of the Croatian legislation concerning working conditions and equal opportunities for women and men.

4. The Parties shall develop cooperation between them with the aim of improving the level of protection of the health and safety of workers, taking as a reference the level of protection existing in the Community.

*Article 92*

**Agriculture, and the agro-industrial sector**

Cooperation in this field shall have as its aim the modernisation and restructuring of agriculture and the agro-industrial sector consistent with the Community rules and standards, the water management, the rural development, the gradual harmonisation of the veterinary and phytosanitary legislation with Community standards and the development of the forestry sector in Croatia.

*Article 93*

**Fisheries**

The Community and Croatia shall explore the possibility of identifying areas of common interest in the fisheries sector, which by their nature would have to be mutually beneficial.

*Article 94*

**Education and training**

1. The Parties shall cooperate with the aim of raising the level of general education and professional qualifications in Croatia.

2. The Tempus programme will contribute to strengthening cooperation between the Parties in the field of education and training, promoting democracy, the rule of law and economic reform.

3. The European Training Foundation will also contribute to the upgrading of training structures and activities in Croatia.

*Article 95***Cultural cooperation**

The Parties undertake to promote cultural cooperation. This cooperation serves inter alia to raise mutual understanding and esteem between individuals, communities and peoples.

*Article 96***Information and communication**

The Community and Croatia will take the measures necessary to stimulate the mutual exchange of information. Priority will be given to programmes aimed at providing the general public with basic information about the Community and professional circles in Croatia with more specialised information.

*Article 97***Cooperation in the audio-visual field**

1. The Parties shall cooperate to promote the audio-visual industry in Europe and encourage co-production in the fields of cinema and television.

2. Croatia will align its policies on the regulation of content aspects of cross-border broadcasting, paying particular attention to matters relating to the acquisition of intellectual property rights for programmes and broadcast by satellite or cable, with those of the Community, and will harmonise its legislation with the Community acquis.

*Article 98***Electronic Communications Infrastructure and Associated Services**

1. The Parties will strengthen cooperation in the area of electronic communications infrastructures, including classical telecommunications networks and relevant electronic audio-visual transport networks, and associated services, with the objective of ultimate alignment with the Community acquis by Croatia as from the entry into force of the Agreement.

2. The abovementioned cooperation will focus on the following priority areas:

- policy development;
- legal and regulatory aspects;
- institution building required for a liberalised environment;
- modernisation of Croatia's electronic infrastructure and its integration into European and world networks, with a focus on improvements at a regional level;
- international cooperation;

— cooperation within European structures especially those involved in standardisation;

— coordinating positions in international organisations and fora.

*Article 99***Information Society**

The Parties will strengthen cooperation with the objective of further developing the Information Society in Croatia. Global objectives will be preparing society as a whole for the digital age, attracting investments and interoperability of networks and services.

The Croatian authorities, with the assistance of the Community, will review carefully any political commitment undertaken in the European Union with the objective of aligning its own policies on those of the Union.

The Croatian authorities will establish a plan for the adoption of Community legislation in the area of the Information Society.

*Article 100***Transport**

1. In addition to the provisions of Article 58 and Protocol 6 of this Agreement, the Parties shall develop and step up cooperation in the field of transport in order to enable Croatia to:

- restructure and modernise transport and related infrastructure;
- improve movement of passengers and goods and access to the transport market, by the removing of administrative, technical and other barriers;
- achieve operating standards comparable to those in the Community;
- develop a transport system compatible and aligned on the Community system;
- improve the protection of environment in transport, reduction of harmful effects and pollution.

2. Cooperation shall include the following priority areas:

- the development of road, rail, airport, inland waterways and port infrastructure and other major routes of common interest and Trans-European and Pan-European links;
- the management of railways and airports, including appropriate cooperation between the relevant national authorities;

- road transport, including road taxes and charges and social and environmental aspects;
- combined rail and road transport;
- the harmonisation of international transport statistics;
- the modernisation of technical transport equipment in line with Community standards, and assistance in acquiring financing to that end, particularly as regards road-rail transport, multimodal transport and transshipment;
- the promotion of joint technological and research programmes;
- the adoption of coordinated transport policies that are compatible with those applied in the Community.

#### Article 101

#### Energy

1. Cooperation will reflect the principles of the market economy and the European Energy Charter Treaty, and will develop with a view to the gradual integration of Europe's energy markets.

2. Cooperation shall include the following in particular:

- the formulation and planning of energy policy, including modernisation of infrastructure, improvement and diversification of supply and improvement of access to the energy market, including facilitation of transit, transmission and distribution and the restoration of electricity interconnections of regional importance with neighbouring countries;
- the management and training for the energy sector and transfer of technology and know-how;
- the promotion of energy saving, energy efficiency, renewable energy and studying of the environmental impact of energy production and consumption;
- the formulation of framework conditions for restructuring of energy companies and cooperation between undertakings in this sector;
- the development of a regulatory framework in the field of energy in line with the Community acquis.

#### Article 102

#### Nuclear safety

1. The Parties will cooperate in the field of nuclear safety and safeguards. Cooperation could cover the following topics:

- upgrading the Croatian laws and regulations on nuclear safety and strengthening the supervisory authorities and their resources;
- radiation protection, including environmental radiation monitoring;
- radioactive waste management and, as appropriate, decommissioning of nuclear facilities;
- encouraging the promotion of Agreements between the EU Member States or Euratom and Croatia on early notification and exchange of information in cases of nuclear accidents and on emergency preparedness as well as cross-border seismic research and on nuclear safety issues generally, if appropriate;
- fuel cycle problems;
- safeguarding of nuclear materials;
- strengthening the supervision and control on the transport of materials sensitive to radioactive pollution;
- nuclear third party liability.

#### Article 103

#### Environment

1. The Parties shall develop and strengthen their cooperation in the vital task of combating environmental degradation, with the view to promoting environmental sustainability.

2. Cooperation could centre on the following priorities:

- water quality, including waste water treatment particularly of transboundary watercourses;
- combating local, regional and transboundary air and water (including drinking water) pollution;
- effective monitoring of pollution levels and emissions;
- development of strategies with regard to global and climate issues;
- efficient, sustainable and clean production and use of energy;
- classification and safe handling of chemicals;
- safety of industrial plants;
- waste reduction, recycling and safe disposal, and the implementation of the Basle Convention on the control of transboundary movements of hazardous wastes and their disposal (Basle, 1989);
- the environmental impact of agriculture; soil erosion and pollution by agricultural chemicals;

- the protection of the flora and fauna, including forests, and the conservation of biodiversity;
- town and country planning, including construction and urban planning;
- the use of economic and fiscal instruments to improve the environment;
- the execution of environmental impact assessment and strategic environmental assessment;
- continuous approximation of laws and regulations to Community standards;
- international Conventions in the area of environment to which the Community is a Party;
- cooperation at regional and international level;
- education and information on environmental issues and sustainable development.

3. In the field of protection against natural disasters, the Parties will cooperate to ensure the protection of people, animals, property and environment against man-made disasters. To this end the cooperation could include the following areas:

- the exchange of the outcome of scientific and research development projects;
- mutual and early notification and warning systems on hazards, disasters and their consequences;
- rescue and relief exercises and assistance systems in case of disasters;
- exchange of experience in rehabilitation and reconstruction after disaster.

*Article 104*

#### **Cooperation in Research and Technological Development**

1. The Parties shall promote bilateral cooperation in civil scientific research and technological development (RTD) on the basis of mutual benefit and, taking into account the availability of resources, adequate access to their respective programmes, subject to appropriate levels of effective protection of intellectual, industrial and commercial property rights (IPR).

2. This cooperation shall cover:

- the exchange of scientific and technical information and the organisation of joint scientific meetings;
- joint RTD activities;
- training activities and mobility programmes for scientists, researchers and technicians engaged in RTD in both sides.

3. Such cooperation shall be implemented according to specific arrangements to be negotiated and concluded in accor-

dance with the procedures adopted by each Party, and which shall set out, inter alia, appropriate IPR provisions.

*Article 105*

#### **Regional and local development**

The Parties will strengthen regional development cooperation, with the objective of contributing to economic development and reducing regional imbalances.

Specific attention will be given to cross-border, transnational and interregional cooperations. To this end, the exchange of information and experts may be undertaken.

TITLE IX

#### **FINANCIAL COOPERATION**

*Article 106*

In order to achieve the objectives of this agreement and in accordance with Articles 3, 107 and 109 Croatia may receive financial assistance from the Community in the forms of grants and loans, including loans from the European Investment Bank.

*Article 107*

Financial assistance, in the form of grants, shall be covered by the operation measures provided for in the relevant Council Regulation within a multi-annual indicative framework established by the Community following consultations with Croatia.

The overall objectives of the assistance, in the form of institution-building and investment, shall contribute to the democratic, economic and institutional reforms of Croatia, in line with the Stabilisation and Association process. Financial assistance may cover all areas of harmonisation of legislation and all cooperation policies of this agreement, including Justice and Home Affairs. Consideration should be given to the full implementation of the infrastructure projects of common interest identified in the Protocol 6.

*Article 108*

At the request of Croatia and in case of special need, the Community could examine in coordination with international financial institutions, the possibility of granting on an exceptional basis macro-financial assistance subject to certain conditions and taking into account the availability of all financial resources

*Article 109*

In order to permit optimum use of the resources available, the Parties shall ensure that Community contributions are made in close coordination with those from other sources such as the Member States, other countries and international financial institutions.

To this effect, information on all sources of assistance shall be exchanged regularly between the Parties.

## TITLE X

## INSTITUTIONAL, GENERAL AND FINAL PROVISIONS

*Article 110*

A Stabilisation and Association Council is hereby established which shall supervise the application and implementation of this Agreement. It shall meet at an appropriate level at regular intervals and when circumstances require. It shall examine any major issues arising within the framework of this Agreement and any other bilateral or international issues of mutual interest.

*Article 111*

1. The Stabilisation and Association Council shall consist of the members of the Council of the European Union and members of the Commission of the European Communities, on the one hand, and of members of the Government of Croatia, on the other.

2. The Stabilisation and Association Council shall establish its rules of procedure.

3. The members of the Stabilisation and Association Council may arrange to be represented, in accordance with the conditions to be laid down in its rules of procedure.

4. The Stabilisation and Association Council shall be chaired in turn by a representative of the European Community and a representative of Croatia, in accordance with the provisions to be laid down in its rules of procedure.

5. In matters that concern it, the European Investment Bank shall take part, as an observer, in the work of the Stabilisation and Association Council.

*Article 112*

The Stabilisation and Association Council shall, for the purpose of attaining the objectives of this Agreement, have the power to take decisions within the scope of the Agreement in the cases provided for therein. The decisions taken shall be binding on the Parties, which shall take the measures necessary to implement the decisions taken. The Stabilisation and Association

Council may also make appropriate recommendations. It shall draw up its decisions and recommendations by agreement between the Parties.

*Article 113*

Each Party shall refer to the Stabilisation and Association Council any dispute relating to the application or interpretation of this Agreement. The Stabilisation and Association Council may settle the dispute by means of a binding decision.

*Article 114*

1. The Stabilisation and Association Council shall be assisted in the performance of its duties by a Stabilisation and Association Committee, composed of representatives of the Council of the European Union and of representatives of the Commission of the European Communities, on the one hand, and of representatives of Croatia on the other.

2. In its rules of procedure the Stabilisation and Association Council shall determine the duties of the Stabilisation and Association Committee, which shall include the preparation of meetings of the Stabilisation and Association Council, and shall determine how the Committee shall function.

3. The Stabilisation and Association Council may delegate to the Stabilisation and Association Committee any of its powers. In this event the Stabilisation and Association Committee shall take its decisions in accordance with the conditions laid down in Article 112.

*Article 115*

The Stabilisation and Association Committee may create sub-committees.

*Article 116*

A Stabilisation and Association Parliamentary Committee is hereby established. It shall be a forum for Members of Croatian Parliament and the European Parliament to meet and exchange views. It shall meet at intervals that it shall itself determine.

The Stabilisation and Association Parliamentary Committee shall consist of members of the European Parliament, on the one hand, and of Members of the Parliament of Croatia, on the other.

The Stabilisation and Association Parliamentary Committee shall establish its rules of procedure.

The Stabilisation and Association Parliamentary Committee shall be chaired in turn by the European Parliament and the Parliament of Croatia, in accordance with the provisions to be laid down in its rules of procedure.

*Article 117*

Within the scope of this Agreement, each Party undertakes to ensure that natural and legal persons of the other Party have access free of discrimination in relation to its own nationals to the competent courts and administrative organs of the Parties to defend their individual rights and their property rights.

*Article 118*

Nothing in this Agreement shall prevent a Party from taking any measures:

- (a) which it considers necessary to prevent the disclosure of information contrary to its essential security interests;
- (b) which relate to the production of, or trade in, arms, munitions or war materials or to research, development or production indispensable for defence purposes, provided that such measures do not impair the conditions of competition in respect of products not intended for specifically military purposes;
- (c) which it considers essential to its own security in the event of serious internal disturbances affecting the maintenance of law and order, in time of war or serious international tension constituting threat of war or in order to carry out obligations it has accepted for the purpose of maintaining peace and international security.

*Article 119*

1. In the fields covered by this Agreement and without prejudice to any special provisions contained therein:

- the arrangements applied by Croatia in respect of the Community shall not give rise to any discrimination between the Member States, their nationals, companies or firms;
- the arrangements applied by the Community in respect of Croatia shall not give rise to any discrimination between Croatian nationals, companies or firms.

2. The provisions of paragraph 1 shall be without prejudice to the right of the Parties to apply the relevant provisions of their fiscal legislation to taxpayers who are not in identical situations as regards their place of residence.

*Article 120*

1. The Parties shall take any general or specific measures required to fulfil their obligations under this Agreement. They shall see to it that the objectives set out in this Agreement are attained.

2. If either Party considers that the other Party has failed to fulfil an obligation under this Agreement, it may take appro-

priate measures. Before so doing, except in cases of special urgency, it shall supply the Stabilisation and Association Council with all relevant information required for a thorough examination of the situation with a view to seeking a solution acceptable to the Parties.

3. In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of this Agreement. These measures shall be notified immediately to the Stabilisation and Association Council and shall be the subject of consultations within the Stabilisation and Association Council if the other Party so requests.

*Article 121*

The Parties agree to consult promptly through appropriate channels at the request of either Party to discuss any matter concerning the interpretation or implementation of this Agreement and other relevant aspects of the relations between the Parties.

The provisions of this Article shall in no way affect and are without prejudice to Articles 31, 38, 39 and 43.

*Article 122*

This Agreement shall not, until equivalent rights for individuals and economic operators have been achieved under this Agreement, affect rights ensured to them through existing agreements binding one or more Member States, on the one hand, and Croatia, on the other.

*Article 123*

Protocols 1, 2, 3, 4, 5 and 6 and Annexes I to VIII shall form an integral part of this Agreement.

*Article 124*

This Agreement is concluded for an unlimited period.

Either Party may denounce this Agreement by notifying the other Party. This Agreement shall terminate six months after the date of such notification.

*Article 125*

For the purposes of this Agreement, the term "Parties" shall mean the Community, or its Member States, or the Community and its Member States, in accordance with their respective powers, of the one part, and Croatia, of the other part.

*Article 126*

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaties establishing the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community are applied and under the conditions laid down in those Treaties, and to the territory of Croatia on the other.

*Article 127*

The Secretary General of the Council of the European Union shall be the depository of the Agreement.

*Article 128*

This Agreement is drawn up in duplicate in each of the official languages of the Parties, each of these texts being equally authentic.

*Article 129*

The Parties shall approve this Agreement in accordance with their own procedures.

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Parties notify each other that the procedures referred to in the first paragraph have been completed.

*Article 130***Interim Agreement**

In the event that, pending the completion of the procedures necessary for the entry into force of this Agreement, the provisions of certain parts of this Agreement, in particular those relating to the free movement of goods as well as the relevant provisions on Transport, are put into effect by means of an Interim Agreement between the Community and Croatia, the Parties agree that, in such circumstances for the purpose of the provisions of Title IV, Articles 70 and 71 of this Agreement, Protocols 1 to 5 and relevant provisions of Protocol 6 hereto, the terms "date of entry into force of this Agreement" mean the date of entry into force of the relevant Interim Agreement in relation to obligations contained in the abovementioned provisions.

**LIST OF ANNEXES**

- Annex I: Croatian Tariff concession for Community industrial products referred to in Article 18(2)
- Annex II: Croatian Tariff concession for Community industrial products referred to in Article 18(3)
- Annex III: Definition of "Baby beef" products referred to in Article 27(2)
- Annex IV (a): Croatian Tariff concession for agricultural products (duty-free for unlimited quantities at the date of entering into force of the Agreement) referred to in Article 27(3)(a)(i)
- Annex IV (b): Croatian Tariff concession for agricultural products (duty-free within quota at the entering into force of the Agreement) referred to in Article 27(3)(a)(ii)
- Annex IV (c): Croatian Tariff concession for agricultural products (duty-free for unlimited quantities one year after entering into force of the Agreement) referred to in Article 27(3)(b)(i)
- Annex IV (d): Croatian Tariff concession for agricultural products (progressive elimination of MFN duties within tariff quotas) referred to in Article 27(3)(c)(i)
- Annex IV (e): Croatian Tariff concession for agricultural products (progressive reduction of MFN duties for unlimited quantities) referred to in Article 27(3)(c)(ii)
- Annex IV (f): Croatian Tariff concession for agricultural products (progressive reduction of MFN duties within quotas) referred to in Article 27(3)(c)(iii)
- Annex V (a): Products referred to in Article 28(1)
- Annex V (b): Products referred to in Article 28(2)
- Annex VI: Establishment: "Financial services" referred to in Article 50
- Annex VII: Acquisition of real property by EU nationals — List of exceptions referred to in Article 60(2)
- Annex VIII: Intellectual, Industrial and Commercial property rights referred to in Article 71



## ANNEX I

## CROATIAN TARIFF CONCESSION FOR COMMUNITY INDUSTRIAL PRODUCTS

referred to in Article 18(2)

Duty rates will be reduced as follows:

- on the date of entry into force of the Agreement, duty shall be reduced to 60 % of the basic duty
- on 1 January 2003, duty shall be reduced to 30 % of the basic duty
- on 1 January 2004, the remaining duties shall be abolished

HS 6+	Description
25.01	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti caking or free-flowing agents; sea water
2501.001	--- Table salt and salt for food industry
2501.002	--- Salt for other industry
2501.009	--- Other
25.15	Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2,5 or more and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of rectangular (including square) shape
2515.1	Marble and travertine
2515.11	-- Crude or roughly trimmed
2515.12	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape
2515.20	- Ecaussine and other calcareous monumental or building stone; alabaster
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals other than crude; preparations not elsewhere specified or included containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations
2710.001	--- Motor petrol and other light oils
2710.0014	---- Special petrols (extractable and other)
2710.0015	---- White spirit
2710.0017	---- Spirit type jet fuel
2710.002	--- Kerosene and other medium oils
2710.0021	---- Kerosene
2710.0022	---- Kerosene type jet fuel
2710.0023	---- Alpha and normal olefins (mixtures), normal paraffins (C10 - C13)
2710.003	--- Heavy oils except waste and intended for further manufacturing
2710.0033	---- Light, medium, heavy and extra heavy fuel oils with low sulphur content
2710.0034	---- Other light, medium, heavy and extra heavy fuel oil
2710.0035	---- Base oils
2710.0039	---- Other heavy oils and products based on heavy oils

HS 6+	Description
27.11	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons
2711.1	Liquefied
2711.12	-- Propane
2711.13	-- Butanes
2711.19	-- Other
2711.191	--- Mixtures of propane and butane
2711.199	--- Other
2711.29	-- Other
27.12	Petroleum jelly; paraffin wax, micro-crystalline petrolum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured
2712.10	- Petroleum jelly
2712.20	- Paraffin wax containing by weight less than 0,75 % of oil
27.13	Petroleum coke, petrolum bitumen and other residues of petrolum oils or of oils obtained from bituminous minerals
2713.20	- Petroleum bitumen
27.15	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petrolum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs)
2715.009	--- Other
2803.00	Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included)
2803.001	--- Carbon black
28.06	Hydrogen chloride (hydrochloric acid); chlorosulphuric acid
2806.10	Hydrogen chloride (hydrochloric acid)
2806.101	--- Pro analysis
2808.00	Nitric acid; sulphonitric acids
2808.002	--- Other nitric acid
28.14	Ammonia, anhydrous or in aqueous solution
2814.20	-- Ammonia in aqueous solution
2814.201	--- Pro analysis
28.15	Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium
2815.11	-- Solid
2815.111	--- Granulated, pro analysis
2815.20	- Potassium hydroxide (caustic potash)
2815.201	--- Granulated, pro analysis
29.02	Cyclic hydrocarbons
2902.4	- Xylenes
2902.41	-- o-Xylene
2902.411	--- Pro analysis
2902.42	-- m-Xylene
2902.421	--- Pro analysis

HS 6+	Description
2902.43	-- p-Xylene
2902.431	--- Pro analysis
2902.44	-- Mixed Xylene isomers
2902.441	--- Pro analysis
29.05	Acyclic alcohol and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives
2905.1	- Saturated monohydric alcohols
2905.11	-- Methanol (methyl alcohol)
2905.111	--- Pro analysis
2905.12	Propane 1 ol (propyl alcohol) and propane 2 ol (isopropyl alcohol)
2905.121	--- Pro analysis
29.14	Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives
2914.1	- Acyclic ketones without other oxygen function
2914.11	-- Acetone
2914.111	--- Pro analysis
29.15	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives
2915.3	- Esters of acetic acid
2915.311	--- Pro analysis
29.33	Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only
2933.6	- Compounds containing an unfused triazine ring (whether or not hydrogenated) in the structure
2933.691	--- Atrazine
30.02	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products
3002.30	- Vaccines for veterinary medicine
30.03	Medicaments (excluding goods of heading No 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses, not put up in measured doses or in forms of packings for retail sale
3003.90	- Other
3003.909	--- Other
30.04	Medicaments (excluding goods of heading No 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale
3004.10	-- Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives
3004.101	--- Ready medicaments for retail sale
3004.20	--- Containing other antibiotics
3004.201	--- Ready medicaments for retail sale
3004.3	-- Containing hormones or other products of heading No 29.37 but not containing antibiotics
3004.31	-- Containing insulin
3004.311	--- Ready medicaments for retail sale
3004.32	-- Containing adrenal cortical hormones
3004.321	--- Ready medicaments for retail sale

HS 6+	Description
3004.39	-- Other
3004.391	--- Ready medicaments for retail sale
3004.40	-- Containing alkaloids or derivatives thereof but not containing hormones, other products of heading No 29.37 or antibiotics
3004.401	--- Ready medicaments for retail sale
3004.50	-- Other medicaments containing vitamins or other products of heading No 29.36
3004.501	--- Ready medicaments for retail sale
3004.90	-- Other
3004.902	--- Ready medicaments for retail sale
3004.909	--- Other
30.06	Pharmaceutical goods specified in Note 4 to this Chapter
3006.50	- First-aid boxes and kits
32.07	Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips), liquid lustres and similar preparations, of a kind used in the ceramic, enameleing or glass industry, glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes
3207.10	- Prepared pigments, prepared opacifiers, prepared colours and similar preparations
3207.20	- Vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips) and similar preparations
3207.30	- Liquid lustres and similar preparations
3207.40	- Glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes
32.08	Paints and varnishes (including elements and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in a non-aqueous medium; solutions as defined in Note 4 to this Chapter
3208.10	- Based on polyesters
3208.20	- Based on acrylic or vinyl polymers
32.09	Paints and varnishes (including elements and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in an aqueous medium
3209.10	- Based on acrylic or vinyl polymers
3209.90	- Other
32.14	Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations for façades, indoor walls, floors, ceilings or the like
3214.10	- Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings
3214.90	- Other
32.15	Printing ink, writing or drawing ink and other inks, whether or not concentrated or solid
3215.1	-- Printing ink
3215.11	-- Black
3215.19	-- Other
33.04	Beauty or make-up preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or sun tan preparations; manicure or pedicure preparations
3304.99	-- Other
3304.999	--- For retail sale

HS 6+	Description
33.07	Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations, depilators and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included, prepared room deodorizers, whether or not perfumed or having disinfectant properties
3307.90	-- Other
3307.909	--- For retail sale
34.05	Polishes and creams, for footwear, furniture, floors, coach-work, glass or metal, scouring pastes and powders and similar preparations (whether or not in the form of paper, wadding, felt, non woven, cellular plastics or cellular rubber, impregnated, coated or covered with such preparations) excluding waxes of heading No 34.04
3405.10	- Polishes, creams and similar preparations for footwear or leather
3405.20	- Polishes, creams and similar preparations for the maintenance of wooden furniture, floors or other woodwork
3405.30	- Polishes and similar preparations for coachwork, other than metal polishes
3405.40	- Scouring pastes and powders and other scouring preparations
3405.90	- Other
3406.00	Candles, tapers and the like
3605.00	Matches, other than pyrotechnic articles of heading No 36.04
37.01	Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitised, unexposed, whether or not in packs
3701.10	- For X-ray
3814.00	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers
3820.00	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids
39.05	Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other polymers in primary forms
3905.1	- Polyvinyl acetate
3905.12	-- In aqueous dispersion
3905.19	-- Other
39.19	Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shape, of plastics, whether or not in rolls
3919.90	- Other
39.20	Other plates, sheet, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials
3920.10	-- Of polymers of ethylene
3920.101	--- Foil 12 micron thick in rolls 50 to 90 mm wide
39.23	Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics, stoppers, lids, caps and other closures, of plastics
3923.2	- Sacks and bags (including cones)
3923.21	-- Of polymers of ethylene
3923.29	-- Of other plastics
3923.40	- Spools, cops, bobbins and similar supports
3923.90	- Other
3923.901	--- Casks and tanks
3923.909	--- Other

HS 6+	Description
39.24	Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles of plastic
3924.10	– Tableware and kitchenware
3924.90	– Other
39.25	Builders' ware of plastic, not elsewhere specified or included
3925.10	– Reservoirs, tanks, vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 l
3925.20	– Doors, windows and their frames and thresholds for doors
3925.30	– Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts thereof
3925.90	– Other
40.09	Tubes, pipes and hoses, of vulcanized rubber other than hard rubber, with or without their fittings (for example, joints, elbows, flanges)
4009.10	– Not reinforced or otherwise combined with other materials, without fittings
4009.20	– Reinforced or otherwise combined only with metal, without fittings
4009.40	– Reinforced or otherwise combined with other materials, without fittings
4009.50	– With fittings
4009.509	– – – Other
42.02	Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive cases, brief cases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers, travelling-bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, cigarette cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle cases, jewelry boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanized fibre or of paperboard or wholly or mainly covered with such materials or with paper
4202.1	Trunks, suit cases, vanity cases, executive cases, brief cases, school satchels and similar containers
4202.11	– – With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather
4202.12	– – With outer surface of plastics or of textile materials
4202.19	– – Other
4202.2	Handbags, whether or not with shoulder strap, including those without handle
4202.21	– – With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather
4202.22	– – With outer surface of plastic sheeting or of textile materials
4202.29	– – Other
4202.3	– – Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag
4202.31	– – With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather
4202.32	– – With outer surface of plastic sheeting or of textile materials
4202.39	– – Other
4202.9	– – Other
4202.91	– – With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather
4202.92	– – With outer surface of plastic sheeting or of textile materials
4202.99	– – Other

HS 6+	Description
43.02	Tanned or dressed furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials) other than those of heading No 43.03
4302.1	– Whole skins, with or without head, tail or paws, not assembled
4302.11	– – Of mink
4302.12	– – Of rabbit or hare
4302.13	– – Of lamb, the following: Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian and similar lamb, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb, whole, with or without head, tail or paws
4302.19	– – Other
4302.20	– Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, not assembled
4302.30	– Whole skins and pieces or cuttings thereof, assembled
4304.00	Artificial fur and articles thereof
4304.009	– – – Articles of artificial fur
44.06	Railway or tramway sleepers (cross-ties) of wood
4406.10	– – Not impregnated
4406.101	– – – Of oak
4406.102	– – – Of beech
4406.109	– – – Other
4406.90	– – Other
4406.901	– – – Of oak
4406.902	– – – Of beech
4406.909	– – – Other
44.18	Builders' joinery and carpentry of wood including cellular wood panels assembled parquet panels, shingles and shakes
4418.10	– Windows, French-windows and their frames
4418.20	– Doors and their frames and thresholds
4418.30	– Parquet panels
48.05	Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets not further worked or processed that are specified in Note 2 to this Chapter
4805.10	– Semi-chemical fluting paper (corrugating medium)
48.11	Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets, other than goods of the kind described in heading No 48.03, 48.09 or 48.10
4811.2	– Gummed or adhesive paper and paperboard
4811.29	– – Other
4811.299	– – – Other
48.14	Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper; window transparencies of paper
4814.10	– 'Ingrain' paper
4814.20	– Wallpaper and similar wall covering, consisting of paper coated or covered, on the face side, with a grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated layer of plastics
4814.30	– Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper covered, on the face side, with plaiting material, whether or not bound together in parallel strands or woven
4814.90	– Other
4817.10	– Envelopes

HS 6+	Description
4817.20	– Letter cards, plain postcards and correspondence cards
4817.30	– Boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery
48.19	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or web of cellulose fibres, box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like
4819.10	– Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard
4819.20	– Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard
4819.209	– – – Other
4819.30	– Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more
4819.40	– Other sacks and bags, including cones
4819.50	– Other packing containers, including record sleeves
4819.501	– – – Cylindrical boxes made of two or more materials
4819.60	– Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like
48.20	Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for stamps or for collections and book covers, of paper or paperboard
4820.10	– Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles
4820.20	– Exercise books
4820.30	– Binders (other than book covers), folders and file covers
4820.40	– Manifold business forms and interleaved carbon sets
4820.50	– Albums for samples or for collections
4820.90	Other
4820.901	– – – business forms
4820.909	– – – Other
48.21	Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed
4821.10	– Printed
4821.90	– Other
48.23	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres
4823.1	Gummed or adhesive paper, in strips or rolls
4823.11	– – Self-Adhesive
4823.19	– – Other
4823.40	– Rolls, sheets and dials, printed for self-recording apparatus
4823.5	Other paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes
4823.51	– – Printed, embossed or perforated
4823.59	– – Other
4823.60	– Trays, dishes, plates, cups and the like, of paper or paperboard
4823.70	– Moulded or pressed articles of paper pulp
4823.90	– Other
4823.909	– – – Other



HS 6+	Description
64.02	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics
6402.1	– Sports footwear
6402.19	– – Other
6402.20	– Footwear with upper straps or thongs assembled to the sole by means of plugs
6402.30	– Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap
6402.9	– Other footwear
6402.91	– – Covering the ankle
6402.99	– – Other
64.03	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather
6403.1	Sports footwear
6403.19	– – Other
6403.20	– Footwear with outer soles of leather, and uppers which consist of leather straps across the instep and around the big toe
6403.30	– Footwear made on a base or platform of wood, not having an inner sole or a protective metal toe-cap
6403.40	– Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap
6403.5	– Other footwear with outer soles of leather
6403.51	– – Covering the ankle
6403.59	– – Other
6403.9	– Other footwear
6403.91	– – Covering the ankle
6403.99	– – Other
64.05	Other footwear
6405.10	– With uppers of leather or composition leather
6405.20	– With uppers of textile materials
6504.00	Hats and other headgear, plaited or made by assembling strips of any material, whether or not lined or trimmed
65.05	Hats and other headgear, knitted or crocheted, made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed
6505.10	– Hair-nets
6505.90	– Other
65.06	Other headgear, whether or not lined or trimmed
6506.10	– Protective headgear (helmets)
6506.9	– Other
6506.91	– – Of rubber or of plastics
6506.92	– – Of fur
6506.99	– – Of other materials
6507.00	Head-bands, linings, covers, hat foundations, hat frames, peaks and chinstraps, for headgear

HS 6+	Description
66.01	Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)
6601.10	– Garden umbrellas and sun umbrellas
6601.9	– Other
6601.91	– – Telescopes
6601.99	– – Other
6602.00	Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like
66.03	Parts, trimmings and accessories of articles other heading No 66.01 or 66.02
6603.10	– Handles and knobs
6603.20	– Umbrella frames, including frames mounted on shafts (sticks)
6603.90	– Other
68.02	Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof, other than goods of heading No 68.01; mosaic cubes and the like, of natural stone (including slate), whether or not on a back; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate)
6802.2	– Other monumental or building stone and articles thereof simply cut or sawn with a flat or even surface
6802.21	– – Marble, travertine and alabaster
6802.22	– – Other limestone
6802.29	– – Other stone
6802.9	– Other
6802.91	– – Marble, travertine and alabaster
6802.92	– – Other limestone
6802.99	– – Other stone
68.04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like, without frameworks, for grinding, sharpening, polishing, trueing or cutting, hand sharpening or polishing stones and parts thereof, of natural stone, of agglomerated natural or artificial abrasives or of ceramics with or without parts of other materials
6804.2	Other
6804.22	– – Of other agglomerated abrasives or of ceramics
6804.30	– Hand sharpening or polishing stones
6804.309	– – – Of artificial materials
68.05	Natural, of artificial abrasive powder or grain, on a base of textile material, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up
6805.10	– On a base of textile material
6805.20	– On a base of paper or of paperboard
6805.30	– On a base of other materials
68.06	Slag wool, rock wool and similar mineral wool; exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials; mixtures and articles of heat-insulating, sound-insulating or sound-absorbing mineral materials, other than those of heading No 68.11 or 68.12 or of Chapter 69
6806.10	– Slag wool, rock wool and similar mineral wool (including intermixtures thereof), in bulk, sheets or rolls

HS 6+	Description
68.07	Articles of asphalt or of similar material (for example, petroleum bitumen or coal tar pitch)
6807.10	– In rolls
6807.90	– Other
6807.909	– – Other
6808.00	Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw or of shavings, chips, particles, sawdust or other waste, of wood, agglomerated with cement, plaster or other mineral binders
68.09	Articles of plaster or of compositions based on plaster
6809.1	– Boards, sheets, panels, tiles and similar articles not ornamented
6809.11	– – Faced or reinforced with paper or paperboard only
6809.19	– – Other
6809.90	– Other articles
68.12	Fabricated asbestos fibres; mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate; articles of such mixtures or asbestos (for example, thread, woven fabric; clothing, headgear, footwear, gaskets) whether or not reinforced other than goods of heading No 68.11 or 68.13
6812.10	– Fabricated asbestos fibres; Mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate
6812.20	– Yarn
6812.30	– Cords and string, whether or not plaited
6812.40	– Fabricated or knitted material
6812.50	– Clothing, clothing accessories, footwear and headgear
6812.60	– Paper, millboard and felt
6812.70	– Compressed asbestos fibres jointing, in sheets or rolls
6812.90	– Other
6812.909	– – – Other
68.13	Friction material and articles thereof (for example, sheets, rolls, strips, segments, discs, washers, pads), not mounted, for brakes, for clutches or the like, with a basis of asbestos, of other mineral substances or of cellulose, whether or not combined with textile or other materials
6813.10	– Sheets and pads for brakes
6813.109	– – – Other
6813.90	– Other
6813.909	– – – Other
69.04	Ceramic building bricks, flooring blocks, support or filler tiles and the like
6904.10	– Building bricks
6904.101	– – – Solid, 250 x 120 x 65 dimensions
6904.102	– – – Grate bricks, 250 x 120 x 65 dimensions
6904.103	– – – Blocks, 290 x 190 x 190 dimensions
6904.104	– – – Blocks, 250 x 190 x 190 dimensions
6904.105	– – – Blocks, 250 x 250 x 140 dimensions
6904.109	– – – Other

HS 6+	Description
6904.90	– Other
6904.901	--- Ceiling filler tiles, 250 x 380 x 140 dimensions
6904.902	--- Ceiling filler tiles, 390 x 100 x 160 dimensions
6904.903	--- Support tiles, 250 x 120 x 40 dimensions
6904.909	--- Other
69.05	Roofing tiles, chimney-pots, cowls, chimney liners, architectural ornaments and other ceramic constructional goods
6905.10	– Roofing tiles
6905.101	--- Pressed tiles, 350 x 200 dimensions
6905.102	--- Pressed interlocking tiles, 340 x 200 dimensions
6905.103	--- Plain tiles, 380 x 180 dimensions
6905.104	--- Mediterranean tiles, 375 x 200 dimensions
6905.109	--- Other
6905.90	– Other
69.10	Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans, flushing cisterns, urinals and similar sanitary fixtures
6910.10	– Of porcelain or china
6910.90	– Other
70.05	Float glass and surface ground or polished glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked
7005.30	– Wired glass
70.17	Laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated
7017.10	– Of fused quartz or other fused silica
7017.109	--- Other
7017.20	– Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding $5 \times 10^{-6}$ per Kelvin within a temperature range of 0 C to 300 C
7017.90	– Other
73.06	Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel
7306.20	– Casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas
7306.202	--- Tubing of an external diameter less than 3 1/2"
7306.209	--- Other
7306.50	– Other, welded, of circular cross-section, of other alloy steel
7306.509	--- Other
7306.90	– Other

HS 6+	Description
73.08	Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge- sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frame-works, doors and windows and their frames, and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures of iron or steel
7308.10	– Bridges and bridge sections
7308.20	– Towers and lattice masts
7308.40	– Equipment for scaffolding, shuttering, propping or pitpropping
7308.409	– – – Other
7309.00	Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment
7309.001	– – – Reservoirs for the transport of goods
7309.009	– – – Other
7311.00	Containers for compressed or liquefied gas, of iron or steel
7311.009	– – – Other
73.12	Stranded wire, ropes cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel, not electrically insulated
7312.10	– Stranded wire, ropes and cables
7312.109	– – – Other
7312.1099	– – – Other
7312.90	– Other
7312.909	– – – Other
7313.00	Barbed wire of iron or steel; twisted hoop or single flat wire, barbed or not, and loosely twisted double wire, of a kind used for fencing, of iron or steel
73.14	Cloth (including endless bands), grill, netting and fencing, of iron or steel wire; expanded metal of iron or steel
7314.4	– Other cloth, grill, netting and fencing
7314.41	– – Plated or coated with zinc
7314.42	– – Coated with plastics
7314.49	– – Other
73.15	Chain and parts thereof, of iron or steel
7315.1	– Articulated link chain and parts thereof
7315.11	– – Roller chain
7315.12	– – Other chain
7315.19	– – Parts
7315.20	– Skid chain
7315.8	– Other chain
7315.81	– – Stud-link
7315.82	– – Other, welded link
7315.89	– – Other
7315.90	– Other parts
7316.00	Anchors, grapnels and parts thereof, of iron or steel

HS 6+	Description
73.17	Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples (other than those of heading No 8305) and similar articles, of iron or steel, whether or not with heads of other material, but excluding such articles with heads of copper
7317.001	--- For rails
7317.002	--- For tacks
73.18	Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel
7318.1	- Threaded articles
7318.11	-- Coach screws
7318.12	-- Other wood screws
7318.13	-- Screw hooks and screw rings
7318.14	-- Self-tapping screws
7318.19	-- Other
7318.2	- Non-threaded articles
7318.21	-- Spring washers and other lock washers
7318.23	-- Rivets
7318.24	-- Cotters and cotter-pins
7318.29	-- Other
73.21	Stoves, ranges, grates, cookers (including those with subsidiary boilers for central heating), barbecues, braziers, gas-rings, plate warmers and similar non-electric domestic appliances, and parts thereof, of iron or steel
7321.11	-- For gas fuel or for both gas and other fuels
7321.13	-- For solid fuel
73.23	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel
7323.10	- Iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like
7323.9	- Other
7323.93	-- Of stainless steel
7323.931	--- Vessels
7323.939	--- Other
73.26	Other articles of iron or steel
7326.1	- Forged or stamped, but not further worked
7326.19	-- Other
7326.20	- Articles of iron or steel wire
7326.209	--- Other
7326.90	- Other
7326.909	-- Other

HS 6+	Description
76.10	Aluminum structures (excluding prefabricated buildings of heading No 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridges section, towers, lattice masts, roofs, roofing framework, doors and windows and their frames and thresholds for doors, balustrades, pillars and columns), aluminum plates, rods, profiles, tubes and the like, prepared for use in structures
7610.10	– Doors, windows and their frames and thresholds for doors
7610.109	– – Other
7610.90	– Other
7610.901	– – – Elements prepared for use in structures
7610.909	– – – Other
7611.00	Aluminum reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment
7611.001	– – – Lined or heat-insulated
7611.009	– – – Other
76.14	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of aluminum, not electrically insulated
7614.10	– With steel core
7614.90	– Other
8304.00	Filing cabinets, card-index cabinets, paper trays, paper rests, pen trays, office-stamp stands and similar office or desk equipment, of base metal, other than office furniture of heading No 94.03
83.09	Stoppers, caps and lids (including crown corks, screw caps and pouring stoppers), capsules for bottles; threaded bungs, bung covers, seals and other packing accessories, of base metal
8309.90	– Other
8309.902	– – – Seals, not further worked
8309.903	– – – Seals, worked
8309.909	– – – Other
84.02	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers
8402.1	– Steam or other vapour generating boilers
8402.11	– – Watertube boilers with a steam production exceeding 45 t per hour
8402.111	– – – Main ship's steam boilers
8402.112	– – – Other, with a steam production not exceeding 300 tonnes per hour
8402.119	– – – Other, with a steam production exceeding 300 tonnes per hour
8402.12	– – Watertube boilers with a steam production not exceeding 45 t per hour
8402.121	– – – Main ship's steam boilers
8402.129	– – – Other
8402.19	– – Other vapour generating boilers, including hybrid boilers
8402.191	– – – Main ship's steam boilers
8402.192	– – – Firetube boilers
8402.193	– – – Hot-oil boilers
8402.199	– – – Other

HS 6+	Description
8402.20	– Super-heated water boilers
8402.201	– – – Fired with chopped wood
84.03	Central heating boilers other than those of heading No 84.02
8403.90	– Parts
84.04	Auxiliary plant for use with boilers of heading No 84.02 or 84.03 (for example, economizers, super-heaters, soot removers, gas recoverers), condensers for steam or the vapour power units
8404.90	– Parts
84.06	Steam turbines and other vapour turbines
8406.90	– Parts
84.16	Furnace burners for liquid fuel, for pulverized solid fuel or for gas; mechanical stokers; including their mechanical grates, mechanical ash discharges and similar appliances
8416.20	– Other furnace burners, including combination burners
8416.209	– – – Other
84.18	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other, heat pumps other than air conditioning machines or heading No 84.15
8418.2	– Refrigerators, household type
8418.21	– – Compression-type
8418.22	– – Absorption-type, electrical
8418.29	– – Other
8418.50	– Other refrigerating or freezing chests, cabinets, display counters, show-cases and similar refrigerating or freezing furniture
84.19	Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilizing, pasteurizing, steaming, drying, evaporating, vapourizing, condensing or cooling, other than machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non electric
8419.1	Instantaneous or storage water heaters, non-electric
8419.111	– – – For domestic use
8419.119	– – – Other
8419.191	– – – For domestic use
8419.199	– – – Other
8419.40	– Distilling or rectifying plant
8419.401	– – – Fractionating columns for oxygen production
8419.409	– – – Other
8419.8	– Other machinery, plant and equipment
8419.81	– – For making hot drinks or for cooking or heating food
8419.819	– – – Other
8419.89	– – Other
8419.899	– – – Other
8419.8999	– – – Other



HS 6+	Description
84.20	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders thereof
8420.10	– Calendering or other rolling machines
8420.101	– – – Ironing machines
8420.1011	– – – – For domestic use
84.21	Centrifuges, including centrifugal dryers, filtering or purifying machinery and apparatus, for liquids or gases
8421.1	– – Centrifuge, including centrifugal dryers
8421.121	– – – For domestic use
8421.2	– Filtering or purifying machinery and apparatus for liquids
8421.29	– – Other
8421.299	– – – Other
8421.3	– Filtering or purifying machinery and apparatus for gases
8421.31	– – Intake air filters for internal combustion engines
8421.319	– – – Other
8421.39	– – Other
8421.399	– – – Other
8421.9	– Parts
8421.91	– – Of centrifuges, including centrifugal dryers
8421.919	– – – Of centrifuges, including centrifugal dryers
84.23	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds
8423.30	– Constant weight scales and scales for discharging a predetermined weight of material into a bag or container, including hopper scales
8423.8	– Other weighing machinery
8423.81	– – Having a maximum weighing capacity not exceeding 30 kg
8423.82	– – Having a maximum weighing capacity exceeding 30 kg but not exceeding 5 000 kg
8423.829	– – – Other
8423.89	– – Other
8423.891	– – – Weighbridges (railway or for trucks and vans)
8423.899	– – – Other
84.24	Mechanical appliances (whether or not hand-operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers, whether or not charged; spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines
8424.10	– Fire extinguishers, whether or not charged
8424.109	– – – Other
8424.8	– Other appliances
8424.81	– – Agricultural or horticultural
8424.819	– – – Other

HS 6+	Description
84.27	Fork-lift trucks; other works trucks fitted with lifting or handling equipment
8427.20	– Other self-propelled trucks
8427.209	– – – Other
8427.90	– Other trucks
84.28	Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators, conveyors, teleferics)
8428.20	– Pneumatic elevators and conveyors
8428.209	– – – Other
8428.3	– Other continuous-action elevators and conveyors for goods or materials
8428.39	– – Other
8428.399	– – – Other
84.32	Agricultural, horticultural or forestry machinery for soil preparation or cultivation; lawn or sports-ground rollers
8432.10	– Ploughs
8432.2	– Harrows, scarifiers, cultivators, weeders and hoes
8432.21	– – DISC harrows
8432.29	– – Other
8432.30	– Seeds, planters and transplanters
8432.301	– – – Forest seedling planters
8432.309	– – – Other
8432.40	– Manure spreaders and fertilizer distributors
8432.80	– Other machinery
84.33	Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers; machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce, other than machinery of heading No 84.37
8433.1	– Mowers for lawns, parks or sports-grounds
8433.11	– – Powered, with the cutting device rotating in a horizontal plane
8433.19	– – Other
8433.20	– Other mowers, including cutter bars for tractor mounting
84.38	Machinery not specified or included elsewhere in this Chapter, for industrial preparation or manufacture of food drink, other than machinery for the extraction or preparation animal or fixed vegetable fats or oils
8438.50	– Machinery for the preparation of meat or poultry
8438.60	– Machinery for the preparation of fruits, nuts or vegetables
84.52	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading No 84.40; furniture; bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles
8452.10	– Sewing machines of the household type

HS 6+	Description
84.57	Machining centres, unit construction machines (single station) and multi-station transfer machines, for working metal
8457.20	– Unit construction machines (single station)
8457.30	– Multi-station transfer machines
84.58	Lathes (including turning centers) for removing metal
8458.1	– Horizontal lathes
8458.19	– – Other
84.59	Machine tools (including way-type unit head machines) for drilling, boring, milling, threading or tapping by removing metal, other than lathes (including turning centres) of heading No 84.58
8459.2	– Other drilling machines
8459.29	– – Other
8459.299	– – – Other
8459.6	– Other milling machines
8459.61	– – Numerically controlled
8459.619	– – – Other
8459.69	– – Other
8459.699	– – – Other
84.60	Machine-tools for deburring, sharpening, grinding, honing, lapping, polishing or otherwise finishing metal or cermets by means of grinding stones, abrasives or polishing products, other than gear cutting, gear grinding or gear finishing machines of heading No 84.61
8460.2	Other grinding machines, in which the positioning in any one axis can be set up to an accuracy of at least 0,01 mm
8460.29	– – Other
8460.292	– – – For crank shafts
8460.3	– Sharpening (tool or cutter grinding) machines
8460.39	– – Other
84.61	Machine tools for planing, shaping, slotting, broaching, gear cutting, gear grinding or gear finishing, sawing, cutting-off and other machine-tools working by removing metal or cermets, not elsewhere specified or included
8461.50	– Sawing or cutting-off machines
84.81	Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shell, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves
8481.10	Pressure-reducing valves
8481.109	– – – Other
8481.30	– Check valves
8481.309	– – – Other
8481.40	– Safety or relief valves
8481.409	– – – Other
8481.80	– Other appliances
8481.801	– – – Regulating valves electromechanically or pneumatically powered
8481.806	– – – Fixtures for single pipe and double pipe central heating with nominal size 3/8" and more, but not exceeding 3/4"

HS 6+	Description
85.01	Electric motors and generators (excluding generating sets)
8501.3	– Other DC motors; DC generators
8501.31	-- Of an output not exceeding 750 W
8501.319	--- Other
8501.33	-- Of an output exceeding 75 kW but not exceeding 375 kW
8501.339	--- Other
8501.40	– Other AC motors, single-phase
8501.409	-- Other
8501.4099	--- Other
8501.5	– Other AC motors, multi-phase
8501.51	– Of an output not exceeding 750 W
8501.519	--- Other
8501.5199	--- Other
8501.52	-- Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW
8501.529	--- Other
8501.5299	--- Other
85.02	Electric generating sets and rotary converters
8502.1	– Generating sets with compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)
8502.11	-- Of an output not exceeding 75 kVA
8502.119	--- Other
8502.12	-- Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA
8502.129	--- Other
8502.13	-- Of an output exceeding 375 kVA
8502.139	--- Other
8502.20	– Generating sets with spark-ignition internal combustion piston engines
8502.209	--- Other
8502.3	– Other generating sets
8502.39	– Other
8502.391	--- DC
8502.3919	--- Other
8502.399	--- AC
8502.3999	--- Other
8502.40	– Electric rotary converters
8502.409	--- Other

HS 6+	Description
85.04	Electrical transformers, static converters (for example, rectifiers) and inductors
8504.10	– Ballasts for discharge lamps or tubes
8504.109	– – – Other
8504.3	– Other transformers
8504.34	– – Having a power handling capacity exceeding 500 kVA
8504.349	– – – Other
8504.40	– Static converters
8504.409	– – – Other
85.05	Electro-magnets; permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetization; electro-magnetic or permanent magnet chucks, clamps and similar holding devices; electro-magnetic coupling, clutches and brakes; electro-magnetic lifting heads
8505.20	– Electro-magnetic couplings, clutches and brakes
85.30	Electrical signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields (other than those of heading No 86.08)
8530.10	– Equipment for railways or tramways
8530.80	– Other equipment
85.39	Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infra-red lamps: arc-lamps
8539.2	– Other filament lamps, excluding ultra-violet or infra-red lamps
8539.29	– – Other
85.44	Insulated (including enamelled or anodized) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibres cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electrical conductors or fitted with electric conductors or fitted with connectors
8544.1	– Winding wire
8544.111	– – – With a diameter not exceeding 2,50 mm
8544.20	– Co-axial cable and other co-axial electric conductors
86.01	Rail locomotives powered from an external source of electricity or by electric accumulators
8601.10	– Powered from an external source of electricity or by electric accumulators
8601.102	– – – For ordinary gauge tracks
8601.109	– – – Other
86.02	Other rail locomotives; locomotive tenders
8602.10	– Diesel-electric locomotives
8602.90	– Other
8602.901	– – – Ex-proof diesel-mechanical
8602.902	– – – Diesel-hydraulic
8602.909	– – – Other

HS 6+	Description
86.03	Self-propelled railway or tramway or tramway coaches, vans and trucks, other than those of heading No 86.04
8603.10	– Powered from an external source of electricity
8603.101	– – – Tramway rail-cars for passengers
8603.102	– – – Passenger motor units
8603.103	– – – Passenger motor cars
8603.109	– – – Other
8603.90	– Other
8603.901	– – – Passenger motor units
8603.902	– – – Passenger motor cars
8603.909	– – – Other
8605.00	Railway or tramway passenger coaches, not self-propelled: luggage vans, post office coaches and other special purpose railway or tramway coaches, not self propelled (excluding those of heading No 86.04)
8605.001	– – – Ambulances
8605.002	– – – Railway: passenger and post-office coaches, luggage vans and official coaches
8605.009	– – – Other
86.06	Railway or tramway goods vans and wagons, not self-propelled
8606.10	– Tank wagons and the like
8606.20	– Insulated or refrigerated vans and wagons, other than those of subheading No 8606.10
8606.30	– Self-discharging vans and wagons, other than those of subheading No 8606.10 or 8606.20
8606.9	– Other
8606.91	– – Covered and closed
8606.911	– – – For transport of live fish
8606.919	– – – Other
8606.92	– – Open, with non-removable sides of a height exceeding 60 cm
8606.99	– – Other
8606.991	– – – Tramway vans and wagons
8606.999	– – – Other
86.07	Parts of railway or tramway locomotives or rolling-stock
8607.1	– Bogies, bissel-bogies, axles and wheels and parts thereof
8607.11	– – Driving bogies and bissel-bogies
8607.12	– – Other bogies and bissel-bogies
8607.30	– Hooks and other coupling devices, buffers, and parts thereof
8609.00	Containers (including containers for the transport of fluids) specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport
8609.009	– – – Other
87.01	Tractors (other than tractors of heading No 87.09)
8701.20	– Road tractors for semi trailers
8701.202	– – – Used, of an engine power not exceeding 300 kW
8701.204	– – – Used, of an engine power exceeding 300 kW

HS 6+	Description
87.02	Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver
8702.10	– With compression ignition internal combustion piston engine (diesel or semi diesel)
8702.101	– – – Motor buses and coaches, new
8702.102	– – – Motor buses and coaches, used
8702.90	– – Other
8702.901	– – – Other motor buses and coaches, new
8702.902	– – – Other motor buses and coaches, used
8702.903	– – – Trolleybuses
8702.909	– – – Other
87.03	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those heading No 87.02) including station wagons and racing cars
8703.2	– Other vehicles, with spark ignition internal combustion reciprocating piston engine
8703.21	– – Of a cylinder capacity not exceeding 1 000 cm <sup>3</sup>
8703.212	– – – Motor cars, used
8703.219	– – – Other, used
8703.22	– – Of a cylinder capacity exceeding 1 000 cm <sup>3</sup> but not exceeding 1 500 cm <sup>3</sup>
8703.222	– – – Motor cars, used
8703.229	– – – Other, used
8703.23	– – Of a cylinder capacity exceeding 1 500 cm <sup>3</sup> but not exceeding 3 000 cm <sup>3</sup>
8703.232	– – – Motor cars, used
8703.235	– – – On-road/off-road, used
8703.239	– – – Other, used
8703.24	– – Of a cylinder capacity exceeding 3 000 cm <sup>3</sup>
8703.242	– – – Motor cars, used
8703.245	– – – On-road/off-road, used
8703.249	– – – Other, used
8703.3	– Other vehicles with compression ignition internal combustion piston engine (diesel or semi diesel)
8703.31	– – Of a cylinder capacity not exceeding 1 500 cm <sup>3</sup>
8703.312	– – – Motor cars, used
8703.319	– – – Other, used
8703.32	– – Of a cylinder capacity exceeding 1 500 cm <sup>3</sup> but not exceeding 2 500 cm <sup>3</sup>
8703.322	– – – Motor cars, used
8703.325	– – – On-road/off-road, used
8703.329	– – – Other, used
8703.33	– – Of a cylinder capacity exceeding 2 500 cm <sup>3</sup>
8703.332	– – – Motor cars, used
8703.335	– – – On-road/off-road, used
8703.339	– – – Other, used

HS 6+	Description
8703.90	– Other
8703.902	– – – Motor cars, used
8703.909	– – – Other, used
87.04	Motor vehicles for the transport of goods
8704.2	– Other vehicles with compression ignition internal combustion piston engine (diesel or semi diesel)
8704.23	– – Of a gross vehicle weight exceeding 20 tonnes
8704.231	– – – Tankers
8706.00	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of headings No 87.01 to 87.05
8706.002	– – – For tractors
87.07	Bodies (including cabs) for the motor vehicles of headings No 87.01 to 87.05
8707.10	– For the vehicles of heading No 87.03
8707.90	– Other
8707.901	– – – For motor buses and trolleybuses
8707.902	– – – Closed aluminum bodies for lorries
8707.909	– – – Other
87.08	Parts and accessories of the motor vehicles of headings No 87.01 to 87.05
8708.10	– Bumpers and parts thereof
8708.2	– Other parts and accessories of bodies (including cabs)
8708.291	– – – Aluminum sideboards for lorry bodies
8708.3	– Brakes and servo-brakes and parts thereof
8708.39	– – Other
8708.9	– Other parts and accessories
8708.92	– – Silencers and exhaust pipes
8708.93	– – Clutches and parts thereof
8708.99	– – Other
8708.991	– – – Joints, buckles and support guides except universal joints
8708.992	– – – Other parts, worked
8708.999	– – – Other parts, not further worked
87.11	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars
8711.10	– With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity not exceeding 50 cm <sup>3</sup>
8711.20	With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 50 cm <sup>3</sup> but not exceeding 250 cm <sup>3</sup>
8711.201	– – – New
8711.209	– – – Used
8711.30	– With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 250 cm <sup>3</sup> but not exceeding 500 cm <sup>3</sup>
8711.301	– – – New
8711.309	– – – Used



HS 6+	Description
8711.40	With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 500 cm <sup>3</sup> but not exceeding 800 cm <sup>3</sup>
8711.401	--- New
8711.409	--- Used
8711.50	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 800 cm <sup>3</sup>
8711.509	--- Used
8711.90	- Other
8711.901	--- Side-cars
8711.909	--- Other
87.14	Parts and accessories of vehicles of heading Nos. 87.11 to 87.13
8714.1	- Of motorcycles (including mopeds)
8714.11	-- Saddles
8714.9	- Other
8714.92	-- Wheel rims and spokes
8714.93	-- Hubs, other than coaster braking hubs and hub brakes, and free-wheel sprocket-wheels
8714.94	-- Brakes, including coaster braking hubs and hub brakes, and parts thereof
8714.95	-- Saddles
87.16	Trailers and semi-trailers, other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof
8716.20	- Self-loading or self-unloading trailers and semi-trailers for agricultural purposes
8716.209	--- Other
8716.3	- Other trailers and semi-trailers for the transport of goods
8716.31	-- Tanker trailers and tanker semi-trailers
8716.311	--- For liquefied gases
8716.40	- Other trailers and semi-trailers
8716.80	- Other vehicles
89.03	Yachts and other vessels for pleasure or sports; rowing boats and canoes
8903.10	- Inflatable
8903.9	- Other
8903.92	-- Motorboats, other than outboard motorboats
8903.99	-- Other
94.01	Seats (other than those of heading No 94.02) whether or not convertible into beds, and parts thereof
9401.30	- Swivel seats with variable height adjustment
9401.90	- Parts
9401.902	--- Of metals, excluding shock-absorbers
9401.903	--- Shock-absorbers
9401.904	--- Of plastics

HS 6+	Description
94.04	Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses, quilts, eider-downs, cushions, pouffes and pillows) fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of cellular rubber or plastic, whether or not covered
9404.10	– Mattress supports
9404.2	– Mattress
9404.21	– – Of cellular rubber or plastics, whether or not covered
9404.29	– – Of other materials
9404.30	– Sleeping bags
9404.90	– Other
9406.00	Prefabricated buildings
9406.001	– – – Of plastics
9406.002	– – – Of cement, of concrete or of artificial stone
9406.004	– – – Of steel
9406.005	– – – Of wood
9406.009	– – – Other
9602.00	Worked vegetable or mineral carving material and articles of these materials, moulded or carved articles of wax, of stearin of natural gums or natural resins or of modeling pastes, and other moulded or carved articles, not elsewhere specified or included; worked, unhardened gelatin (except gelatin of heading No 35.03) and articles of unhardened gelatin
9602.001	– – – Gelatin capsules for pharmaceutical purposes
9602.002	– – – Worked vegetable or mineral materials and articles of these materials
9602.009	– – – Other
96.06	Buttons, press-fasteners, snap fasteners and press-studs button moulds and other parts of these articles; button blanks
9606.10	– Press-fasteners, snap-fasteners and press-studs and parts therefor
9606.2	– Buttons
9606.21	– – Of plastics, not covered with textile material
9606.22	– – Of base metal, not covered with textile material
9606.29	– – Other
9606.30	– Button moulds and other parts of buttons; button blanks
96.07	Slide fasteners and parts thereof
9607.1	– Slide fasteners
9607.11	– – Fitted with chain scoops of base metal
9607.19	– – Other
9607.20	– Parts
96.08	Ball point pens; felt pens, tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing other than those of heading No 96.09
9608.10	– Ball point pens
9608.20	– Felt tipped and other porous-tipped pens and markers
9608.209	– – – Other

HS 6+	Description
9608.3	– Fountain pens, stylograph pens and other pens
9608.31	– – Indian ink drawing pens
9608.39	– – Other
9608.40	– Propelling or sliding pencils
9608.50	– Sets of articles from two or more of the foregoing subheadings
9608.60	– Refills for ball point pens, comprising the ball point and ink-reservoir
9608.9	– Other
9608.91	– – Pen nibs and nib points
9608.911	– – – Golden pen nibs for writing
9608.912	– – – Other pen nibs for writing
9608.913	– – – Pen nibs for drawing
9608.919	– – – Nib points
9608.99	– – Other
9608.992	– – – Refills for felt tipped pens
9608.999	– – – Other
96.09	Pencils (other than pencils of heading No 96.08), crayons, pencil leads, pastels, drawing charcoals, writing or drawing chalks and tailors chalks
9609.10	– Pencils and crayons, with leads encased in a rigid sheath
9609.20	– Pencil leads, black or coloured
9609.90	– Other

## ANNEX II

## CROATIAN TARIFF CONCESSION FOR COMMUNITY INDUSTRIAL PRODUCTS

referred to in Article 18(3)

Duty rates will be reduced as follows:

- on the date of entry into force of the Agreement, duty shall be reduced to 70 % of the basic duty
- on 1 January 2003, duty shall be reduced to 50 % of the basic duty
- on 1 January 2004, duty shall be reduced to 40 % of the basic duty
- on 1 January 2005, duty shall be reduced to 30 % of the basic duty
- on 1 January 2006, duty shall be reduced to 15 % of the basic duty
- on 1 January 2007, the remaining duties shall be abolished.

HS 6+	Description
25.22	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading No 28.25
2522.10	– Quicklime
2522.20	– Slaked lime
2522.30	– Hydraulic lime
25.23	Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cement, whether or not coloured or in the form of clinkers
2523.10	– Cement clinkers
2523.109	– – – Other
2523.2	– Portland cement
2523.29	– – Other
2523.292	– – – Portland cement with additions
2523.294	– – – Sulphate resistant cement
2523.295	– – – Cement with low temperature of hydration
2523.296	– – – Metallurgical cement and cement for blast furnaces
2523.299	– – – Other
2523.30	– Aluminous cement
2523.301	– – – Aluminous cement with content Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> not exceeding 50 %
2523.90	– Other hydraulic cements
2710.00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals other than crude; preparations not elsewhere specified or included containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations
2710.001	– – – Motor petrol and other light oils
2710.0012	– – – – Leadless motor petrol
2710.0013	– – – – Other motor petrols
2710.0019	– – – – Other light oils and products based on light oils
2710.002	– – – Kerosene and other medium oils
2710.0024	– – – – Other petroleum
2710.0029	– – – – Other medium oils and preparations on the basis of those oils
2710.003	– – – Heavy oils except waste and intended for further manufacturing
2710.0031	– – – – Gas oils
2710.0032	– – – – Extra light and light special fuel oil
2710.009	– – – Other
2710.0099	– – – – Waste oils

HS 6+	Description
2807.00	Sulphuric acid; oleum
2807.001	--- Sulphuric acid, pro analysis
2808.00	Nitric acid; sulphonitric acids
2808.001	--- Nitric acid, pro analysis
31.02	Mineral or chemical fertilisers, nitrogenous
3102.90	- Other, including mixtures not specified in the foregoing subheadings
31.05	Mineral or chemical fertilisers containing two or three of the fertilising elements nitrogen, phosphorus and potassium; other fertilisers, goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg
3105.10	- Goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg
32.06	Other colouring matter; preparations as specified in Note 3 to this Chapter, other than those of heading No 32.03, 32.04 or 32.05; inorganic products of a kind used as luminophores, whether or not chemically defined
3206.20	- Pigments and preparations based on titanium dioxide
3206.201	--- Chromium greens
3206.202	--- Zinc yellows (zinc chromate)
3206.209	--- Other
3206.4	- Other colouring matter and other preparations
3206.49	- Other
3206.492	--- Concentrated dispersions of pigments
3206.494	--- Based on carbon black
33.04	Beauty or make-up preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or sun tan preparations; manicure or pedicure preparations
3304.10	-- Lip make up preparations
3304.109	--- For retail sale
3304.20	-- Eye make-up preparations
3304.209	--- For retail sale
3304.30	-- Manicure or pedicure preparations
3304.309	--- For retail sale
33.05	Preparations for use on the hair
3305.10	-- Shampoos
3305.109	--- For retail sale
3305.20	-- Preparations for permanent waving or straightening
3305.209	--- For retail sale
3305.30	-- Hair lacquers
3305.309	--- For retail sale
3305.90	-- Other
3305.909	--- For retail sale
33.06	Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages
3306.10	-- Dentifrices
3306.109	--- For retail sale
3306.90	-- Other
3306.909	--- For retail sale

HS 6+	Description
33.07	Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations, depilators and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included, prepared room deodorizers, whether or not perfumed or having disinfectant properties
3307.10	Pre-shave, shaving or after-shave preparations
3307.109	--- For retail sale
3307.20	-- Personal deodorants and antiperspirants
3307.209	--- For retail sale
3307.30	-- Perfumed bathsalts and other bath preparations
3307.309	--- For retail sale
3307.4	Preparations for perfuming or deodorizing rooms, including odoriferous preparations used during religious rites
3307.49	-- Other
3307.499	--- For retail sale
34.02	Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, where or not containing soap, other than those of heading No 34.01
3402.1	-- Organic surface-active agents, whether or not put up for retail sale
3402.11	-- Anionic
3402.111	--- Alkylarylsulphonates
3402.112	--- Polyglycol ether lauryl alcohol sulphonate
3402.20	-- Preparations put up for retail sale
3402.201	--- In powder for washing
3402.209	--- Other
3402.90	- Other
3402.901	--- In powder for washing
38.08	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers)
3808.20	- Fungicides
3808.209	--- Other fungicides, except for plant protection
39.17	Tubes, pipes and hoses, and fittings thereof (for example, joints, elbows, flanges) of plastics
3917.2	- Tubes, pipes and hoses, rigid
3917.21	-- Of polymers of ethylene
3917.211	--- For submarine water line
3917.219	--- Other
3917.2199	--- Other
3917.22	-- Of polymers of propylene
3917.229	--- Other
3917.23	-- Of polymers of vinyl chloride
3917.239	--- Other
3917.29	-- Of other plastics
3917.299	--- Other
3917.31	-- Flexible tubes, pipes and hoses, having a minimum burst pressure of 27,6 MPa
3917.319	--- Other
3917.32	-- Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, with fittings
3917.329	-- Other

HS 6+	Description
3917.33	-- Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, with fittings
3917.339	--- Other
3917.39	-- Other
3917.399	--- Other
3917.40	- Fittings
3917.409	--- Other
39.18	Floor coverings of plastics, whether or not self-adhesive, in rolls or in the form of tiles; wall or ceiling coverings of plastics, as defined in Note 9 to this Chapter
3918.10	- Of polymers of vinyl chloride
3918.90	- Of other plastics
39.19	Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics, whether or not in rolls
3919.10	- In rolls of a width not exceeding 20 cm
3919.101	--- Of polypropylene
3919.102	--- Of polyvinyl chloride
3919.103	--- Of polyethylene
3919.109	--- Other
39.20	Other plates, sheet, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials
3920.10	- Of polymers of ethylene
3920.109	--- Other
3920.30	- Of polymers of styrene
3920.4	- Of polymers of vinyl chloride
3920.42	-- Flexible
40.12	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps, of rubber
4012.10	- Retreaded tyres
4012.109	--- Other
4012.20	- Used pneumatic tyres
4012.209	--- Other
4012.90	- Other
4012.909	--- Other
44.09	Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges of faces, whether or not planed, sanded or finger-jointed
4409.20	- Non-coniferous
4409.202	--- Of other wood
4409.203	--- Parquet flooring of beech
4409.204	--- Parquet flooring of other deciduous
4409.209	--- Other
48.05	Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets not further worked or processed that are specified in Note 2 to this Chapter
4805.2	- Multi-ply paper and paperboard
4805.29	-- Other
4805.291	--- Testliner-brown
4805.299	--- Other

HS 6+	Description
4805.30	– Sulphite wrapping paper
4805.60	– Other paper and paperboard, weighing 150g/m <sup>2</sup> or less
4805.601	– – – Fluting from wastepaper
4805.609	– – – Other
4805.6091	– – – – Common wrapping paper
4805.6099	– – – – Other
4805.70	– Other paper and paperboard, weighing more than 150 g/m, but less than 225 g/m
48.08	Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets, other than paper of the kind described in heading No 48.03
4808.10	– Corrugated paper and paperboard, whether or not perforated
64.01	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes
6401.10	– Footwear, incorporating a protective metal toe-cap
6401.9	– Other footwear
6401.91	– – Covering the knee
6401.92	– – Covering the ankle but not covering the knee
6401.99	– – Other
64.05	Other footwear
6405.90	– Other
68.10	Articles of cement, of concrete or of artificial stone whether or not reinforced
6810.1	– Tiles, flagstones, bricks and similar articles
6810.11	– – Blocks and bricks for building
6810.19	– – Other
6810.9	– Other articles
6810.91	– – Prefabricated structural components for building or civil engineering
6810.99	– Other
68.11	Articles of asbestos-cement, of cellulose fibre-cement or the like
6811.10	– Wavy flagstones
6811.20	– Other sheets, panels, tiles and similar articles
6811.30	– Tubes, pipes and tube or pipe fittings
6811.90	– Other articles
69.08	Glazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; glazed ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing
6908.10	– Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm
70.03	Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked
7003.1	– Non-wired sheets
7003.12	– – Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer
7003.19	– – Other
7003.199	– – – Other
7003.20	– Wired sheets
7003.30	– Profiles



HS 6+	Description
70.07	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass
7007.1	– Toughened (tempered) safety glass
7007.11	– – Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels
7007.19	– Other
7007.2	– Laminated safety glass
7007.21	– – Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels
7007.219	– – – Other
7007.29	– – Other
70.10	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass stoppers, lids and other closures, of glass
7010.10	– Ampoules
7010.20	– Stoppers, lids and other closures
7010.9	– Other, of a capacity
7010.91	– – Exceeding 1 l
7010.92	– – Exceeding 0,33 l but not exceeding 1 l
73.02	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails
7302.40	– Fish-plates and sole plates
7302.90	– Other
73.04	Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron)
7304.10	– Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines
7304.2	– Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas
7304.29	– – Other
7304.292	– – – Casing of other steels of an external diameter less than 16"
7304.295	– – – Other tubing of other steels
7304.299	– – – Other
7304.3	– Other, of circular cross section, of iron or non alloy steel
7304.31	– – Cold drawn or cold rolled (cold reduced)
7304.319	– – – Other
7304.3199	– – – Other
7304.39	– – Other
7304.399	– – – Other
73.06	Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel
7306.10	– Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines
7306.20	– Casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas
7306.201	– – – Casing of an external diameter not exceeding 16"
7306.30	– Other, welded, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel
7306.309	– – – Other
7306.60	– Other, welded, of non-circular cross-section
7306.601	– – – Of iron and steel of square or rectangular cross-section not exceeding 280 mm
7306.6019	– – – Other

HS 6+	Description
73.10	Tanks, casks, drums, cans, boxes and similar containers for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of capacity not exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment
7310.10	– Of a capacity of 50 l or more
7310.2	Of a capacity of less than 50 l
7310.21	– – Cans which are to be closed by soldering or crimping
7310.29	– – Other
7310.299	– – – Other
73.14	Cloth (including endless bands), grill, netting and fencing, of iron or steel wire; expanded metal of iron or steel
7314.20	– Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more and having a mesh size of 100 cm <sup>2</sup> or more
73.21	Stoves, ranges, grates, cookers (including those with subsidiary boilers for central heating), barbecues, braziers, gas-rings, plate warmers and similar non-electric domestic appliances, and parts thereof, of iron or steel
7321.1	– Cooking appliances and plate warmers
7321.12	– – For liquid fuel
7321.8	– Other appliances
7321.81	– – For gas fuel or for both gas and other fuels
7321.82	– – For liquid fuel
7321.83	– – For solid fuel
7321.90	– Parts
73.22	Radiators for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including distributors which can also distribute fresh or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel
7322.1	Radiators and parts thereof
7322.11	– – Of cast iron
7322.19	– – Other
7322.90	– Other
7322.909	– – – Other
76.04	Aluminum bars, rods and profiles
7604.10	– Of aluminum, not alloyed
7604.2	– Of aluminum alloys
7604.21	– – Hollow profiles
7604.211	– – – Surface protected (painted, varnished or coated with plastics)
7604.219	– – – Other
7604.29	– – Other
76.05	Aluminum wire
7605.1	– Of aluminum, not alloyed
7605.11	– – Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7 mm
7605.119	– – – Other
7605.19	– – Other
76.06	Aluminum plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0,2 mm
7606.1	– Rectangular (including square)
7606.11	– – Of aluminum, not alloyed
7606.119	– – – Other

HS 6+	Description
7606.12	-- Of aluminum alloys
7606.122	--- Aluminum sheets surface worked (painted, varnished or coated with plastics)
7606.129	--- Other
7606.9	- Other
7606.91	-- Of aluminum, not alloyed
7606.92	-- Of aluminum alloys
76.07	Aluminum foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0,2 mm
7607.1	- Not backed
7607.19	-- Other
7607.199	--- Other
7607.20	- Backed
7607.209	--- Other
76.08	Aluminum tubes and pipes
7608.10	- Of aluminum, not alloyed
7608.109	--- Other
7608.20	- Of aluminum alloys
7608.209	-- Other
7609.00	Aluminum tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves)
76.16	Other articles of aluminum
7616.9	- Other
7616.99	-- Other
7616.991	--- Radiators
7616.999	--- Other
82.15	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware
8215.10	- Sets of assorted articles containing at least one article plated with precious metal
8215.20	- Other sets of assorted articles
8215.9	- Other
8215.91	-- Plated with precious metal
8215.99	-- Other
83.09	Stoppers, caps and lids (including crown corks, screw caps and pouring stoppers), capsules for bottles; threaded bungs, bung covers, seals and other packing accessories, of base metal
8309.10	- Crown corks
8309.90	- Other
8309.901	--- Screw caps
83.11	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying
8311.10	- Coated electrodes of base metal, for electric arc-welding
8311.20	- Cored wire of base metal, for electric arc-welding
8311.30	- Coated rods and cored wire, of base metal, for soldering, brazing or welding by flame
8311.90	- Other, including parts

HS 6+	Description
84.03	Central heating boilers other than those of heading No 84.02
8403.10	– Boilers
8403.101	--- Using gas or gas and other fuel
8403.102	--- Using liquid fuel
8403.103	--- Using solid fuel
8403.109	--- Other
84.04	Auxiliary plant for use with boilers of heading No 84.02 or 84.03 (for example, economizers, super-heaters, soot removers, gas recoverers), condensers for steam or the vapour power units
8404.10	– Auxiliary plant for use with boilers of heading No 84.02 or 84.03
8404.101	--- For use with boilers of heading No 8402
8404.109	--- For use with boilers of heading No 8403
8404.20	– Condensers for steam or other vapour power units
84.06	Steam turbines and other vapour turbines
8406.10	– Turbines for marine propulsion
8406.101	--- Condensation turbines of a minimum output of 6 000 kW
8406.109	--- Other
8406.8	– Other turbines
8406.81	-- Of an output exceeding 40 MW
8406.811	--- For driving of electric generators of a minimum output of 200 000 kW in power stations or in heat and power stations
8406.819	--- Other
8406.82	-- Of an output not exceeding 40 MW
8406.821	--- Condensation turbines of a minimum output of 6 000 kW
8406.829	--- Other
84.08	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)
8408.10	– Marine propulsion engines
8408.102	--- With a engine power exceeding 150 kW but not exceeding 400 kW
8408.109	--- Other
84.13	Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device, liquid elevators
8413.11	-- Pumps for dispensing fuel or lubricants, of the type used in filling-stations or in garages
8413.30	– Fuel, lubricating or cooling medium pumps for internal combustion piston engines
8413.309	--- Other
8413.60	-- Other rotary positive displacement
8413.601	--- Helicoidal monopumps for aggressive chemical materials
8413.602	--- Gear pumps for dosing of polymer materials for extruding of man-made textile monofilaments, for aggressive materials
8413.603	--- Gear pumps for hydraulic fluid power
8413.6039	--- Other
8413.604	--- Screw pumps
8413.6049	--- Other
8413.605	--- Vane pumps
8413.6059	--- Other
8413.609	--- Other
8413.6099	--- Other

HS 6+	Description
8413.70	-- Other centrifugal pumps
8413.701	--- Multistage mud pumps for oil and gas wells
84.14	Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans, ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters
8414.20	- Hand- or foot-operated air pumps
8414.209	--- Other
84.16	Furnace burners for liquid fuel, for pulverized solid fuel or for gas; mechanical stokers; including their mechanical grates, mechanical ash discharges and similar appliances
8416.10	- Furnace burners for liquid fuel
8416.101	--- With capacity not exceeding 2 kg per hour
8416.102	--- With capacity exceeding 300 kg per hour
8416.109	--- Other
8416.20	- Other furnace burners, including combination burners
8416.201	--- With capacity not exceeding 84 MJ per hour
8416.202	--- For solid fuels
8416.30	- Mechanical stokers, including their mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances
8416.301	-- Mechanical ash dischargers
8416.309	--- Other
8416.90	- Parts
84.24	Mechanical appliances (whether or not hand-operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers, whether or not charged; spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines
8424.20	- Spray guns and similar appliances
8424.30	- Steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines
8424.8	- Other appliances
8424.81	- Agricultural or horticultural
8424.811	--- Sprayers for vineyards
8424.813	--- Other atomizers not exceeding 400 l
84.26	Ship's derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carriers and works truck fitted with a crane
8426.1	- Overhead travelling cranes, transporter cranes, gantry cranes, bridge cranes, mobile lifting frames and straddle carriers
8426.11	-- Overhead travelling cranes on fixed support
8426.111	--- For melting plants
8426.119	--- Other
8426.20	- Tower cranes
8426.209	--- Other
8426.9	- Other machinery
8426.91	-- Designed for mounting on road vehicles
8426.99	-- Other
8426.999	--- Other
84.28	Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators, conveyors, teleferics)
8428.10	- Lifts and skip hoists
8428.103	--- Other passenger or good lifts for housing, business and industrial buildings and for hospitals

HS 6+	Description
8428.3	– Other continuous-action elevators and conveyors for goods or materials
8428.33	– – Other, belt type
8428.339	– – – Other
8428.40	– Escalators and moving walkways
8428.90	– Other machinery
8428.901	– – – Handling machinery for industry, of bricks and roofing tiles
8428.909	– – – Other
8428.9099	– – – Other
84.29	Self-propelled bulldozers, angledozers, grades, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers
8429.5	– Mechanical shovels, excavators and shovel loaders
8429.51	– – Front-end shovel loaders
8429.512	– – – On wheels, with a engine power not exceeding 184 kW
84.33	Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers; machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce, other than machinery of heading No 84.37
8433.5	– Other harvesting machinery, threshing machinery
8433.51	– Combine harvester-threshers
8433.511	– – For grain and maize
8433.5112	– – – With engine power exceeding 45 kW but not exceeding 167 kW
84.58	Lathes (including turning centres) for removing metal
8458.1	– Horizontal lathes
8458.11	– – Numerically controlled
84.59	Machine tools (including way-type unit head machines) for drilling, boring, milling, threading or tapping by removing metal, other than lathes (including turning centres) of heading No 84.58
8459.10	– Way-type unit head machines
8459.5	– Milling machines, knee-type
8459.51	– – Numerically controlled
84.60	Machine-tools for deburring, sharpening, grinding, honing, lapping, polishing or otherwise finishing metal or cermets by means of grinding stones, abrasives or polishing products, other than gear cutting, gear grinding or gear finishing machines of heading No 84.61
8460.2	Other grinding machines in which the positioning in any one axis can be set up to an accuracy of at least 0,01 mm
8460.29	– Other
8460.291	– – – For ball or roller bearing parts
84.81	Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shell, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves
8481.10	– Pressure-reducing valves
8481.101	– – – Pressure-regulating valves for compressed gas cylinders
8481.30	– Check valves
8481.301	– – – Vacuum baskets with valve
8481.40	– Safety or relief valves
8481.401	– – – With normal size of 15 mm and more but not exceeding 1 200 mm and with pressure rating not exceeding 16 Mpa

HS 6+	Description
8481.80	– Other appliances
8481.802	--- Gate valves and butterfly valves with nominal size 25 mm and more but not exceeding 1 200 mm and with pressure rating 'not exceeding 4 MPa; forged gate valves with nominal size 1/2" and more but not exceeding 2" and with pressure-rating' not exceeding 16 Mpa
8481.803	--- Shut-off valves with nominal size 8 mm and more but not exceeding 400 mm and with pressure rating not exceeding 4 MPa; 'forged shut-off valves with nominal size 1/2" and more but not exceeding 2" and with pressure rating not exceeding 16' MPa; shut-off
8481.804	--- Ball taps with nominal size 8 mm and more but not exceeding 700 mm and with pressure rating not exceeding 10 MPa
8481.805	--- Underground and surface hydrants, valves and drilling saddles for household connections, air inlet-relief valves (with two balls), inlet strainers with valve ball bearings
85.01	Electric motors and generators (excluding generating sets)
8501.3	– Other DC motors; DC generators
8501.32	-- Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW
8501.329	--- Other
8501.34	-- Of an output exceeding 375 kW
8501.349	--- Other
8501.40	– Other AC motors, single phase
8501.4099	--- Other
8501.5	– Other AC motors, multi-phase
8501.51	– Of an output not exceeding 750 W
8501.511	--- Motors with reduction gear for doors opening and closing
8501.53	-- Of an output exceeding 75 kW
8501.539	--- Other
8501.6	– AC generators (alternators)
8501.61	-- Of an output not exceeding 75 kVA
8501.619	--- Other
8501.62	-- Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA
8501.629	--- Other
8501.63	-- Of an output exceeding 375 kVA but not exceeding 750 kVA
8501.639	--- Other
8501.64	-- Of an output exceeding 750 kVA
85.04	Electrical transformers, static converters (for example, rectifiers) and inductors
8504.2	– Liquid dielectric transformers
8504.21	-- Having a power handling capacity not exceeding 650 kVA
8504.211	--- Measuring transformers
8504.219	--- Other
8504.22	-- Having a power handling capacity exceeding 650 kVA but not exceeding 10 000 kVA
8504.23	-- Having a power handling capacity exceeding 10 000 kVA
8504.3	– Other transformers
8504.32	-- Having a power handling capacity exceeding 1 kVA but not exceeding 16 kVA
8504.329	--- Other

HS 6+	Description
8504.33	– Having a power handling capacity exceeding 16 kVA but not exceeding 500 kVA
8504.331	– – – Of a capacity exceeding 20 kVA, for electric ovens for metal ore smelting
8504.339	– – – Other
8504.3399	– – – Other
8504.34	– Having a power handling capacity exceeding 500 kVA
8504.341	– – – For electric ovens for ore smelting
8504.50	– Other inductors
8504.509	– – – Other
85.16	Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric space heating apparatus and soil heating apparatus; electro-thermic hair dressing apparatus (for example hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and hand dryers; electric smoothing irons; other electro-thermic appliances of a kind used for domestic purposes; electric heating resistors, other than those of heading No 85.45
8516.10	– Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters
8516.2	– Electric space heating apparatus and electric soil heating apparatus
8516.29	– – Other
8516.80	– Electric heating resistors
8516.809	– – – Other
85.25	Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy, radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras; still image video cameras and other video camera recorders
8525.10	– Transmission apparatus
8525.101	– – – For radio-broadcasting
85.35	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs, junction boxes) for a voltage exceeding 1 000 volts
8535.2	– Automatic circuit breakers
8535.21	– – For a voltage of less than 72,5 kV
8535.29	– – Other
8535.30	– Isolating switches and make-and-break switches
8535.301	– – – Isolating switches
8535.309	– – – Make-and-break switches
85.36	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders, junction boxes), for a voltage not exceeding 1 000 volts
8536.10	– Fuses
8536.20	– Automatic circuit breakers
8536.30	– Other apparatus for protecting electrical circuits
8536.4	– Relays
8536.49	– – Other
8536.50	– Other switches
8536.509	– – – Other
8536.6	– Lamp-holders, plugs and sockets
8536.69	– – Other
8536.699	– – – Other



HS 6+	Description
85.37	Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases equipped with two or more apparatus of heading No 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading No 85.17
8537.10	– For a voltage not exceeding 1 000 V
8537.20	– For a voltage exceeding 1 000 V
85.38	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading No 85.35, 85.36 or 85.37
8538.10	– Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases for the goods of heading No 85.37, not equipped with their apparatus
85.39	Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infra-red lamps: arc-lamps
8539.2	– Other filament lamps, excluding ultra-violet or infra-red lamps
8539.22	– – Other, of a power not exceeding 200 W and for a voltage exceeding 100 V
8539.3	– Discharge lamps, other than ultra-violet lamps
8539.32	– – Mercury or sodium vapour lamps; metal halide lamps
8539.39	– – Other
85.44	Insulated (including enameled or anodized) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electrical conductors or fitted with electric conductors or fitted with connectors
8544.4	– Other electric conductors, for a voltage not exceeding 80V
8544.41	– – Fitted with connectors
8544.419	– – – Other
8544.49	– – Other
8544.491	– – – Insulated with paper
8544.4919	– – – Other
8544.492	– – – Insulated with plastics
8544.4929	– – – Other
8544.499	– – – Insulated with other materials
8544.4999	– – – Other
8544.5	– Other electric conductors, for a voltage exceeding 80 V but not exceeding 1 000 V
8544.51	– – Fitted with connectors
8544.519	– – – Other
8544.59	– – Other
8544.591	– – – Insulated with paper
8544.592	– – – Insulated with plastics
8544.593	– – – Insulated with rubber
8544.599	– – – Insulated with other materials
8544.60	– – Other electric conductors, for a voltage exceeding 1000 V
8544.602	– – – Other insulated with plastics
8544.603	– – – Other insulated with rubber
8544.604	– – – Other insulated with paper
8544.609	– – – Other insulated with other materials
85.45	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes
8545.20	– Brushes

HS 6+	Description
85.48	Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter
8548.10	Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators
8548.109	--- Other
87.01	Tractors (other than tractors of heading No 87.09)
8701.10	- Pedestrian controlled tractors
8701.101	--- Of an engine power not exceeding 10 kW
8701.102	--- Of an engine power exceeding 10 kW
8701.90	- Other
8701.901	--- Agricultural, of an engine power not exceeding 50 kW
8701.902	-- Agricultural, of an engine power exceeding 50 kW, but not exceeding 110 kW
8701.9021	----- Aged more than 5 years
8701.9029	----- Other
87.09	Works trucks, self propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouse, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles
8709.1	- Vehicles
8709.11	-- Electrical
90.17	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs; protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators) instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, calipers), not specified or included elsewhere in this Chapter
9017.30	- Micrometers, calipers and gauges
9017.302	--- Calipers
90.28	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters thereof
9028.20	- Liquid meters
9028.201	--- For fuels
9028.202	--- For water
9028.209	--- Other
9028.30	- Electricity meters
9028.309	--- Other
94.01	Seats (other than those of heading No 94.02) whether or not convertible into beds, and parts thereof
9401.40	- Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds
9401.50	- Seats of cane, osier, bamboo or similar materials
9401.6	- Other seats, with wooden frames
9401.61	-- Upholstered
9401.611	--- Of bentwood
9401.619	--- Other
9401.69	-- Other
9401.691	--- Of bentwood
9401.699	--- Other
9401.7	- Other seats, with metal frames
9401.71	-- Upholstered
9401.79	-- Other
9401.80	- Other seats

HS 6+	Description
9401.90	– Parts
9401.901	– – – Of wood
9401.909	– – – Of other materials
94.03	Other furniture and parts thereof
9403.10	– Metal furniture of a kind used in offices
9403.20	– Other metal furniture
9403.209	– – – Other
9403.30	– Wooden furniture of a kind used in offices
9403.40	– Wooden furniture of a kind used in the kitchen
9403.50	– Wooden furniture of a kind used in the bedroom
9403.60	– Other wooden furniture
9403.70	– Furniture of plastics
9403.709	– – – Other
9403.80	– Furniture of other materials, including cane, osier, bamboo or similar materials
9403.90	– Parts
9403.901	– – – Of wood
9403.902	– – – Of metals
9403.903	– – – Of plastics
9403.909	– – – Of other materials

## ANNEX III

## DEFINITION OF 'BABY BEEF' PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 27(2)

Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording for the description of the products is to be considered as having no more than an indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN codes. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application of the CN code and corresponding description taken together.

CN Code	Taric sub-division	Description
		Live bovine animals:
		– Other:
		– – Domestic species:
		– – – Of a weight exceeding 300 kg:
		– – – – Heifers (female bovines that have never calved):
ex 0102 90 51		– – – – – For slaughter:
	10	– Not yet having any permanent teeth, of a weight of 320 kg or more but not exceeding 470 kg <sup>(1)</sup>
ex 0102 90 59		– – – – – Other:
	11 21 31 91	– Not yet having any permanent teeth, of a weight of 320 kg or more but not exceeding 470 kg <sup>(1)</sup>
		– – – – – Other:
ex 0102 90 71		– – – – – For slaughter:
	10	– Bulls and steers not yet having permanent teeth, of a weight of 350 kg or more but not exceeding 500 kg <sup>(1)</sup>
ex 0102 90 79		– – – – – Other:
	21 91	– Bulls and steers not yet having permanent teeth, of a weight of 350 kg or more but not exceeding 500 kg <sup>(1)</sup>
		Meat of bovine animals, fresh or chilled
ex 0201 10 00		– Carcasses and half-carcasses:
	91	– Carcasses of a weight of 180 kg or more but not exceeding 300 kg, and half carcasses of a weight of 90 kg or more but not exceeding 150 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (in particular those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is a light pink colour and the fat of which, of extremely fine texture, is white to light yellow in colour <sup>(1)</sup>
		– Other cuts with bone in:
ex 0201 20 20		– – 'Compensated'quarters:
	91	– 'Compensated'quarters of a weight of 90 kg or more but not exceeding 150 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (in particular those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is a light pink colour and the fat of which, of extremely fine texture, is white to light yellow in colour <sup>(1)</sup>

CN Code	Taric sub-division	Description
ex 0201 20 30	91	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Unseparated or separated forequarters:               <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Separated forequarters, of a weight of 45 kg or more but not exceeding 75 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (in particular those of the vertebral apophyses), the meat of which is a light pink colour and the fat of which, of extremely fine texture, is white to light yellow in colour <sup>(1)</sup></li> </ul> </li> </ul>
ex 0201 20 50	91	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Unseparated or separated hindquarters:               <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Separated hindquarters of a weight of 45 kg or more but not exceeding 75 kg (but 38 kg or more and not exceeding 68 kg in the case of 'Pistola'cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (in particular those of the vertebral apophyses), the meat of which is a light pink colour and the fat of which, of extremely fine texture, is white to light yellow in colour <sup>(1)</sup></li> </ul> </li> </ul>

<sup>(1)</sup> Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

## ANNEX IV a

**CROATIAN TARIFF CONCESSION FOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

(Duty-free for unlimited quantities at the date of entering into force of the Agreement)

referred to in Article 27(3)(a)(i)

Croatian Tariff code	Description
0105 19 12	--- Ducklings
0105 19 22	--- Goslings
0105 19 3	--- Guinea fowls
0106 00 7	--- Bee swarms and queen bees
0205 00	Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked
0407 00 59	--- Duck eggs, other
0410 00	Edible products of animal origin not elsewhere specified or included
0504 00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked
0604	Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared
0801	Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled
0803 00	Bananas, including plantains, fresh or dried
0804 10	– Dates
0804 30	– Pineapples
0805 30	– Lemons ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) and limes ( <i>Citrus aurantifolia</i> )
0805 40	– Grapefruit
0805 90	– Other
0806 20	– Dried
0807 20	– Papaws (papayas)
0814 00	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions
0901 1	– Coffee, not roasted
0902	Tea, whether or not flavoured
0904	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>
0905 00	Vanilla
0906	Cinnamon and cinnamon-tree flowers
0907 00	Cloves (whole fruit, cloves and stems)
0908	Nutmeg, mace and cardamoms
0909	Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries
0910	Ginger, saffron, turmeric ( <i>curcuma</i> ), thyme, bay leaves, curry and other spices
1001 10	– Durum wheat
1002 00 1	--- Rye for sowing
1003 00 1	--- Barley for sowing
1004 00 1	--- Oats for sowing
1005 10	– Maize (corn) seed

Croatian Tariff code	Description
1006	Rice
1007 00	Grain sorghum
1008	Buckwheat, millet and canary seed; other cereals
1106	Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading No 07.13, of sago or of roots or tubers of heading No 07.14 or of the products of Chapter 8
1108	Starches; inulin
1109 00	Wheat gluten, whether or not dried
1210	Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin
1211	Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered
1212 10	– Locust beans, including locust bean seeds
1212 30	– Apricot, peach or plum stones and kernels
1212 99	– – Other
1213 00	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed or in the form of pellets
1214	Swedes, mangolds, fodder roots, hay, lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products, whether or not in the form of pellets
1301	Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams)
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products
1501 00 1	– – – Pig grease for technical purposes (not suitable for human consumption)
1501 00 3	– – – Poultry grease for technical purposes
1501 00 4	– – – Edible poultry fat
1501 00 9	– – – Other
1502 00	Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading No 15.03
1503 00	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified
1516 10	– Animal fats and oils and their fractions
1702 1	– Lactose and lactose syrup
1702 60	– Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50 % by weight of fructose
1703 10	– Cane molasses
2003 20	– Truffles
2009 11	– – Frozen orange juice
2009 19 1	– – – Concentrated orange juice
2009 20 1	– – – Concentrated grapefruit juice
2009 30 1	– – – Concentrated juice of any other single citrus fruit
2009 40 1	– – Concentrated pineapple juice
2009 70 1	– – – Concentrated apple juice
2009 80 1	– – – Concentrated carrot juice
2009 80 2	– – – Concentrated juice of other fruit and vegetable
2009 90 1	– – Concentrated mixtures of juices

Croatian Tariff code	Description
2301	Flours, meals and pellets, of meat or meat offal, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption; greaves
2302 10	– Of maize (corn)
2302 20	– Of rice
2302 40	– Of other cereals
2303 10	– Residues of starch manufacture and similar residues
2305 00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil
2306 70	– Of maize (corn) germ
2307 00	Wine lees; argol
2308	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included
2309 10	– Dog or cat food, put up for retail sale



## ANNEX IV b

**CROATIAN TARIFF CONCESSION FOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

(Duty-free within quota at the entering into force of the Agreement)

referred to in Article 27(3)(a)(ii)

Croatian tariff code	Description	Tariff Quota in tonnes	Yearly increase in tonnes
0204	Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen	100	5
0207	Meat and edible offal, of the poultry of heading No 01.05, fresh, chilled or frozen	550	30
0805 10	Oranges	25 000	1 250
0809 10	Apricots	1 000	50
0810 10	Strawberries	200	10
1002 00 9	Rye	500	100
1206 009	Sunflower seeds, whether or not broken	100	5
1507	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified	200	10
2004 90	– Other vegetables and mixtures of vegetables	100	5
2009 80 9	– Juices of any other single fruit or vegetable	300	15

## ANNEX IV(c)

**CROATIAN TARIFF CONCESSION FOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

(Duty free for unlimited quantities one year after entering into force of the Agreement)

referred to in Article 27(3)(b)(i)

Croatian Tariff code	Description
0206	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen
0208	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen
0407 00 69	--- Goose eggs, other
0407 009	--- Other eggs
0714	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith
0802	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled
0811	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter
0812	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption
0813	Fruit, dried, other than that of headings Nos 08.01 to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter
1209	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing
1603 00	Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates
2003 10	- Mushrooms
2005 60	- Asparagus
2007 91	-- Citrus fruit
2008 19	-- Other, including mixtures
2008 20	- Pineapples
2008 30	- Citrus fruit
2008 80	- Strawberries
2008 991	--- Bananas and coconuts
2303 20	- Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture
2303 30	- Brewing or distilling dregs and waste
2304 00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soyabean oil
2306 40	- Of rape or colza seeds

## ANNEX IVd

**CROATIAN TARIFF CONCESSION FOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

(progressive elimination of MFN duties within tariff quotas)

referred to in Article 27(3)(c)(i)

Customs duties for the commodities listed in this annex shall be reduced and eliminated in accordance with the following timetable:

- on the entry into force of the Agreement each duty shall be reduced to 80 % of the basic duty;
- on 1 January 2003 each duty shall be reduced to 60 % of the basic duty;
- on 1 January 2004 each duty shall be reduced to 40 % of the basic duty;
- on 1 January 2005 each duty shall be reduced to 20 % of the basic duty;
- on 1 January 2006 the remaining duties shall be abolished.

Croatian Tariff code	Description	Tariff Quota in tonnes	Yearly increase in tonnes
0103 9	Live swine	500	25
0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal	300	15
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter	3 000	150
0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter	14 000	700
0405 10	Butter	200	10
0702	Tomatoes, fresh or chilled	7 500	375
0703 20	Garlic	1000	50
0805 20	– Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids	2 400	120
0806 10	Table grapes	8 000	400
1509	Olive oil	350	20
1602 41 to 1602 49	Prepared or preserved meat of swine	300	15
1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form	5 700	285
2002	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	4 800	240
2009 19 9	– Orange juice: other	1 800	90

## ANNEX IVe

**CROATIAN TARIFF CONCESSION FOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

(Progressive reduction of MFN duties for unlimited quantities)

referred to in Article 27(3)(c)(ii)

Customs duties for the commodities listed in this annex shall be reduced in accordance with the following timetable:

- on the entry into force of the Agreement each duty shall be reduced to 90 % of the basic duty;
- on 1 January 2003 each duty shall be reduced to 80 % of the basic duty;
- on 1 January 2004 each duty shall be reduced to 70 % of the basic duty;
- on 1 January 2005 each duty shall be reduced to 60 % of the basic duty;
- on 1 January 2006 each duty shall be reduced to 50 % of the basic duty.

0104	Live sheep and goats
0105	Live poultry, that is to say, fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> , ducks, geese, turkeys and guinea fowls
0105 12	-- Turkeys
0105 92	-- Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> , weighing not more than 2 000 g
0105 92 2	--- Other
0209	Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked
0404	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked
0407 00 4	--- Turkey eggs
0601	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading No 12.12
0602	Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn
0603	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared
0708	Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption
0712	Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared
0713	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion
0901 2	- Coffee, roasted
1003 00	Barley
1003 00 2	--- Brewing
1004 00	Oats
1004 00 9	--- Other

1005	Maize (corn)
1005 90	– Other
1104	Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading No 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground
1105	Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes
1702 30	– Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20 % by weight of fructose
1702 40	– Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20 % but less than 50 % by weight of fructose
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading No 20.06
2005 40	– Peas ( <i>Pisum sativum</i> )
2005 51	– – Beans, shelled
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included
2008 50	– Apricots
2008 70	– Peaches
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter
2009 40	– Pineapple juice
2009 40 9	– – – Other
2009 60	– Grape juice (including grape must)
2206	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included
2302	Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants
2302 30	– Of wheat
2306	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 23.04 or 23.05
2306 90	– Other
2309	Preparations of a kind used in animal feeding
2309 90	– Other

## ANNEX IVf

**CROATIAN TARIFF CONCESSION FOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

(Progressive reduction of MFN duties within quota)

referred to in Article 27(3)(c)(iii)

Customs duties for the commodities listed in this annex shall be reduced in accordance with the following timetable:

- on the entry into force of the Agreement each duty shall be reduced to 90 % of the basic duty;
- on 1 January 2003 each duty shall be reduced to 80 % of the basic duty;
- on 1 January 2004 each duty shall be reduced to 70 % of the basic duty;
- on 1 January 2005 each duty shall be reduced to 60 % of the basic duty;
- on 1 January 2006 each duty shall be reduced to 50 % of the basic duty.

Croatian tariff code	Description	Tariff Quota in tonnes	Yearly increase in tonnes
0102 90	Live bovine animals	200	10
0202	Meat of bovine animals, frozen	3 000	150
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen	7 300	365
0406	Cheese and curd	2 000	100
0701	Potatoes, fresh or chilled	12 000	600
0703 10 0703 90	Onions and shallots Leeks and other alliaceous vegetables	10 000	500
0807 1	– Melons (including watermelons)	5 500	275
0808 10	Fresh apples	5 400	300
1101	Wheat or meslin flour	900	45
1103	Cereal groats, meal and pellets	7 800	390
1107	Malt, whether or not roasted	15 000	750
1601 00	Sausages and similar products	1 800	90
1602 10 to 1602 39 1602 50 to 1602 90	Prepared or preserved meat, meat offal or blood, other than of swine	500	30
2401	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse	200	10

## ANNEX Va

## PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 28(1)

Imports into the European Community of the following products originating in Croatia shall be subject to the concessions set out below:

CN Code	Description	Year 1 (duty %)	Year 2 (duty %)	Year 3 and following years (duty %)
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 30 t at 0 % Over the TQ: 90 % of MFN duty	TQ: 30 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 30 t at 0 % Over the TQ: 70 % of MFN duty
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Carp: live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 210 t at 0 % Over the TQ: 90 % of MFN duty	TQ: 210 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 210 t at 0 % Over the TQ: 70 % of MFN duty
ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Sea bream ( <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 35 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 35 t at 0 % Over the TQ: 55 % of MFN duty	TQ: 35 t at 0 % Over the TQ: 30 % of MFN duty
ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Sea bass ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 550 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 550 t at 0 % Over the TQ: 55 % of MFN duty	TQ: 550 t at 0 % Over the TQ: 30 % of MFN duty

CN Code	Description	Quota Volume per year	Rate of duty
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Prepared or preserved sardines	180 tonnes	6 %
1604 16 00 1604 20 40	Prepared or preserved anchovies	40 tonnes	12,5 %

Over the quota volume, the full MFN rate of duty is applicable.

Duties of all products of HS position 1604 except prepared or preserved sardines and anchovies will be reduced, according to the following timetable, to the following levels:

Year	Year 1 (duty %)	Year 2 (duty %)	Year 3 (duty %)	Year 4 and following years (duty %)
Duty	80 % of MFN	70 % of MFN	60 % of MFN	50 % of MFN



## ANNEX Vb

## PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 28(2)

Imports into Croatia of the following products originating in the European Community shall be subject to the concessions set out below:

CN Code	Description	Year 1 (duty %)	Year 2 (duty %)	Year 3 and following years (duty %)
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 25 t at 0 % Over the TQ: 90 % of MFN duty	TQ: 25 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 25 t at 0 % Over the TQ: 70 % of MFN duty
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Carp: live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 30 t at 0 % Over the TQ: 90 % of MFN duty	TQ: 30 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 30 t at 0 % Over the TQ: 70 % of MFN duty
ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Sea bream ( <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 35 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 35 t at 0 % Over the TQ: 55 % of MFN duty	TQ: 35 t at 0 % Over the TQ: 30 % of MFN duty
ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Sea bass ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): live; fresh or chilled; frozen; dried, salted or in brine, smoked; fillets and other fish meat; flours, meals and pellets, fit for human consumption	TQ: 60 t at 0 % Over the TQ: 80 % of MFN duty	TQ: 60 t at 0 % Over the TQ: 55 % of MFN duty	TQ: 60 t at 0 % Over the TQ: 30 % of MFN duty

CN Code	Description	Quota Volume per year	Rate of duty
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Prepared or preserved sardines	70 tonnes	12,5 %
1604 16 00 1604 20 40	Prepared or preserved anchovies	25 tonnes	10,5 %

Over the quota volume, the full MFN rate of duty is applicable.

Duties of all products of HS position 1604 except prepared or preserved sardines and anchovies will be reduced, according to the following timetable, to the following levels:

Year	Year 1 (duty %)	Year 2 (duty %)	Year 3 (duty %)	Year 4 and following years (duty %)
Duty	80 % of MFN	70 % of MFN	60 % of MFN	50 % of MFN

## ANNEX VI

**ESTABLISHMENT: FINANCIAL SERVICES**

referred to in Article 50

1. *Financial Services: Definitions*

A financial service is any service of a financial nature offered by a financial service provider of a Party.

Financial services include the following activities:

## A. All Insurance and insurance-related services:

## 1. direct insurance (including co-insurance):

(i) life;

(ii) non-life;

## 2. reinsurance and retrocession;

## 3. insurance inter mediation, such as brokerage and agency;

## 4. services auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment and claim settlement services.

## B. Banking and other financial services (excluding insurance):

## 1. acceptance of deposits and other repayable funds from the public;

2. lending of all types, including, *inter alia*, consumer-credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transaction;

## 3. financial leasing;

## 4. all payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travellers cheques and bankers draft;

## 5. guarantees and commitments;

## 6. trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:

(a) money market instruments (cheques, bills, certificates of deposits, etc.),

(b) foreign exchange,

(c) derivative products including, but not limited to, futures and options,

(d) exchange rates and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreements, etc.,

(e) transferable securities,

(f) other negotiable instruments and financial assets, including bullion;

## 7. participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of services related to such issues;

## 8. money broking;

## 9. asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension-fund management, custodial, depository and trust services;

## 10. settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments;

## 11. provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software by providers of other financial services.

## 12. advisory, intermediation and other auxiliary financial services on all the activities listed in points 1 to 11 above, including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy;

The following activities are excluded from the definition of financial services:

- (a) activities carried out by central banks or by any other public institution in pursuit of monetary and exchange rate policies;
  - (b) activities conducted by central banks, government agencies or departments, or public institutions, for the account or with the guarantee of the government, except when those activities may be carried out by financial service providers in competition with such public entities;
  - (c) activities forming part of a statutory system of social security or public retirement plans, except when those activities may be carried by financial service providers in competition with public entities or private institutions.
-

## ANNEX VII

**ACQUISITION OF REAL PROPERTY BY EU NATIONALS**

List of exceptions referred to in Article 60(2)

## Excluded sector

- Agricultural land as defined by the Agricultural Land Act (Narodne novine (Official Gazette) No 54/94, consolidated text, 48/95, 19/98 and 105/99)
  - Areas protected under the Environmental Protection Act (Narodne novine (Official Gazette) No 30/94).
-

## ANNEX VIII

**INTELLECTUAL, INDUSTRIAL AND COMMERCIAL PROPERTY RIGHTS**

referred to in Article 71

1. The Parties confirm the importance they attach to the obligations arising from the following Multilateral Conventions:
    - International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome, 1961);
    - Paris Convention for the Protection of Industrial Property (Stockholm Act, 1967 and amended in 1979);
    - Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks (Stockholm Act, 1967 and amended in 1979);
    - Patent Cooperation Treaty (Washington, 1970, amended in 1979 and modified in 1984);
    - Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorised Duplications of their Phonograms (Geneva 1971);
    - Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (Paris Act, 1971);
    - Nice Agreement concerning the International Classification of Goods and Services for the purposes of the Registration of Marks (Geneva, 1977 and amended in 1979);
    - WIPO Copyright Treaty (Geneva, 1996);
    - WIPO Performances and Phonograms Treaty (Geneva, 1996).
  2. From the entry into force of this Agreement, the Parties shall grant, in accordance with the TRIPS agreement, to each others companies and nationals, in respect of the recognition and protection of intellectual, industrial and commercial property, treatment no less favourable than that granted by them to any third country under bilateral agreements.
-

**LIST OF PROTOCOLS**

- Protocol 1: on textile and clothing products  
Protocol 2: on steel products  
Protocol 3: on trade between the Community and Croatia in processed agricultural products  
Protocol 4: concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative cooperation  
Protocol 5: on mutual administrative assistance in customs matters  
Protocol 6: on land transport

---

**PROTOCOL 1****on textile and clothing products***Article 1*

This Protocol applies to the textile and clothing products (hereinafter "textile products") listed in Section XI (Chapter 50 to 63) of the Combined nomenclature of the Community.

*Article 2*

1. Textile products falling within Section XI (Chapter 50 to 63) of the Combined nomenclature and originating in Croatia as defined in Protocol 4 of this Agreement will enter into the Community free of Customs duties on the date of entry into force of this Agreement.

2. The duties applied to direct imports into Croatia of textile products falling within Section XI (Chapter 50 to 63) of the Combined nomenclature and originating in the Community as defined in Protocol 4 of the Agreement, shall be abolished on the date of entry into force of Agreement except for products listed in Annex I and II to this Protocol for which the rates of duties shall be progressively reduced as provided therein.

3. Subject to this Protocol, the provisions of the Agreement and in particular Articles 19 and 20 of the Agreement shall apply to trade in textile products between the parties.

*Article 3*

The double-checking arrangements and other related issues regarding exports of textile products originating in Croatia to the Community and originating in the Community to Croatia are stipulated in the Agreement between the European Community and the Republic of Croatia on trade in textile products initialled on 8 November 2000 and applied since 1 January 2001.

*Article 4*

From the entry into force of this Agreement, no new quantitative restrictions or measures of equivalent effect shall be imposed except as provided for under the above Agreement and its Protocols.

---

## ANNEX I

Duty rates will be reduced as follows:

- On the entry into force of the Agreement, duty shall be reduced to 60 % of the basic duty
- On 1 January 2003, duty shall be reduced to 30 % of the basic duty
- On 1 January 2004 the remaining duties shall be abolished

HS 6+	Description
51.11	Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair
5111.20	– Other, mixed mainly or solely with man-made filaments
52.07	Cotton yarn (other than sewing thread) put up for retail sale
5207.10	– Containing 85 % or more by weight of cotton
5207.101	– – – Non-mercerized
5207.109	– – – Mercerized
52.08	Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> .
5208.3	– Dyed:
5208.31	– – Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>
5208.32	– – Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>
5208.39	– – Other fabrics
5208.5	– Printed:
5208.51	– – Plain weave, weighing not more than 100 g/m <sup>2</sup>
5208.52	– – Plain weave, weighing more than 100 g/m <sup>2</sup>
5208.53	– – 3-thread or 4-thread twill, including cross twill
52.09	Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m <sup>2</sup> .
5209.2	– Bleached:
5209.22	– – 3-thread or 4-thread twill, including cross twill
5209.29	– – Other fabrics
5209.3	– Dyed:
5209.39	– – Other fabrics
5209.4	– Of yarns of different colours
5209.49	– – Other fabrics
5209.5	– Printed:
5209.59	– Other fabrics
52.10	Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> .
5210.2	– Bleached:
5210.29	– – Other fabrics
5210.3	– Dyed:
5210.39	– – Other fabrics
5210.5	– Printed:
5210.59	– – Other fabrics
54.02	Synthetic filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including synthetic monofilament of less than 67 decitex.
5402.3	– Textured yarn
5402.33	– – Of polyesters
5402.339	– – – measuring per single yarn more than 50 tex



HS 6+	Description
55.14	Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight exceeding 170 g/m <sup>2</sup> .
5514.1	– Unbleached or bleached:
5514.12	– – 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres
5514.2	– Dyed:
5514.21	– – Of polyester staple fibres, plain weave
5514.22	– – 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres
5514.29	– – Other woven fabrics
55.15	Other woven fabrics of synthetic staple fibres
5515.1	– Of polyester staple fibres
5515.11	– – Mixed mainly or solely with viscose rayon staple fibres
5515.12	– – Mixed mainly or solely with man-made filaments
5515.13	– – Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair
5515.19	– – Other
55.16	Woven fabrics of artificial staple fibres
5516.1	– Containing 85 % or more by weight of artificial staple fibres
5516.11	– – Unbleached or bleached
5516.12	– – Dyed
5516.13	– – Of yarns of different colors
5516.2	– Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with man-made filaments:
5516.21	– – Unbleached or bleached
5516.22	– – Dyed
5516.23	– – Of yarns of different colors
5516.24	– – Printed
5516.3	– Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair:
5516.31	– – Unbleached or bleached
5516.32	– – Dyed
5516.33	– – Of yarns of different colours
5516.34	– – Printed
56.01	Wadding of textile materials and articles thereof; textile fibres, not exceeding 5 mm in length (flock), textile dust and mill neps.
5601.2	– Wadding; other articles of wadding:
5601.21	– – Of cotton
5601.211	– – – Wadding
5601.219	– – – Articles of wadding
56.03	Non-wovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated
5603.1	– Of man-made filaments
5603.13	– – Weighing more than 70 g/m <sup>2</sup> but not more than 150 g/m <sup>2</sup>
5603.14	– – Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>
5603.9	– Other:
5603.93	– – Weighing more than 70 g/m <sup>2</sup> but not more than 150 g/m <sup>2</sup>
5603.94	– – Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>

HS 6+	Description
57.01	Carpets and other textile floor coverings, knotted, whether or not made up
5701.90	– Of other textile materials
57.03	Carpets and other textile floor coverings, tufted, whether or not made up
5703.20	– Of nylon or other polyamides
5703.30	– Of other man-made textile materials
5703.90	– Of other textile materials
5705.00	Other carpets and other textile floor coverings, whether or not made up
58.03	Gauze, other than narrow fabrics of heading No 58.06
5803.10	– Of cotton
58.07	Labels, badges and similar articles of textile materials, in the piece, in strips or cut to shape or size, not embroidered.
5807.90	– Other
59.03	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading No 59.02.
5903.10	– With polyvinyl chloride
5903.20	– With polyurethane
5903.90	– Other
59.06	Rubberised textile fabrics, other than those of heading No 59.02.
5906.10	– Adhesive tape of a width not exceeding 20 cm
5906.9	– Other:
5906.91	– – Knitted or crocheted
5906.99	– – Other
5909.00	Textile hosepiping and similar textile tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials.
5909.001	– – – Fire hosepiping and tubing
5909.009	– – – Other
61.03	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.
6103.1	– Suits:
6103.11	– – Of wool or fine animal hair
6103.12	– – Of synthetic fibres
6103.19	– – Of other textile materials
6103.2	– Ensembles:
6103.21	– – Of wool or fine animal hair
6103.22	– – Of cotton
6103.23	– – Of synthetic fibres
6103.29	– – Of other textile materials
6103.3	– Jackets and blazers:
6103.31	– – Of wool or fine animal hair
6103.32	– – Of cotton
6103.33	– – Of synthetic fibres
6103.39	– – Of other textile materials
6103.4	– Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:
6103.41	– – of wool or fine animal hair
6103.42	– – Of cotton
6103.43	– – Of synthetic fibres
6103.49	– – Of other textile materials

HS 6+	Description
63.01	Blankets and travelling rugs.
6301.20	– Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of wool or of fine animal hair
6301.30	– Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of cotton
6301.40	– Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of synthetic fibres
6301.90	– Other blankets and travelling rugs
63.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen.
6302.10	– Bed linen, knitted or crocheted
6302.2	– Other bed linen, printed:
6302.21	-- Of cotton
6302.22	-- Of man-made fibres
6302.29	-- Of other textile materials
6302.3	– Other bed linen:
6302.31	-- Of cotton
6302.319	--- Other
6302.39	-- Of other textile materials
6302.40	– Table linen, knitted or crocheted
6302.5	– Other table linen:
6302.51	-- Of cotton
6302.59	-- Of other textile materials

## ANNEX II

Duty rates will be reduced as follows:

- on the date of entry into force of the Agreement, duty shall be reduced to 65 % of the basic duty
- on 1 January 2003, duty shall be reduced to 50 % of the basic duty
- on 1 January 2004, duty shall be reduced to 35 % of the basic duty
- on 1 January 2005, duty shall be reduced to 20 % of the basic duty
- on 1 January 2006, the remaining duties shall be abolished

HS 6+	Description
51.09	Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale
5109.10	– Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair
5109.90	– Other
61.04	Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted
6104.3	– Jackets and blazers:
6104.32	– – Of cotton
6104.33	– – Of synthetic fibres
6104.39	– – Of other textile materials
6104.4	– Dresses:
6104.41	– – Of wool or fine animal hair
6104.42	– – Of cotton
6104.43	– – Of synthetic fibres
6104.44	– – Of artificial fibres
6104.49	– – Of other textile materials
6104.5	– Skirts and divided skirts:
6104.51	– – Of wool or fine animal hair
6104.52	– – Of cotton
6104.53	– – Of synthetic fibres
6104.59	– – Of other textile materials
6104.6	– Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:
6104.62	– – Of cotton
6104.63	– – Of synthetic fibres
6104.69	– – Of other textile materials
61.05	Men's or boys' shirts, knitted or crocheted
6105.10	– Of cotton
6105.20	– Of man-made fibres
6105.90	– Of other textile materials
61.06	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted
6106.10	– Of cotton
6106.20	– Of man-made fibres
6106.90	– Of other textile materials
61.07	Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted
6107.1	– Underpants and briefs:
6107.11	– – Of cotton
6107.12	– – Of man-made fibres

HS 6+	Description
6107.19	-- Of other textile materials
6107.2	- Nightshirts and pyjamas:
6107.21	-- Of cotton
6107.22	-- Of man-made fibres
6107.29	-- Of other textile materials
6107.9	- Other:
6107.91	-- Of cotton
6107.92	-- Of man-made fibres
6107.99	-- Of other textile materials
61.08	Women's or girls' slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted
6108.2	- Briefs and panties:
6108.21	-- Of cotton
6108.22	-- Of man-made fibres
6108.29	-- Of other textile materials
6108.3	- Nightdresses and pyjamas:
6108.31	-- Of cotton
6108.32	-- Of man-made fibres
6108.39	-- Of other textile materials
6108.9	- Other:
6108.91	-- Of cotton
6108.92	-- Of man-made fibres
6108.99	-- Of other textile materials
61.09	T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted.
6109.10	- Of cotton
6109.90	- Of other textile materials
61.10	Jerseys, pullovers, cardigans, waist-coats and similar articles, knitted or crocheted
6110.10	- Of wool or fine animal hair
6110.20	- Of cotton
6110.30	- Of man-made fibres
6110.90	- Of other textile materials
62.03	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear)
6203.1	- Suits:
6203.11	-- Of wool or fine animal hair
6203.12	-- Of synthetic fibres
6203.129	--- Other
6203.19	-- Of other textile materials
6203.192	--- Other, of cotton
6203.199	--- Other
6203.2	- Ensembles:
6203.21	-- Of wool or fine animal hair
6203.22	-- Of cotton
6203.229	--- Other

HS 6+	Description
6203.23	-- Of synthetic fibres
6203.239	--- Other
6203.29	-- Of other textile materials
6203.299	--- Other
6203.3	- Jackets and blazers
6203.32	-- Of cotton
6203.329	--- Other
6203.33	-- Of synthetic fibres
6203.339	--- Other
6203.39	-- Of other textile materials
6203.399	--- Other
6203.4	- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts
6203.42	-- Of cotton
6203.429	--- Other
6203.43	-- Of synthetic fibres
6203.439	--- Other
6203.49	-- Of other textile materials
6203.499	--- Other
62.04	Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear)
6204.1	- Suits:
6204.12	-- Of cotton
6204.13	-- Of synthetic fibres
6204.19	-- Of other textile materials
6204.2	- Ensembles:
6204.22	-- Of cotton
6204.229	--- Other
6204.23	-- Of synthetic fibres
6204.239	--- Other
6204.29	-- Of other textile materials
6204.299	--- Other
6204.3	- Jackets and blazers:
6204.32	-- Of cotton
6204.329	--- Other
6204.33	-- Of synthetic fibres
6204.339	--- Other
6204.39	-- Of other textile materials
6204.399	--- Other
6204.4	- Dresses:
6204.42	-- Of cotton
6204.43	-- Of synthetic fibres
6204.44	-- Of artificial fibres
6204.49	-- Of other textile materials
6204.5	- Skirts and divided skirts:
6204.52	-- Of cotton
6204.53	-- Of synthetic fibres
6204.59	-- Of other textile materials

HS 6+	Description
6204.6	– Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:
6204.61	– – Of wool or fine animal hair
6204.62	– – Of cotton
6204.629	– – – Other
6204.63	– – Of synthetic fibres
6204.639	– – – Other
6204.69	– – Of other textile materials
6204.699	– – – Other
62.05	Men's or boys' shirts
6205.10	– Of wool or fine animal hair
6205.20	– Of cotton
6205.30	– Of man-made fibres
6205.90	– Of other textile materials
62.06	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses.
6206.30	– Of cotton
6206.40	– Of man-made fibres
6206.90	– Of other textile materials
6309.00	Worn clothing and other worn articles

## PROTOCOL 2 on steel products

### Article 1

This Protocol shall apply to the products listed in Chapters 72 of the Common Customs Tariff. It shall also apply to other finished steel products that may originate in future in Croatia under the above chapter.

### Article 2

Customs duties on imports applicable in the Community on steel products originating in Croatia shall be abolished on the date of entry into force of the Agreement.

### Article 3

1. Customs duties applicable in Croatia on imports of steel products originating in the Community other than those listed in Annex I shall be abolished at the entry into force of the Agreement.

2. Customs duties applicable in Croatia on imports of steel products listed in Annex I, shall be progressively abolished in accordance with the following timetable:

- on the date of entry into force of the Agreement, duty shall be reduced to 65 % of the basic duty
- on 1 January 2003, duty shall be reduced to 50 % of the basic duty
- on 1 January 2004, duty shall be reduced to 35 % of the basic duty
- on 1 January 2005, duty shall be reduced to 20 % of the basic duty
- on 1 January 2006, the remaining duties shall be abolished.

### Article 4

1. Quantitative restrictions on imports into the Community of steel products originating in Croatia as well as measures having equivalent effect shall be abolished on the date of entry into force of the Agreement.

2. Quantitative restrictions on imports into Croatia of steel products originating in the Community, as well as measures having equivalent effect, shall be abolished on the date of entry into force of the Agreement.

### Article 5

1. In view of the disciplines stipulated by Article 70 of the Agreement, the Parties recognise the need and urgency that

each Party addresses promptly any structural weaknesses of its steel sector to ensure the global competitiveness of its industry. Croatia shall therefore establish within two years the necessary restructuring and conversion programme for its steel industry to achieve viability of this sector under normal market conditions. Upon request, the Community shall provide Croatia with the appropriate technical advice to achieve this objective.

2. Further to the disciplines stipulated by Article 70 of the Agreement, any practices contrary to this Article shall be assessed on the basis of specific criteria arising from the application of the State aid disciplines of the Community, including secondary legislation, and including any specific rules on State aid control applicable to the steel sector after the expiry of the ECSC Treaty.

3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 1(iii) of Article 70 of the Agreement with regard to steel products, the Community recognises that during five years after the entry into force of the Agreement Croatia may exceptionally grant State aid for restructuring purposes provided that:

- it leads to the viability of the benefiting firms under normal market conditions at the end of the restructuring period, and
- the amount and intensity of such aid are strictly limited to what is absolutely necessary in order to restore such viability and are progressively reduced, and
- the restructuring programme is linked to a global rationalisation and reduction of capacity in Croatia.

4. Each Party shall ensure full transparency with respect to the implementation of the necessary restructuring and conversion programme by a full and continuous exchange of information to the other Party, including details on the restructuring plan as well as amount, intensity and purpose for any State aid granted on the basis of paragraphs 2 and 3 of this Article.

5. The Stabilisation and Association Council shall monitor the implementation of the requirements set out in paragraphs 1 to 4 above.

6. If one of the Parties considers that a particular practice of the other Party is incompatible with the terms of this article, and if that practice causes or threatens to cause prejudice to the interests of the first Party or material injury to its domestic industry, this Party may take appropriate measures after consultation within the contact group referred to in Article 7 or after thirty working days following referral for such consultation.



*Article 6*

The provisions of Articles 19, 20 and 21 of the Agreement shall apply to trade between the Parties in steel products.

*Article 7*

The Parties agree that for the purpose of following and reviewing the proper implementation of this Protocol, a Contact Group shall be created in accordance with Article 115 of the Agreement.

---

## ANNEX I

HS 6+	Description
72.13	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, or iron or non-alloy steel
7213.10	– Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process
7213.101	– – Of a diameter measuring 8 mm and more, but not exceeding 14 mm
7213.109	– – Other
7213.9	– Other:
7213.91	– – Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter
7213.912	– – Other, of a diameter measuring 8 mm and more
72.14	Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling
7214.20	– Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling
7214.201	– – Of a diameter measuring 8 mm and more, but not exceeding 25 mm
7214.9	– Other
7214.99	– – Other
7214.991	– – – Of circular cross-section with a diameter measuring 8 mm and more, but not exceeding 25 mm
72.17	Wire of iron or non-alloy steel
7217.10	– Not plated or coated, whether or not polished
7217.109	– – Other

**PROTOCOL 3**  
**on trade between the Community and Croatia in processed agricultural products**

*Article 1*

1. The Community and Croatia apply to processed agricultural products the duties, listed in Annex I and Annex II respectively in accordance with the conditions mentioned therein, whether limited by quota or not.

2. The Stabilisation and Association Council shall decide on:

- extensions of the list of processed agricultural products under this Protocol,
- amendments to the duties referred to in Annexes I and II,
- increases in or the abolition of tariff quotas.

3. The Stabilisation and Association Council may replace the duties established by this Protocol by a regime established on the basis of the respective market prices of the Community and Croatia of agricultural products actually used in the manufacture of processed agricultural products subject to this Protocol.

*Article 2*

The duties applied pursuant to Article 1 may be reduced by decision of the Stabilisation and Association Council:

- when in trade between the Community and Croatia the duties applied to the basic products are reduced, or
- in response to reductions resulting from mutual concessions relating to processed agricultural products.

*Article 3*

The Community and Croatia shall inform each other of the administrative arrangements adopted for the products covered by this Protocol. These arrangements should ensure equal treatment for all interested parties and should be as simple and flexible as possible.

---

## ANNEX I

**DUTIES APPLICABLE UPON IMPORTS INTO THE COMMUNITY OF GOODS ORIGINATING IN CROATIA**

Duties are set to zero for imports into the Community of processed agricultural products originating in Croatia as listed hereafter.

CN Code	Description
(1)	(2)
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:
0403 10	– Yoghurt:
0403 10 51 to 0403 10 99	– – Flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:
0403 90	– Other:
0403 90 71 to 0403 90 99	– – Flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa
0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:
0405 20	– Dairy spreads:
0405 20 10	– – Of a fat content, by weight, of 39 % or more but less than 60 %
0405 20 30	– – Of a fat content, by weight, of 60 % or more but not exceeding 75 %
0509 00	Natural sponges of animal origin:
0509 00 90	– Other
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:
0710 40 00	– Sweet corn
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:
0711 90	– Other vegetables; mixtures of vegetables:
	– – Vegetables
0711 90 30	– – – Sweet corn
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:
	– Vegetable saps and extracts:
1302 12 00	– – Of liquorice
1302 13 00	– – Of hops
1302 20	– Pectic substances, pectinates and pectates:
1302 20 10	– – Dry
1302 20 90	– – Other
1505	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin):
1505 10 00	– Wool grease, crude
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinized, whether or not refined, but not further prepared:
1516 20	– Vegetable fats and oils and their fractions:
1516 20 10	– – Hydrogenated castor oil, so called 'opal-wax'

CN Code	Description
(1)	(2)
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No 1516:
1517 10	– Margarine, excluding liquid margarine:
1517 10 10	-- Containing more than 10 % but not more than 15 % by weight of milk fats
1517 90	– Other:
1517 90 10	-- Containing more than 10 % but not more than 15 % by weight of milk fats
	-- Other:
1517 90 93	--- Edible mixtures or preparations of a kind used as mould release preparations
1518 00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading No 1516; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, not elsewhere specified or included:
1518 00 10	– Linoxyn
	– Other:
1518 00 91	-- Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidized, dehydrated, sulphurized, blown, polymerized by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading No 1516
	-- Other:
1518 00 95	--- Inedible mixtures or preparations of animal or of animal and vegetable fats and oils and their fractions
1518 00 99	--- Other
1521	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured:
1521 90	– Other:
	-- Beeswax and other insect waxes, whether or not refined or coloured
1521 90 99	--- Other
1522 00	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes:
1522 00 10	– Degras
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:
1702 50 00	– Chemically pure fructose
1702 90	– Other, including invert sugar:
1702 90 10	-- Chemically pure maltose

CN Code	Description
(1)	(2)
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa
1803	Cocoa paste, whether or not defatted
1804 00 00	Cocoa butter, fat and oil
1805 00 00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading Nos 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:
	– Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:
1902 11 00	-- Containing eggs
1902 19	-- Other
1902 20	– Stuffed pasta whether or not cooked or otherwise prepared:
	-- Other:
1902 20 91	--- Cooked
1902 20 99	--- Other
1902 30	– Other pasta
1902 40	– Couscous
1903 00 00	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, cornflakes); cereals (other than maize (corn)), in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products
2001	Vegetables, fruits, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:
2001 90	– Other:
2001 90 30	-- Sweet corn ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2001 90 40	-- Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch
2001 90 60	-- Palm hearts

CN Code	Description
(1)	(2)
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading No 2006:
2004 10	– Potatoes:
	– – Other:
2004 10 91	– – – In the form of flour, meal or flakes
2004 90	– Other vegetables and mixtures of vegetables:
2004 90 10	– – Sweet corn ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading No 2006:
2005 20	– Potatoes:
2005 20 10	– – In the form of flour, meal or flakes
2005 80 00	– Sweet corn ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:
	– Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:
2008 11	– – Ground-nuts:
2008 11 10	– – – Peanut butter
	– Other, including mixtures other than those of subheading 2008 19:
2008 91 00	– – Palm hearts
2008 99	– – Other:
	– – – – Not containing added spirit:
	– – – – – Not containing added sugar:
2008 99 85	– – – – – Maize (corn), other than sweet corn ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2008 99 91	– – – – – Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5 % or more by weight of starch
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté, and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof
2102	Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading No 3002); prepared baking powders:
2102 10	– Active yeasts
2102 20	– Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead:
	– – Inactive yeasts:
2102 20 11	– – – In tablet, cube or similar form, or in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg.
2102 20 19	– – – Other
2102 30 00	– Prepared baking powders

CN Code	Description
(1)	(2)
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:
2103 10 00	– Soya sauce
2103 20 00	– Tomato ketchup and other tomato sauces
2103 30	– Mustard flour and meal and prepared mustard:
2103 30 90	-- Prepared mustard
2103 90	-- Other:
2103 90 90	-- Other
2104	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations
2105 00	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa
2106	Food preparations not elsewhere specified or included:
2106 10	– Protein concentrates and textured protein substances
2106 90	– Other:
2106 90 10	-- Cheese fondues
2106 90 20	-- Compound alcoholic preparations, other than those based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages
	-- Other:
2106 90 92	--- Containing no milk fats, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milk fat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch
2106 90 98	--- Other
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading No 2009
2203 00	Beer made from malt
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages:
2208 40	– Rum and taffia
2208 90	– Other:
2208 90 91	-- Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % volume
2208 90 99	



CN Code	Description
(1)	(2)
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes
2403	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; 'homogenized' or 'reconstituted' tobacco; tobacco extracts and essences
2905	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:
	– Other polyhydric alcohols:
2905 43 00	-- Mannitol
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)
2905 45 00	-- Glycerol
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils:
3301 90	– Other:
3301 90 21	--- Of liquorice and hops
3302	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as a raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:
3302 10	– Of a kind used in the food or drink industries
	-- Of the type used in the drink industries:
	--- Preparations containing all flavouring agents characterising a beverage:
3302 10 10	---- Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0,5 %
	---- Other:
3302 10 21	----- Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch
3302 10 29	----- Other
3501	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues:
3501 10	– Casein:
3501 10 50	-- For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs or fodder
3501 10 90	-- Other
3501 90	– Other:
3501 90 90	-- Other

CN Code	Description
(1)	(2)
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinized or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:
3505 10	– Dextrins and other modified starches:
3505 10 10	– – Dextrins
	– – Other modified starches:
3505 10 90	– – – Other
3505 20	– Glues
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included:
3809 10	– With a basis of amylaceous substances
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols:
	– Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining
3823 11 00	– – Stearic acid
3823 12 00	– – Oleic acid
3823 13 00	– – Tall oil fatty acids
3823 19	– – Other
3823 70 00	– Industrial fatty alcohols
3824	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:
3824 60	– Sorbitol other than that of subheading 2905 44

## ANNEX II

## LIST 1: GOODS ORIGINATING IN THE COMMUNITY FOR WHICH CROATIA WILL ELIMINATE DUTIES

(immediately or gradually)

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0501 00 00	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair	0					
0502	Pigs', hogs' or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair	0					
0503 00 00	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material	0					
0505	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers	0					
0506	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products	0					
0507	Ivory, tortoise-shell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products	0					
0508 00 00	Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle-bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof	0					
0509 00	Natural sponges of animal origin	0					
0510 00 00	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used in the preparation of pharmaceutical products, fresh chilled, frozen or otherwise provisionally preserved	0					
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:						
0710 40 00	– Sweet corn	0					
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:						
0711 90	– Other vegetables; mixtures of vegetables:						
	-- Vegetables						
0711 90 30	--- Sweet corn	0					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0903 00 00	Maté	0					
1212	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety <i>Cichorium intybus sativum</i> ) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included:						
1212 20 00	– Seaweeds and other algae	0					
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:						
	– Vegetable saps and extracts:						
1302 12 00	-- Of liquorice	0					
1302 13 00	-- Of hops	0					
1302 14 00	-- Of pyrethrum or of the roots of plants containing rotenone	0					
1302 19	-- Other:						
1302 19 30	---- Intermixtures of vegetable extracts, for the manufacture of beverages or of food preparations	0					
	---- Other:						
1302 19 91	----- Medicinal	0					
1302 20	– Pectic substances, pectinates and pectate	0					
	– Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:						
1302 31 00	-- Agar-agar	0					
1302 32	-- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or sugar seeds:						
1302 32 10	---- Of locust beans or locust bean seeds	0					
1401	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark)	0					
1402	Vegetable materials of a kind used primarily as stuffing or as padding (for example, kapok, vegetable hair and eel-grass), whether or not put up as a layer with or without supporting material	0					
1403	Vegetable materials of a kind used primarily in brooms or in brushes (for example, broomcorn piassava, couch-grass and istle), whether or not in hanks or bundles	0					
1404	Vegetable products not elsewhere specified or included	0					
1505	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin)	0					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1506 00 00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified	0					
1515	Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:						
1515 60 00	– Jojoba oil and its fractions	0					
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinized, whether or not refined, but not further prepared:						
1516 20	– Vegetable fats and oils and their fractions:						
1516 20 10	– – Hydrogenated castor oil, so called 'opal-wax'	0					
1518 00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading No 1516; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, not elsewhere specified or included:						
1518 00 10	– Linoxyn	0					
	– Fixed vegetable oils, fluid, mixed, for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption						
1518 00 91 to 1518 00 99	– Other	0					
1520 00 00	Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes	0					
1521	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured	0					
1522 00	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes:						
1522 00 10	– Degras	0					
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:						
1702 50 00	– Chemically pure fructose	0					
1702 90	– Other, including invert sugar:						
1702 90 10	– – Chemically pure maltose	0					
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa:						
1704 10	– Chewing gum, whether or not sugar-coated	0					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1803	Cocoa paste, whether or not defatted	0					
1804 00 00	Cocoa butter, fat and oil	0					
1805 00 00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter	0					
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading Nos 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included:						
1901 10 00	– Preparations for infant use, put up for retail sale	0					
1901 20 00	– Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of heading No 1905	0					
1901 90	– Other	80	60	40	30	15	0
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:						
	– Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:						
1902 11 00	-- Containing eggs	80	60	40	30	0	
1902 19	-- Other	80	60	40	30	0	
1902 20	– Stuffed pasta whether or not cooked or otherwise prepared:						
	-- Other:						
1902 20 91	--- Cooked	80	60	40	30	0	
1902 20 99	--- Other	80	60	40	30	0	
1902 30	– Other pasta	80	60	40	30	0	
1902 40	– Couscous	80	60	40	30	0	
1903 00 00	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	0					
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, cornflakes); cereals (other than maize (corn)), in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	0					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2001	Vegetables, fruits, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:						
2001 90	– Other:						
2001 90 30	-- Sweet corn ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )	0					
2001 90 40	-- Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch	0					
2001 90 60	-- Palm hearts	0					
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading No 2006:						
2004 10	– Potatoes:						
	-- Other:						
2004 10 91	--- In the form of flour, meal or flakes	0					
2004 90	– Other vegetables and mixtures of vegetables:						
2004 90 10	-- Sweet corn( <i>Zea mays var. saccharata</i> )	0					
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading No 2006:						
2005 20	– Potatoes:						
2005 20 10	-- In the form of flour, meal or flakes	0					
2005 80 00	– Sweet corn( <i>Zea mays var. saccharata</i> )	0					
2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:						
	– Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:						
2008 11	-- Ground-nuts:						
2008 11 10	--- Peanut butter	0					
	– Other, including mixtures other than those of subheading 2008 19:						
2008 91 00	-- Palm hearts	0					
2008 99	-- Other:						
	--- Not containing added spirit:						
	---- Not containing added sugar:						
2008 99 85	----- Maize (corn), other than sweet corn ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )	0					
2008 99 91	----- Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5 % or more by weight of starch	0					
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté, and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof	0					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2102	Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading No 3002); prepared baking powders	80	60	40	30	15	0
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:						
2103 10 00	– Soya sauce	0					
2103 20 00	– Tomato ketchup and other tomato sauces	0					
2103 30	– Mustard flour and meal and prepared mustard	0					
2103 90	-- Other:						
2103 90 10	-- Mango chutney, liquid	0					
2103 90 30	-- Aromatic bitters of an alcoholic strength by volume of 44,2 to 49,2 % vol containing from 1,5 to 6 % by weight of gentian, spices and various ingredients and from 4 to 10 % of sugar, in containers holding 0,5 litre or less	80	60	40	30	15	0
2103 90 90	-- Other	80	60	40	30	15	0
2104	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations	80	60	40	30	15	0
2106	Food preparations not elsewhere specified or included:						
2106 10	– Protein concentrates and textured protein substances	0					
2106 90	– Other:						
2106 90 10	-- Cheese fondues	0					
2106 90 20	-- Compound alcoholic preparations, other than those based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages	0					
	-- Other:						
2106 90 92	---- Containing no milk fats, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milk fat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch	0					
2106 90 98	---- Other	80	60	40	30	15	0
2201	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow:						
2201 90 00	– Other	0					
2203 00	Beer made from malt	80	65	50	0		
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	80	65	50	0		



CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages:						
2208 20	– Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	80	65	50	0		
2208 30	– Whiskies	80	50	0			
2208 40	– Rum and taffia	80	65	50	0		
2208 50	– Gin and Geneva	80	65	50	0		
2208 60	– Vodka	80	65	50	0		
2208 70	– Liqueurs and cordials	80	65	50	0		
2208 90	– Other:						
2208 90 11 to 2208 90 19	-- Arrack	80	65	50	0		
	-- Pear or cherry spirit (excluding liqueurs) excluding plumbrandy (Slivovitz), in containers holding:						
ex 2208 90 33	--- 2 litres or less:	80	65	50	0		
ex 2208 90 38	--- More than 2 litres:	80	65	50	0		
2208 90 41 to 2208 90 78	-- Other spirits and other spirituous beverages	80	65	50	0		
2208 90 91 to 2208 90 99	-- Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % volume	80	65	50	0		
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or tobacco substitutes:						
2402 10 00	– Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco	0					
2403	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; 'homogenised' or 'reconstituted' tobacco; tobacco extracts and essences:						
	– Other:						
2403 91 00	-- 'Homogenized' or 'reconstituted' tobacco	0					
2403 99	-- Other	0					
2905	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:						
	– Other polyhydric alcohols:						
2905 43 00	-- Mannitol	0					
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)	0					
2905 45 00	-- Glycerol	0					
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils:						
3301 90	– Other:						
	-- Extracted oleoresins:						
3301 90 21	--- Of liquorice and hops	0					
3301 90 30	--- Other	0					

CN Code	Description	Rate of duty (% of MFN)					
		2002	2003	2004	2005	2006	2007
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3302	Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as a raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:						
3302 10	– Of a kind used in the food or drink industries						
	– – Of the type used in the drink industries:						
	– – – Preparations containing all flavouring agents characterising a beverage:						
3302 10 10	– – – – Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0,5 %	0					
	– – – – Other:						
3302 10 21	– – – – – Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1,5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch	0					
3302 10 29	– – – – – Other	0					
3501	Casein, caseinates and other casein derivates; casein glues:						
3501 10	– Casein	0					
3501 90	– Other:						
3501 90 90	– – Other	0					
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinized or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:						
3505 10	– Dextrins and other modified starches:						
3505 10 10	– – Dextrins	0					
	– – Other modified starches:						
3505 10 90	– – – Other	0					
3505 20	– Glues	0					
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included:						
3809 10	– With a basis of amylaceous substances	0					
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols:						
	– Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining						
3823 11 00	– – Stearic acid	0					
3823 12 00	– – Oleic acid	0					
3823 13 00	– – Tall oil fatty acids	0					
3823 19	– – Other	0					
3823 70 00	– Industrial fatty alcohols	0					
3824	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:						
3824 60	– Sorbitol other than that of subheading 2905 44	0					

**List 2: Quotas and duties applicable upon import into Croatia of goods originating in the Community**

Note: The products listed in this Table shall benefit from a zero-duty tariff within the tariff quotas set out below. The volume of these quotas will be increased annually in the years 2003, 2004, 2005 and 2006 by 10 % of the volume for 2002. The applicable duty for quantities exceeding these volumes will be reduced in the years 2002, 2003, 2004, 2005 and 2006 to 90 %, 80 %, 70 %, 60 % and 50 % of the MFN duty rate.

CN Code	Description	Quota for 2002
(1)	(2)	(3)
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:	1 600 tonnes
0403 10	– Yoghurt:	
0403 10 51 to 0403 10 99	– – Flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	
0403 90	– Other:	
0403 90 71 to 0403 90 99	– – Flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	
0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:	40 tonnes
0405 20	– Dairy spreads:	
0405 20 10	– – Of a fat content, by weight, of 39 % or more but less than 60 %	
0405 20 30	– – Of a fat content, by weight, of 60 % or more but not exceeding 75 %	
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No 1516:	500 tonnes
1517 10	– Margarine, excluding liquid margarine:	
1517 10 10	– – Containing more than 10 % but not more than 15 % by weight of milk fats	
1517 90	– Other:	
1517 90 10	– – Containing more than 10 % but not more than 15 % by weight of milk fats	
	– – Other	
1517 90 93	– – – Edible mixtures or preparations of a kind used as mould release preparations	
2201	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow:	3 500 tonnes
2201 10	– Mineral waters and aerated waters	
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances	300 hl
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages:	50 hl
ex 2208 90 33 ex 2208 90 38	– – – – plum-brandy (Slivovitz)	
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or tobacco substitutes:	25 tonnes
2402 20	– Cigarettes containing tobacco	
2402 90 00	– Other	
2403	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; 'homogenised' or 'reconstituted' tobacco; tobacco extracts and essences:	30 tonnes
2403 10	– Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion	

**List 3: Quotas and duties applicable upon import into Croatia of goods originating in the Community**

Note: The products listed in this Table shall be subject to concessions set out below. The volume of the tariff quotas will be increased annually in the years 2003, 2004, 2005 and 2006 by 10 % of the volume for 2002. The applicable duty for quantities exceeding these volumes will be reduced in the years 2002, 2003, 2004, 2005 and 2006 to 90 %, 80 %, 65 %, 55 % and 40 % of the MFN duty rate.

CN Code	Description	Quota for 2002 (tonnes)	Applicable duty within quota (% of MFN)		
			2002	2003	2004
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa:				
1704 90	– Other	500	50	0	0
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa	1 400	45	22,5	0
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	1 600	45	22,5	0
2105 00	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	700	45	22,5	0
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading No 2009	9 000	50	25	0

**PROTOCOL 4**  
**concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation**

**TABLE OF CONTENTS**

TITLE I — GENERAL PROVISIONS

— Article 1: Definitions

TITLE II — DEFINITION OF THE CONCEPT OF 'ORIGINATING PRODUCTS'

— Article 2: General requirements

— Article 3: Bilateral cumulation in the Community

— Article 4: Bilateral cumulation in Croatia

— Article 5: Wholly obtained products

— Article 6: Sufficiently worked or processed products

— Article 7: Insufficient working or processing operations

— Article 8: Unit of qualification

— Article 9: Accessories, spare parts and tools

— Article 10: Sets

— Article 11: Neutral elements

TITLE III — TERRITORIAL REQUIREMENTS

— Article 12: Principle of territoriality

— Article 13: Direct transport

— Article 14: Exhibitions

TITLE IV — DRAWBACK OR EXEMPTION

— Article 15: Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties

TITLE V — PROOF OF ORIGIN

— Article 16: General requirements

— Article 17: Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1

— Article 18: Movement certificates EUR.1 issued retrospectively

— Article 19: Issue of a duplicate movement certificate EUR.1

— Article 20: Issue of movement certificates EUR.1 on the basis of a proof of origin issued or made out previously

— Article 21: Conditions for making out an invoice declaration

— Article 22: Approved exporter

— Article 23: Validity of proof of origin

— Article 24: Submission of proof of origin

— Article 25: Importation by instalments

— Article 26: Exemptions from proof of origin

— Article 27: Supporting documents

— Article 28: Preservation of proof of origin and supporting documents

— Article 29: Discrepancies and formal errors

— Article 30: Amounts expressed in euro

TITLE VI — ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

— Article 31: Mutual assistance

— Article 32: Verification of proofs of origin

— Article 33: Dispute settlement

— Article 34: Penalties

— Article 35: Free zones

TITLE VII — CEUTA AND MELILLA

— Article 36: Application of the Protocol

— Article 37: Special conditions

TITLE VIII — FINAL PROVISIONS

— Article 38: Amendments to the Protocol

## TITLE I

## GENERAL PROVISIONS

## Article 1

## Definitions

For the purposes of this Protocol:

- (a) 'manufacture' means any kind of working or processing including assembly or specific operations;
- (b) 'material' means any ingredient, raw material, component or part, etc., used in the manufacture of the product;
- (c) 'product' means the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;
- (d) 'goods' means both materials and products;
- (e) 'customs value' means the value as determined in accordance with the 1994 Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade (WTO Agreement on customs valuation);
- (f) 'ex-works price' means the price paid for the product ex works to the manufacturer in the Community or in Croatia in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided the price includes the value of all the materials used, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;
- (g) 'value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the Community or in Croatia;
- (h) 'value of originating materials' means the value of such materials as defined in subparagraph(g) applied *mutatis mutandis*;
- (i) 'added value' shall be taken to be the ex-works price minus the customs value of each of the materials incorporated which originate in the other Contracting Party or, where the customs value is not known or cannot be ascertained, the first ascertainable price for the materials in the Community or Croatia;
- (j) 'chapters' and 'headings' mean the chapters and the headings (four-digit codes) used in the nomenclature which makes up the Harmonised Commodity Description and Coding System, referred to in this Protocol as 'the Harmonised System' or 'HS';
- (k) 'classified' refers to the classification of a product or material under a particular heading;
- (l) 'consignment' means products which are either sent simultaneously from one exporter to one consignee or covered

by a single transport document covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice;

- (m) 'territories' includes territorial waters.

## TITLE II

## DEFINITION OF THE CONCEPT OF 'ORIGINATING PRODUCTS'

## Article 2

## General requirements

1. For the purpose of implementing this Agreement, the following products shall be considered as originating in the Community:
  - (a) products wholly obtained in the Community within the meaning of Article 5 of this Protocol;
  - (b) products obtained in the Community incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in the Community within the meaning of Article 6 of this Protocol;
2. For the purpose of implementing this Agreement, the following products shall be considered as originating in Croatia:
  - (a) products wholly obtained in Croatia within the meaning of Article 5 of this Protocol;
  - (b) products obtained in Croatia incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in Croatia within the meaning of Article 6 of this Protocol.

## Article 3

## Bilateral cumulation in the Community

Materials originating in Croatia shall be considered as materials originating in the Community when incorporated into a product obtained there. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing, provided they have undergone working or processing going beyond the operations referred to in Article 7(1).

## Article 4

## Bilateral cumulation in Croatia

Materials originating in the Community shall be considered as materials originating in Croatia when incorporated into a product obtained there. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing, provided they have undergone working or processing going beyond the operations referred to in Article 7(1).

## Article 5

**Wholly obtained products**

1. The following shall be considered as wholly obtained in the Community or in Croatia:

- (a) mineral products extracted from their soil or from their seabed;
- (b) vegetable products harvested there;
- (c) live animals born and raised there;
- (d) products from live animals raised there;
- (e) products obtained by hunting or fishing conducted there;
- (f) products of sea fishing and other products taken from the sea outside the territorial waters of the Community or Croatia by their vessels;
- (g) products made aboard their factory ships exclusively from products referred to in subparagraph (f);
- (h) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials, including used tyres fit only for retreading or for use as waste;
- (i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (j) products extracted from marine soil or subsoil outside their territorial waters provided that they have sole rights to work that soil or subsoil;
- (k) goods produced there exclusively from the products specified in subparagraphs (a) to (j).

2. The terms 'their vessels' and 'their factory ships' in paragraph 1(f) and (g) shall apply only to vessels and factory ships:

- (a) which are registered or recorded in a Member State or in Croatia;
- (b) which sail under the flag of a Member State or of Croatia;
- (c) which are owned to an extent of at least 50 per cent by nationals of Member States or of Croatia, or by a company with its head office in one of these States, of which the manager or managers, Chairman of the Board of Directors or the Supervisory Board, and the majority of the members of such boards are nationals of Member States or of Croatia and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half the capital belongs to those States or to public bodies or nationals of the said States;
- (d) of which the master and officers are nationals of Member States or Croatia;

and

- (e) of which at least 75 per cent of the crew are nationals of Member States or Croatia.

## Article 6

**Sufficiently worked or processed products**

1. For the purposes of Article 2, products which are not wholly obtained are considered to be sufficiently worked or processed when the conditions set out in the list in Annex II are fulfilled.

The conditions referred to above indicate, for all products covered by this Agreement, the working or processing which must be carried out on non-originating materials used in manufacturing and apply only in relation to such materials. Accordingly, it follows that if a product, which has acquired originating status by fulfilling the conditions set out in the list is used in the manufacture of another product, the conditions applicable to the product in which it is incorporated do not apply to it, and no account shall be taken of the non-originating materials which may have been used in its manufacture.

2. Notwithstanding paragraph 1, non-originating materials which, according to the conditions set out in the list, should not be used in the manufacture of a product may nevertheless be used, provided that:

- (a) their total value does not exceed 10 per cent of the ex-works price of the product;
- (b) any of the percentages given in the list for the maximum value of non-originating materials are not exceeded through the application of this paragraph.

This paragraph shall not apply to products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System.

3. Paragraphs 1 and 2 shall apply except as provided in Article 7.

## Article 7

**Insufficient working or processing operations**

1. Without prejudice to paragraph 2, the following operations shall be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating products, whether or not the requirements of Article 6 are satisfied:

- (a) preserving operations to ensure that the products remain in good condition during transport and storage;

- (b) breaking-up and assembly of packages;
- (c) washing, cleaning; removal of dust, oxide, oil, paint or other coverings;
- (d) ironing or pressing of textiles;
- (e) simple painting and polishing operations;
- (f) husking, partial or total bleaching, polishing, and glazing of cereals and rice;
- (g) operations to colour sugar or form sugar lumps;
- (h) peeling, stoning and shelling, of fruits, nuts and vegetables;
- (i) sharpening, simple grinding or simple cutting;
- (j) sifting, screening, sorting, classifying, grading, matching; (including the making-up of sets of articles);
- (k) simple placing in bottles, cans, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards and all other simple packaging operations;
- (l) affixing or printing marks, labels, logos and other like distinguishing signs on products or their packaging;
- (m) simple mixing of products, whether or not of different kinds,
- (n) simple assembly of parts of articles to constitute a complete article or disassembly of products into parts;
- (o) a combination of two or more operations specified in subparagraphs (a) to (n);
- (p) slaughter of animals.

2. All operations carried out either in the Community or in Croatia on a given product shall be considered together when determining whether the working or processing undergone by that product is to be regarded as insufficient within the meaning of paragraph 1.

#### Article 8

##### Unit of qualification

1. The unit of qualification for the application of the provisions of this Protocol shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining classification using the nomenclature of the Harmonised System.

Accordingly, it follows that:

- (a) when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonised System in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification;
- (b) when a consignment consists of a number of identical products classified under the same heading of the Harmonised

System, each product must be taken individually when applying the provisions of this Protocol.

2. Where, under General Rule 5 of the Harmonised System, packaging is included with the product for classification purposes, it shall be included for the purposes of determining origin.

#### Article 9

##### Accessories, spare parts and tools

Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle, which are part of the normal equipment and included in the price thereof or which are not separately invoiced, shall be regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

#### Article 10

##### Sets

Sets, as defined in General Rule 3 of the Harmonised System, shall be regarded as originating when all component products are originating. Nevertheless, when a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall be regarded as originating, provided that the value of the non-originating products does not exceed 15 per cent of the ex-works price of the set.

#### Article 11

##### Neutral elements

In order to determine whether a product originates, it shall not be necessary to determine the origin of the following which might be used in its manufacture:

- (a) energy and fuel;
- (b) plant and equipment;
- (c) machines and tools;
- (d) goods which do not enter and which are not intended to enter into the final composition of the product.

#### TITLE III

##### TERRITORIAL REQUIREMENTS

#### Article 12

##### Principle of territoriality

1. The conditions for acquiring originating status set out in Title II must continue to be fulfilled at all times in the Community or in Croatia.



2. If originating goods exported from the Community or from Croatia to another country are returned, they must be considered as non-originating, unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:

(a) the returning goods are the same as those that were exported;

and

(b) they have not undergone any operation beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country or while being exported.

3. The acquisition of originating status in accordance with the conditions set out in Title II shall not be affected by working or processing done outside the Community or Croatia on materials exported from the Community or Croatia and subsequently reimported there, provided:

(a) the said materials are wholly obtained in the Community or Croatia or have undergone working or processing beyond the insufficient operations listed in Article 7 prior to being exported; and

(b) it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:

(i) the reimported goods have been obtained by working or processing the exported materials;

and

(ii) the total added value acquired outside the Community or Croatia by applying the provisions of this Article does not exceed 10 % of the ex-works price of the end product for which originating status is claimed.

4. For the purposes of paragraph 3, the conditions for acquiring originating status set out in Title II shall not apply to working or processing done outside the Community or Croatia. But where, in the list in Annex II, a rule setting a maximum value for all the non-originating materials incorporated is applied in determining the originating status of the end product, the total value of the non-originating materials incorporated in the territory of the party concerned, taken together with the total added value acquired outside the Community or Croatia by applying the provisions of this Article, shall not exceed the stated percentage.

5. For the purposes of applying the provisions of paragraph 3 and 4, 'total added value' shall be taken to mean all costs arising outside the Community or Croatia, including the value of the materials incorporated there.

6. The provisions of paragraphs 3 and 4 shall not apply to products which do not fulfil the conditions set out in the list in Annex II and which can be considered sufficiently worked or processed only if the general values fixed in Article 6(2) are applied.

7. The provisions of paragraphs 3 and 4 shall not apply to products coming under Chapters 50 to 63 of the Harmonised System.

8. Any working or processing of the kind covered by the provisions of this Article and done outside the Community or Croatia shall be done under the outward processing arrangements, or similar arrangements.

#### Article 13

#### Direct transport

1. The preferential treatment provided for under the Agreement applies only to products, satisfying the requirements of this Protocol, which are transported directly between the Community and Croatia. However, products constituting one single consignment may be transported through other territories with, should the occasion arise, trans-shipment or temporary warehousing in such territories, provided that they remain under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or warehousing and do not undergo operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

Originating products may be transported by pipeline across territory other than that of the Community or Croatia.

2. Evidence that the conditions set out in paragraph 1 have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing country by the production of:

(a) a single transport document covering the passage from the exporting country through the country of transit; or

(b) a certificate issued by the customs authorities of the country of transit:

(i) giving an exact description of the products;

(ii) stating the dates of unloading and reloading of the products and, where applicable, the names of the ships, or the other means of transport used;

and

(iii) certifying the conditions under which the products remained in the transit country;

or

(c) failing these, any substantiating documents.

#### Article 14

#### Exhibitions

1. Originating products, sent for exhibition in a country other than the Community or Croatia shall benefit on importation from the provisions of the Agreement provided it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:

(a) an exporter has consigned these products from the Community or Croatia to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;

(b) the products have been sold or otherwise disposed of by that exporter to a person in the Community or Croatia;

(c) the products have been consigned during the exhibition or immediately thereafter in the state in which they were sent for exhibition;

and

(d) the products have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.

2. A proof of origin must be issued or made out in accordance with the provisions of Title V and submitted to the customs authorities of the importing country in the normal manner. The name and address of the exhibition must be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the conditions under which they have been exhibited may be required

3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organised for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign products, and during which the products remain under customs control.

#### TITLE IV

### DRAWBACK OR EXEMPTION

#### Article 15

#### Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties

1. Non-originating materials used in the manufacture of products originating in the Community or in Croatia, for which a proof of origin is issued or made out in accordance with the provisions of Title V shall not be subject in the Community or in Croatia to drawback of, or exemption from, customs duties of whatever kind.

2. The prohibition in paragraph 1 shall apply to any arrangement for refund, remission or non-payment, partial or complete, of customs duties or charges having an equivalent effect, applicable in the Community or in Croatia to materials used in the manufacture where such refund, remission or non-payment applies, expressly or in effect, when products obtained from the said materials are exported and not when they are retained for home use there.

3. The exporter of products covered by a proof of origin shall be prepared to submit at any time, upon request from the customs authorities, all appropriate documents proving that no drawback has been obtained in respect of the non-originating materials used in the manufacture of the products concerned and that all customs duties or charges having equivalent effect applicable to such materials have actually been paid.

4. The provisions of paragraphs 1 to 3 shall also apply in respect of packaging within the meaning of Article 8(2), accessories, spare parts and tools within the meaning of Article 9 and products in a set within the meaning of Article 10 when such items are non-originating.

5. The provisions of paragraphs 1 to 4 shall apply only in respect of materials which are of the kind to which the Agreement applies. Furthermore, they shall not preclude the application of an export refund system for agricultural products, applicable upon export in accordance with the provisions of the Agreement.

6. Notwithstanding paragraph 1, Croatia may apply arrangements for drawback of, or exemption from, customs duties or charges having an equivalent effect, applicable to materials used in the manufacture of originating products, subject to the following provisions:

(a) a 5 per cent rate of customs charge shall be retained in respect of products falling within Chapters 25 to 49 and 64 to 97 of the Harmonised System, or such lower rate as is in force in Croatia;

(b) a 10 per cent rate of customs charge shall be retained in respect of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System, or such lower rate as is in force in Croatia.

7. The provisions of this Article shall apply from 1 January 2003. The provisions of paragraph 6 shall apply until 31 December 2005 and may be reviewed by common accord.

#### TITLE V

### PROOF OF ORIGIN

#### Article 16

#### General requirements

1. Products originating in the Community shall, on importation into Croatia and products originating in Croatia shall, on importation into the Community benefit from this Agreement upon submission of either:

(a) a movement certificate EUR.1, a specimen of which appears in Annex III;

or

(b) in the cases specified in Article 21.1, a declaration, the text of which appears in Annex V, given by the exporter on an invoice, a delivery note or any other commercial document which describes the products concerned in sufficient detail to enable them to be identified (hereinafter referred to as the 'invoice declaration').

2. Notwithstanding paragraph 1, originating products within the meaning of this Protocol shall, in the cases specified in Article 26, benefit from this Agreement without it being necessary to submit any of the documents referred to above.

#### Article 17

##### Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1

1. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting country on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorised representative.

2. For this purpose, the exporter or his authorised representative shall fill out both the movement certificate EUR.1 and the application form, specimens of which appear in Annex III. These forms shall be completed in one of the languages in which this Agreement is drawn up and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. If they are hand-written, they shall be completed in ink in printed characters. The description of the products must be given in the box reserved for this purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line must be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

3. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country where the movement certificate EUR.1 is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

4. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State or Croatia if the products concerned can be considered as products originating in the Community or in Croatia and fulfil the other requirements of this Protocol.

5. The issuing customs authorities shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of this Protocol. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate. The issuing customs authorities shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.

6. The date of issue of the movement certificate EUR.1 shall be indicated in Box 11 of the certificate.

7. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities and made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

#### Article 18

##### Movement certificates EUR.1 issued retrospectively

1. Notwithstanding Article 17(7), a movement certificate EUR.1 may exceptionally be issued after exportation of the products to which it relates if:

- (a) it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances; or
- (b) it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that a movement certificate EUR.1 was issued but was not accepted at importation for technical reasons.

2. For the implementation of paragraph 1, the exporter must indicate in his application the place and date of exportation of the products to which the movement certificate EUR.1 relates, and state the reasons for his request.

3. The customs authorities may issue a movement certificate EUR.1 retrospectively only after verifying that the information supplied in the exporter's application agrees with that in the corresponding file.

4. Movement certificates EUR.1 issued retrospectively must be endorsed with one of the following phrases:

'NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT', 'DELIVRE A POSTERIORI', 'RILASCIATO A POSTERIORI', 'AFGEGEVEN A POSTERIORI', 'ISSUED RETROSPECTIVELY', 'UDSTEDT EFTERFØLGENDE', 'ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ', 'EXPEDIDO A POSTERIORI', 'EMITIDO A POSTERIORI', 'ANNETTU JÄLKIKÄTEEN', 'UTFÄRDAT I EFTERHAND', 'NAKNADNO IZDANO'.

5. The endorsement referred to in paragraph 4 shall be inserted in the 'Remarks' box of the movement certificate EUR.1.

#### Article 19

##### Issue of a duplicate movement certificate EUR.1

1. In the event of theft, loss or destruction of a movement certificate EUR.1, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession.

2. The duplicate issued in this way must be endorsed with one of the following words:

'DUPLIKAT', 'DUPLICATA', 'DUPLICATO', 'DUPLICAAT', 'DUPLICATE', 'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ', 'DUPLICADO', 'SEGUNDA VIA', 'KAKSOISKAPPALE'.

3. The endorsement referred to in paragraph 2 shall be inserted in the 'Remarks' box of the duplicate movement certificate EUR.1.

4. The duplicate, which must bear the date of issue of the original movement certificate EUR.1, shall take effect as from that date.

#### Article 20

### Issue of movement certificates EUR.1 on the basis of a proof of origin issued or made out previously

When originating products are placed under the control of a customs office in the Community or in Croatia, it shall be possible to replace the original proof of origin by one or more movement certificates EUR.1 for the purpose of sending all or some of these products elsewhere within the Community or in Croatia. The replacement movement certificate(s) EUR.1 shall be issued by the customs office under whose control the products are placed.

#### Article 21

### Conditions for making out an invoice declaration

1. An invoice declaration as referred to in Article 16.1 (b) may be made out:

- (a) by an approved exporter within the meaning of Article 22, or
- (b) by any exporter for any consignment consisting of one or more packages containing originating products whose total value does not exceed EUR 6 000.

2. An invoice declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in the Community or in Croatia and fulfil the other requirements of this Protocol.

3. The exporter making out an invoice declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

4. An invoice declaration shall be made out by the exporter by typing, stamping or printing on the invoice, the delivery note or another commercial document, the declaration, the text of which appears in Annex IV, using one of the linguistic versions set out in that Annex and in accordance with the provi-

sions of the domestic law of the exporting country. If the declaration is hand-written, it shall be written in ink in printed characters.

5. Invoice declarations shall bear the original signature of the exporter in manuscript. However, an approved exporter within the meaning of Article 22 shall not be required to sign such declarations provided that he gives the customs authorities of the exporting country a written undertaking that he accepts full responsibility for any invoice declaration which identifies him as if it had been signed in manuscript by him.

6. An invoice declaration may be made out by the exporter when the products to which it relates are exported, or after exportation on condition that it is presented in the importing country no longer than two years after the importation of the products to which it relates.

#### Article 22

### Approved exporter

1. The customs authorities of the exporting country may authorise any exporter (hereinafter referred to as 'approved exporter') who makes frequent shipments of products under this Agreement to make out invoice declarations irrespective of the value of the products concerned. An exporter seeking such authorisation must offer to the satisfaction of the customs authorities all guarantees necessary to verify the originating status of the products as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

2. The customs authorities may grant the status of approved exporter subject to any conditions which they consider appropriate.

3. The customs authorities shall grant to the approved exporter a customs authorisation number which shall appear on the invoice declaration.

4. The customs authorities shall monitor the use of the authorisation by the approved exporter.

5. The customs authorities may withdraw the authorisation at any time. They shall do so where the approved exporter no longer offers the guarantees referred to in paragraph 1, does not fulfil the conditions referred to in paragraph 2 or otherwise makes an incorrect use of the authorisation.

#### Article 23

### Validity of proof of origin

1. A proof of origin shall be valid for four months from the date of issue in the exporting country, and must be submitted within the said period to the customs authorities of the importing country.

2. Proofs of origin which are submitted to the customs authorities of the importing country after the final date for presentation specified in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying preferential treatment, where the failure to submit these documents by the final date set is due to exceptional circumstances.

3. In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing country may accept the proofs of origin where the products have been submitted before the said final date.

#### Article 24

### Submission of proof of origin

Proofs of origin shall be submitted to the customs authorities of the importing country in accordance with the procedures applicable in that country. The said authorities may require a translation of a proof of origin and may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the products meet the conditions required for the implementation of the Agreement.

#### Article 25

### Importation by instalments

Where, at the request of the importer and on the conditions laid down by the customs authorities of the importing country, dismantled or non-assembled products within the meaning of General Rule 2(a) of the Harmonised System falling within Sections XVI and XVII or heading Nos 7308 and 9406 of the Harmonised System are imported by instalments, a single proof of origin for such products shall be submitted to the customs authorities upon importation of the first instalment.

#### Article 26

### Exemptions from proof of origin

1. Products sent as small packages from private persons to private persons or forming part of travellers' personal luggage shall be admitted as originating products without requiring the submission of a proof of origin, provided that such products are not imported by way of trade and have been declared as meeting the requirements of this Protocol and where there is no doubt as to the veracity of such a declaration. In the case of products sent by post, this declaration can be made on the customs declaration CN22/CN23 or on a sheet of paper annexed to that document.

2. Imports which are occasional and consist solely of products for the personal use of the recipients or travellers or their families shall not be considered as imports by way of trade if it is evident from the nature and quantity of the products that no commercial purpose is in view.

3. Furthermore, the total value of these products shall not exceed EUR 500 in the case of small packages or EUR 1 200 in the case of products forming part of travellers' personal luggage.

#### Article 27

### Supporting documents

The documents referred to in Articles 17(3) and 21(3) used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an invoice declaration can be considered as products originating in the Community or in Croatia and fulfil the other requirements of this Protocol may consist *inter alia* of the following:

- (a) direct evidence of the processes carried out by the exporter or supplier to obtain the goods concerned, contained for example in his accounts or internal bookkeeping;
- (b) documents proving the originating status of materials used, issued or made out in the Community or in Croatia where these documents are used in accordance with domestic law;
- (c) documents proving the working or processing of materials in the Community or in Croatia, issued or made out in the Community or in Croatia, where these documents are used in accordance with domestic law;
- (d) movement certificates EUR.1 or invoice declarations proving the originating status of materials used, issued or made out in the Community or in Croatia in accordance with this Protocol.

#### Article 28

### Preservation of proof of origin and supporting documents

1. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall keep for at least three years the documents referred to in Article 17(3).
2. The exporter making out an invoice declaration shall keep for at least three years a copy of this invoice declaration as well as the documents referred to in Article 21(3).
3. The customs authorities of the exporting country issuing a movement certificate EUR.1 shall keep for at least three years the application form referred to in Article 17(2).

4. The customs authorities of the importing country shall keep for at least three years the movement certificates EUR.1 and the invoice declarations submitted to them.

#### Article 29

#### Discrepancies and formal errors

1. The discovery of slight discrepancies between the statements made in the proof of origin and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not *ipso facto* render the proof of origin null and void if it is duly established that this document does correspond to the products submitted.

2. Obvious formal errors such as typing errors on a proof of origin should not cause this document to be rejected if these errors are not such as to create doubts concerning the correctness of the statements made in this document.

#### Article 30

#### Amounts expressed in euro

1. For the application of the provisions of Article 21(1)(b) and Article 26(3) in cases where products are invoiced in a currency other than euro, amounts in the national currencies of the Member States or Croatia equivalent to the amounts expressed in euro shall be fixed annually by each of the countries concerned.

2. A consignment shall benefit from the provisions of Article 21(1)(b) or Article 26(3) by reference to the currency in which the invoice is drawn up, according to the amount fixed by the Community or Croatia.

3. The amounts to be used in any given national currency shall be the equivalent in that currency of the amounts expressed in euro as at the first working day of October. The amounts shall be communicated to the Commission of the European Communities by 15 October and shall apply from 1 January the following year. The Commission of the European Communities shall notify Croatia of the relevant amounts.

4. Croatia may round up or down the amount resulting from the conversion into its national currency of an amount expressed in euro. The rounded-off amount may not differ from the amount resulting from the conversion by more than 5 per cent. Croatia may retain unchanged its national currency equivalent of an amount expressed in euro if, at the time of the annual adjustment provided for in paragraph 3, the conversion of that amount, prior to any rounding-off, results in an increase of less than 15 per cent in the national currency equivalent. The

national currency equivalent may be retained unchanged if the conversion would result in a decrease in that equivalent value.

5. The amounts expressed in euro shall be reviewed by the Stabilisation and Association Committee at the request of the Community or Croatia. When carrying out this review, the Stabilisation and Association Committee shall consider the desirability of preserving the effects of the limits concerned in real terms. For this purpose, it may decide to modify the amounts expressed in euro.

#### TITLE VI

#### ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

#### Article 31

#### Mutual assistance

1. The customs authorities of the Member States and of Croatia shall provide each other, through the Commission of the European Communities, with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of movement certificates EUR.1 and with the addresses of the customs authorities responsible for verifying those certificates and invoice declarations.

2. In order to ensure the proper application of this Protocol, the Community and Croatia shall assist each other, through the competent customs administrations, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1 or the invoice declarations and the correctness of the information given in these documents.

#### Article 32

#### Verification of proofs of origin

1. Subsequent verifications of proofs of origin shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing country have reasonable doubts as to the authenticity of such documents, the originating status of the products concerned or the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the importing country shall return the movement certificate EUR.1 and the invoice, if it has been submitted, the invoice declaration, or a copy of these documents, to the customs authorities of the exporting country giving, where appropriate, the reasons for the enquiry. Any documents and information obtained suggesting that the information given on the proof or origin is incorrect shall be forwarded in support of the request for verification.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the exporting country. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate.

4. If the customs authorities of the importing country decide to suspend the granting of preferential treatment to the products concerned while awaiting the results of the verification, release of the products shall be offered to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.

5. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results of this verification as soon as possible. These results must indicate clearly whether the documents are authentic and whether the products concerned can be considered as products originating in the Community or in Croatia and fulfil the other requirements of this Protocol. Where the cumulation provisions in accordance with Article 3 and 4 of this Protocol were applied and in connection with Article 17(3), the reply shall include a copy (copies) of the movement certificate(s) or invoice declaration(s) relied upon.

6. If in cases of reasonable doubt there is no reply within ten months of the date of the verification request or if the reply does not contain sufficient information to determine the authenticity of the document in question or the real origin of the products, the requesting customs authorities shall, except in exceptional circumstances, refuse entitlement to the preferences.

#### Article 33

### Dispute settlement

Where disputes arise in relation to the verification procedures of Article 32 which cannot be settled between the customs authorities requesting a verification and the customs authorities responsible for carrying out this verification or where they raise a question as to the interpretation of this Protocol, they shall be submitted to the Stabilisation and Association Committee.

In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing country shall be under the legislation of the said country.

#### Article 34

### Penalties

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

#### Article 35

### Free zones

1. The Community and Croatia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.

2. By means of an exemption to the provisions contained in paragraph 1, when products originating in the Community or in Croatia are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new EUR.1 certificate at the exporter's request, if the treatment or processing undergone is in conformity with the provisions of this Protocol.

#### TITLE VII

### CEUTA AND MELILLA

#### Article 36

### Application of the Protocol

1. The term 'Community' used in Article 2 does not cover Ceuta and Melilla.

2. Products originating in Croatia, when imported into Ceuta or Melilla, shall enjoy in all respects the same customs regime as that which is applied to products originating in the customs territory of the Community under Protocol 2 of the Act of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities. Croatia shall grant to imports of products covered by the Agreement and originating in Ceuta and Melilla the same customs regime as that which is granted to products imported from and originating in the Community.

3. For the purpose of the application of paragraph 2 concerning products originating in Ceuta and Melilla, this Protocol shall apply *mutatis mutandis* subject to the special conditions set out in Article 37.

#### Article 37

### Special conditions

1. Providing they have been transported directly in accordance with the provisions of Article 13, the following shall be considered as:

- (1) products originating in Ceuta and Melilla:
- (a) products wholly obtained in Ceuta and Melilla;
  - (b) products obtained in Ceuta and Melilla in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:
    - (i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 6 of this Protocol; or that
    - (ii) those products are originating in Croatia or the Community within the meaning of this Protocol, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the insufficient working or processing referred to in Article 7(1).
- (2) products originating in Croatia:
- (a) products wholly obtained in Croatia;
  - (b) products obtained in Croatia, in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:
    - (i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 6 of this Protocol; or that
    - (ii) those products are originating in Ceuta and Melilla or the Community within the meaning of this Pro-

col, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the insufficient working or processing referred to in Article 7(1).

2. Ceuta and Melilla shall be considered as a single territory.
3. The exporter or his authorised representative shall enter 'Croatia' and 'Ceuta and Melilla' in Box 2 of movement certificates EUR.1 or on invoice declarations. In addition, in the case of products originating in Ceuta and Melilla, this shall be indicated in Box 4 of movement certificates EUR.1 or on invoice declarations.
4. The Spanish customs authorities shall be responsible for the application of this Protocol in Ceuta and Melilla.

#### TITLE VIII

#### FINAL PROVISIONS

#### Article 38

#### Amendments to the Protocol

The Stabilisation and Association Council may decide to amend the provisions of this Protocol.



## ANNEX I

## INTRODUCTORY NOTES TO THE LIST IN ANNEX II

*Note 1:*

The list sets out the conditions required for all products to be considered as sufficiently worked or processed within the meaning of Article 6.

*Note 2:*

- 2.1. The first two columns in the list describe the product obtained. The first column gives the heading number or Chapter number used in the Harmonised System and the second column gives the description of goods used in that system for that heading or Chapter. For each entry in the first two columns a rule is specified in column 3 or 4. Where, in some cases, the entry in the first column is preceded by an 'ex', this signifies that the rules in column 3 or 4 apply only to the part of that heading as described in column 2.
- 2.2. Where several heading numbers are grouped together in column 1 or a Chapter number is given and the description of products in column 2 is therefore given in general terms, the adjacent rules in column 3 or 4 apply to all products which, under the Harmonised System, are classified in headings of the Chapter or in any of the headings grouped together in column 1.
- 2.3. Where there are different rules in the list applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rules in column 3 or 4.
- 2.4. Where, for an entry in the first two columns, a rule is specified in both columns 3 and 4, the exporter may opt, as an alternative, to apply either the rule set out in column 3 or that set out in column 4. If no origin rule is given in column 4, the rule set out in column 3 has to be applied.

*Note 3:*

- 3.1. The provisions of Article 6, concerning products having acquired originating status which are used in the manufacture of other products, shall apply, regardless of whether this status has been acquired inside the factory where these products are used or in another factory in Croatia or in the Community.

*Example:*

An engine of heading N° 8407, for which the rule states that the value of the non-originating materials which may be incorporated may not exceed 40 % of the ex-works price, is made from 'other alloy steel roughly shaped by forging' of heading N° ex 7224.

If this forging has been forged in Croatia from a non-originating ingot, it has already acquired originating status by virtue of the rule for heading N° ex 7224 in the list. The forging can then count as originating in the value-calculation for the engine, regardless of whether it was produced in the same factory or in another factory in Croatia. The value of the non-originating ingot is thus not taken into account when adding up the value of the non-originating materials used.

- 3.2. The rule in the list represents the minimum amount of working or processing required, and the carrying-out of more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying-out of less working or processing cannot confer originating status. Thus, if a rule provides that non-originating material, at a certain level of manufacture, may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed, and the use of such material at a later stage is not.
- 3.3. Without prejudice to Note 3.2, where a rule states that 'materials of any heading' may be used, materials of the same heading as the product may also be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule. However, the expression 'manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No ...' means that only materials classified in the same heading as the product and of a different description than that of the product as given in column 2 of the list may be used.
- 3.4. When a rule in the list specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that one or more materials may be used. It does not require that all be used.

*Example:*

The rule for fabrics of headings Nos 5208 to 5212 provides that natural fibres may be used and that chemical materials, among other materials, may also be used. This does not mean that both have to be used; it is possible to use one or the other, or both.

- 3.5. Where a rule in the list specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition obviously does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy the rule. (See also Note 6.2 below in relation to textiles).

*Example:*

The rule for prepared foods of heading N° 1904, which specifically excludes the use of cereals and their derivatives, does not prevent the use of mineral salts, chemicals and other additives which are not products from cereals.

However, this does not apply to products which, although they cannot be manufactured from the particular materials specified in the list, can be produced from a material of the same nature at an earlier stage of manufacture.

*Example:*

In the case of an article of apparel of ex Chapter 62 made from non-woven materials, if the use of only non-originating yarn is allowed for this class of article, it is not possible to start from non-woven cloth — even if non-woven cloths cannot normally be made from yarn. In such cases, the starting material would normally be at the stage before yarn — that is, the fibre stage.

- 3.6. Where, in a rule in the list, two percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then these percentages may not be added together. In other words, the maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the higher of the percentages given. Furthermore, the individual percentages must not be exceeded, in relation to the particular materials to which they apply.

*Note 4:*

- 4.1. The term 'natural fibres' is used in the list to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres. It is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and, unless otherwise specified, includes fibres which have been carded, combed or otherwise processed, but not spun.
- 4.2. The term 'natural fibres' includes horsehair of heading N° 0503, silk of headings Nos 5002 and 5003, as well as wool-fibres and fine or coarse animal hair of headings Nos 5101 to 5105, cotton fibres of headings Nos 5201 to 5203, and other vegetable fibres of headings Nos 5301 to 5305.
- 4.3. The terms 'textile pulp', 'chemical materials' and 'paper-making materials' are used in the list to describe the materials, not classified in Chapters 50 to 63, which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.
- 4.4. The term 'man-made staple fibres' is used in the list to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of headings Nos 5501 to 5507.

*Note 5:*

- 5.1. Where, for a given product in the list, reference is made to this Note, the conditions set out in column 3 shall not be applied to any basic textile materials used in the manufacture of this product and which, taken together, represent 10 % or less of the total weight of all the basic textile materials used. (See also Notes 5.3 and 5.4 below.)
- 5.2. However, the tolerance mentioned in Note 5.1 may be applied only to mixed products which have been made from two or more basic textile materials.

The following are the basic textile materials:

- silk,
- wool,
- coarse animal hair,
- fine animal hair,
- horsehair,
- cotton,
- paper-making materials and paper,
- flax,
- true hemp,

- jute and other textile bast fibres,
- sisal and other textile fibres of the genus Agave,
- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres,
- synthetic man-made filaments,
- artificial man-made filaments,
- current-conducting filaments,
- synthetic man-made staple fibres of polypropylene,
- synthetic man-made staple fibres of polyester,
- synthetic man-made staple fibres of polyamide,
- synthetic man-made staple fibres of polyacrylonitrile,
- synthetic man-made staple fibres of polyimide,
- synthetic man-made staple fibres of polytetrafluoroethylene,
- synthetic man-made staple fibres of polyphenylene sulphide,
- synthetic man-made staple fibres of polyvinyl chloride,
- other synthetic man-made staple fibres,
- artificial man-made staple fibres of viscose,
- other artificial man-made staple fibres,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyester, whether or not gimped,
- products of heading N° 5605 (metallised yarn) incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film,
- other products of heading N° 5605.

*Example:*

A yarn, of heading N° 5205, made from cotton fibres of heading N° 5203 and synthetic staple fibres of heading N° 5506, is a mixed yarn. Therefore, non-originating synthetic staple fibres which do not satisfy the origin-rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) may be used up to a weight of 10 % of the yarn.

*Example:*

A woollen fabric, of heading N° 5112, made from woollen yarn of heading N° 5107 and synthetic yarn of staple fibres of heading N° 5509, is a mixed fabric. Therefore, synthetic yarn which does not satisfy the origin-rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp), or woollen yarn which does not satisfy the origin-rules (which require manufacture from natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning), or a combination of the two, may be used provided their total weight does not exceed 10 % of the weight of the fabric.

*Example:*

Tufted textile fabric, of heading N° 5802, made from cotton yarn of heading N° 5205 and cotton fabric of heading N° 5210, is a only mixed product if the cotton fabric is itself a mixed fabric made from yarns classified in two separate headings, or if the cotton yarns used are themselves mixtures.

*Example:*

If the tufted textile fabric concerned had been made from cotton yarn of heading N° 5205 and synthetic fabric of heading N° 5407, then, obviously, the yarns used are two separate basic textile materials and the tufted textile fabric is, accordingly, a mixed product.

- 5.3. In the case of products incorporating 'yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped', this tolerance is 20 % in respect of this yarn.
- 5.4. In the case of products incorporating 'strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of an adhesive between two layers of plastic film', this tolerance is 30 % in respect of this strip

*Note 6:*

- 6.1. Where, in the list, reference is made to this Note, textile materials (with the exception of linings and interlinings), which do not satisfy the rule set out in the list in column 3 for the made-up product concerned, may be used, provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 8 % of the ex-works price of the product.
- 6.2. Without prejudice to Note 6.3, materials, which are not classified within Chapters 50 to 63, may be used freely in the manufacture of textile products, whether or not they contain textiles.

*Example:*

If a rule in the list provides that, for a particular textile item (such as trousers), yarn must be used, this does not prevent the use of metal items, such as buttons, because buttons are not classified within Chapters 50 to 63. For the same reason, it does not prevent the use of slide-fasteners, even though slide-fasteners normally contain textiles.

- 6.3. Where a percentage-rule applies, the value of materials which are not classified within Chapters 50 to 63 must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

*Note 7:*

- 7.1. For the purposes of headings Nos ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, the 'specific processes' are the following:
- (a) vacuum-distillation;
  - (b) redistillation by a very thorough fractionation-process; <sup>(1)</sup>
  - (c) cracking;
  - (d) reforming;
  - (e) extraction by means of selective solvents;
  - (f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally-active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
  - (g) polymerisation;
  - (h) alkylation;
  - (i) isomerisation.
- 7.2. For the purposes of headings Nos 2710, 2711 and 2712, the 'specific processes' are the following:
- (a) vacuum-distillation;
  - (b) redistillation by a very thorough fractionation-process T <sup>(2)</sup>;
  - (c) cracking;
  - (d) reforming;
  - (e) extraction by means of selective solvents;
  - (f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally-active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
  - (g) polymerisation;
  - (h) alkylation;
  - (ij) isomerisation;
  - (k) in respect of heavy oils of heading N<sup>o</sup> ex 2710 only, desulphurisation with hydrogen, resulting in a reduction of at least 85 % of the sulphur-content of the products processed (ASTM D 1266-59 T method);

<sup>(1)</sup> See Additional Explanatory Note 4(b) to Chapter 27 of the Combined Nomenclature.

<sup>(2)</sup> See Additional Explanatory Note 4 (b) to Chapter 27 of the Combined Nomenclature.

- (l) in respect of products of heading N° 2710 only, deparaffining by a process other than filtering;
  - (m) in respect of heavy oils of heading N° ex 2710 only, treatment with hydrogen, at a pressure of more than 20 bar and a temperature of more than 250 °C, with the use of a catalyst, other than to effect desulphurization, when the hydrogen constitutes an active element in a chemical reaction. The further treatment, with hydrogen, of lubricating oils of heading N° ex 2710 (e.g. hydrofinishing or decolourisation), in order, more especially, to improve colour or stability shall not, however, be deemed to be a specific process;
  - (n) in respect of fuel oils of heading N° ex 2710 only, atmospheric distillation, on condition that less than 30 % of these products distils, by volume, including losses, at 300 °C, by the ASTM D 86 method;
  - (o) in respect of heavy oils other than gas oils and fuel oils of heading N° ex 2710 only, treatment by means of a high-frequency electrical brush-discharge.
- 7.3. For the purposes of headings Nos ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, simple operations, such as cleaning, decanting, desalting, water-separation, filtering, colouring, marking, obtaining a sulphur-content as a result of mixing products with different sulphur-contents, or any combination of these operations or like operations, do not confer origin.
-

## ANNEX II

## LIST OF WORKING OR PROCESSING REQUIRED TO BE CARRIED OUT ON NON-ORIGINATING MATERIALS IN ORDER THAT THE PRODUCT MANUFACTURED CAN OBTAIN ORIGINATING STATUS

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 1	Live animals	All the animals of Chapter 1 used must be wholly obtained	
Chapter 2	Meat and edible meat offal	Manufacture in which all the materials of Chapters 1 and 2 used must be wholly obtained	
Chapter 3	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 4	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained	
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained;</li> <li>– any fruit juice (except those of pineapple, lime or grapefruit) of heading No 2009 used must already be originating;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex Chapter 5	Products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 5 used must be wholly obtained	
ex 0502	Prepared pigs', hogs' or boars' bristles and hair	Cleaning, disinfecting, sorting and straightening of bristles and hair	
Chapter 6	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials of Chapter 6 used must be wholly obtained;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
Chapter 7	Edible vegetables and certain roots and tubers	Manufacture in which all the materials of Chapter 7 used must be wholly obtained	
Chapter 8	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the fruit and nuts used must be wholly obtained;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the value of the ex-works price of the product</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 9	Coffee, tea, maté and spices; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 9 used must be wholly obtained	
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion		
0902	Tea, whether or not flavoured		
ex 0910	Mixtures of spices		
Chapter 10	Cereals	Manufacture in which all the materials of Chapter 10 used must be wholly obtained	
ex Chapter 11	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten; except for:	Manufacture in which all the cereals, edible vegetables, roots and tubers of heading No 0714 or fruit used must be wholly obtained	
ex 1106	Flour, meal and powder of the dried, shelled leguminous vegetables of heading No 0713		
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	Manufacture in which all the materials of Chapter 12 used must be wholly obtained	
1301	Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams)	Manufacture in which the value of any materials of heading No 1301 used may not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:		
	– Mucilages and thickeners, modified, derived from vegetable products		
	– Other	Manufacture from non-modified mucilages and thickeners	
Chapter 14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	Manufacture in which all the materials of Chapter 14 used must be wholly obtained	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
1501	Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading No 0209 or 1503:		
	– Fats from bones or waste	Manufacture from materials of any heading except those of heading No 0203, 0206 or 0207 or bones of heading No 0506	
	– Other	Manufacture from meat or edible offal of swine of heading No 0203 or 0206 or of meat and edible offal of poultry of heading No 0207	
1502	Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading No 1503		
	– Fats from bones or waste	Manufacture from materials of any heading except those of heading No 0201, 0202, 0204 or 0206 or bones of heading No 0506	
	– Other	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained	
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified:		
	– Solid fractions	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1504	
	– Other	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained	
ex 1505	Refined lanolin	Manufacture from crude wool grease of heading No 1505	
1506	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:		
	– Solid fractions	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1506	
	– Other	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained	
1507 to 1515	Vegetable oils and their fractions:		
	– Soya, ground nut, palm, copra, palm kernel, babassu, tung and oiticica oil, myrtle wax and Japan wax, fractions of jojoba oil and oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
	– Solid fractions, except for that of jojoba oil	Manufacture from other materials of heading Nos 1507 to 1515	
	– Other	Manufacture in which all the vegetable materials used must be wholly obtained	



HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained;</li> <li>– all the vegetable materials used must be wholly obtained. However, materials of heading Nos 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used</li> </ul>	
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No 1516	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials of Chapters 2 and 4 used must be wholly obtained;</li> <li>– all the vegetable materials used must be wholly obtained. However, materials of heading Nos 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used</li> </ul>	
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	Manufacture from animals of Chapter 1. All the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 17	Sugars and sugar confectionery; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form, containing added flavouring or colouring matter	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Chemically-pure maltose and fructose</li> <li>– Other sugars in solid form, containing added flavouring or colouring matter</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1702  Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which all the materials used must already be originating	
ex 1703	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar, containing added flavouring or colouring matter	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading Nos 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Malt extract</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from cereals of Chapter 10  Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Containing 20 % or less by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs</li> <li>– Containing more than 20 % by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs</li> </ul>	Manufacture in which all the cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained  Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained;</li> <li>– all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained</li> </ul>	
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	Manufacture from materials of any heading except potato starch of heading No 1108	
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– from materials not classified within heading No 1806;</li> <li>– in which all the cereals and flour (except durum wheat and its derivatives, and <i>Zea indurata</i> maize) used must be wholly obtained <sup>(1)</sup> - in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	Manufacture from materials of any heading except those of Chapter 11	
ex Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants; except for:	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetables used must be wholly obtained	
ex 2001	Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2004 and ex 2005	Potatoes in the form of flour, meal or flakes, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
2006	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized)	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex 2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nuts, not containing added sugar or spirits</li> <li>– Peanut butter; mixtures based on cereals; palm hearts; maize (corn)</li> <li>– Other except for fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen</li> </ul>	Manufacture in which the value of the originating nuts and oil seeds of heading Nos 0801, 0802 and 1202 to 1207 used exceeds 60 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex Chapter 21	Miscellaneous edible preparations; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– all the chicory used must be wholly obtained</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2103	<p>Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings</li> <li>– Mustard flour and meal and prepared mustard</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, mustard flour or meal or prepared mustard may be used</p> <p>Manufacture from materials of any heading</p>	
ex 2104	Soups and broths and preparations therefor	Manufacture from materials of any heading except prepared or preserved vegetables of heading Nos 2002 to 2005	
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar; except for:	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained</li> </ul>	
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading No 2009	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– any fruit juice used (except for pineapple, lime and grapefruit juices) must already be originating</li> </ul>	
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– from materials not classified within headings Nos 2207 or 2208,</li> <li>– in which all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained or if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5 % by volume</li> </ul>	
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– from materials not classified within headings Nos 2207 or 2208,</li> <li>– in which all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained or if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5 % by volume</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2301	Whale meal; flours, meals and pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained	
ex 2303	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	Manufacture in which all the maize used must be wholly obtained	
ex 2306	Oil cake and other solid residues resulting from the extraction of olive oil, containing more than 3 % of olive oil	Manufacture in which all the olives used must be wholly obtained	
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	Manufacture in which: – all the cereals, sugar or molasses, meat or milk used must already be originating; – all the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 24 used must be wholly obtained	
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes	Manufacture in which at least 70 % by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating	
ex 2403	Smoking tobacco	Manufacture in which at least 70 % by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating	
ex Chapter 25	Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2504	Natural crystalline graphite, with enriched carbon content, purified and ground	Enriching of the carbon content, purifying and grinding of crude crystalline graphite	
ex 2515	Marble, merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of marble (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2516	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of stone (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2518	Calcined dolomite	Calcination of dolomite not calcined	
ex 2519	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically-sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead-burned (sintered) magnesia	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2520	Plasters specially prepared for dentistry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2524	Natural asbestos fibres	Manufacture from asbestos concentrate	
ex 2525	Mica powder	Grinding of mica or mica waste	
ex 2530	Earth colours, calcined or powdered	Calcination or grinding of earth colours	
Chapter 26	Ores, slag and ash	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2707	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65 % by volume distils at a temperature of up to 250 °C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2709	Crude oils obtained from bituminous minerals	Destructive distillation of bituminous materials	
2710	Petroleum oils and oils obtained from bituminous materials, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials, these oils being the basic constituents of the preparations	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(3)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(3)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2712	Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(3)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2714	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2715	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs)	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex 2805	"Mischmetall"	Manufacture by electrolytic or thermal treatment in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2811	Sulphur trioxide	Manufacture from sulphur dioxide	
ex 2833	Aluminium sulphate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2840	Sodium perborate	Manufacture from disodium tetraborate pentahydrate	
			Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 29	Organic chemicals; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex 2901	Acyclic hydrocarbons for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (?) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2902	Cyclanes and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (?) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used, provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2905	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
2915	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading Nos 2915 and 2916 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2932	– Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2909 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	– Cyclic acetals and internal hemiacetals and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
2933	Heterocyclic compounds with nitrogen heteroatom(s) only	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings Nos 2932 and 2933 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product



HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2934	Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings Nos 2932, 2933 and 2934 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 30  3002	<p>Pharmaceutical products; except for:</p> <p>Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Products consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses or unmixed products for these uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale</li> <li>- Other <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Human blood</li> <li>-- Animal blood prepared for therapeutic or prophylactic uses</li> <li>-- Blood fractions other than antisera, haemoglobin, blood globulins and serum globulins</li> <li>-- Haemoglobin, blood globulins and serum globulins</li> <li>-- Other</li> </ul> </li> </ul>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3003 and 3004	<p>Medicaments (excluding goods of heading No 3002, 3005 or 3006):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Obtained from amikacin of heading No 2941</li> <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20 % of the ex works price of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex Chapter 31	Fertilizers; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3105	<p>Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the fertilizing elements nitrogen, phosphorous and potassium; other fertilizers; goods of this Chapter, in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg, except for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– sodium nitrate</li> <li>– calcium cyanamide</li> <li>– potassium sulphate</li> <li>– magnesium potassium sulphate</li> </ul>	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3201	Tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives	Manufacture from tanning extracts of vegetable origin	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3205	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes (*)	Manufacture from materials of any heading, except headings Nos 3203, 3204 and 3205. However, materials from heading No 3205 may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 33  3301	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations; except for:  Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the determination of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product  Manufacture from materials of any heading, including materials of a different "group" (?) in this heading. However, materials of the same group may be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex 3403  3404	Lubricating preparations containing less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals  Artificial waxes and prepared waxes:  – With a basis of paraffin, petroleum waxes, waxes obtained from bituminous minerals, slack wax or scale wax  – Other	Operations of refining and/or one or more specific process(es) (?) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture from materials of any heading, except:  – hydrogenated oils having the character of waxes of heading No 1516;  – fatty acids not chemically defined or industrial fatty alcohols having the character of waxes of heading No 3823;  – materials of heading No 3404  However, these materials may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
		Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:  – Starch ethers and esters  – Other	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3505	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3507	Prepared enzymes not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 37	Photographic or cinematographic goods; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
3701	Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitized, unexposed, whether or not in packs:  – Instant print film for colour photography, in packs  – Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702. However, materials from heading No 3702 may be used provided their value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
		Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702. However, materials from heading Nos 3701 and 3702 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3702	Photographic film in rolls, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitized, unexposed	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702	
3704	Photographic plates, film paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading Nos 3701 to 3704	
ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex 3801	– Colloidal graphite in suspension in oil and semi-colloidal graphite; carbonaceous pastes for electrodes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	– Graphite in paste form, being a mixture of more than 30 % by weight of graphite with mineral oils	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3403 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex 3803	Refined tall oil	Refining of crude tall oil	
ex 3805	Spirits of sulphate turpentine, purified	Purification by distillation or refining of raw spirits of sulphate turpentine	
ex 3806	Ester gums	Manufacture from resin acids	
ex 3807	Wood pitch (wood tar pitch)	Distillation of wood tar	
3808	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
3810	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
3811	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils:		
	– Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3811 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	– Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3812	Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti-oxidizing preparations and other compound stabilizers for rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3813	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3814	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3818	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3819	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3820	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3822	Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents, whether or not on a backing, other than those of heading No 3002 or 3006	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3823	<p>Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining</li> <li>– Industrial fatty alcohols</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 3823</p>	
3824	<p>Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– The following of this heading <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Prepared binders for foundry moulds or cores based on natural resinous products</li> <li>-- Naphthenic acids, their water insoluble salts and their esters</li> <li>-- Sorbitol other than that of heading No 2905</li> <li>-- Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanolamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts</li> <li>-- Ion exchangers</li> <li>-- Getters for vacuum tubes</li> <li>-- Alkaline iron oxide for the purification of gas</li> <li>-- Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification</li> <li>-- Sulphonaphthenic acids, their water insoluble salts and their esters</li> <li>-- Fusel oil and Dippel's oil</li> <li>-- Mixtures of salts having different anions</li> <li>-- Copying pastes with a basis of gelatin, whether or not on a paper or textile backing</li> </ul> </li> <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3901 to 3915	<p>Plastics in primary forms, waste, parings and scrap, of plastic; except for heading Nos ex 3907 and 3912 for which the rules are set out below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Addition homopolymerization products in which a single monomer contributes more than 99 % by weight to the total polymer content</li> <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product;</li> <li>- the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product <sup>(6)</sup></li> </ul> <p>Manufacture in which the value of the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product <sup>(6)</sup></p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p>
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Copolymer, made from polycarbonate and acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)</li> <li>- Polyester</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product <sup>(6)</sup></p> <p>Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product and/or manufacture from polycarbonate of tetrabromo-(bisphenol A)</p>	
3912	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms	Manufacture in which the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
3916 to 3921	<p>Semi-manufactures and articles of plastics; except for headings Nos ex 3916, ex 3917, ex 3920 and ex 3921, for which the rules are set out below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Flat products, further worked than only surface-worked or cut into forms other than rectangular (including square); other products, further worked than only surface-worked</li> <li>- Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Addition homopolymerization products in which a single monomer contributes more than 99 % by weight to the total polymer content</li> <li>-- Other</li> </ul> </li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product;</li> <li>- the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product <sup>(6)</sup></li> </ul> <p>Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product <sup>(6)</sup></p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p>



HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3916 and ex 3917	Profile shapes and tubes	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of any materials classified within the same heading as the product does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 3920	– Ionomer sheet or film	Manufacture from a thermoplastic partial salt which is a copolymer of ethylene and metacrylic acid partly neutralized with metal ions, mainly zinc and sodium	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	– Sheets of regenerated cellulose, polyamides or polyethylene	Manufacture in which the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex 3921	Foil of plastic, metallized	Manufacture from highly transparent polyester foils with a thickness of less than 23 micron (?)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
3922 to 3926	Articles of plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 40	Rubber and articles thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4001	Laminated slabs of crepe rubber for shoes	Lamination of sheets of natural rubber	
4005	Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip	Manufacture in which the value of all the materials used, except natural rubber, does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
4012	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps, of rubber:		
	– Retreaded pneumatic, solid or cushion tyres, of rubber	Retreading of used tyres	
	– Other	Manufacture from materials of any heading, except those of heading No 4011 or 4012	
ex 4017	Articles of hard rubber	Manufacture from hard rubber	
ex Chapter 41	Raw hides and skins (other than furskins) and leather; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4102	Raw skins of sheep or lambs, without wool on	Removal of wool from sheep or lamb skins, with wool on	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
4104 to 4107	Leather, without hair or wool, other than leather of heading Nos 4108 or 4109	Retanning of pre-tanned leather or Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4109	Patent leather and patent laminated leather; metallised leather	Manufacture from leather of heading Nos 4104 to 4107 provided its value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk worm gut)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 43	Furskins and artificial fur; manufactures thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4302	Tanned or dressed furskins, assembled:		
	– Plates, crosses and similar forms	Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled tanned or dressed furskins	
	– Other	Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins	
4303	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin	Manufacture from non-assembled tanned or dressed furskins of heading No 4302	
ex Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4403	Wood roughly squared	Manufacture from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down	
ex 4407	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Planing, sanding or finger-jointing	
ex 4408	Veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Splicing, planing, sanding or finger-jointing	
ex 4409	Wood continuously shaped along any of its edges or faces, whether or not planed, sanded or finger-jointed:		
	– Sanded or finger-jointed	Sanding or finger-jointing	
	– Beadings and mouldings	Beading or moulding	
ex 4410 to ex 4413	Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	Beading or moulding	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size	
ex 4416	Casks, barrels, vats, tubs and other cooperers' products and parts thereof, of wood	Manufacture from riven staves, not further worked than sawn on the two principal surfaces	
ex 4418	– Builders' joinery and carpentry of wood	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used	
	– Beadings and mouldings	Beading or moulding	
ex 4421	Match splints; wooden pegs or pins for footwear	Manufacture from wood of any heading except drawn wood of heading No 4409	
ex Chapter 45	Cork and articles of cork; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4503	Articles of natural cork	Manufacture from cork of heading No 4501	
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
Chapter 47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4811	Paper and paperboard, ruled, lined or squared only	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4816	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading No 4809), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4817	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4818	Toilet paper	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
ex 4819	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 4820	Letter pads	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 4823	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
ex Chapter 49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4909	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings	Manufacture from materials not classified within heading No 4909 or 4911	
4910	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks:  – Calendars of the “perpetual” type or with replaceable blocks mounted on bases other than paper or paperboard	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	– Other	Manufacture from materials not classified in heading No 4909 or 4911	
ex Chapter 50	Silk; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 5003	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Carding or combing of silk waste	
5004 to ex 5006	Silk yarn and yarn spun from silk waste	Manufacture from <sup>(8)</sup> : – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – other natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5007	Woven fabrics of silk or of silk waste:  – Incorporating rubber thread  – Other	Manufacture from single yarn <sup>(8)</sup>  Manufacture from <sup>(8)</sup> : – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 51  5106 to 5110  5111 to 5113	Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric; except for:  Yarn of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair  Woven fabrics of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair:  – Incorporating rubber thread  – Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture from <sup>(8)</sup> : – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials  Manufacture from single yarn <sup>(8)</sup>  Manufacture from <sup>(8)</sup> : – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 52	Cotton; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5204 to 5207	Yarn and thread of cotton	Manufacture from <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
5208 to 5212	Woven fabrics of cotton: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Incorporating rubber thread</li> <li>– Other</li> </ul>	Manufacture from single yarn <sup>(8)</sup>  Manufacture from <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– coir yarn,</li> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper</li> </ul> or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendaring, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 53	Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5306 to 5308	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn	Manufacture from <sup>(8)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5309 to 5311	<p>Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Incorporating rubber thread</li> <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture from single yarn <sup>(8)</sup></p> <p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn,</li> <li>- jute yarn,</li> <li>- natural fibres,</li> <li>- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- chemical materials or textile pulp, or</li> <li>- paper</li> </ul> <p>or</p> <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	
5401 to 5406  5407 and 5408	<p>Yarn, monofilament and thread of man-made filaments</p> <p>Woven fabrics of man-made filament yarn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Incorporating rubber thread</li> <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- chemical materials or textile pulp, or</li> <li>- paper-making materials</li> </ul> <p>Manufacture from single yarn <sup>(8)</sup></p> <p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn,</li> <li>- natural fibres,</li> <li>- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- chemical materials or textile pulp, or</li> <li>- paper</li> </ul> <p>or</p> <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5501 to 5507	Man-made staple fibres	Manufacture from chemical materials or textile pulp	
5508 to 5511	Yarn and sewing thread of man-made staple fibres	Manufacture from <sup>(8)</sup> : – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	
5512 to 5516	Woven fabrics of man-made staple fibres:  – Incorporating rubber thread  – Other	Manufacture from single yarn <sup>(8)</sup>  Manufacture from <sup>(8)</sup> : – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendaring, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 56	Wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof; except for:	Manufacture from <sup>(8)</sup> : – coir yarn, – natural fibres, – chemical materials or textile pulp, or – paper making materials	
5602	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:  – Needleloom felt         – Other	Manufacture from <sup>(8)</sup> : – natural fibres, – chemical materials or textile pulp However:  – polypropylene filament of heading No 5402, – polypropylene fibres of heading No 5503 or 5506 or – polypropylene filament tow of heading No 5501 of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used provided their value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture from <sup>(8)</sup> : – natural fibres, – man-made staple fibres made from casein, or – chemical materials or textile pulp	



HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5604	<p>Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:</p> <p>– Rubber thread and cord, textile covered</p> <p>– Other</p>	<p>Manufacture from rubber thread or cord, not textile covered</p> <p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
5605	Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading No 5404 or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal	<p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
5606	Gimped yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, gimped (other than those of heading No 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn	<p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning,</li> <li>– chemical materials or textile pulp, or</li> <li>– paper-making materials</li> </ul>	
Chapter 57	<p>Carpets and other textile floor coverings:</p> <p>– Of needleloom felt</p>	<p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres, or</li> <li>– chemical materials or textile pulp</li> </ul> <p>However:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– polypropylene filament of heading No 5402,</li> <li>– polypropylene fibres of heading No 5503 or 5506</li> </ul> <p>or</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– polypropylene filament tow of heading No 5501,</li> </ul> <p>of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used provided their value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Jute fabric may be used as a backing</p>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Of other felt</li>   <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>– chemical materials or textile pulp</li> </ul> <p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– coir yarn or jute yarn,</li> <li>– synthetic or artificial filament yarn,</li> <li>– natural fibres, or</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning</li> </ul> <p>Jute fabric may be used as a backing</p>	
ex Chapter 58	<p>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery; except for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Combined with rubber thread</li>   <li>– Other</li> </ul>	<p>Manufacture from single yarn <sup>(8)</sup></p> <p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres,</li> <li>– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>– chemical materials or textile pulp,</li> </ul> <p>or</p> <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	
5805	Hand-woven tapestries of the types Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
5901	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Manufacture from yarn	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5902	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon:  – Containing not more than 90 % by weight of textile materials  – Other	Manufacture from yarn  Manufacture from chemical materials or textile pulp	
5903	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading No 5902	Manufacture from yarn or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
5904	Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	Manufacture from yarn <sup>(8)</sup>	
5905	Textile wall coverings:  – Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials  – Other	Manufacture from yarn  Manufacture from <sup>(8)</sup> :  – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp, or  Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	
5906	Rubberized textile fabrics, other than those of heading No 5902:  – Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from <sup>(8)</sup> : – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials</li> <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture from chemical materials</p> <p>Manufacture from yarn</p>	
5907	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like	<p>Manufacture from yarn</p> <p>or</p> <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, rasing, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p>	
5908	<p>Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Incandescent gas mantles, impregnated</li> <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture from tubular knitted gas mantle fabric</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p>	
5909 to 5911	<p>Textile articles of a kind suitable for industrial use:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polishing discs or rings other than of felt of heading No 5911</li> <li>- Woven fabrics, of a kind commonly used in papermaking or other technical uses, felted or not, whether or not impregnated or coated, tubular or endless with single or multiple warp and/or weft, or flat woven with multiple warp and/or weft of heading No 5911</li> </ul>	<p>Manufacture from yarn or waste fabrics or rags of heading No 6310</p> <p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn,</li> <li>- the following materials: <ul style="list-style-type: none"> <li>-- yarn of polytetrafluoro-ethylene <sup>(9)</sup></li> <li>-- yarn, multiple, of polyamide, coated impregnated or covered with a phenolic resin,</li> <li>-- yarn of synthetic textile fibres of aromatic polyamides, obtained by polycondensation of <i>m</i>-phenylenediamine and isophthalic acid,</li> <li>-- monofil of polytetrafluoro-ethylene <sup>(9)</sup>,</li> <li>-- yarn of synthetic textile fibres of poly-<i>p-p</i>-phenylene terephthalamide,</li> <li>-- glass fibre yarn, coated with phenol resin and gimped with acrylic yarn <sup>(9)</sup></li> <li>-- copolyester monofilaments of a polyester and a resin of terephthalic acid and 1,4-cyclohexanediethanol and isophthalic acid,</li> <li>-- natural fibres,</li> <li>-- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>-- chemical materials or textile pulp</li> </ul> </li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Other	Manufacture from <sup>(8)</sup> : – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from <sup>(8)</sup> : – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted:  – Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form  – Other	Manufacture from yarn <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup>  Manufacture from <sup>(8)</sup> : – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
ex Chapter 62  ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 and ex 6211  ex 6210 and ex 6216  6213 and 6214	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted; except for:  Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered  Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminized polyester  Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:  – Embroidered	Manufacture from yarn <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup>  Manufacture from yarn <sup>(10)</sup> or Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product <sup>(10)</sup>  Manufacture from yarn <sup>(10)</sup> or Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product <sup>(10)</sup>  Manufacture from unbleached single yarn <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup> or Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product <sup>(10)</sup>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6217	<p>– Other</p> <p>Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading No 6212:</p> <p>– Embroidered</p> <p>– Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminized polyester</p> <p>– Interlinings for collars and cuffs, cut out</p> <p>– Other</p>	<p>Manufacture from unbleached single yarn <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup> or</p> <p>Making up followed by printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted goods of heading Nos 6213 and 6214 used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from yarn <sup>(10)</sup> or</p> <p>Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product <sup>(10)</sup></p> <p>Manufacture from yarn <sup>(10)</sup> or</p> <p>Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product <sup>(10)</sup></p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul> <p>Manufacture from yarn <sup>(10)</sup></p>	
ex Chapter 63  6301 to 6304	<p>Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags; except for:</p> <p>Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles:</p> <p>– Of felt, of nonwovens</p> <p>– Other:</p> <p>– – Embroidered</p> <p>– – Other</p>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p> <p>Manufacture from <sup>(8)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natural fibres, or</li> <li>– chemical materials or textile pulp</li> </ul> <p>Manufacture from unbleached single yarn <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup> or</p> <p>Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted) provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from unbleached single yarn <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup></p>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6305	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods	Manufacture from <sup>(8)</sup> : – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
6306	Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods:  – Of nonwovens  – Other	Manufacture from <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup> – natural fibres, or – chemical materials or textile pulp  Manufacture from unbleached single yarn <sup>(8)</sup> <sup>(10)</sup>	
6307	Other made-up articles, including dress patterns	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
6308	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated provided their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	
ex Chapter 64	Footwear, gaiters and the like; except for:	Manufacture from materials of any heading except for assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading No 6406	
6406	Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 65	Headgear and parts thereof, except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
6503	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading No 6501, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres <sup>(10)</sup>	
6505	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres <sup>(10)</sup>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 66  6601	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops, and parts thereof; except for:  Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 67	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 68  ex 6803  ex 6812  ex 6814	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; except for:  Articles of slate or of agglomerated slate  Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate  Articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, on a support of paper, paper-board or other materials	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture from worked slate  Manufacture from materials of any heading  Manufacture from worked mica (including agglomerated or reconstituted mica)	
Chapter 69	Ceramic products	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 70  ex 7003, ex 7004 and ex 7005  7006  7007  7008	Glass and glassware; except for:  Glass with a non-reflecting layer  Glass of heading No 7003, 7004 or 7005, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials:  – Glass-plate substrates, coated with a dielectric thin film, and of a semiconductor grade in accordance with SEMII-standards <sup>(12)</sup>  – Other  Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass  Multiple-walled insulating units of glass	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture from materials of heading No 7001  Manufacture from non-coated glass-plate substrate of heading No 7006  Manufacture from materials of heading No 7001  Manufacture from materials of heading No 7001  Manufacture from materials of heading No 7001	



HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7009	Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors	Manufacture from materials of heading No 7001	
7010	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading No 7010 or 7018)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or Hand-decoration (with the exception of silk-screen printing) of hand-blown glassware, provided the value of the hand-blown glassware does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or Hand decoration (with the exception of silk screen printing) of hand blown glassware, provided the value of the hand blown glassware does not exceed 50% of the ex works price of the product	
ex 7019	Articles (other than yarn) of glass fibres	Manufacture from: – uncoloured slivers, rovings, yarn or chopped strands, or – glass wool	
ex Chapter 71	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7101	Natural or cultured pearls, graded and temporarily strung for convenience of transport	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 7102, ex 7103 and ex 7104	Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture from unworked precious or semi-precious stones	
7106, 7108 and 7110	Precious metals:  – Unwrought	Manufacture from materials not classified within heading No 7106, 7108 or 7110 or Electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 or Alloying of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals	
	– Semi-manufactured or in powder form	Manufacture from unwrought precious metals	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7107, ex 7109 and ex 7111	Metals clad with precious metals, semi-manufactured	Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought	
7116	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7117	Imitation jewellery	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture from base metal parts, not plated or covered with precious metals, provided the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	
ex Chapter 72	Iron and steel; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7207	Semi-finished products of iron or non-alloy steel	Manufacture from materials of heading No 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205	
7208 to 7216	Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7206	
7217	Wire of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7207	
ex 7218, 7219 to 7222	Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7218	
7223	Wire of stainless steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7218	
ex 7224, 7225 to 7228	Semi-finished products, flat-rolled products, hot-rolled bars and rods, in irregularly wound coils; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7206, 7218 or 7224	
7229	Wire of other alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7224	
ex Chapter 73	Articles of iron or steel; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7301	Sheet piling	Manufacture from materials of heading No 7206	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7302	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, checkrails and rack-rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole pates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialised for jointing or fixing rails	Manufacture from materials of heading No 7206	
7304, 7305 and 7306	Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel	Manufacture from materials of heading No 7206, 7207, 7218 or 7224	
ex 7307	Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No X5CrNiMo 1712), consisting of several parts	Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks the value of which does not exceed 35 % of the ex-works price of the product	
7308	Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading No 7301 may not be used	
ex 7315	Skid chain	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 7315 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 74	Copper and articles thereof; except for:	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
7401	Copper mattes; cement copper (precipitated copper)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7402	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7403	Refined copper and copper alloys, unwrought: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Refined copper</li> <li>– Copper alloys and refined copper containing other elements</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product</p> <p>Manufacture from refined copper, unwrought, or waste and scrap of copper</p>	
7404	Copper waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7405	Master alloys of copper	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Chapter 75       7501 to 7503	Nickel and articles thereof; except for:     Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy; unwrought nickel; nickel waste and scrap	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 76       7601     7602   ex 7616	Aluminium and articles thereof; except for:     Unwrought aluminium     Aluminium waste or scrap   Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; and – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or Manufacture by thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium  Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product  Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, or expanded metal of aluminium may be used; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 77	Reserved for possible future use in the HS		
ex Chapter 78	Lead and articles thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7801	Unwrought lead: – Refined lead – Other	Manufacture from “bullion” or “work” lead	
7802	Lead waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 7802 may not be used	
ex Chapter 79	Zinc and articles thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7901	Unwrought zinc	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 7902 may not be used	
7902	Zinc waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 80	Tin and articles thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
8001	Unwrought tin	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 8002 may not be used	
8002 and 8007	Tin waste and scrap; other articles of tin	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
Chapter 81	Other base metals; cermets; articles thereof:		
	– Other base metals, wrought; articles thereof	Manufacture in which the value of all the materials classified within the same heading as the product used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
	– Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 82	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
8206	Tools of two or more of the heading Nos 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading Nos 8202 to 8205. However, tools of heading Nos 8202 to 8205 may be incorporated into the set provided their value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8207	Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning, or screwdriving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8208	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex 8211	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading No 8208	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, knife blades and handles of base metal may be used	
8214	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used	
8215	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used	
ex Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 8302	Other mountings, fittings and similar articles suitable for buildings, and automatic door closers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No 8302 may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
ex 8306	Statuettes and other ornaments, of base metal	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No 8306 may be used provided their value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for:	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8401	Nuclear fuel elements	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product <sup>(13)</sup>	
8402	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8403 and ex 8404	Central heating boilers other than those of heading No 8402 and auxiliary plant for central heating boilers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 8403 or 8404	
8406	Steam turbines and other vapour turbines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8407	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8408	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8409	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No 8407 or 8408	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8411	Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8412	Other engines and motors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8413	Rotary positive displacement pumps	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8414	Industrial fans, blowers and the like	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8415	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading No 8415	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	
ex 8419	Machines for wood, paper pulp and paperboard industries	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8420	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8423	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8425 to 8428	Lifting, handling, loading or unloading machinery	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– where, within the above limit, the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8429	Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers:  – Road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	



HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Other	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8430	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the value of the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8431	Parts suitable for use solely or principally with road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8439	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8441	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8444 to 8447	Machines of these headings for use in the textile industry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8448	Auxiliary machinery for use with machines of headings Nos 8444 and 8445	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8452	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading No 8440; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles:  – Sewing machines (lock stitch only) with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg with motor	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used in assembling the head (without motor) does not exceed the value of the originating materials used; – the thread tension, crochet and zigzag mechanisms used are already originating	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8456 to 8466	Machine-tools and machines and their parts and accessories of headings Nos 8456 to 8466	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8469 to 8472	Office machines (for example, typewriters, calculating machines, automatic data processing machines, duplicating machines, stapling machines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8480	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
8482	Ball or roller bearings	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8484	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8485	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles; except for:	Manufacture in which – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8501	Electric motors and generators (excluding generating sets)	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8503 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8502	Electric generating sets and rotary converters	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8501 or 8503, taken together, are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8504	Power supply units for automatic data-processing machines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8518	Microphones and stands therefor; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	
		Manufacture:	
		– in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;	
		– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	
8519	Turntables (record-decks), record-players, cassette-players and other sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
		Manufacture:	
		– in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;	
		– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	
8520	Magnetic tape recorders and other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
		Manufacture:	
		– in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;	
		– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	
8521	Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
		Manufacture:	
		– in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;	
		– where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	
8522	Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8519 to 8521	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8523	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena, other than products of Chapter 37	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8524	Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records, but excluding products of Chapter 37:		
	– Matrices and masters for the production of records	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Other	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8523 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8525	Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy, radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras; still image video cameras and other video camera recorders	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8526	Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8527	Reception apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy or radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8528	Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus; video monitors and video projectors	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8529	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading Nos 8525 to 8528:  – Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus  – Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product   Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product   Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8535 and 8536	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>- where, within the above limit, the materials classified within heading No 8538 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8537	Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No 8535 or 8536, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading No 8517	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>- where, within the above limit, the materials classified within heading No 8538 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8541	Diodes, transistors and similar semi-conductor devices, except wafers not yet cut into chips	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>- all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8542	Electronic integrated circuits and microassemblies	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>- where, within the above limit, the materials classified within heading No 8541 or 8542, taken together, are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8544	Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including coaxial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8545	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8546	Electrical insulators of any material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8547	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating materials apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly, other than insulators of heading No 8546; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8548	Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 86	Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signaling equipment of all kinds; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8608	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signaling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8709	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8710	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8711	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars:  – With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity:  -- Not exceeding 50 cc	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
	-- Exceeding 50 cc	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	– Other	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8712	Bicycles without ball bearings	Manufacture from materials not classified in heading No 8714	
8715	Baby carriages and parts thereof	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8716	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 8804	Rotochutes	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 8804	
8805	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, hulls of heading No 8906 may not be used	
ex Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9001	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading No 8544; sheets and plates of polarizing material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9002	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9004	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 9005	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor, except for astronomical refracting telescopes and mountings therefor	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 9006	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than electrically ignited flashbulbs	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9007	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9011	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 9014	Other navigational instruments and appliances	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9015	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9016	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	



HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9017	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9018	Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments:  – Dentists' chairs incorporating dental appliances or dentists' spittoons  – Other	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 9018  Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
9019	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9020	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9024	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9025	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9026	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading No 9014, 9015, 9028 or 9032	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9027	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9028	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor:  – Parts and accessories  – Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9029	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading No 9014 or 9015; stroboscopes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9030	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading No 9028; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionizing radiations	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9031	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9032	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9033	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this Chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9105	Other clocks	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9109	Clock movements, complete and assembled	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>- where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9110	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product;</li> <li>- where, within the above limit, the materials classified within heading No 9114 are only used up to a value of 10 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9111	Watch cases and parts thereof	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>- all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9112	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>- all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Of base metal, whether or not gold- or silver-plated, or of metal clad with precious metal</li> <li>- Other</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
Chapter 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 94	Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 9401 and ex 9403	Base metal furniture, incorporating unstuffed cotton cloth of a weight of 300 g/m <sup>2</sup> or less	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product or Manufacture from cotton cloth already made up in a form ready for use of heading No 9401 or 9403, provided: <ul style="list-style-type: none"> <li>– its value does not exceed 25 % of the ex-works price of the product;</li> <li>– all the other materials used are already originating and are classified in a heading other than heading No 9401 or 9403</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
9405	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
9406	Prefabricated buildings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 95	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
9503	Other toys; reduced-size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex 9506	Golf clubs and parts thereof	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, roughly shaped blocks for making golf club heads may be used	
ex Chapter 96	Miscellaneous manufactured articles; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 9601 and ex 9602	Articles of animal, vegetable or mineral carving materials	Manufacture from "worked" carving materials of the same heading	
ex 9603	Brooms and brushes (except for besoms and the like and brushes made from marten or squirrel hair), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized, paint pads and rollers, squeegees and mops	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
9605	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	Each item in the set must satisfy the rule, which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	
9606	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials used are classified within a heading other than that of the product;</li> <li>– the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	

HS heading No	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9608	Ball-point pens; felt-tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading No 9609	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, nibs or nib-points classified within the same heading may be used	
9612	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 9613	Lighters with piezo-igniter	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 9613 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex 9614	Smoking pipes and pipe bowls	Manufacture from roughly shaped blocks	
Chapter 97	Works of art, collectors' pieces and antiques	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

(<sup>1</sup>) The exception concerning "*Zea indurata*" maize is applicable until 31.12.2002.

(<sup>2</sup>) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

(<sup>3</sup>) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Note 7.2.

(<sup>4</sup>) Note 3 to Chapter 32 says that these preparations are those of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacture of colouring preparations, provided they are not classified in another heading in Chapter 32.

(<sup>5</sup>) A "group" is regarded as any part of the heading separated from the rest by a semi-colon.

(<sup>6</sup>) In the case of the products composed of materials classified within both heading Nos 3901 to 3906, on the one hand, and within heading Nos 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

(<sup>7</sup>) The following foils shall be considered as highly transparent: foils, the optical dimming of which - measured according to ASTM-D 1003-16 by Gardner Hazemeter (i.e. Hazefactor) - is less than 2 %.

(<sup>8</sup>) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(<sup>9</sup>) The use of this material is restricted to the manufacture of woven fabrics of a kind used in paper-making machinery.

(<sup>10</sup>) See Introductory Note 6.

(<sup>11</sup>) For knitted or crocheted articles, not elastic or rubberized, obtained by sewing or assembling pieces of knitted or crocheted fabrics (cut out or knitted directly to shape), see Introductory Note 6.

(<sup>12</sup>) SEMII — Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(<sup>13</sup>) This rule shall apply until 31.12.2005.

## ANNEX III

**MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1 AND APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1**

1. Each form shall measure 210 x 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighting not less than 25 g/m<sup>2</sup>. It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.
2. The competent authorities of the parties may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must include a reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.



## MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (name, full address, country)	<b>EUR.1 NoA 000.000</b>		
	See notes overleaf before completing this form		
3. Consignee (name, full address, country) (Optional)	2. Certificate used in preferential trade between ..... and ..... (insert appropriate countries, group of countries or territories)		
	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	5. Country, group of countries or territory of destination	
6. Transport details (Optional)	7. Remarks		
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages <sup>(1)</sup> ; Description of goods	9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m <sup>3</sup> , etc.)	10. Invoices (Optional)	
<b>11. CUSTOMS ENDORSEMENT</b> Declaration certified ..... Stamp Export document <sup>(2)</sup> : Form ..... No ..... Customs or competent governmental office: ..... Issuing country or territory: ..... Place and date ..... ..... ..... (Signature)		<b>12. DECLARATION BY THE EXPORTER</b> I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date ..... ..... (Signature)	
<sup>(1)</sup> If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate. <sup>(2)</sup> Complete only where the regulations of the exporting country or territory require.			



<b>13. REQUEST FOR VERIFICATION, to:</b>	<b>14. RESULT OF VERIFICATION</b>
Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested  ..... <i>(Place and date)</i> Stamp  ..... <i>(Signature)</i>	Verification carried out shows that this certificate (*) <input type="checkbox"/> was issued by the customs office or the competent governmental authority indicated and that the information contained therein is accurate. <input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended)  ..... <i>(Place and date)</i> Stamp  ..... <i>(Signature)</i>  (*) Insert X in the appropriate box.

#### NOTES

1. The certificate must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the customs authorities or the competent governmental authority of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

## APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (name, full address, country)	<b>EUR.1 No A 000.000</b>		
3. Consignee (name, full address, country) (Optional)	See notes overleaf before completing this form		
	2. Certificate used in preferential trade between ..... and ..... (insert appropriate countries, group of countries or territories)		
6. Transport details (Optional)	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	5. Country, group of countries or territory of destination	
	7. Remarks		
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages <sup>(1)</sup> ; Description of goods	9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m <sup>3</sup> , etc.)	10. Invoices (Optional)	
<sup>(1)</sup> If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate			

**DECLARATION BY THE EXPORTER**

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the above conditions:

.....  
.....  
.....

SUBMIT the following supporting documents <sup>(1)</sup>:

.....  
.....  
.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

.....  
(Place and date)

.....  
(Signature)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ <sup>(1)</sup> For example, import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declaration, etc.

## ANNEX IV

**Invoice declaration**

The invoice declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## English Version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... <sup>(2)</sup> preferential origin.

## Spanish Version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Danish Version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

## German Version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... <sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

## Greek Version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... <sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... <sup>(2)</sup>.

## French Version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... <sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

## Italian Version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

## Dutch Version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... <sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn. <sup>(2)</sup>.

## Portuguese Version

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... <sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Finnish Version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita <sup>(2)</sup>.

## Swedish Version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

## Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... <sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... <sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

..... <sup>(3)</sup>  
(Place and date)

..... <sup>(4)</sup>  
(Signature of the exporter, in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

<sup>(1)</sup> When the invoice declaration is made out by an approval exporter, the authorization number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approval exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

<sup>(2)</sup> Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

<sup>(3)</sup> These indications may be omitted if the information is contained on the document itself

<sup>(4)</sup> In case where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory.

## PROTOCOL 5

### on mutual administrative assistance in customs matters

#### Article 1

##### Definitions

For the purposes of this Protocol:

- (a) “customs legislation” shall mean any legal or regulatory provisions applicable in the territories of the Contracting Parties, governing the import, export and transit of goods and their placing under any other customs regime or procedure, including measures of prohibition, restriction and control;
- (b) “applicant authority” shall mean a competent administrative authority which has been designated by a Contracting Party for this purpose and which makes a request for assistance on the basis of this Protocol;
- (c) “requested authority” shall mean a competent administrative authority which has been designated by a Contracting Party for this purpose and which receives a request for assistance on the basis of this Protocol;
- (d) “personal data” shall mean all information relating to an identified or identifiable individual;
- (e) “operation in breach of customs legislation” shall mean any violation or attempted violation of customs legislation.

#### Article 2

##### Scope

1. The Contracting Parties shall assist each other, in the areas within their competence, in the manner and under the conditions laid down in this Protocol, to ensure the correct application of the customs legislation, in particular by preventing, investigating and combating operations in breach of that legislation.

2. Assistance in customs matters, as provided for in this Protocol, shall apply to any administrative authority of the Contracting Parties which is competent for the application of this Protocol. It shall not prejudice the rules governing mutual assistance in criminal matters. Nor shall it cover information obtained under powers exercised at the request of a judicial authority, except where communication of such information is authorised by that authority.

3. Assistance to recover duties, taxes or fines is not covered by this Protocol.

#### Article 3

##### Assistance on request

1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall provide it with all relevant information which may enable it to ensure that customs legislation is correctly

applied, including information regarding activities noted or planned which are or could be operations in breach of customs legislation.

2. At the request of the applicant authority, the requested authority shall inform it:

- (a) whether goods exported from the territory of one of the Contracting Parties have been properly imported into the territory of the other Contracting Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods;
- (b) whether goods imported into the territory of one of the Contracting Parties have been properly exported from the territory of the other Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods.

3. At the request of the applicant authority, the requested authority shall, within the framework of its legal or regulatory provisions, take the necessary steps to ensure special surveillance of:

- (a) natural or legal persons in respect of whom there are reasonable grounds for believing that they are or have been involved in operations in breach of customs legislation;
- (b) places where stocks of goods have been or may be assembled in such a way that there are reasonable grounds for believing that these goods are intended to be used in operations in breach of customs legislation;
- (c) goods that are or may be transported in such a way that there are reasonable grounds for believing that they are intended to be used in operations in breach of customs legislation;
- (d) means of transport that are or may be used in such a way that there are reasonable grounds for believing that they are intended to be used in operations in breach of customs legislation.

#### Article 4

##### Spontaneous assistance

The Contracting Parties shall assist each other, at their own initiative and in accordance with their legal or regulatory provisions, if they consider that to be necessary for the correct application of customs legislation, particularly by providing information obtained pertaining to:

- activities which are or appear to be operations in breach of customs legislation and which may be of interest to the other Contracting Party;
- new means or methods employed in carrying out operations in breach of customs legislation;
- goods known to be subject to operations in breach of customs legislation;

- natural or legal persons in respect of whom there are reasonable grounds for believing that they are or have been involved in operations in breach of customs legislation;
- means of transport in respect of which there are reasonable grounds for believing that they have been, are, or may be used in operations in breach of customs legislation.

#### Article 5

### Delivery, Notification

At the request of the applicant authority, the requested authority shall, in accordance with legal or regulatory provisions applicable to the latter, take all necessary measures in order:

- to deliver any documents or
- to notify any decisions,

emanating from the applicant authority and falling within the scope of this Protocol, to an addressee residing or established in the territory of the requested authority.

Requests for delivery of documents or notification of decisions shall be made in writing in an official language of the requested authority or in a language acceptable to that authority.

#### Article 6

### Form and substance of requests for assistance

1. Requests pursuant to this Protocol shall be made in writing. They shall be accompanied by the documents necessary to enable compliance with the request. When required because of the urgency of the situation, oral requests may be accepted, but must be confirmed in writing immediately.

2. Requests pursuant to paragraph 1 shall include the following information:

- (a) the applicant authority;
- (b) the measure requested;
- (c) the object of and the reason for the request;
- (d) the legal or regulatory provisions and other legal elements involved;
- (e) indications as exact and comprehensive as possible on the natural or legal persons who are the target of the investigations;
- (f) a summary of the relevant facts and of the enquiries already carried out.

3. Requests shall be submitted in an official language of the requested authority or in a language acceptable to that authority. This requirement shall not apply to any documents that accompany the request under paragraph 1.

4. If a request does not meet the formal requirements set out above, its correction or completion may be requested; in the meantime precautionary measures may be ordered.

#### Article 7

### Execution of requests

1. In order to comply with a request for assistance, the requested authority shall proceed, within the limits of its competence and available resources, as though it were acting on its own account or at the request of other authorities of that same Contracting Party, by supplying information already possessed, by carrying out appropriate enquiries or by arranging for them to be carried out. This provision shall also apply to any other authority to which the request has been addressed by the requested authority when the latter cannot act on its own.

2. Requests for assistance shall be executed in accordance with the legal or regulatory provisions of the requested Contracting Party.

3. Duly authorised officials of a Contracting Party may, with the agreement of the other Contracting Party involved and subject to the conditions laid down by the latter, be present to obtain in the offices of the requested authority or any other concerned authority in accordance with paragraph 1, information relating to activities that are or may be operations in breach of customs legislation which the applicant authority needs for the purposes of this Protocol.

4. Duly authorised officials of a Contracting Party involved may, with the agreement of the other Contracting Party involved and subject to the conditions laid down by the latter, be present at enquiries carried out in the latter's territory.

#### Article 8

### Form in which information is to be communicated

1. The requested authority shall communicate results of enquiries to the applicant authority in writing together with relevant documents, certified copies or other items.

2. This information may be in computerised form.

3. Original documents shall be transmitted only upon request in cases where certified copies would be insufficient. These originals shall be returned at the earliest opportunity.

#### Article 9

### Exceptions to the obligation to provide assistance

1. Assistance may be refused or may be subject to the satisfaction of certain conditions or requirements, in cases where a Party is of the opinion that assistance under this Protocol would:

- (a) be likely to prejudice the sovereignty of Croatia or that of a Member State which has been requested to provide assistance under this Protocol; or
- (b) be likely to prejudice public policy, security or other essential interests, in particular in the cases referred to under Article 10(2); or
- (c) violate an industrial, commercial or professional secret.

2. Assistance may be postponed by the requested authority on the ground that it will interfere with an ongoing investigation, prosecution or proceeding. In such a case, the requested authority shall consult with the applicant authority to determine if assistance can be given subject to such terms or conditions as the requested authority may require.

3. Where the applicant authority seeks assistance which it would itself be unable to provide if so requested, it shall draw attention to that fact in its request. It shall then be for the requested authority to decide how to respond to such a request.

4. For the cases referred to in paragraphs 1 and 2, the decision of the requested authority and the reasons therefor must be communicated to the applicant authority without delay.

#### *Article 10*

### **Information exchange and confidentiality**

1. Any information communicated in whatsoever form pursuant to this Protocol shall be of a confidential or restricted nature, depending on the rules applicable in each of the Contracting Parties. It shall be covered by the obligation of official secrecy and shall enjoy the protection extended to similar information under the relevant laws of the Contracting Party that received it and the corresponding provisions applying to the Community authorities.

2. Personal data may be exchanged only where the Contracting Party which may receive them undertakes to protect such data in at least an equivalent way to the one applicable to that particular case in the Contracting Party that may supply them. To that end, contracting parties shall communicate to each other information on their applicable rules, including, where appropriate, legal provisions in force in the Member States of the Community.

3. The use, in judicial or administrative proceedings instituted in respect of operations in breach of customs legislation, of information obtained under this Protocol, is considered to be for the purposes of this Protocol. Therefore, the Contracting Parties may, in their records of evidence, reports and testimonies and in proceedings and charges brought before the courts, use as evidence information obtained and documents consulted in accordance with the provisions of this Protocol. The competent authority which supplied that information or gave access to those documents shall be notified of such use.

4. Information obtained shall be used solely for the purposes of this Protocol. Where one of the Contracting Parties wishes to use such information for other purposes, it shall obtain the prior written consent of the authority which provided the information. Such use shall then be subject to any restrictions laid down by that authority.

#### *Article 11*

### **Experts and witnesses**

An official of a requested authority may be authorised to appear, within the limitations of the authorisation granted, as an expert or witness in judicial or administrative proceedings regarding the matters covered by this Protocol, and produce such objects, documents or certified copies thereof, as may be needed for the proceedings. The request for appearance must indicate specifically before which judicial or administrative authority the official will have to appear, on what matters and by virtue of what title or qualification the official will be questioned.

#### *Article 12*

### **Assistance expenses**

The Contracting Parties shall waive all claims on each other for the reimbursement of expenses incurred pursuant to this Protocol, except, as appropriate, for expenses to experts and witnesses, and those to interpreters and translators who are not public service employees.

#### *Article 13*

### **Implementation**

1. The implementation of this Protocol shall be entrusted on the one hand to the customs authorities of Croatia and on the other hand to the competent services of the Commission of the European Communities and the customs authorities of the Member States as appropriate. They shall decide on all practical measures and arrangements necessary for its application, taking into consideration the rules in force in particular in the field of data protection. They may recommend to the competent bodies amendments which they consider should be made to this Protocol.

2. The Contracting Parties shall consult each other and subsequently keep each other informed of the detailed rules of implementation which are adopted in accordance with the provisions of this Protocol.

#### *Article 14*

### **Other agreements**

1. Taking into account the respective competencies of the European Community and the Member States, the provisions of this Protocol shall:



- not affect the obligations of the Contracting Parties under any other international agreement or convention;
- be deemed complementary to agreements on mutual assistance which have been or may be concluded between individual Member States and Croatia; and shall
- not affect the Community provisions governing the communication between the competent services of the Commission of the European Communities and the customs authorities of the Member States of any information obtained under this Protocol which could be of interest to the Community.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1, the provisions of this Protocol shall take precedence over the provisions of any bilateral agreement on mutual assistance which has been or may be concluded between individual Member States and Croatia insofar as the provisions of the latter are incompatible with those of this Protocol.

3. In respect of questions relating to the applicability of this Protocol, the Contracting Parties shall consult each other to resolve the matter in the framework of the Stabilisation and Association Committee set up under Article 114 of the Stabilisation and Association Agreement.

---

## PROTOCOL 6 on land transport

### Article 1

#### Aim

The aim of this Protocol is to promote cooperation between the Parties on land transport, and in particular transit traffic, and to ensure for this purpose that transport between and through the territories of the Parties is developed in a coordinated manner by means of the complete and interdependent application of all the provisions of this Protocol.

### Article 2

#### Scope

1. Cooperation shall cover land transport, and in particular road, rail and combined transport, and shall include the relevant infrastructure.

2. In this connection, the scope of this Protocol shall cover in particular:

- transport infrastructure in the territory of one or other Party to the extent necessary to achieve the objective of this Protocol,
- market access, on a reciprocal basis, in the field of road transport,
- essential legal and administrative supporting measures including commercial, taxation, social and technical measures,
- cooperation in developing a transport system which meets environmental needs,
- a regular exchange of information on the development of the transport policies of the Parties, with particular regard to transport infrastructure.

3. Waterway transport is governed by the particular provisions of the Declaration in Annex II.

### Article 3

#### Definitions

For the purposes of this Protocol, the following definitions shall apply:

- (a) Community transit traffic: the carriage, by a carrier established in the Community, of goods in transit through Croatian territory en route to or from a Member State of the Community;
- (b) Croatian transit traffic: the carriage, by a carrier established in Croatia, of goods in transit from Croatia through Com-

munity territory and destined for a third country or of goods from a third country destined for Croatia;

- (c) combined transport: the transport of goods where the lorry, trailer, semi-trailer, with or without tractor unit, swap body or container of 20 feet or more, uses the road on the initial or final leg of the journey and on the other leg, rail or inland waterway or maritime services where this section exceeds 100 kilometres as the crow flies and make the initial or final road transport leg of the journey;

— between the point where the goods are loaded and the nearest suitable rail loading station for the initial leg, and between the nearest suitable rail unloading station and the point where the goods are unloaded for the final leg, or;

— within a radius not exceeding 150 km as the crow flies from the inland waterway port or seaport of loading or unloading.

## INFRASTRUCTURE

### Article 4

#### General Provision

The Contracting Parties hereby agree to adopt mutually coordinated measures to develop a multimodal transport infrastructure network as a vital means of solving the problems affecting the carriage of goods through Croatia in particular on the Pan-European Corridors V, VII, X and the Adriatic/Ionian Pan-European Transport Area connecting to Corridor VIII.

### Article 5

#### Planning

The development of a multimodal regional transport network on the Croatian territory which serves the needs of Croatia and the South-Eastern European region covering the main road and rail routes, inland waterways, inland ports, ports, airports and other relevant modes of the network is of particular interest to the Community and Croatia. This network shall connect to the regional, Trans or Pan-European networks of the neighbouring countries and be interoperable with the Trans-European Transport Network of the Community. The respective projects and priorities will be assessed in accordance with methods used in the Transport Infrastructure Needs Assessment (TINA) taking into account the TINA results in neighbouring countries. The results of this assessment should identify the transport priorities for allocating Croatia's own resources and any Community co-financing to projects on this network.

*Article 6***Financial aspects**

1. The Community shall contribute financially, under Article 107 of the Agreement, to the necessary infrastructure work referred to in Article 5. This financial contribution may take the form of credit from the European Investment Bank and any other form of financing which can provide further additional resources.

2. In order to speed up the work the Commission will endeavour, as far as possible, to encourage the use of additional resources such as investment by certain Member States on a bilateral basis or from public or private funds.

**RAIL AND COMBINED TRANSPORT***Article 7***General provision**

The Parties shall adopt the mutually coordinated measures necessary for the development and promotion of rail and combined transport as a mean of ensuring that in the future a major proportion of their bilateral and transit transport through Croatia is performed under more environmentally-friendly conditions.

*Article 8***Particular aspects relating to infrastructure**

As part of the modernisation of the Croatian railways, the necessary steps shall be taken to adapt the system for combined transport, with particular regard to the development or building of terminals, tunnel gauges and capacity, which require substantial investment.

*Article 9***Supporting measures**

The Parties shall take all the steps necessary to encourage the development of combined transport.

The purpose of such measures shall be:

- to encourage the use of combined transport by users and consignors,
- to make combined transport competitive with road transport, in particular through the financial support of the Community or Croatia in the context of their respective legislations,
- to encourage the use of combined transport over long distances and to promote, in particular the use of swap bodies, containers and unaccompanied transport in general,

- to improve the speed and reliability of combined transport and in particular:

- to increase the frequency of convoys in accordance with the needs of consignors and users,
- to reduce the waiting time at terminals and increase their productivity,
- to remove in an appropriate manner, all obstacles from the approach routes so as to improve access to combined transport,
- to harmonise, where necessary, the weights, dimensions and technical characteristics of specialised equipment, in particular so as to ensure the necessary compatibility of gauges, and to take coordinated action to order and to put into service such equipment as is required by the level of traffic,
- and, in general, to take any other appropriate action.

*Article 10***The role of the railways**

In connection with the respective powers of the States and the railways, the Parties shall, in respect of both passenger and goods transport, recommend that their railways:

- step up cooperation, whether bilateral, multilateral or within international railway organisations, in all fields, with particular regard to the improvement of the quality and the safety of transport services,
- try to establish in common a system of organising the railways so as to encourage consignors to send freight by rail rather than road, in particular for transit purposes, on a basis of fair competition and while leaving the user freedom of choice in this matter,
- to prepare the participation of Croatia within the Trans-European Freight Network as defined in the Community *acquis* on the development of the railways.

**ROAD TRANSPORT***Article 11***General Provisions**

1. With regard to mutual access to transport markets, the Parties agree, initially and without prejudice to paragraph 2, to maintain the regime resulting from bilateral agreements or other existing international bilateral instruments concluded between each Member State of the Community and Croatia or, where there are no such agreements or instruments, arising from the de facto situation in 1991.

However, whilst awaiting the conclusion of an agreement between the Community and Croatia on access to the road transport market, as provided for in Article 12, and on road taxation, as provided for in Article 13(2), Croatia shall cooperate with the Member States of the Community to amend these bilateral agreements to adapt them to this Protocol.

2. The Parties hereby agree to grant unrestricted access to Community transit traffic through Croatia and to Croatian transit traffic through the Community with effect from the date of entry into force of this Agreement.

3. By way of derogation from paragraph 2 the following provisions will apply to Croatian transit traffic through Austria:

(a) until 31 December 2002 a regime for Croatian transit identical to that applied under the bilateral Agreement between Austria and Croatia, signed on 6 June 1995, will be maintained. No later than 30 June 2002 the Parties will examine the functioning of the regime applied between Austria and Croatia in the light of the principle of non-discrimination which must apply to heavy goods vehicles from the European Community and such vehicles from Croatia in transit through Austria. Appropriate measures will be taken in order to ensure, if necessary, effective non-discrimination;

(b) with effect from 1 January 2003 a system of ecopoints similar to that laid down by Article 11 of Protocol No 9 to the 1994 Act of Accession of Austria to the European Union will apply until 31 December 2003. The method of calculation and the detailed rules and procedures for the management and control of the ecopoints will be agreed in good time by means of an exchange of letters between the Contracting Parties and will be in line with the provisions of Articles 11 and 14 of the abovementioned Protocol No 9.

4. If, as a result of the rights granted under paragraph 2, transit traffic by Community hauliers increases to such a degree as to cause or threaten to cause serious harm to road infrastructure and/or traffic fluidity on the axes mentioned in Article 5, and under the same circumstances problems arise on Community territory close to the Croatian borders, the matter shall be submitted to the Stabilisation and Association Council in accordance with Article 113 of the Agreement. The Parties may propose exceptional temporary, non-discriminatory measures as are necessary to limit or mitigate such harm.

5. If the European Community establishes rules aiming to reduce pollution caused by heavy goods vehicles registered in the European Union equivalent rules shall apply to heavy goods vehicles registered in Croatia that wish to circulate through the Community territory. The Stabilisation and Association Council shall decide on the necessary modalities.

6. The Parties shall refrain from taking any unilateral action that might lead to discrimination between Community and Croatian carriers or vehicles. Each Contracting Party shall take all steps necessary to facilitate road transport to or through the territory of the other Contracting Party.

#### Article 12

#### Access to the market

The Parties shall, as a matter of priority, undertake to work together to seek, each of them subject to their internal rules,

- courses of action likely to favour the development of a transport system which meets the needs of the Contracting Parties, and which is compatible, on the one hand, with the completion of the internal Community market and the implementation of the common transport policy and, on the other hand, with Croatia's economic and transport policy,
- a definitive system for regulating future road transport market access between Contracting Parties on the basis of reciprocity.

#### Article 13

#### Taxation, tolls and other charges

1. The Parties accept that the taxation of road vehicles, tolls and other charges on either side must be non-discriminatory.

2. The Parties shall enter into negotiations with a view to reaching an agreement on road taxation, as soon as possible, on the basis of the rules adopted by the Community on this matter. The purpose of this Agreement shall be, in particular, to ensure the free flow of trans-frontier traffic, to progressively eliminate differences between the road taxation systems applied by the Parties and to eliminate distortions of competition arising from such differences.

3. Pending the conclusion of the negotiations mentioned in paragraph 2, the Parties will eliminate discrimination between hauliers of the Community or Croatia when levying taxes and charges on the circulation and/or possession of heavy goods vehicles as well as taxes or charges levied on transport operations in the territory of the Parties. Croatia undertakes to notify the Commission of the European Communities, if so requested, of the amount of taxes, tolls and charges which it applies, as well as the method of calculating them.

4. Until the conclusion of the agreements mentioned in paragraph 2 and in Article 12 any change proposed after the entry into force of this Agreement to fiscal charges, tolls or other charges, including the systems for their collection which may be applied to Community traffic in transit through Croatia will be subject to a prior consultation procedure.

#### Article 14

### Weights and dimensions

1. Croatia accepts that road vehicles complying with Community standards on weights and dimensions may circulate freely and without hindrance in this respect on the routes covered by Article 5. During six months after the entry into force of this Agreement, road vehicles which do not comply with existing Croatian standards may be subject to a special non-discriminatory charge which reflects the damage caused by additional axle weight.

2. Croatia will endeavour to harmonise its existing regulations and standards for road construction with the legislation prevailing in the Community by the end of the fifth year after the entry into force of this Agreement and will make major efforts for improvement of the existing routes covered by Article 5 to those new regulations and standards within the proposed time, in accordance with its financial possibilities.

#### Article 15

### Environment

1. In order to protect the environment, the Parties shall endeavour to introduce standards on gaseous and particulate emissions and noise levels for heavy goods vehicles, which ensure a high level of protection.

2. In order to provide the industry with clear information and to encourage coordinated research, programming and production, exceptional national standards in this field shall be avoided.

Vehicles which comply with standards laid down by international agreements also relating to environment may operate without further restrictions in the territory of the Parties.

3. For the purpose of introducing new standards, the Parties shall work together to achieve the abovementioned objectives.

#### Article 16

### Social aspects

1. Croatia shall harmonise its legislation on the training of road haulage personnel, particularly with respect to the carriage of dangerous goods, with Community standards.

2. Croatia, as a Contracting Party to the European Agreement concerning the work of crews of vehicles engaged in international road transport (ERTA), and the Community will coordinate to the maximum extent possible their policies concerning driving time, interruptions and rest periods for drivers and crew composition, in respect of the future development of the social legislation in this area.

3. The Parties shall cooperate with regard to implementation and enforcement of the social legislation in the field of road transport.

4. The Parties shall ensure the equivalence of their respective laws on the admission to the occupation of road haulage operator, with a view to their mutual recognition.

#### Article 17

### Provisions relating to traffic

1. The Parties shall pool their experience and endeavour to harmonise their legislation so as to improve the flow of traffic during peak periods (weekends, public holidays, the tourist season).

2. In general, the Parties shall encourage the introduction, development and coordination of a road traffic information system.

3. They shall endeavour to harmonise their legislation on the carriage of perishable goods, live animals and dangerous substances.

4. The Parties shall also endeavour to harmonise the technical assistance to be provided to drivers, the dissemination of essential information on traffic and other matters of concern to tourists, and emergency services including ambulance services.

### SIMPLIFICATION OF FORMALITIES

#### Article 18

### Simplification of formalities

1. The Parties agree to simplify the flow of goods by rail and road, whether bilateral or in transit.

2. The Parties agree to begin negotiations with a view to concluding an agreement on the facilitation of controls and formalities relating to the carriage of goods.

3. The Parties agree, to the extent necessary, to take joint action on, and to encourage, the adoption of further simplification measures.

**FINAL PROVISIONS***Article 19***Widening of the scope**

If one of the Parties concludes, on the basis of experience in the application of this Protocol, that other measures which do not fall within the scope of the Protocol are in the interest of a coordinated European transport policy and, in particular, may help to solve the problem of transit traffic, it shall make suggestions in this respect to the other Party.

*Article 20***Implementation**

1. Cooperation between the Parties shall be carried out within the framework of a special subcommittee to be set up in accordance with Article 115 of the Agreement.

2. This subcommittee in particular:

- (a) shall draw up plans for cooperation on rail and combined transport, transport research and the environment;
- (b) shall analyse the application of the decisions contained in this Protocol and shall recommend to the Stabilisation and Association Committee appropriate solutions for any possible problems which might arise;
- (c) shall, two years after the entry into force of the Agreement, undertake an assessment of the situation as regards infrastructure improvement and the implications of free transit;
- (d) shall coordinate the monitoring, forecasting and other statistical work relating to international transport and in particular transit traffic.

*Article 21***Annexes**

The Annexes shall form an integral part of this Protocol.

---

## ANNEX I

## JOINT DECLARATION

1. The Community and Croatia take note that the levels of gaseous emissions and noise currently accepted in the Community for the purposes of heavy goods vehicle type approval from 1 January 2001 <sup>(1)</sup> are as follows:

Limit values measured on the European Steady Cycle (ESC) and the European Load Response (ELR) test:

		Mass of carbon monoxide	Mass of hydrocarbons	Mass of nitrogen oxides	Mass of particulates	Smoke
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m <sup>-1</sup>
Row A	Euro III	2,1	0,66	5,0	0,10 0,13 <sup>(a)</sup>	0,8

<sup>(a)</sup> For engines having a swept volume of less than 0,75 dm<sup>3</sup> per cylinder and a rated power speed of more than 3 000 min<sup>-1</sup>

Limit values measured on the European Transient Cycle (ETC):

		Mass of carbon monoxide	Mass of non-methane hydrocarbons	Mass of methane	Mass of nitrogen oxides	Mass of particulates
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH <sub>4</sub> ) <sup>(b)</sup> g/kWh	(NO <sub>x</sub> ) g/kWh	(PT) <sup>(c)</sup> g/kWh
Row A	Euro III	5,45	0,78	1,6	5,0	0,16 0,21 <sup>(a)</sup>

<sup>(a)</sup> For engines having a swept volume of less than 0,75 dm<sup>3</sup> per cylinder and a rated power speed of more than 3 000 min<sup>-1</sup>.

<sup>(b)</sup> For natural gas engines only.

<sup>(c)</sup> Not applicable for gas fuelled engines.

2. In the future, the Community and Croatia shall endeavour to reduce the emissions of motor vehicles through the use of state of the art vehicle emission control technology coupled with improved quality of motor fuel.

<sup>(1)</sup> Directive 1999/96/EC of 13 December 1999 (OJ L 441, 16.2.2000, p. 1).

## ANNEX II

**DECLARATION CONCERNING ARTICLE 2**

Croatia expressed its interest in opening, as soon as possible, negotiations on future cooperation in the field of waterways transport.

The Community took careful note of the interest expressed by Croatia.

---



**FINAL ACT**

The plenipotentiaries of:

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Contracting Parties to the Treaty establishing the European Community, the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and the Treaty on European Union,

hereinafter referred to as "the Member States", and of

the EUROPEAN COMMUNITY, the EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY and the EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,

hereinafter referred to as "the Community",

of the one part, and

the plenipotentiary of the REPUBLIC OF CROATIA,

of the other part,

meeting in Luxembourg on the 29 October in the year two thousand and one for the signature of the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia of the other part, hereinafter referred to as "the Agreement";

have adopted the following texts:

the Agreement, its Annexes I - VIII, namely:

Annex I: Croatian Tariff concession for Community industrial products referred to in Article 18(2)

Annex II: Croatian Tariff concession for Community industrial products referred to in Article 18(3)

Annex III: Definition of "Baby beef" products referred to in Article 27(2)

- Annex IV (a): Croatian Tariff concession for agricultural products (duty-free for unlimited quantities at the date of entering into force of the Agreement) referred to in Article 27(3)(a)(i)
- Annex IV (b): Croatian Tariff concession for agricultural products (duty-free within quota at the entering into force of the Agreement) referred to in Article 27(3)(a)(ii)
- Annex IV (c): Croatian Tariff concession for agricultural products (duty-free for unlimited quantities one year after entering into force of the Agreement) referred to in Article 27(3)(b)(i)
- Annex IV (d): Croatian Tariff concession for agricultural products (progressive elimination of MFN duties within tariff quotas) referred to in Article 27(3)(c)(i)
- Annex IV (e): Croatian Tariff concession for agricultural products (progressive reduction of MFN duties for unlimited quantities) referred to in Article 27(3)(c)(ii)
- Annex IV (f): Croatian Tariff concession for agricultural products (progressive reduction of MFN duties within quotas) referred to in Article 27(3)(c)(iii)
- Annex V (a): Products referred to in Article 28(1)
- Annex V (b): Products referred to in Article 28(2)
- Annex VI: Establishment: "Financial services" referred to in Article 50
- Annex VII: Acquisition of real property by EU nationals — List of exceptions referred to in Article 60(2)
- Annex VIII: Intellectual, Industrial and Commercial property rights referred to in Article 71

and the following Protocols:

Protocol 1 on textile and clothing products

Protocol 2 on steel products

Protocol 3 on trade between the Community and Croatia in processed agricultural products

Protocol 4 concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative cooperation

Protocol 5 on mutual administrative assistance in customs matters

Protocol 6 on land transport

The plenipotentiaries of the Member States and of the Community and the plenipotentiary of the Republic of Croatia have also adopted the following declarations listed below and annexed to this Final Act:

Joint Declaration concerning Articles 21 and 29 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 41 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 45 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 46 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 58 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 60 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 71 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 120 of the Agreement

Joint Declaration concerning the Principality of Andorra

Joint Declaration concerning the Republic of San Marino

The plenipotentiary of the Republic of Croatia has taken note of the Unilateral declaration by the Community and its Member States, annexed to this Final Act:

Done at Luxembourg, 29 October 2001.

---

## JOINT DECLARATIONS

### Joint Declaration on Articles 21 and 29

The Parties declare that in the implementation of Articles 21 and 29 they will examine, in the Stabilisation and Association Council, the impact of any preferential agreements negotiated by Croatia with third countries (excluding the countries covered by the EU Stabilisation and Association Process and other adjacent countries which are not EU members). This examination will allow for an adjustment of Croatian concessions to the European Community if Croatia were to offer significantly better concessions to these countries.

### Joint Declaration concerning Article 41

1. The Community declares its readiness to examine, within the Stabilisation and Association Council, the issue of Croatia's participation in diagonal cumulation of rules of origin once economic and commercial as well as other relevant conditions for granting diagonal cumulation have been established.
2. With this in mind, Croatia declares its readiness to enter into negotiations as soon as possible in order to start economic and trade cooperation with a view to establishing free trade areas with, in particular, the other countries covered by the European Union's Stabilisation and Association Process.

### Joint Declaration concerning Article 45

It is understood that the notion "children" is defined in accordance with national legislation of the host country concerned.

### Joint Declaration concerning Article 46

It is understood that the notion "members of their family" is defined in accordance with national legislation of the host country concerned.

### Joint Declaration concerning Article 58

The Parties express their interest in opening, as soon as possible, discussions on future cooperation in the field of air transport.

### Joint Declaration concerning Article 60

The Parties agree that the provisions laid down in Article 60 shall not be construed to prevent proportionate, non-discriminatory restrictions to the acquisition of real estate based on general interest, nor otherwise affect the Parties' rules governing the system of property ownership, except as specifically laid down therein.

It is understood that the acquisition of real estate by Croatian nationals is allowed in the Member States of the European Union in accordance with the applicable Community law, subject to specific exceptions permitted thereby and applied in conformity with the applicable national legislations of the Member States of the European Union.

### **Joint Declaration concerning Article 71**

The Parties agree that for the purpose of this Agreement, intellectual, industrial and commercial property includes in particular copyright, including the copyright in computer programmes, and neighbouring rights, the rights relating to databases, patents, industrial designs, trademarks and service marks, topographies of integrated circuits geographical indications, including appellation of origins, as well as protection against unfair competition as referred to in Article 10a of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property and protection of undisclosed information on know-how.

### **Joint Declaration concerning Article 120**

- (a) For the purposes of the interpretation and practical application of the Agreement, the Parties agree that the cases of special urgency referred to in Article 120 of the Agreement mean cases of material breach of the Agreement by one of the two Parties. A material breach of the Agreement consists in
- repudiation of the Agreement not sanctioned by the general rules of international law
  - violation of the essential elements of the Agreement set out in Article 2
- (b) The parties agree that the “appropriate measures” referred to in Article 120 are measures taken in accordance with international law. If a Party takes a measure in a case of special urgency pursuant to Article 120, the other Party may avail itself of the dispute settlement procedure.

## **DECLARATIONS CONCERNING PROTOCOL 4**

### **Joint Declaration concerning the Principality of Andorra**

1. Products originating in the Principality of Andorra falling within Chapters 25 to 97 of the Harmonised System shall be accepted by Croatia as originating in the Community within the meaning of this Agreement.
2. Protocol 4 shall apply mutatis mutandis for the purpose of defining the originating status of the above-mentioned products.

### **Joint Declaration concerning the Republic of San Marino**

1. Products originating in the Republic of San Marino shall be accepted by Croatia as originating in the Community within the meaning of this Agreement.
2. Protocol 4 shall apply mutatis mutandis for the purpose of defining the originating status of the above-mentioned products.

**UNILATERAL DECLARATION****DECLARATION BY THE COMMUNITY AND ITS MEMBER STATES**

Considering that exceptional trade measures are granted by the European Community to countries participating or linked to the EU Stabilisation and Association Process including Croatia on the basis of Council Regulation (EC) No 2007/2000, the European Community and its Member States declare:

- that, pursuant to Article 30 of this Agreement, those of the unilateral autonomous trade measures which are more favourable shall apply in addition to the contractual trade concessions offered by the Community in this Agreement as long as Regulation (EC) No 2007/2000 applies;
  - that, in particular, for the products covered by Chapters 7 and 8 of the Combined Nomenclature, for which the Common Customs Tariff provides for the application of ad valorem customs duties and a specific customs duty, the reduction shall apply also to the specific customs duty in derogation from the relevant provision of Article 27(1).
-

# KUNSILL

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta' 13 ta' Diċembru 2004

dwar il-firma u l-applikazzjoni provvizorja ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naha l-oħra, sabiex tittiehed in konsiderazzjoni l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakka ma' l-Unjoni Ewropea

(2005/41/EC)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 310 flimkien mat-tieni sentenza ta' l-Artikolu 300 (2), l-ewwel subparagrafu tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003 u partikolarment l-Artikolu 6(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Fid-29 ta' Settembru 2003 il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni, għan-nom tal-Komunità u l-Istati Membri tagħha, biex tinnegozja mar-Repubblika tal-Kroazja Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni sabiex tittiehed in konsiderazzjoni l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakka ma' l-Unjoni Ewropea.
- (2) Dawn in-negozjati ntemmew b'suċċess u, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar 'il quddiem, il-Protokoll għandu jiġi ffirmat fisem il-Komunità Ewropea.
- (3) Il-Protokoll għandu jiġi applikat provvizorjament b'effett mid-data tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, sakemm jiġu kompletati l-proċeduri pertinenti għall-konklużjoni tiegħu,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

### Artikolu 1

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat jahtar il-persuna/i mogħtija s-setgħa biex tiffirma/jiffirmaw, fisem il-Komunità, il-Protokoll għall-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naha l-oħra, sabiex tittiehed in konsiderazzjoni l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakka ma' l-Unjoni Ewropea, soġġett għal konklużjoni tiegħu f'data aktar 'il quddiem.

### Artikolu 2

Sakemm jiġu kompletati l-proċeduri pertinenti għall-konklużjoni formali tiegħu, il-Protokoll għandu jiġi applikat provvizorjament b'effett mid-data tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.

It-test ta' dan il-Protokoll huwa mehmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Magħmul fi Brussel, 13 ta' Diċembru 2004.

Għall-Kunsill

Il-President

B. R. BOT

**PROTOKOLL**

**għall-ftehim ta' stabilizzazzjoni u assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha wahda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naha l-oħra, sabiex tittiehed in konsiderazzjoni l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakka ma' l-Unjoni Ewropea**

IR-RENJU TAL-BELĠJU,

IR-REPUBBLIKA ĊEKA,

IR-RENJU TAD-DANIMARKA,

IR-REPUBBLIKA FEDERALI TAL-ĠERMANJA,

IR-REPUBBLIKA TA' L-ESTONJA,

IR-REPUBBLIKA ELLENIKA,

IR-RENJU TA' SPANJA,

IR-REPUBBLIKA FRANĊIŻA,

L-IRLANDA,

IR-REPUBBLIKA TALJANA,

IR-REPUBBLIKA TA' ĊIPRU,

IR-REPUBBLIKA TAL-LATVJA,

IR-REPUBBLIKA TAL-LITWANJA,

IL-GRANDUKAT TAL-LUSSEMBURGU,

IR-REPUBBLIKA TA' L-UNGERIJA,

IR-REPUBBLIKA TA' MALTA,

IR-RENJU TA' L-OLANDA,

IR-REPUBBLIKA TA' L-AWSTRIFA,

IR-REPUBBLIKA TAL-POLONJA,

IR-REPUBBLIKA PORTUGIŻA,

IR-REPUBBLIKA TAS-SLOVENJA,

IR-REPUBBLIKA SLOVAKKA,

IR-REPUBBLIKA TAL-FINLANDJA,

IR-RENJU TA' L-ISVEZJA,

IR-RENJU UNIT TAL-GRAN BRITTANJA U L-IRLANDA TA' FUQ,

minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Istati Membri", rappreżentati mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea, u

IL-KOMUNITÀ EWROPEA, IL-KOMUNITÀ EWROPEA TA' L-ENERĠIJA ATOMIKA,

minn hawn 'il quddiem imsejha "il-Komunitajiet", rappreżentati mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u mill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej,

minn naha wahda, u

IR-REPUBBLIKA TAL-KROAZJA,

min-naha l-oħra,

Wara li kkunsidraw l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakka (minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Istati l-Membri l-ġodda") ma' l-Unjoni Ewropea u permezz ta' din mal-Komunità, fl-1 ta' Mejju 2004,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u Stabilizzazzjoni (*Stabilisation and Association Agreement*) bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naha l-oħra, (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "is-SAA") kien iffirmat fil-Lussemburgu fid-29 ta' Ottubru 2001.
- (2) It-Trattat dwar l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakkja ma' l-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "it-Trattat ta' Adeżjoni") kien iffirmat f'Ateni fis-16 ta' April 2003.
- (3) Konformement ma' l-Artikolu 6(2) ta' l-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003 l-adeżjoni ta' l-Istati Membri l-ġodda tas-SAA sejra tiġi miftehma permezz tal-konkluzjoni ta' protokoll għas-SAA.
- (4) Saru konsultazzjonijiet skond l-Artikolu 36(3) tas-SAA sabiex ikun żgurat li jittiehed kont ta' l-interessi reċiproċi - iddikjarati fil-Ftehim - tal-Komunità u l-Kroazja;
- (5) L-emendi fil-Ftehim Temporanju dwar il-kummerċ u affarijiet relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naha l-oħra, (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Ftehim Temporanju") li jadattaw il-Ftehim Temporanju sabiex jittiehed kont ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika ta' Slovenja, u tar-Repubblika Slovakkja ma' l-Unjoni Ewropea għandhom isiru wkoll lis-SAA,

FTEHMU KIF ĠEJ:

#### SEZZJONI I

##### **Il-partijiet kontraenti**

###### Artikolu 1

Ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja, u r-Repubblika Slovakkja għandhom ikunu Partijiet fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u Stabilizzazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naha l-oħra, iffirmat fil-Lussemburgu fid-29 ta' Ottubru 2001, u għandhom rispettivament jaddottaw u josservaw, kif jagħmlu l-Istati Membri l-oħra, it-testi tal-Ftehim, kif ukoll id-Dikjarazzjonijiet Kongunti, u d-Dikjarazzjonijiet Unilaterali annessi ma' l-Att Finali ffirmat fl-istess data.

###### Artikolu 2

Sabiex jittiehed kont ta' l-iżviluppi istituzzjonali reċenti fl-Unjoni Ewropea, il-Partijiet jaqblu li, wara t-tmiem tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar, id-dispożizzjonijiet attwali fil-Ftehim li jirreferu għall-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar jitqiesu li jirreferu għall-Komunità Ewropea, li assumiet id-drittijiet u d-dmirijiet li kellha l-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar.

#### AĠĠUSTAMENTI FIT-TEST TAS-SAA, LI JINKLUDI L-ANNESSI U L-PROTOKOLLI TIEGĦU

#### SEZZJONI II

##### **Il-prodotti agrikoli**

###### Artikolu 3

1. It-test dispost fl-Anness I ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness IV(a) u l-Anness IV(c) mas-SAA.
2. It-test dispost fl-Anness II ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness IV(b) mas-SAA.
3. It-test dispost fl-Anness III ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness IV(d) mas-SAA.
4. It-test dispost fl-Anness IV ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness IV(e) mas-SAA.
5. It-test dispost fl-Anness V ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness IV(f) mas-SAA.
6. Fl-Artikolu 27(3) tas-SAA għandu jiżdied il-punt li ġej:
  - (g) " Mill-1 ta' Mejju 2004, il-Kroazja għandha tapplika d-dazji doganali fuq il-prodotti elenkati fl-Anness IV (g)."
7. It-test dispost fl-Anness VI ma' dan il-Protokoll għandu jiżdied mas-SAA bħala l-Anness IV(g).



*Artikolu 4*

1. It-test dispost fl-Anness VII ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness V(a) mas-SAA.

2. It-test dispost fl-Anness VIII ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness V(b) mas-SAA.

*Artikolu 5*

Il-Listi 2, 3 u 4 disposti fl-Anness IX ma' dan il-Protokoll għandhom jissostitwixxu l-Listi 2 u 3 ta' l-Anness II mal-Protokoll 3 tas-SAA.

*Artikolu 6*

It-test dispost fl-Anness X ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness I (il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Kroazja dwar konċessjonijiet kummerċjali reċiproċi u preferenzjali għal ċerti nbejjed, imsemmija fl-Artikolu 27(4) tas-SAA) mal-Protokoll Addizzjonali li jemenda l-aspetti kummerċjali tas-SAA, sabiex jittiehed kont tar-riżultat tan-negozjati bejn il-partijiet dwar konċessjonijiet reċiproċi u preferenzjali għal ċerti nbejjed, dwar ir-rikonossiment reċiproku, il-protezzjoni u l-kontroll ta' l-ismijiet ta' l-inbejjed u dwar ir-rikonossiment reċiproku, il-protezzjoni u l-kontroll ta' l-ismijiet għal spirti u xorb aromatiku.

*SEZZJONI III***Regoli ta' oriġini***Artikolu 7*

1. Il-paragrafu 4 ta' l-Artikolu 18 tal-Protokoll 4 tas-SAA għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"4. Iċ-ċertifikati ta' ċirkolazzjoni EUR.1 mahruġa retrospettivament għandhom ikunu konvalidati permezz ta' wahda mill-frazzjiet li ġejjin:

ES 'EXPEDIDO A POSTERIORI',

CS 'VYSTAVENO DODATEČNĚ',

DA 'UDSTEDT EFTERFØLGENDE',

DE 'NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT',

ET 'TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD',

EL 'ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ',

EN 'ISSUED RETROSPECTIVELY',

FR 'DÉLIVRÉ A POSTERIORI',

IT 'RILASCIATO A POSTERIORI',

LV 'ĪZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI',

LT 'RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS',

HU 'KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL',

MT 'MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT',

NL 'AFGEGEVEN A POSTERIORI',

PL 'WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ',

PT 'EMITIDO A POSTERIORI',

SL 'IZDANO NAKNADNO',

SK 'VYDANÉ DODATOČNE',

FI 'ANNETTU JÄLKIKÄTEEN',

SV 'UTFÄRDAT I EFTERHAND',

HR 'NAKNADNO IZDANO.'

2. Il-paragrafu 2 ta' l-Artikolu 19 tal-Protokoll 4 tas-SAA għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"2. Id-duplikat mahruġ b'dan il-mod għandu jkun konvalidat b'wahda mill-kliem li ġejjin:

ES 'DUPLICADO',

CS 'DUPLIKÁT',

DA 'DUPLIKAT',

DE 'DUPLIKAT',

ET 'DUPLIKAAT',

EL 'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ',

EN 'DUPLICATE',

FR 'DUPLICATA',

IT 'DUPLICATO',

LV 'DUBLIKĀTS',

LT 'DUBLIKATAS',

HU 'MÁSODLAT',

MT 'DUPLIKAT',

NL 'DUPLICAAT',

PL 'DUPLIKAT',

PT 'SEGUNDA VIA',

SL 'DVOJNIK',

SK 'DUPLIKÁT',

FI 'KAKSOISKAPPALE',

SV 'DUPLIKAT',

HR 'DUPLIKAT.'

3. It-test dispost fl-Anness XI ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness I mal-Protokoll 4 tas-SAA.

4. It-test dispost fl-Anness XII ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness II mal-Protokoll 4 tas-SAA.

5. It-test dispost fl-Anness XIII ma' dan il-Protokoll għandu jissostitwixxi l-Anness IV mal-Protokoll 4 tas-SAA.

## DISPO-IZZJONIJET TRANSITORJI

### SEZZJONI IV

#### Artikolu 8

Ir-Repubblika tal-Kroazja tassumi l-obbligu li ma tressaq l-ebda pretensjoni jew talba jew rikors u li ma timmodifika jew tirtira l-ebda konċessjoni taht l-Artikoli XXIV.6 u XXVIII tal-GATT 1994 in konnessjoni ma' dan it-*tkabbir* tal-Komunità.

#### Artikolu 9

1. Il-provi ta' oriġini korrettament mahruġa jew mir-Repubblika tal-Kroazja jew minn Stat Membru ġdid fi hdan il-qafas tal-ftehim preferenzjali jew ta' l-arrangamenti awtonomi applikati bejniethom għandhom jiġu aċċettati fil-pajjiżi rispettivi, bil-kondizzjoni li:

- (a) l-akkwist ta' tali oriġini tagħti trattament tariffarju preferenzjali abbażi tal-miżuri tariffarji preferenzjali fis-SAA;
- (b) il-prova ta' oriġini u d-dokumenti tat-trasport inhargu mhux iktar tard minn ġurnata qabel id-data ta' l-adeżjoni;
- (ċ) il-prova ta' oriġini tiġi preżentata lill-awtoritajiet doganali fi żmien erba' xhur mid-data ta' l-adeżjoni.

Fejn merkanzija tiġi ddikkjarata għall-importazzjoni jew fir-Repubblika tal-Kroazja jew fi Stat Membru ġdid, qabel id-data ta' l-adeżjoni, taht ftehim preferenzjali jew arrangamenti awtonomi applikati bejn ir-Repubblika tal-Kroazja u dak l-Istat Membru ġdid f'dak iż-żmien, il-prova ta' oriġini mahruġa b'mod retrospettiv taht dawk il-ftehim jew arrangamenti tista' wkoll tiġi aċċettata, bil-kondizzjoni li tiġi preżentata lill-awtoritajiet doganali fi żmien erba' xhur mid-data ta' l-adeżjoni.

2. Ir-Repubblika tal-Kroazja u l-Istati Membri l-ġodda huma awtorizzati li jżommu l-awtorizzazzjonijiet li permezz tagħhom ingħata l-istatus ta' "esportaturi approvati" fil-qafas ta' ftehim preferenzjali jew ta' arrangamenti awtonomi applikati bejniethom, bil-kondizzjoni li:

- (a) tali provvedimenti isir ukoll fil-ftehim milhuq qabel id-data ta' l-adeżjoni bejn ir-Repubblika tal-Kroazja u l-Komunità; u
- (b) l-esportaturi approvati japplikaw ir-regoli ta' oriġini fis-seħh taht dak il-ftehim.

Dawn l-awtorizzazzjonijiet għandhom jiġu sostitwiti, mhux iktar tard minn sena wara d-data ta' l-adeżjoni, b'awtorizzazzjonijiet ġodda mahruġa taht il-kondizzjonijiet tas-SAA.

3. Talbiet għal verifika sussegwenti tal-prova ta' oriġini mahruġa taht il-ftehim preferenzjali jew l-arrangamenti awtonomi msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu aċċettati mill-awtoritajiet doganali kompetenti tar-Repubblika tal-Kroazja jew ta' l-Istati Membri għal perjodu ta' tliet snin wara li l-hruġ tal-prova ta' oriġini kkonċernata, u jistgħu jsiru minn dawk l-awtoritajiet għal perjodu ta' tliet snin wara l-aċċettazzjoni tal-prova ta' oriġini preżentata lil dawk l-awtoritajiet bhala sostenn ta' dikjarazzjoni ta' importazzjoni.

#### Artikolu 10

1. Id-dispożizzjonijiet tas-SAA jistgħu jiġu applikati fir-rigward ta' prodotti, esportati jew mir-Repubblika tal-Kroazja lejn wiehied mill-Istati Membri l-ġodda jew minn wiehied mill-Istati Membri l-ġodda lejn ir-Repubblika tal-Kroazja, li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 4 tas-SAA u li fid-data ta' l-adeżjoni jew qeghdin fi triqithom jew f'hażna temporanea, f'maħżen tad-dwana jew f'żona libera fir-Repubblika tal-Kroazja jew f'dak l-Istat Membru l-ġdid.

2. Trattament preferenzjali jista' jingħata ftali każijiet, soġġett għall-preżentata lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li qed jimporta, fi żmien erba' xhur mid-data ta' l-adeżjoni, ta' prova ta' oriġini mahruġa b'mod retrospettiv mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li qed jesporta.

#### Artikolu 11

Għas-sena 2004, il-volumi tal-kwoti tariffarji ġodda u ż-żidiet fil-volumi tal-kwoti tariffarji eżistenti għandhom jiġu kkalkolati bhala pro rata tal-volumi bażiċi, b'kont mehud tal-parti tal-perjodu traskors qabel l-1 ta' Mejju 2004.

**DISPO-IZZJONIJET FINALI U ĠENERALI****SEZZJONI V***Artikolu 12*

Dan il-Protokoll u l-annessi miegħu għandhom jikkostitwixxu parti integrali tas-SAA.

*Artikolu 13*

1. Dan il-Protokoll għandu jiġi approvat mill-Komunità, permezz tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea fisem l-Istati Membri, u mir-Repubblika tal-Kroazja skond il-proċeduri proprji tagħhom.

2. L-istrumenti ta' approvazzjoni għandhom jiġu depożitati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 14*

1. Dan il-Protokoll għandu jidhol fis-seħh fl-istess jum mal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u Stabilizzazzjoni bil-kondizzjoni li l-istrumenti kollha ta' approvazzjoni ta' dan il-Protokoll għew depożitati qabel dik id-data.

2. Jekk l-istrumenti ta' approvazzjoni ta' dan il-Protokoll ma għew depożitati kollha qabel dik id-data, dan il-Protokoll għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum ta' l-ewwel xahar wara data tad-depożitu ta' l-aħhar strument ta' approvazzjoni.

*Artikolu 15*

Dan il-Protokoll huwa mfassal duplikatament biċ-Ċek, bi-Daniż, bl-Olandiż, bl-Ingliż, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bl-Ungeriz, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bil-Taljan, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bil-Pollokk, bil-Portugiż, bl-Islovakk, bl-Isloven, bl-Ispanjol, bl-Isvediż u bil-Kroat, b'kull wiehed minn dawn it-testi ugwalment awtentiku.

*Artikolu 16*

It-test tas-SAA, inklużi l-Annexi u l-Protokoll tiegħu li jiffurmaw parti integrali minnu, u l-Att Finali flimkien mad-dikjarazzjonijiet annexi miegħu, għandhom jifasslu biċ-Ċek, bl-Estonjan, bl-Ungeriz, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bil-Pollakk, bl-Islovakk u bl-Isloven, u dawn it-testi għandhom ikollhom l-istess awtenticità tat-testi oriġinali. Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni u Stabilizzazzjoni għandu japprova dawn it-testi.

Hecho en Bruselas, el veintiuno de diciembre del dos mil cuatro.

V Bruselu dne dvacátého prvního prosince dva tisíce čtyři.

Udfærdiget i Bruxelles den enogtyvende december to tusind og fire.

Geschehen zu Brüssel am einundzwanzigsten Dezember zweitausendundvier.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι μία Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες τέσσερα.

Done at Brussels on the twenty-first day of December in the year two thousand and four.

Kahe tuhanda neljanda aasta detsembrikuu kahekümne esimesel päeval Brüsselis.

Fait à Bruxelles, le vingt-et-un décembre deux mille quatre.

Fatto a Bruxelles, addì ventuno dicembre duemilaquattro.

Briselē, divi tūkstoši ceturtā gada divdesmit pirmajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai ketvirtą metų gruodžio dvidešimt pirmą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-negyedik év december havának huszonegyedik napján.

Magħmula fi Brussel fil-wiehed u ghoxrin ta' Diċembru tas-sena elfejn u erbgħa.

Gedaan te Brussel, de eenentwintigste december tweeduizendvier.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego pierwszego grudnia roku dwutysięcznego czwartego.

Feito em Bruxelas, em vinte e um de Dezembro de dois mil e quatro.

V Bruseli dvadsiateho prvého decembra dvetisícštyri.

V Bruslju, dne enaindvajsetega decembra leta dva tisoč štiri.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäensimmäisenä päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattaneljä.

Som skedde i Bryssel den tjugoförsta december tjugohundrafyra.

Sastavljeno u Bruxellesu, dana dvadeset prvoga prosinca godine dvije tisuće četvrte.

Por los Estados miembros

Za členské státy

For medlemsstaterne

Für die Mitgliedstaaten

Για τα κράτη μέλη

For the Member States

Liikmesriikide nimel

Pour les États membres

Per gli Stati membri

Dalībvalstu vārdā

Valstybių narių vardu

A tagállamok részéről

Għall-Istati Membri

Voor de lidstaten

W imieniu Państw Członkowskich

Pelos Estados-Membros

Za členské štáty

Za države članice

Jäsenvaltioiden puolesta

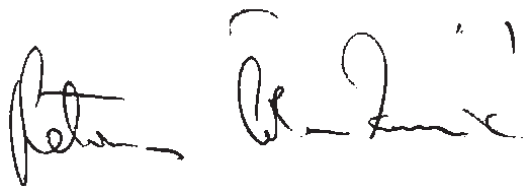
På medlemsstaternas vägnar

Za države članice

Por las Comunidades Europeas  
Za Evropská společenství  
For De Europæiske Fællesskaber  
Für die Europäischen Gemeinschaften  
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες  
For the European Communities  
Euroopa ühenduste nimel  
Pour les Communautés européennes  
Per le Comunità europee  
Eiropas Kopienū vārdā  
Europos Bendrijų vardu  
Az Európai Közösségek részéről  
Għall-Komunitajiet Ewropej  
Voor de Europese Gemeenschappen  
W imieniu Wspólnot Europejskich  
Pelas Comunidades Europeias  
Za Európske spoločenstvá  
Za Evropske skupnosti  
Euroopan yhteisöjen puolesta  
På europeiska gemenskapernas vägnar  
Za Europske zajednice

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several sweeping, interconnected strokes. Below the main signature, there is a smaller, more legible handwritten name that appears to be "G. Trichopoulos".

Por la República de Croacia  
Za Chorvatskou republiku  
For Republikken Kroatien  
Für die Republik Kroatien  
Για τη Δημοκρατία της Κροατίας  
Horvaatia Vabariigi nimel  
For the Republic of Croatia  
Pour la République de Croatie  
Per la Repubblica di Croazia  
Horvātijas Republikas vārdā  
Kroatijos Respublikos vardu  
A Horvát Köztársaság részéről  
r-Repubblika tal-Kroazja  
Voor de Republiek Kroatië  
W imieniu Republiki Chorwacji  
Pela República da Croácia  
Za Chorvátsku republiku  
Za Republiko Hrvaško  
Kroatian tasavallan puolesta  
På Republiken Kroatiens vägnar  
Za Republiku Hrvatsku

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Peter ...', is written on the page. The signature is cursive and somewhat stylized.

---

## ANNEX I

“ANNEX IV(a) u IV (ċ)

**Konċessjonijiet tariffarji kroati għal prodotti agrikoli**

(Bla dazju għal kwantitajiet minghajr limitu mill-1 ta' Mejju 2004)

(kif imsemmi fl-Artikolu 27(3)(a) u 27(3)(ċ))

Kodiċi tariffarju Kroat (1)	Kodiċi tariffarju Kroat (1)	Kodiċi tariffarju Kroat (1)
0105 19 20	1108	2009 39 39 10
0105 19 90	1109 00 00	2009 49 11
0106 90 00 10	1209	2009 49 19
0205 00	1210	2009 49 99 10
0206	1211	2009 79 11
0208	1212 10	2009 79 19
0407 00 30	1212 30 00	2009 79 99 10
0407 00 30 50	1212 99 80	2009 80 35 10
0407 00 90	1213 00 00	2009 80 38 10
0410 00 00	1214	2009 80 99 10
0504 00 00	1301	2009 80 11
0604	1302	2009 80 19
0714	1501 00 11	2009 80 32
0801	1501 00 19 10	2009 80 33
0802	1501 00 90	2009 80 35
0803 00	1502 00	2009 80 36
0804 10 00	1503 00	2009 80 38
0804 30 00	1504	2009 80 69 10
0805 40 00	1516 10	2009 80 96 10
0805 50	1603 00	2009 80 97 10
0805 90 00	1702 11 00	2009 80 99 20
0806 20	1702 19 00	2009 90 11
0807 20 00	1702 60	2009 90 19
0811	1703 10 00	2009 90 21
0812	2003 10	2009 90 29
0813	2003 20 00	2009 90 39 10
0814 00 00	2005 60 00	2009 90 49 10
0901 11 00	2007 91	2009 90 59 10
0901 12 00	2008 19	2009 90 79 10
0902	2008 20	2009 90 97 10
0904	2008 30	2009 90 98 10
0905 00 00	2008 80	2301
0906	2008 99 36	2302 10
0907 00 00	2008 99 38	2302 20
0908	2008 99 49 10	2302 40
0909	2008 99 67 10	2303 10
0910	2008 99 99 10	2303 20
1001 10 00	2009 11	2303 30
1002 00 00 10	2009 19 11	2304 00 00
1003 00 10	2009 19 19	2305 00 00
1004 00 00 10	2009 19 98 10	2306 41 00
1005 10	2009 29 11	2306 49 00
1006	2009 29 19	2306 70 00
1007 00	2009 29 99 10	2307 00
1008	2009 39 11	2308 00
1106	2009 39 19	2309 10”

(1) Kif definit fit-Tariffarju Doganali Kroat — pubblikat f'NN 184/2003, kif emendat.

## ANNEX II

"ANNEX IV(b)

**Konċessjoni tariffarja kroata għal prodotti agrikoli**

(Bla dazju fil-limiti tal-kwota mill-1 ta' Mejju 2004)

(kif imsemmi fl-Artikolu 27(3)(b))

Kodiċi tariffarju Kroat	Deskrizzjoni	Kwota Tariffarja: Tunnellati	Żieda annwali: Tunnellati
0104	Nagħaġ u mogħoż ħajjin	300	
0201	Laham tal-bhejjem ta' l-ifrat, frisk jew imkessaħ	200	
0204	Laham tan-nagħaġ jew mogħoż, frisk, imkessaħ jew iffriżat.	110	5
0207	Laham u l-ġewwieni li jittiekel, tat-tjur li jaqgħu taht titlu Nru 01.05, friski, imkessaħ jew iffriżati.	780	30
0401	Halib u krema, mhux konċentrati, lanqas miżjuda biz-zokkor jew b'sustanzi oħra ta' hlewwa.	13 500	
0402	Halib u krema, konċentrati jew miżjuda biz-zokkor jew b'sustanzi oħra ta' hlewwa.	250	
0406	Ġobon u baqta	2 200	100
0406 excl 04069078	Ġobon u baqta barra mill-Gouda	800	
04069078	Gouda	350	
0409 00 00	Għasel naturali	20	
06029010	Il-miċelju tal-faqqiegh	9 400	
0701 90 10	Patata, għall-manifattura tal-lamtu	1 000	
0712	Hxejjex imnixxa, shaħ, imqattgħa, maqtugħa ffetti, miksura jew forma ta' trab, iżda mhux maħduma aktar minn hekk.	1 050	
0805 10	Laring	27 500	1 250
0808 10 (*)	Tuffieħ frisk	5 800	
0809 10	Berbuq	1 100	50
0810 10	Frawli	220	10
1002 00 00	Segala	700	100
1101	Qamħ jew trab fin imhallat	250	
1103	Xgħir u barli mithuna oħxon, trab u fforma ta' gerbub	100	
1206 00	Zerriegħa tal-girasol, imqaxxa jew m'hijiex.	110	5



Kodiċi tariffarju Kroat	Deskrizzjoni	Kwota Tariffarja: Tunnellati	Żieda annwali: Tunnellati
1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinati jew m'humix, imma mhux modifikati kemikament.	1 200	10
1514 19 1514 99	Lift ta' l-aċidu eruċiku baxx	100	
2004 90	– Hxejjex oħra u tahlitiet ta' hxejjex	110	5
2005 90	Kappar, qaçoċċ, u oħrajn maħduma jew ippreservati b'diversi modi basta mhux bil-hall jew l-aċidu aċetiku.	135	
2007 99	Ġammijiet, frott, ġeli, preparamenti simili u oħrajn	130	
2009 71 2009 79 2009 80 2009 90	Meraq tal-frott	200	
2009 80 50 2009 80 61 2009 80 63 2009 80 69 2009 80 71 2009 80 73 2009 80 79 2009 80 83 2009 80 84 2009 80 86 2009 80 88 2009 80 89 2009 80 95 2009 80 96 2009 80 97 2009 80 99	– meraq ta' kwalunkwe frota jew haxixa oħra	330	15
21069010 21069030 21069051 21069055 21069059	Preparamenti ta' l-ikel	550	
2302 230230	Nuħhala, staċċaturi u residwi oħra, kemm jekk f'forma ta' gerbub jew le, imnissla mit-tgħarbil, it-thin jew hdim iehor taċ-ċereali jew il-pjanti/haxix legumeni. – tal-qamħ	6 200	
2309 230990	Preparamenti ta' prodotti użati għall-ghalf ta' l-animali. – Oħrajn	1 350	

(\*) Il-kwota tiġi allokata bejn il-21 ta' Frar — l-14 ta' Settembru”

## ANNEX III

## "ANNEX IV(d)

**Konċessjoni tariffarja kroata għal prodotti agrikoli**

(Tnehhija progressiva tad-dazji MFN fil-limiti tal-kwoti tariffarji)

(kif imsemmi fl-Artikolu 27(3)(d))

Id-dazji doganali għall-kommoditajiet elenkati f'dan l-anness għandhom jiġu mnaqqa u mnehhija konformement mad-dati li ġejjin:

- l-1 ta' Mejju 2004, id-dazju applikabbli għandu jkun 40 % tad-dazju bażiku;
- l-1 ta' Mejju 2005, kull dazju għandu jkun mnaqqas għal 20 % tad-dazju bażiku;
- l-1 ta' Jannar 2006, id-dazju li jibqgħu għandhom jitnehhew.

Kodiċi tariffarju Kroat	Deskrizzjoni	Kwota Tariffarja: Tunnellati	Żieda annwali: Tunnellati
0103 91 0103 92	Qzieqez ħajjin	550	25
0210	Laħam u ġewwieni ta' l-annimali li jittiekel, immellħa, fl-ilma mielah jew affumikati; trab fin li jittiekel u laħam imqatta' trab jew ġewwieni ta' l-annimali li jittiekel.	500	15
0401	Halib u krema, la konċentrati u lanqas miżjuda biz-zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa.	3 300	150
0402	Halib u krema, konċentrati jew miżjuda biz-zokkor jew b'sustanzi oħra ta' hlewwa.	15 400	700
0405 10	Butir	300	10
0702	Tadam, frisk jew imkessaħ.	8 250	375
0703 20	Tewm	1 100	50
0805 20	– Mandolin (inklużi t-tanġerini u s-satsumi); il-klementini, il-wil-kings u bġhula oħra taċ-ċitru bħal m'ħuma dawn	2 640	120
0806 10	Għeneb tal-mejda	8 800	400
1509	Żejt taż-żebbuġa	390	20
1602 41 sa 1602 49	Laħam tal-majjal maħdum jew ippreservat	330	15
1701	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u dan iz-zokkor fi stat kimikament pur u f'forma solida.	6 270	285
2002	Tadam maħdum jew preservat b'diversi modi basta mhux bil-ħall jew l-aċidu aċetiku	5 430	240
2009 12 00 2009 19 91 2009 19 98	– meraq tal-laring; meraq ieħor	1 980	90"

## ANNEX IV

## "ANNEX IV(e)

**Konċessjoni tariffarja kroata għal prodotti agrikoli**

(Tnaqqis progressiv tad-dazji MFN fuq kwantitajiet bla limitu)

[kif imsemmi fl-Artikolu 27(3)(e)]

Id-dazji doganali għall-kommoditajiet elenkati f'dan l-anness għandhom jiġu mnaqqa konformement mad-dati li ġejjin:

- l-1 ta' Mejju 2004, id-dazju applikabbli għandu jkun 70 % tad-dazju bażiku;
- l-1 ta' Jannar 2005, kull dazju għandu jonqos għal 60 % tad-dazju bażiku;
- l-1 ta' Jannar 2006, kull dazju għandu jonqos għal 50 % tad-dazju bażiku.

0104	Nagħaġ u mogħoż hajjin.
0105	Tjur hajjin, jiġifieri, tjur ta' l-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , papri, wiżż, dundjani u fargħuni:
010512	– Dundjani
010592	– Tjur ta' l-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , li ma jiżnux aktar minn 2g
0105920020 0105920030	– – ohrajn
0209	Xaham il-qażquż, mingħar laham dgħif, u xaham tat-tjur, mhux imdewweb jew estratt permezz ta' xi mod ieħor, friski, imkessha, iffriżati, immellha, imqieghda fl-ilma mielah, imnixxa jew iffumikati.
0404	Xorrox, konċentrat jew m'huwiex; għandu jew m'għandux zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda miegħu; prodotti magħmula minn kostitwenti naturali tal-halib, għandhom jew m'għandhomx zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda magħhom, li ma jidhru speċifikati jew inkluzi mkien d'dawn id-dokumenti.
040700	Il-bajd ta' għasafar, fil-qoxra, friski, preservati jew imsajra.
04070030 40	– – il-bajd tad-dukundjan
0601	Il-basal, it-tuberi, għeruq tuberuzi, il-basal tal-qasab, korolli u rizomi, riegda, qed jikbru jew qed johorġu l-fjur; il-pjanti u l-għeruq taċ-ċikwejra imma mhux l-għeruq li jaqgħu taht it-titlu Nru 1212.
0602	Pjanti hajjin oħra (inkluzi għeruqhom), tirqid u żabriet; il-miċelju tal-faqqiegh.
0603	Fjuri maqtugħa u fjuri li qed jarmu ta' kull xorta adattati għall-bukketti jew għal għanijiet ornamentali, friski, imnixxa, miżbugħa, ibbliċjati, imdakkra jew maħduma b'xi mod ieħor.
0708	Hxejjex li jittieklu, imfesda jew m'humieħ, friski jew imkessha.
0710	Hxejjex (mhux imsajra jew imsajra fuq il-fwar jew f'ilma jagħli), iffriżati.
0711	Hxejjex ippreservati provvizorjament (per eżempju, bid-dijossidu tal-kubrit bit-tqegħid fl-ilma mielah, fl-ilma bil-kubrit jew f'soluzzjonijiet oħra preservattivi), imma li f'dak l-istat m'humieħ tajba għall-konsum immedjat.
0712	Hxejjex imnixxa, shaħ, imqattgħa, isslajjati, miksura jew f'forma ta' trab, imma li m'humieħ maħduma aktar minn hekk.
0713	Hxejjex imnixxa li jittieklu, imfesda, imqaxxa jew m'm'humieħ, maqsum jew m'humieħ.

0901	Kafè sew jekk mhux inkaljat sewwa jekk iddekafeinat; il-fosdqiet u l-qxur tal-kafè; is-sostituti tal-kafè li fihom il-kafè f'kull ammont ta' proporzjon.
090121 00	– Kafè nkaljat
090122 00	
100300	Xgħir.
1003009010	– jissajjar
100400 00	Zerriegħa tal-hafur
1005	Qamħirrum (zerriegħa tal-qamħ).
100590	– Ohrajn
1104	Iż-zrieragħ taċ-ċereali maħduma mod ieħor (per eżempju, imfesdqa, imkissra bir-romblu, maqsuma biċċiet zgħar u rqaq, imfarrka f'biċċiet zgħar tondi, isslajsjati jew mithuna bċejjeċ bċejjeċ hoxnin), minbarra r-ross li jaqa' taht it-titlu Nru 10.06; ir-raħs taċ-ċereali, shih, imkisser bir-romblu, maqsum jew mithun.
1105	Trab fin, thin, trab, bċejjeċ irqaq, granellini u gerbub tal-patata.
170230	– Il-glukosju u x-xropp tal-glukosju, li m'għandhomx zokkor li jinsab fil-meraġ tal-frott (fruktosju) jew li fi stat imnixxef għandhom anqas minn 20 % fruktosju f'toqolhom
170240	– Il-glukosju u x-xropp tal-glukosju, li fi stat imnixxef għandhom mill-inqas 20 % imma inqas minn 50 % fruktosju f'toqolhom
2005	Hxejjex oħra maħduma jew preservati b'metodi oħra minbarra bil-hall jew l-aċidu aċetiku, mhux iffrizati, minbarra l-prodotti li jaqgħu taht it-titlu Nru 20 06.
2005 40 00	– Piżelli ( <i>Pisum sativum</i> )
2005 51 00	– Fażola mqaxxa
2008	Frott, ġewż u partijiet oħra li jittiekle tal-pjanti, maħduma jew preservati mod ieħor, għandhom jew m'għandhomx zokkor miżjud jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew spirtu, li m'huma speċifikati jew inklużi mkien ieħor f'dawn id-dokumenti.
200850	– Berquq
200870	– Hawħ
2009	Meraġ tal-frott (inkluż l-għasir ta' l-gheneb qabel ma jehmer u jsir inbid) u meraġ tal-hxejjex, mhux iffermentati u mingħajr spirtu miżjud, miżjuda jew m'humiex biz-zokkor jew b'xi sustanza tal-hlewwa.
2009 41	– meraġ ta' l-ananas
2009 41 10	– Ohrajn
2009 69	– Meraġ ta' l-gheneb (inkluż l-għasir ta' l-gheneb qabel ma jehmer u jsir inbid)
2206	Xorb iffermentat ieħor (per eżempju, is-sidru, il-meraġ imhemmer tal-langas, l-estratt mill-għasel iffermentat u l-ilma); tahlitiet ta' xarbiet iffermentati u tahlitiet ta' xarbiet iffermentati ma' xarbiet non-alkoholiċi, li m'humiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor f'dawn id-dokumenti.
2302	Nuħħala, staċċaturi u residwi oħra, kemm jekk f'forma ta' gerbub jew le, imnissla mit-tgħarbil, it-thin jew hdim ieħor taċ-ċereali jew il-pjanti/haxix li jittiekle.
230230	– tal-qamħ
2306	Għalf għall-annimali magħmul miż-zrieragħ wara li jkun ingħasar iż-żejt minnhom, u residwi solidi ohrajn, huma jew m'humiex mithuna jew f'forma ta' gerbub, riżultat ta' l-estratt mix-xahmi-jiet jew iż-żjut tal-hxejjex, hlief għal dawk li ma jaqgħux taht it-titli Nru 23.04 jew 23.05.
230690	– Ohrajn
2309	Preparamenti ta' prodotti użati għall-għalf ta' l-annimali.
230990	– Ohrajn

## ANNEX V

## "ANNEX IV(f)

**Konċessjoni tariffarja kroata għal prodotti agrikoli**

(Tnaqqis progressiv tad-dazji MFN fil-limiti tal-kwota)

[kif imsemmi fl-Artikolu 27(3)(f)]

Id-dazji doganali għall-kommoditajiet elenkati f'dan l-anness għandhom jitnaqqsu konformement mad-dati li ġejjin:

- l-1 ta' Mejju 2004, kull dazju għandu jkun 70 % tad-dazju bażiku;
- l-1 ta' Jannar 2005, kull dazju għandu jonqos għal 60 % tad-dazju bażiku;
- l-1 ta' Jannar 2006, kull dazju għandu jonqos għal 50 % tad-dazju bażiku.

Kodiċi Tariffarju Kroat	Deskrizzjoni	Kwota Tariffarja: Tunnellati	Żieda annwali: Tunnellati
0102 90	Bhejjem ta' l-ifrat ħajjin	220	10
0202	Laham tal-bhejjem ta' l-ifrat, iffriżat.	3 300	150
0203	Laham tal-majjal, frisk, imkessah jew iffriżat.	8 030	365
0701	Patata, friska jew imkessha.	13 200	600
0703 10 0703 90	Basal u l-basal li jikber f'għenieqed ( <i>shallots</i> ), Kurrat u ħxejjex oħra li jintieghmu jew jinxtammu bhall-basal jew it-tewm	11 290	500
0807 11 00 0807 19 00	– Bettieħ (inkluz id-dulliegh) :	6 210	275
0808 10	Tuffieħ frisk	6 000	300
1101	Qamħ jew trab fin imhallat.	990	45
1103	Xgħir u barli mithuna oħxon, trab u f'forma ta' ger- bub	8 580	390
1107	Xgħir, inkaljat jew mhux.	17 500	750
1601 00	Zlazet u prodotti simili	1 980	90
1602 10 sa 1602 39 1602 50 sa 1602 90	Laham, gewwieni ta' l-annimali li jittiekel jew demm, maħduma jew preservati ħlief dawk tal-qżieqez	560	30
2401	Tabakk mhux manifatturat; rmoxk tat-tabakk.	220	10"

## ANNEX VI

"ANNEX IV(g)

**Konċessjoni tariffarja kroata għal prodotti agrikoli**

(kif imsemmi f'Artikolu 27(3)(g))

Id-dazji doganali għall-kommoditajiet elenkati f'dan l-anness għandhom jiġu applikati kif indikat mill-1 ta' Mejju 2004.

Kodiċi Tariffarju Kroat	Deskrizzjoni	Kwota Tariffarja (Tunnellati)	Dazju applikabbli
0102 90 05 0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49 0102 90 71	Bhejjem ta' l-ifrat ħajjin	9 000	15 %
0103 91 0103 92	Qżieqez ħajjin	2 550	15 %
0105 92 00 20	Tjur ta' l-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> li ma jiżnux iktar minn 2 000g	90	10 %
0203	Laham tal-majjal, frisk, imkessaħ jew iffriżat	3 570	25 %
0401	Halib u krema, la konċentrati lanqas miżjuda biz-zokkor jew b'sustanzi oħra ta' hlewwa.	12 600	4,2 €/100 kg
0704 90 10	Kaboċċi	160	50 % MFN
0706 10 00	Zunnarija friska jew imkessaħ	140	50 % MFN
0706 90 30 0706 90 90	Gheruq il-mustarda, frisk jew imkessaħ Kaboċċi	110	50 % MFN
0707	Hjar jew hjar miż-żgħir għall-immarinat jew pikles ( <i>gherkins</i> ), friski jew imkessaħ	200	10 %
0709 51 00 0709 59 00	Faqqiegh, frisk jew imkessaħ Fonog, faqqiegh maqsum minn fuq	340	10 %
0709 60 10	Sweet peppers, fresh or chilled	310	12 %
0710 21 00 0710 22 00 0710 90 00	Hxejjex mhux imsajra jew imsajra fuq il-fwar jew filma jagħli, iffriżati	1 500	7 %
1001 90 99	Qamħ u trab fin imhallat, oħrajn	9 000	15 %
1005 90	Qamhirrum, iehor	20 000	9 %
1206 00 91 1206 00 99	Żerriegħa tal-girasol, imqaxxa jew m'hijiex.	2 160	6 %
1517 10 90	Marġerina	1 200	20 %
1601 00 (*)	Zlzet u prodotti simili (*)	1 500	10 %

Kodiċi Tariffarju Kroat	Deskrizzjoni	Kwota Tariffarja (Tunnellati)	Dazju applikabbli
1602 10 — 1602 39	Laham, ġewwieni ta' l-annimali li jittiekkel jew demm, maħduma jew preservati hlief dawk tal-qżieq	240	10 %
1602 41 - 1602 49	Laham tal-majjal maħdum jew preservat	180	10 %
1702 40	Glukosju u x-xropp tal-glukosju, li fi stat imnixxef għandhom mill-inqas 20 % imma inqas minn 50 % fruktosju f'toqolhom	1 000	5 %
1703 90 00	Gulepp mix-xitla tal-pitravi	14 500	14 %
2001	Hjar u hjar miż-żgħir għall-immarinat jew pikles ( <i>gherkins</i> ), oħrajn maħduma jew ippreservati bil-hall u l-aċidu aċetiku.	1 650	15 %

(\*) Fis-sena 2005 il-kwota għall-prodotti 160100 hija soġġetta għal zieda ta' 400t"

## ANNEX VII

"ANNEX V(a)

## Prodotti kif imsemmija f'Artikolu 15(1)

L-importazzjonijiet lejn il-Komunità Ewropea ta' dawn il-prodotti li ġejjin li joriġinaw mill-Kroazja għandhom ikunu soġġetti għall-konċessjonijiet stipulati hawn taht.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	2004	Mill-2005 'il quddiem
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 10 15 0304 10 17 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 15 0304 20 17 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Trota ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> u <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): hajja; friska jew imkessa; iffriżata; imnixxa, immellha jew imqiegħda fl-ilma mielah, affumikata; flettijiet u laham tal-ħut iehor; trab fin, mithun trab u f'forma ta' gerbub, tajjeb biex jittiekol	KT: 25 t meta 0 % Oghla mill-KT: 70 % tad-dazju MFN	KT: 25 t meta 0 % Oghla mill-KT: 70 % tad-dazju MFN
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karpjun: haj; frisk jew imkessa; iffriżat; imnixxef, immellha jew imqiegħed fl-ilma mielah, affumikat; flettijiet u laham tal-ħut iehor; trab fin, mithun trab u f'forma ta' gerbub, tajjeb biex jittiekol	KT: 210 t meta 0 % Oghla mill-KT: 70 % tad-dazju MFN	KT: 210 t meta 0 % Oghla mill-KT: 70 % tad-dazju MFN
ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Sparli ( <i>Dentex dentex</i> u <i>Pagellus spp.</i> ): hajjin, friski jew imkessa; iffriżati; imnixxa, immellha jew imqiegħda fl-ilma mielah, affumikati; flettijiet u laham tal-ħut iehor; trab fin, mithun trab u f'forma ta' gerbub, tajjeb biex jittiekol	KT: 35 t meta 0 % Oghla mill-KT: 30 % tad-dazju MFN	KT: 35 t meta 0 % Oghla mill-KT: 30 % tad-dazju MFN
ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Spnott ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): frisk jew imkessa; iffriżat; imnixxef, immellha jew imqiegħed fl-ilma mielah, affumikat; flettijiet u laham tal-ħut iehor; trab fin, mithun trab u f'forma ta' gerbub, tajjeb biex jittiekol	KT: 650 t meta 0 % Oghla mill-KT: 30 % tad-dazju MFN	KT: 650 t meta 0 % Oghla mill-KT: 30 % tad-dazju MFN



Kodiċi NM	Deskrizzjoni	2004
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sardin maħdum jew ippreservat	KT: 180 t meta 6 % Oghla mill-KT: id-dazju MFN shih
1604 16 00 1604 20 40	Inċova maħduma jew ippreservata	KT: 50 t meta 0 % Oghla mill-KT: id-dazju MFN shih
1604	Ħut maħdum jew ippreservat; kavjal u sostituti tal-kavjal maħduma mill-bajd tal-ħut	KT: 1 290 t meta 0 % Oghla mill-KT: tariffa mnaqqsa ara hawn taħt
Kodiċi NM	Deskrizzjoni	2005 'l quddiem
1604	Ħut maħdum jew preservat; kavjal u sostituti tal-kavjal maħduma mill-bajd tal-ħut	KT: 1 550 t meta 0 % Oghla mill-KT: tariffa mnaqqsa ara hawn taħt

Fil-każijiet oghla mill-kwoti tat-tariffi, ir-rata tad-dazju applikabbli għall-prodotti kollha HS pożizzjoni 1604, hliet għas-sardin u l-inċova preparati jew preservati, għandha tkun 60 % ta' l-MFN fl-2004 u 50 % ta' l-MFN mill-2005 'l quddiem. Għas-sardin u l-inċova oghla mill-kwoti tariffarji, ir-rata tad-dazju għandha tkun id-dazju MFN shih."

## ANNEX VIII

"ANNEX V(b)

## Prodotti kif imsemmija fl-Artikolu 15(2)

L-importazzjonijiet lejn il-Kroazja ta' dawn il-prodotti li ġejjin li joriginaw mill-Komunità Ewropea għandhom ikunu soġġetti għall-konċessjonijiet stipulati hawn taht.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	2004	Mill-2005 'il quddiem
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 10 15 0304 10 17 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 15 0304 20 17 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Trota ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> u <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): hajja; friska jew imkessa; iffriżata; imnixxa, immellha jew imqiegħda fl-ilma mielah, affumikata; flettijiet u laham tal-ħut iehor; trab fin, mithun trab u f'forma ta' gerbub, tajjeb biex jittiekel	KT: 25 t meta 0 % Oghla mill-KT: 70 % tad-dazju MFN	KT: 25 t meta 0 % Oghla mill-KT: 70 % tad-dazju MFN
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karpjun: haj; frisk jew imkessa; iffriżat; imnixxef, immellha jew imqiegħed fl-ilma mielah, affumikat; flettijiet u laham tal-ħut iehor; trab fin, mithun trab u f'forma ta' gerbub, tajjeb biex jittiekel	KT: 30 t meta 0 % Oghla mill-KT: 70 % tad-dazju MFN	KT: 30 t meta 0 % Oghla mill-KT: 70 % tad-dazju MFN
ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Sparli ( <i>Dentex dentex</i> u <i>Pagellus spp.</i> ): hajjin, friski jew imkessa; iffriżati; imnixxa, immellha jew imqiegħda fl-ilma mielah, affumikati; flettijiet u laham tal-ħut iehor; trab fin, mithun trab u f'forma ta' gerbub, tajjeb biex jittiekel	KT: 35 t meta 0 % Oghla mill-KT: 30 % tad-dazju MFN	KT: 35 t meta 0 % Oghla mill-KT: 30 % tad-dazju MFN
ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Spnott ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): frisk jew imkessa; iffriżat; imnixxef, immellha jew imqiegħed fl-ilma mielah, affumikat; flettijiet u laham tal-ħut iehor; trab fin, mithun trab u f'forma ta' gerbub, tajjeb biex jittiekel	KT: 60 t meta 0 % Oghla mill-KT: 30 % tad-dazju MFN	KT: 60 t meta 0 % Oghla mill-KT: 30 % tad-dazju MFN

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	2004
1604 13 11 1604 13 19	Sardin maħdum jew preservat	KT: 95 t meta 10 % Oghla mill-KT: id-dazju MFN shih
ex 1604 20 5016 04 16 00 1604 20 40	Inċova maħduma jew preservata	
1604	Ħut maħdum jew preservat; kavjal u sostituti tal-kavjal maħduma mill-bajd tal-ħut,	KT: 215 t meta 0 % Oghla mill-KT: tariffi mnaqqsa ara hawn taħt
Kodiċi NM	Deskrizzjoni	2005 'l quddiem
1604	Ħut maħdum jew preservat; kavjal u sostituti tal-kavjal maħduma mill-bajd tal-ħut	KT: 310 t meta 0 % Oghla mill-KT: tariffi mnaqqsa ara hawn taħt

Fil-każijiet oghla mill-kwoti tariffarji, ir-rata tad-dazju applikabbli għall-prodotti kollha HS pożizzjoni 1604, hliet ghas-sardin u l-inċova preparati jew preservati, għandha tkun 60 % ta' l-MFN fl-2004 u 50 % ta' l-MFN mill-2005 'l quddiem. Ghas-sardin u l-inċova oghla mill-kwoti tariffarji, ir-rata tad-dazju għandha tkun id-dazju MFN shih."

## ANNEX IX

**"Lista 2: Kwoti u dazji applikabbli għal oġġetti importati lejn il-Kroazja u originati mill-Komunità**

Nota: Il-prodotti elenkati f'din it-Tabella għandhom igawdu minn tariffa ta' dazju-zero fil-limiti tal-kwoti tariffarji stipulati hawn isfel. Il-volum ta' dawn il-kwoti jiżjed kull sena fis-snin 2005 u 2006 kif stipulat fil-lista. Id-dazju applikabbli għall-kwantitajiet li jaqbuż dawn il-volumi jonqos fis-snin 2004, 2005 u 2006 għal 70 %. 60 % u 50 % tar-rata tad-dazju MFN.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwota għall-2004	Kwota għall-2005	Kwota għall-2006 u s-snin ta' wara
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0403	Ix-xorrox tal-butir, halib u krema mbaqqa, jogurt, kefir u halib u krema oħrajn iffermentati jew aċidifikati huma jew m'humiex koncentriati jew miżjuda biz-zokkor jew b'xi sustanza oħra ta' hlewwa jew miżjuda b'ingredjenti artifiċjali għat-toghma jew miżjuda l-frott, il-ġewż jew il-kawkaw:	2 070 tunnellata metrika	2 230 tunnellata metrika	2 390 tunnellata metrika
0403 10	– Jogurt:			
0403 10 51 sa 0403 10 99	– Miżjuda b'ingredjenti artifiċjali għat-toghma jew miżjuda l-frott, il-ġewż jew il-kawkaw			
0403 90	– Oħra:			
0403 90 71 sa 0403 90 99	– miżjuda b'ingredjenti artifiċjali għat-toghma jew miżjuda l-frott, il-ġewż jew il-kawkaw			
0405	Butir u xaħmijiet u żjut oħra mnissla mill-halib; firxiet ta' prodotti tal-halib:	60 tunnel-lata metrika	64 tunnel-lata metrika	68 tunnel-lata metrika
0405 20	– firxiet ta' prodotti tal-halib:			
0405 20 10	– Ta' kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 39 % jew aktar imma inqas minn 60 %			
0405 20 30	– Ta' kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 60 % jew aktar imma ma jaqbiżx il-75 %			
1517	Marġerina; tahlit jew preparamenti ta' xaħmijiet jew żjut ta' l-annimali jew tal-hxejjex jew ta' frazzjonijiet ta' xaħmijiet jew żjut differenti ta' dan il-kapitlu, li jkunu tajba għall-ikel, hliet għax-xaħmijiet jew iż-żjut jew frazzjonijiet tagħhom li jaqgħu taħt it-titlu Nru 1516:	600 tunnel-lata metrika	650 tunnel-lata metrika	700 tunnel-lata metrika
1517 10	– Marġerina, eskluża l-marġerina likwida:			
1517 10 10	– B'kontenut ta' aktar minn 10 % imma mhux aktar minn 15 % bil-piż tax-xaħmijiet tal-halib			
1517 90	– Oħrajn:			
1517 90 10	– B'kontenut ta' aktar minn 10 % imma mhux aktar minn 15 %, bil-piż, tax-xaħmijiet tal-halib			
1517 90 93	– – Tahlit jew preparamenti tajbin għall-ikel ta' tip użati bhala preparamenti għall-hruġ tal-moffa			
2201	Ilmijiet, inklużi ilmijiet naturali jew artifiċjali u effervixxenti, li ma fihomx zokkor miżjud jew xi sustanzi ta' hlewwa jew ingredjenti artifiċjali miżjuda għat-toghma; silġ u silġ imfarrak:	16 200 tunnellata	16 550 tunnellata	16 900 tunnellata
2201 10	– Ilmijiet minerali u effervixxenti			

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwota għall-2004	Kwota għall-2005	Kwota għall-2006 u s-snin ta' wara
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2205	Vermut u nbid ieħor magħmul mill-gheneb frisk imħawwar bi pjanti jew b'sustanzi	360 hl	390 hl	420 hl
2208	Alkohol etiliku mhux denaturat ta' saħħa alkoholika bil-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xorb ieħor alkoholiku:	60 hl	65 hl	70 hl
ex 2208 90 33 ex 2208 90 38	-- brandi ta' l-ghanbaqar (Slivovitz)			
2402	Sigarri, <i>cheroots</i> , sigarri żgħar u sigaretti, magħmula mit-tabakk jew minn sostituti tat-tabakk:	30 tunnellata	32,5 tunnellata	35 tunnellata
2402 20	- Sigaretti b'kontenut tat-tabakk			
2402 90 00	- Oħrajn			
2403	Tabakk ieħor manifatturat u sostituti tat-tabakk manifatturati, tabakk 'omogenizzati' jew 'rikostitwit'; essenzi u estratti tat-tabakk:	36 tunnellata	39 tunnellata	42 tunnellata
2403 10	- Tabakk tat-tipjip, fih jew ma fihx sostituti tat-tabakk kbir kemm hu kbir il-proporzjon			

**Lista 3: Kwoti u dazji applikabbli għal oġġetti importati lejn il-Kroazja u oriġinati mill-Komunità**

*Nota:* Il-prodotti elenkati f'din it-Tabella għandhom igawdu l-konċessjonijiet stipulati hawn taht. Il-volum tal-kwoti tariffarji jiżdiedu kull sena fis-snin 2005 u 2006 kif jidher fit-tabella. Id-dazju applikabbli għal kwantitajiet li jeċċedu dawn il-volumi jitnaqqas matul is-snin 2004, 2005 u 2006 għal 65 %, 55 % u 40 % tar-rata tad-dazju MFN.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwota(tunnellati)			Dazju applikabbli fil-limitu tal-kwota
		2004	2005	2006 u s-snin ta' wara	(% MFN)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1704	Zokkor ikkunfettat (inkluża l-ċikkulata bajda), li ma fihx kawkaw:				
1704 90	- Oħra	1 100	1 150	1 200	0
1806	Ċikkulata u preparamenti oħra ta' l-ikel li fihom il-kawkaw	2 130	2 270	2 410	0

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwota(tunnellati)			Dazju applikabbli fil-limitu tal-kwota
		2004	2005	2006 u s-snin ta' wara	(% MFN)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1905	Hobż, għaġina, kejkijiet, gallettini u prodotti oħra tal-furnar, fihom jew ma fihomx kawkaw; ostji tat-tqarbin, kaxejiet vojta tat-tip li huma tajba għall-użu farmakewtiku, wejfers li jissigillaw, karta tar-ross u prodotti simili	2 920	3 080	3 240	0
2105 00	Ġelat u silġ iehor li jittiekel, fihom u ma fihomx kawkaw	1	1	1	0
2202	Ilmijiet, inklużi ilmijiet minerali u effervixxenti, li fih iz-zokkor miżjud jew xi sustanzi ta' hlewwa oħra jew ingredjenti artifiċjali miżjuda għat-toghma, u xorb iehor mhux alkoholiku, imma mhux inklużi l-meraq tal-frott u l-hxejjex li jaqgħu taht it-titlu Nru 2009	16 300	17 200	18 100	0

**Lista 4: Kwoti u dazji applikabbli għal oġġetti importati lejn il-Kroazja u originati mill-Komunità**

Nota: Il-prodotti elenkati f'din it-Tabella għandhom igawdu mit-tariffa dazju-żero fil-limiti tal-kwoti tariffarji annwali kif stipulati hawn taht. Għall-kwantitajiet li jeċċedu l-kwota, japplikaw il-kondizzjonijiet stipulati fl-Anness II, lista 1 tal-Protokoll 3. "

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Kwoti (tunnellati)		
		2004	2005	2006
ex 2103 2103 90 30 2103 90 90	Zlazi u l-preparamenti tagħhom, kondimenti mhallta u tahwir imhallat, mustarda trab fina u mustarda madduma trab: – Xorb aromatiku mrajjar ta' sahha alkoholika bil-volum ta' 44,2 sa 49,2 % vol b'kontenut minn 1.5 sa 6 %, bil-piż, ta' ġenzjana, hwawar u ingredjenti varji u minn 4 sa 10 % ta' zokkor, f'reċipjenti li jesgħu 0.5 ta' litru jew anqas – oħra	300	300	300"

## ANNEX X

## "ANNEX I

## FTEHIM

**bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Kroazja dwar konċessjonijiet kummerċjali preferenzjali u reċiproċi fuq ċerti nbejjed**

1. L-importazzjonijiet lejn il-Komunità tal-prodotti li ġejjin li l-orijini tagħhom hija mir-Repubblika tal-Kroazja għandhom igawdu mill-konċessjonijiet stipulati hawn taht mill-1 ta' Mejju 2004:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Dazju applikabbli	Kwantità annwali (hl)	Żieda annwali (hl)	Dispożizzjonijiet speċifiċi
ex 2204 10 ex 2204 21	Inbid spumanti ta' kwalità Inbid minn għeneb frisk	eżenzjoni	44 000	10 000	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )
ex 2204 29	Inbid minn għeneb frisk	eżenzjoni	29 000	0	( <sup>2</sup> )

(<sup>1</sup>) Bil-kondizzjoni li mill-anqas 80 % tal-kwantità eliġibbli tkun giet uttilizzata matul is-sena ta' qabel, iż-żieda annwali hija applikata sakemm is-somma tal-kwota li tapplika għall-pożizzjonijiet ex 2204 10 u ex 2204 21 u l-kwota li tapplika għall-pożizzjoni ex 2204 29 tilhaq il-massimu ta' 98 000 hl.

(<sup>2</sup>) Jistgħu jsiru konsultazzjonijiet fuq it-talba ta' wahda mill-Partijiet Kontraenti biex jiġu adattati l-kwoti permezz tat-trasferiment ta' kwantitajiet mill-kwota li tapplika għall-pożizzjoni ex 2204 29 għall-kwota li tapplika għall-pożizzjonijiet ex 2204 10 u ex 2204 21.

2. Il-Komunità għandha tikkonċedi r-rata preferenzjali ta' dazju-żero fil-limiti tal-kwoti tariffarji kif imsemmi taht il-punt 1, bil-kondizzjoni li ebda sussidji għall-esportazzjoni ma għandhom jithallsu għall-esportazzjoni ta' dawn il-kwantitajiet mir-Repubblika tal-Kroazja.

3. L-importazzjonijiet lejn ir-Repubblika tal-Kroazja tal-prodotti li ġejjin, li joriġinaw mill-Komunità għandhom igawdu mill-konċessjonijiet stabbiliti hawn taht, mill-1 ta' Mejju 2004:

Kodiċi tariffarju doganali Kroat	Deskrizzjoni	Dazju applikabbli	Kwantità annwali (hl)	Żieda annwali (hl)	Dispożizzjonijiet speċifiċi
ex 2204 10 ex 2204 21	Inbid spumanti ta' kwalità Inbid minn għeneb frisk	eżenzjoni	14 000	800	( <sup>1</sup> )
ex 2204 29	Inbid minn għeneb frisk	eżenzjoni	8 000	0	

(<sup>1</sup>) Bil-kondizzjoni li mill-anqas 80 % tal-kwantità eliġibbli tkun giet uttilizzata matul is-sena ta' qabel, iż-żieda annwali hija applikata sakemm is-somma tal-kwota tilhaq il-massimu ta' 98 000 hl.

4. Ir-Repubblika tal-Kroazja tikkonċedi r-rata preferenzjali ta' dazju-żero fil-limiti tal-kwoti tariffarji kif imsemmi taht il-punt 3, bil-kondizzjoni li ebda sussidji għall-esportazzjoni ma għandhom jithallsu għall-esportazzjoni ta' dawn il-kwantitajiet mill-Komunità.

5. Dan il-Ftehim għandu jkopri l-inbid

(a) li ġie prodott minn għeneb frisk imkabbar u maħsud kollu fit-territorju tal-Parti Kontraenti in kwistjoni, u

- (b) (i) li joriġina mill-UE, u li gie prodott skond ir-regoli li jiggvernaw il-prattika u l-proċessi enoloġiċi msemmija fit-Titlu V tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid <sup>(1)</sup>;
- (ii) li joriġina mir-Repubblika tal-Kroazja, u ligie prodott skond ir-regoli li jiggvernaw il-prattika u l-proċessi enoloġiċi konformi mal-liġi Kroata. Dawn ir-regoli enoloġiċi msemmija għandhom ikunu konformi mal-liġi Komunitarja.
6. L-importazzjonijiet ta' l-inbid taht il-konċessjonijiet previsti f'dan il-Ftehim huma soġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat maħruġ minn entità uffiċjali komunement rikonoxxuta li jidher fuq il-listi konġuntemment imfassla, bħala konferma li l-inbid in kwistjoni huwa konformi mal-punt 5(b).
7. Sa mhux aktar tard mill-ewwel tliet xhur ta' l-2005, il-Partijiet Kontraenti għandhom jeżaminaw l-opportunitajiet sabiex jikkonċedu lil xulxin iktar konċessjonijiet filwaqt b'kont mehud ta' l-iżvilupp tan-negozju ta' l-inbid bejn il-Partijiet Kontraenti.
8. Il-Partijiet Kontraenti għandhom jiżguraw li l-benefiċċji konċessi reċiprokament mhumiex f'kontradizzjoni ma' xi miżuri oħra.
9. Għandhom isiru konsultazzjonijiet, fuq talba ta' waħda jew oħra mill-Partijiet Kontraenti, dwar kwalunkwe problema li tirrigwarda l-mod kif jopera dan il-Ftehim.
10. Dan il-Ftehim għandu japplika, minn naħa waħda, fit-territorji fejn japplika t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u taht il-kondizzjonijiet stipulati f'dak it-Trattat, u, min-naħa l-oħra, fit-territorju tar-Repubblika tal-Kroazja."
- 

<sup>(1)</sup> ĠU L 179, 14.7.1999, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2826/2000 (ĠU L 328, 23.12.2000, p. 2).



## ANNEX XI

## "ANNEX I

**Noti ta' introduzzjoni għal-lista fl-Anness II***Nota 1:*

Il-lista tistipula l-kundizzjonijiet meħtieġa għall-prodotti kollha biex ikunu meqjusa bħala prodotti suffiċjentement mahduma jew ipproċessati fis-sens ta' l-Artikolu 6 tal-Protokoll.

*Nota 2:*

- 2.1. L-ewwel żewġ kolonni fil-lista jiddeskrivu l-prodott ottenut. Fl-ewwel kolonna jidher in-numru tat-titlu jew in-numru tal-kapitlu wżat fis-Sistema Armonizzata u fit-tieni kolonna tidher deskrizzjoni ta' l-oġġetti użati f'dik is-sistema għal dak it-titlu jew kapitlu. Għal kull entrata fl-ewwel żewġ kolonni, hemm regola speċifikata fil-Kolonna 3 jew fil-Kolonna 4. Fejn, f'ċerti każijiet, ikun hemm 'ex' quddiem entrata fl-ewwel kolonna, dan ikun ifisser li r-regoli fil-Kolonna 3 jew 4 japplikaw biss għall-parti ta' dak it-titlu kif deskritt fil-Kolonna 2.
- 2.2. Fejn diversi numri ta' titli huma aggruppati flimkien fil-kolonna 1 jew jingħata numru ta' kapitlu u għaldaqstant id-deskrizzjoni tal-prodotti fil-Kolonna 2 hija mogħtija f'termini generali, ir-regoli ta' biswit fil-Kolonna 3 jew 4 japplikaw għall-prodotti kollha li, taħt is-Sistema Armonizzata, huma kklassifikati taħt it-titli tal-kapitlu jew taħt kwalunkwe wiehed mit-titli aggruppati flimkien fil-Kolonna 1.
- 2.3. Fejn hemm fil-lista regoli differenti li japplikaw għal prodotti differenti taħt titlu partikolari, kull inċiż fih id-deskrizzjoni ta' dik il-parti tat-titlu kopert mir-regoli ta' biswit fil-Kolonna 3 jew 4.
- 2.4. Fejn, għal xi entrata fl-ewwel żewġ kolonni, ikun hemm regola speċifikata kemm fil-Kolonna 3 kif ukoll fil-kolonna 4, l-esportatur jista' jagħzel, bħala alternattiva, li japplika jew ir-regola stipulata fil-Kolonna 3 jew dik fil-Kolonna 4. Jekk fil-Kolonna 4 ma tingħata l-ebda regola ta' l-oriġini, għandha tiġi applikata r-regola fil-Kolonna 3.

*Nota 3:*

- 3.1. Għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 tal-Protokoll, dwar il-prodotti mogħtija l-istatus ta' oriġini li huma użati fil-manifattura ta' prodotti oħra, irrispettivament jekk dan l-istatus inkisibx fil-fabbrika fejn jintużaw dawn il-prodotti jew f'xi fabbrika oħra fil-Komunità jew il-Kroazja.

*Eżempju:*

Magna li taqa' taħt it-titlu 8407, li għaliha r-regola tistipula li l-valur tal-materjal non-oriġinat li jista' jiġi nkorporat ma' jistax jaqbeż l-40 % tal-prezz tal-prodott fl-istat finalizzat tiegħu, hija magħmula minn 'liga ta' l-azzar oħra iffurmata bil-forġa b'mod mhux irfinut' — element li jaqa' taħt it-titlu ex 7224.

Jekk dan ix-xogħol bil-forġa sar fil-Komunità minn lingotta ta' status non-oriġinat, ix-xogħol diġà jkun kiseb status ta' oriġini permezz tar-regola li tapplika għat-titlu ex 7224 fil-lista. Ix-xogħol tal-forġa konsegwentement jista' jingħadd bħala oriġinat fil-kalkolu tal-valur tal-magna, irrispettivament jekk kinetx prodotta fl-istess fabbrika jew ffabbrika oħra fil-Komunità. Għalhekk, il-valur tal-lingotta non-oriġinata ma jiġix ikkunsidrat meta jingħadd il-valur tal-materjal non-oriġinat użat.

- 3.2. Ir-regola fil-lista tindika l-ammont minimu ta' xogħol jew ipproċessar meħtieġ, u ż-żieda ta' aktar xogħol jew ipproċessar ukoll jikkonferixxi status ta' oriġini; bil-maqlub, inqas xogħol jew ipproċessar ma jistax jikkonferixxi status ta' oriġini. Għaldaqstant, jekk ikun hemm regola li tgħid li l-materjal non-oriġinat f'ċertu livell ta' manifattura jista' jintuża, l-użu ta' l-istess materjal fi stadju iżjed bikri tal-manifattura huwa permess, filwaqt l-użu ta' dan il-materjal fi stadju aktar avanzat tal-manifattura mhux permess.
- 3.3. Mingħajr preġudizzju għan-Nota 3.2, meta regola tuża l-espressjoni 'Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu', isegwi li jistgħu jintużaw materjali taħt kwalunkwe titlu (titli) (anke materjali ta' l-istess deskrizzjoni u taħt l-istess titlu tal-prodott), soġġett, madankollu, għal kwalunkwe limitazzjonijiet speċifiċi li jistgħu jkunu wkoll parti mir-regola.

Madankollu, l-espressjoni 'Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taħt it-titlu...' jew 'Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taħt l-istess titlu tal-prodott' tfisser li jistgħu jintużaw materjali li jaqgħu taħt kwalunkwe titlu (titli), hlief dawk ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott kif jidher fil-Kolonna 2 tal-lista.

- 3.4. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott jista' jiġi manifatturat minn aktar minn materjal wiehed, dan ifisser li materjal wiehed jew aktar jista' jintuża jew jintużaw. Ir-regola ma tesigix li jintużaw il-materjali kollha.

*Eżempju:*

Ir-regola għat-tessuti li jaqgħu taht it-titli 5208 sa 5212 tistipula li jistgħu jintużaw fibri naturali u li materjali kimiċi, fost materjali oħra, jistgħu jintużaw ukoll. Dan ma jfissirx li bilfors għandhom jintużaw kemm il-fibri naturali kif ukoll il-materjali kimiċi; huwa possibbli li jintużaw jew il-fibri naturali jew il-materjali kimiċi, jew it-tnejn f'daqqa.

- 3.5. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott għandu jkun manifatturat minn materjal partikolari, ovvjament il-kondizzjoni ma teskludix l-użu ta' materjali oħra li, minhabba n-natura inerenti tagħhom, ma jistgħux jissodisfaw ir-regola (Ara wkoll Nota 6.2 hawn taht in konnessjoni mat-tessuti).

*Eżempju:*

Ir-regola għall-ikel ippreparat taht it-titlu 1904 li teskludi b'mod speċifiku l-użu taċ-ċereali u d-derivattivi tagħhom, ma teskludix l-użu ta' melh minerali, sustanzi kimiċi u addittivi oħra li mhumiex prodotti miċ-ċereali.

Madankollu, dan ma japplikax għall-prodotti li, għalkemm ma jistgħux jiġu manifatturati mill-materjali partikolari speċifikati fil-lista, jistgħu jiġu prodotti minn materjal ta' l-istess natura fi stadju iżjed bikri tal-manifattura.

*Eżempju:*

Fil-każ ta' oġġett ta' lbies li jaqa' taht ex Kapitlu 62 magħmul minn materjali li mhumiex minsuġa, jekk l-użu tal-ħjut non-oriġinat biss huwa permess għal dan it-tip ta' oġġett ta' lbies, mhuwiex possibbli li l-bidu jkun minn xoqqa li mhix minsuġa — anke jekk ix-xoqqa mhix minsuġa normalment ma tistax tkun magħmula mill-ħjut. F'każijiet bħal dawn, il-materjal tal-bidu normalment ikun fl-istadju ta' qabel dak tal-ħjut — jiġifieri fl-istadju tal-fibra

- 3.6. Fejn, f'regola fil-lista, jingħataw żewġ perċentaġġi għall-valur massimu ta' materjali non-oriġinati li jistgħu jintużaw, f'dan il-każ dawn il-perċentaġġi ma jistgħux jingħaddu flimkien. Fi kliem iehor, il-valur massimu tal-materjali non-oriġinati kollha użati ma jista' qatt jeċċedi l-ogħla wiehed miż-żewġ perċentaġġi mogħtija. Minbarra dan, il-perċentaġġi individwali ma jistgħux jinqabzu fejn għandhom x'jaqsmu l-materjali partikolari li għalihom japplikaw dawn il-perċentaġġi.

*Note 4:*

- 4.1. It-terminu 'fibra naturali' huwa użat fil-lista b'referenza għall-fibra li mhijiex artifiċjali jew sintetika. It-terminu huwa ristrett għall-istadji ta' qabel ma jsir l-għażil, inkluż l-istadju ta' l-irmoxk, u, sakemm ma jkunx speċifikat mod iehor, it-terminu jinkludi fibra mqardxa, mimxuta jew ipprocessata b'xi mod iehor imma mhux magħżula.
- 4.2. It-terminu 'fibra naturali' jinkludi l-krin li jaqa' taht it-titlu 0503, il-harir taht it-titli 5002 u 5003, kif ukoll il-fibra tas-suf u l-pil fin jew raff ta' l-annimali taht it-titli 5101 sa 5105, il-fibra tal-qoton taht it-titli 5201 sa 5203, u fibra veġetali oħra li taqa' taht it-titli minn 5301 sa 5305.
- 4.3. It-termini 'polpa tat-tessuti', 'materjali kimiċi' u 'materjali li minnhom jagħmlu l-karta' huma użati fil-lista biex jid-deskrivu l-materjali li mhumiex klassifikati f'Kapitli 50 sa 63 u li jistgħu jintużaw biex tiġi manifatturata fibra artifiċjali, sintetika jew tal-karta, jew ħjut.
- 4.4. It-terminu 'fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn' huwa użat fil-lista b'referenza għall-istoppa ta' filament sintetiku jew artifiċjali, fibri mhux maħduma jew rmoxx, li jaqgħu taht it-titli 5501 sa 5507.

*Nota 5:*

- 5.1. Fejn, għal prodott partikolari fil-lista, issir referenza għal din in-Nota, il-kundizzjonijiet stipulati fil-Kolonna 3 ma għandhomx japplikaw għal kull xorta ta' materjali bażiċi tat-tessuti użati fil-manifattura ta' dan il-prodott u li, meħuda flimkien, jirrappreżentaw 10 % jew inqas tal-piż totali tal-materjali bażiċi kollha tat-tessuti użati. (Ara wkoll in-Noti 5.3 u 5.4 hawn taht.)
- 5.2. Madankollu, it-tolleranza msemmija fin-Nota 5.1 tista' tiġi applikata biss għall-prodotti mħallta magħmula minn żewġ materjali bażiċi tat-tessuti jew aktar.

Dawn li ġejjin huma l-materjali tat-tessuti bażiċi:

- il-harir,
- is-suf,
- ix-xagħar ta' l-annimali - raff,
- ix-xagħar ta' l-annimali — fin,
- il-krin,
- il-qoton,

- materjali li minnhom tinħadem il-karta u l-karta,
- il-kittien,
- il-qanneb,
- ġuta u fibra tessili liberjana oħra,
- sisal u fibra tessili oħra tal-ġeneru Agave,
- ġewż ta' l-Indi, manilla, rami u fibra tessili veġetali oħra,
- filamenti sintetiċi magħmula bl-idejn,
- filamenti artifiċjali magħmula bl-idejn,
- filamenti li minnhom jgħaddi l-kurrent elettriku,
- fibra sintetika tal-polipropilenika mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra sintetika tal-poliester mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra sintetika poliamidika mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra sintetika tal-poliakrilonitrilika mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra sintetika tal-poliimmidi mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra sintetika politetrafluoroetilenika mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra sintetika tas-sulfid tal-polifenilin mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra sintetika tal-klorin tal-polivinil mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra sintetika oħra mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra artifiċjali tal-visk mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- fibra artifiċjali oħra mhux maħduma magħmula bl-idejn,
- ħjut tal-poliuretanka ssegmentat b'segmenti flessibbli tal-polietera, kemm jekk iggimjat kemm jekk m'huwiex,
- ħjut tal-poliuretanka ssegmentat b'segmenti flessibbli tal-poliester, kemm jekk iggimjat kemm jekk m'huwiex,
- prodotti li jaqgħu taħt it-titlu 5605 (ħjut metallizzati) li jinkorporaw strixxa li l-parti ċentrali tagħha tkun tal-ful-jetta ta' l-aluminju jew ta' rita tal-plastik ikunu jew ma jkunux miksija bit-trab ta' l-aluminju, ta' wisa' li ma jaqbiżx il-5 mm, imfattru bejn żewġ saffi ta' rita tal-plastik permezz ta' adeżiv trasparenti jew kulurit,
- prodotti oħra li jaqgħu taħt it-titlu 5605.

*Eżempju:*

Ħjut, li jaqgħu taħt it-titlu 5205, tal-fibra tal-qoton li taqa' taħt it-titlu 5203 u fibra sintetika mhux maħduma li taqa' taħt it-titlu 5506, huma ħjut imhallta. Għaldaqstant, fibra sintetika mhux maħduma non-originata li ma tissodisfax ir-regoli dwar l-oriġini (li jesigū manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti) tista' tintuża, bil-kundizzjoni li l-piż totali tagħha ma jaqbiżx l-10 % tal-piż tal-ħjut.

*Eżempju:*

Drapp tas-suf li jaqa' taħt it-titlu 5112 magħmul minn ħjut tas-suf li jaqa' taħt it-titlu 5107 u ħjut sintetiċi ta' fibra mhux maħduma li jaqgħu taħt it-titlu 5509, huwa drapp imhallat. Għaldaqstant, ħjut sintetiċi li ma jissodisfawx ir-regoli dwar l-oriġini (li jesigū manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti), jew ħjut tas-suf li ma jissodisfawx ir-regoli dwar l-oriġini (li jesigū manifattura minn fibra naturali, mhix imqardxa jew mimxuta jew imhejjija b'xi mod iehor għall-għażil) jew kombinazzjoni tat-tnejn, jistgħu jintużaw, bil-kundizzjoni li l-piż totali tagħhom ma jaqbiżx l-10 % tal-piż tad-drapp.

*Eżempju:*

Drapp tessili bil-ghoqod, li jaqa' taħt it-titlu 5802, magħmul mill-medd li jaqa' taħt it-titlu 5205 u d-drapp tat-tajjar li jaqa' taħt it-titlu 5210, huwa prodott imhallat biss jekk id-drapp tat-tajjar fih innifsu huwa drapp imhallat magħmul minn ħjut ikklassifikati taħt żewġ titli separati, jew jekk il-medd użat huwa fih innifsu mhallat.

*Eżempju:*

Jekk id-drapp tessili bil-ghoqod konċernat intgħamel minn medd li jaqa' taħt it-titlu 5205 u minn fibra sintetika taħt it-titlu 5407, allura, ovyament, il-ħjut użati huma żewġ materjali tessili bażiċi separati u d-drapp tessili bil-ghoqod huwa, għaldaqstant, prodott imhallat.

- 5.3. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw 'hjut tal-poliuretanka ssegmentat b'segmenti flessibbli tal-polietera, kemm jekk iggimmjat kemm jekk m'huiwix', din it-tolleranza hija 20 % fir-rigward ta' dawn il-hjut.
- 5.4. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw 'strixxa li l-parti ċentrali tagħha tkun tal-fuljetta ta' l-aluminju jew ta' rita tal-plastik ikunu jew ma jkunux miksija bit-trab ta' l-aluminju, ta' wisa' li ma jaqbiżx il-5 mm, imfattru bejn żewġ saffi ta' rita tal-plastik permezz ta' adeżiv trasparenti jew kulurit', din it-tolleranza hija 30 % fir-rigward ta' din l-istrixxa.

*Nota 6:*

- 6.1. Fejn, fil-lista, issir referenza għal din in-Nota, materjali tessili (bl-eċċezzjoni ta' materjal użat għall-infurrazzjoni u bejn id-drapp ta' libsa u l-inforra tagħha) li ma jissodisfawx ir-regola stipulata fil-lista ta' Kolonna 3 għall-prodott komplut konċernat, jistgħu jintużaw, bil-kundizzjoni li jiġu kklassifikati taħt titlu li mhuwiex dak tal-prodott u li l-valur tagħhom ma jaqbiżx it-8 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott.

- 6.2. Mingħajr preġudizzju għan-Nota 6.3, materjali, li mhumiex klassifikati taħt Kapitli 50 sa 63, jistgħu jintużaw liberament fil-manifattura ta' prodotti tat-tessut irrispettivament jekk għandhomx drapp minsuġ.

*Eżempju:*

Jekk regola fil-lista tipprovdi li, għal oġġett partikolari tat-tessut (bħal qalziet), għandhom jintużaw il-hjut, dan ma jimpedix l-użu ta' oġġetti tal-metall, bħal buttuni, għaliex il-buttuni mhumiex klassifikati taħt il-Kapitli 50 sa 63. Għall-istess raġuni, ir-regola ma timpedix l-użu taż-żippijiet, avolja normalment iż-żippijiet jinkludu tessuti.

- 6.3. Fejn tapplika regola tal-perċentaġġi, il-valur tal-materjali li mhumiex klassifikati taħt Kapitli 50 sa 63 għandhom jiġu kkunsidrati meta jiġi kkalkulat il-valur tal-materjali non-originati inkorporati.

*Nota 7:*

- 7.1. Għall-finijiet tat-titli ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403, il-'proċessi speċifiċi' huma dawn li ġejjin:

- (a) *vacuum-distillation* ;
- (b) ridistillazzjoni permezz ta' proċess ta' frazzjonament spint;
- (c) il-produzzjoni ta' żejt hafif minn żejt grass permezz tat-tishin bil-pressjoni;
- (d) il-bdil tal-kompożizzjoni ta' l-idrokarbonju b'azzjoni katalitika biex jintuża bħala petrol;
- (e) estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;
- (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: l-ipproċessar bl-aċidu sulfuriku konċentrat, bl-oleum jew it-trijossidu tal-kubrit; newtralizzazzjoni bl-aġenti alkalini; dekolorazzjoni u purifikazzjoni bil-qiegħa attivata b'mod naturali, bil-qiegħa attivata, bil-faham attivata jew bil-*bauxite*;
- (g) polimerizzazzjoni;
- (h) alkilazzjoni;
- (i) isomerizzazzjoni.

- 7.2. Għall-finijiet tat-titli 2710, 2711 u 2712, il-'proċessi speċifiċi' huma 'specific processes' huma dawn li ġejjin:

- (a) distillazzjoni taħt il-vojt;
- (b) ridistillazzjoni permezz ta' proċess ta' frazzjonament spint;
- (c) il-produzzjoni ta' żejt hafif minn żejt grass permezz tat-tishin bil-pressjoni;
- (d) il-bdil tal-kompożizzjoni ta' l-idrokarbonju b'azzjoni katalitika biex jintuża bħala petrol;
- (e) estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;
- (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: l-ipproċessar bl-aċidu sulfuriku konċentrat, bl-oleum jew it-trijossidu tal-kubrit; newtralizzazzjoni bl-aġenti alkalini; dekolorazzjoni u purifikazzjoni bil-qiegħa attivata b'mod naturali, bil-qiegħa attivata, bil-faham attivata jew bil-*bauxite*;
- (g) polimerizzazzjoni;
- (h) alkilazzjoni;
- (ij) isomerizzazzjoni.
- (k) dwar dak li għandu x'jaqsam ma' żjut grassi taħt it-titlu ex 2710 biss, desolforazzjoni bl-idroġenu, li tirriżulta fi tnaqqis ta' mill-inqas 85 % tal-kontenut tal-kubrit tal-prodotti pproċessati (metodu ASTM D 1266-59 T);

- (l) dwar dak li għandu x'jaqsam ma' prodotti taht it-titlu 2710 biss, deparaffinazzjoni bi proċess li mhuwiex proċess ta' ffiltrar;
  - (m) fir-rigward ta' żjut grassi taht it-titlu 2710 biss, trattament bl-idroġenu bi pressjoni ta' aktar minn 20 bar u temperatura ta' l fuq minn 250 °C, bl-użu ta' katalista, imma mhux li tikkawża desolforazzjoni, meta l-idroġenu jikkostitwixxi element attiv fir-reazzjoni kimika. It-trattament ulterjuri bl-idroġenu ta' żjut lubrikanti li jaqgħu taht it-titlu ex 2710 (eż. l-irfinar bl-idroġenu jew id-dekolorazzjoni), sabiex, aktar minn kollox, jitjiebu l-kulur u l-istabbiltà, m'għandux, madankollu, jitqies bhala proċess speċifiku;
  - (n) fir-rigward ta' żjut użati bhala *fuel oils* li jaqgħu taht it-titlu ex 2710 biss, distillazzjoni atmosferika, bil-kundizzjoni li inqas minn 30 % ta' dawn il-prodotti jiġi distillat, bil-volum, inkluż dak li jintilef, f'temperatura ta' 300 °C, bil-metodu ASTM D 86;
  - (o) fir-rigward ta' żjut grassi distinti min-nafta u *fuel oils* li jaqgħu taht it-titlu ex 2710 biss, trattament bi proċess ta' *brush-discharge* elettriku ta' frekwenza għolja;
  - (p) fir-rigward ta' prodotti grezzi (barra l-vażelina, l-ożokerit, ix-xema' tal-linjite jew ix-xema' tal-pit, ix-xema' paraffinika li fiha, bil-piż, inqas minn 0,75 % żejt) li jaqgħu taht it-titlu ex 2712 biss, deoljazzjoni permezz ta' kristallizzazzjoni frazzjonata.
- 7.3. Għall-finijiet tat-titli ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403, operazzjonijiet sempliċi, bħal t-tindif, it-tferrigh minn reċipjent għal ieħor mingħajr ma jitqanqal il-fond tal-likwidu, id-desalinazzjoni, is-separazzjoni ta' l-ilma, l-iffiltrar, il-kolorazzjoni, il-markatura, l-otteniment ta' kontenut ta' kubrit bhala riżultat ta' tahlit ta' prodotti b'kontenut differenti ta' kubrit, jew kull xorta ta' kombinazzjoni ta' dawn l-operazzjonijiet jew oħrajn simili, ma jikkonferixxux oriġini."
-

## ANNEX XII

## "ANNEX II

**Lista ta' xoghol jew proċessar meħtieġ li jsir fuq materjali non-orġinati sabiex il-prodott manifatturat jista' jin-ghata l-istatus ta' l-orġini**

Il-prodotti msemmija fil-lista jistgħu ma jkunux kollha koperti mill-Ftehim. Hemm bżonn, għalhekk, li tinghata harsa lejn il-partijiet- oħra tal-Ftehim.

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xoghol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-orġinati, li jikkonferixxu status ta' orġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
Kapitlu 1	Annimali ħajja	L-annimali kollha ta' Kapitlu 1 għandhom ikunu ottenuti għalkollox	
Kapitlu 2	Laham u ġewwieni tal-laham li jittiekel	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitli 1 u 2 huma ottenuti għalkollox	
Kapitlu 3	Hut u krustaċew, molluski u invertebrati akwatici oħra	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 3 huma ottenuti għalkollox	
ex Kapitlu 4	Prodotti tal-ħalib; bajd ta' l-ġhasafar; għasel naturali; prodotti li jittiekle orġinati mill-annimali, li m'humieks speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor; ħlief għal:	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 4 huma ottenuti għalkollox	
0403	Ix-xorrox tal-butir, il-krema u l-butir imbaqta, il-jogurt, il-kefir u ħalib u krema oħra ffermentati jew aċidifikati, huma jew m'humieks konċentrati jew b'zokkor miżjud jew b'xi sustanza oħra ta' ħlewwa jew miżjuda b'ingredjenti artifiċjali għat-toghma jew miżjuda bil-frott, ġewż jew kawkaw	Manifattura li fiha: – il-materjali kollha użati ta' Kapitlu 4 huma ottenuti għalkollox, – il-meraq tal-frott kollu użat (ħlief dak ta' l-ananas, l-ixkomp jew il-ġrejpfrut) taht titlu 2009 huwa ta' orġini, u – il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 5	Prodotti ta' orġini mill-annimali, li m'humieks speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor; ħlief għal:	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 5 huma ottenuti għalkollox	
ex 0502	Lanżit u xagħar maħdum tal-qżieqez, ħnieżer imsewwija jew ħnieżer slavaġ	It-tindif, id-dizinfettar, l-għażil u l-iddrittar tal-lanżit u x-xagħar	
Kapitlu 6	Siġar ħajjin u pjanti oħra; basal, għeruq u oġġetti simili; fjuri maqtugħa u weraq ornamentali	Manifattura li fiha: – il-materjali kollha użati ta' Kapitlu 6 huma ottenuti għalkollox, u – il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitlu 7	Ħxejjex li jittiekle u certi għeruq u tuberi	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 7 huma ottenuti għalkollox	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
Kapitlu 8	Frott u ġewż li jittiekkel; qxur tal-frott taċ-ċitru jew il-bettieħ	Manifattura li fiha: – il-frott u l-ġewż kollu użat huwa ottenut għalkollox, u – il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 9	Kafè, te, matè u hwawar; hlief għal:	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 9 huma ottenuti għalkollox	
0901	Kafè, ikun jew ma jkunx inkaljat jew dekafeinat; il-fosdqiet u l-qxur tal-kafè; is-sostituti tal-kafè li fihom il-kafè f'kull ammont ta' proporzjon.	Manifattura minn materjali li jaqgħu taħt kwalunkwe titlu	
0902	Te, miżjud jew le b'ingredjenti artifiċjali għat-toghma	Manifattura minn materjali li jaqgħu taħt kwalunkwe titlu	
ex 0910	Tahlit ta' hwawar	Manifattura minn materjali li jaqgħu taħt kwalunkwe titlu	
Kapitlu 10	Ċereali	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 10 huma ottenuti għalkollox	
ex Kapitlu 11	Prodotti ta' l-industrija tat-tħin; xghir; lamti; inulina; glutina tal-qamh; hlief għal:	Manifattura li fiha c-cereali, il-hxejjex li jittieklu, l-għerūq u t-tuberi kollha użati li jaqgħu taħt it-titlu 0714 huma ottenuti għalkollox	
ex 1106	Trab fin, hxejjex legumeni mnixxa, imqaxxa, mithuna trab u frak u li jaqgħu taħt it-titlu 0713	It-tnixxif u t-tħin tal-hxejjex legumeni li jaqgħu taħt it-titlu 0708	
Kapitlu 12	Żerriegħa taż-żejt u frott li jipproduċi ż-żejt; frott taċ-ċereali, żrieragħ u frott ta' diversi kwalitajiet; pjanti industrijali jew mediċi; tiben u magħlef	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 12 huma ottenuti għalkollox	
1301	Gommalakka; gomma naturali, raża, gomma tar-raża u oleoraża (per eżempju, l-balzmu)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati li jaqgħu taħt it-titlu 1301 ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
1302	L-ilma tal-hajja veġetali u l-estratti tal-hxejjex; sustanzi tal-pektin, pektinati u pektati; agar-agar (ġelifikant estratt mill-alga hamra) u muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu l-ikel huma jew m'humiex modifikati, imnißla minn prodotti veġetali:  – Muċilaġnijiet u sustanzi li jgħaqqdu l-ikel, modifikati imnißla minn prodotti veġetali  – Oħra	Manifattura minn muċilaġnijiet u sustanzi li jgħaqqdu l-ikel  Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
Kapitlu 14	Materjali għall-immaljar tal-hxejjex; prodotti veġetali li m'humiex speċifikati jew inklużi x'imkien iehor	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 14 huma ottenuti għalkollox	
ex Kapitlu 15	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali jew veġetali u prodotti ta' l-idroliżi tagħhom; xahmijiet maħduma li jittieklju; xema' veġetali jew ta' l-annimali, hliief għal:	Manifattura minn materjali li jaqgħu taħt kwalunkwe titlu, hliief it-titlu tal-prodott	
1501	Ix-xaham tal-hanzir (inkluż l-ardu) u x-xaham tat-tjur, imma mhux dak li jaqa' taħt it-titlu 0209 jew 1503:  – Xahmijiet mill-għadam u l-iskart  – Ohra	Manifattura minn materjali taħt kull titlu, hliief dawk taħt it-titlu 0203, 0206 jew 0207 jew l-għadam taħt it-titlu 0506  Manifattura minn laham jew il-ġewwieni li jittiekel tal-qżieq taħt titlu 0203 jew 0206 jew tal-laħam u l-ġewwieni li jittiekel tat-tjur taħt it-titlu 0207	
1502	Xahmijiet ta' l-annimali ta' l-ifrat, nagħaġ jew mogħoż, imma mhux dawk li jaqgħu taħt it-titlu 1503  – Xahmijiet mill-għadam u l-iskart  – Ohra	Manifattura minn materjali taħt kull titlu, hliief it-titlu 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew l-għadam taħt titlu 0506  Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 2 huma ottenuti għalkollox	
1504	Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, tal-hut jew il-mammali tal-baħar, huma jew m'humiex raffinati, imma li m'humiex modifikati kimikament:  – Frazzjonijiet solidi  – Ohra	Manifattura minn materjali taħt kull titlu, inklużi materjali ohra taħt it-titlu 1504  Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitli 2 u 3 huma ottenuti għalkollox	
ex 1505	Lanolin raffinat	Manifattura minn lanolina mhux raffinata taħt it-titlu 1505	
1506	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali ohra u l-frazzjonijiet tagħhom, huma jew m'humiex raffinati, imma li m'humiex modifikati kimikament:  – Frazzjonijiet solidi  – Ohra	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali ohra taħt it-titlu 1506  Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitlu 2 huma ottenuti għalkollox	



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
1507 sa 1515	<p>Żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Sojja, ġewż mithun, palma, kopra, il-qalba tal-palma, babassu, tung u żejt ta' Konepja, xaham tar-rihana u xema' Gappuniża, frazzjonijiet taż-żejt ta' <i>jojoba</i> u żjut għall-użu tekniku jew industrijali imma mhux għall-manifattura ta' oġġetti ta' l-ikel għall-konsum uman</li> <li>– Frazzjonijiet solidi hlief għal dawk taż-żejt <i>jojoba</i></li> <li>– Ohra</li> </ul>	<p>Manifattura minn materjali taht kull titlu, hlief t-titlu tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ohra taht it-titli 1507 sa 1515</p> <p>Manifattura li fiha il-materjali veġetali kollha użati huma ottenuti għalkollox</p>	
1516	Ix-xahmijiet u ż-żjut veġetali u ta' l-annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, kompletament jew parzjalment idroġenati, inter-esterifikati, re-esterifikati jew elajdinizzati, huma jew m'humiex raffinati, imma minghajr m'huma maħduma addizzjonalment	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-materjal kollha użati ta' Kapitlu 2 huma ottenuti għalkollox, u</li> <li>– il-minerali veġetali kollha użati huma ottenuti għalkollox. Madonkollu, il-materjali taht it-titli 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw.</li> </ul>	
1517	Il-marġerina; tahlit jew preparamenti ta' xahmijiet jew żjut veġetali jew ta' l-annimali li jittiekle jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti ta' dan il-Kapitlu, imma mhux ix-xahmijiet u ż-żjut li jittiekle jew il-frazzjonijiet tagħhom ta' taht it-titlu 1516	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-materjali kollha użati huma ottenuti għalkollox, u ta' kapitli 2 u 4</li> <li>– il-minerali veġetali kollha użati huma ottenuti għalkollox. Madonkollu, il-materjali taht it-titli 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw</li> </ul>	
Kapitlu 16	Preparamenti ta' laham, ħut jew krustaċji, moluski jew invertebrati ohra tal-baħar	<p>Il-manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– mill-annimali ta' kapitlu 1, u/jew</li> <li>– li fiha l-minerali kollha użati ta' Kapitlu 3 huma ottenuti għalkollox</li> </ul>	
ex Kapitlu 17	Zokkor u hlewriet taz-zokkor, hlief għal:	Manifattura minn minerali taht kwalunkwe titlu, hlief it-titlu tal-prodott	
ex 1701	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u dan iz-zokkor fi stat kimikament pur u f'forma solida, u li għandu miżjud miegħu ingredjenti artifiċjali għat-togħma jew sustanza li tagħti l-kulur	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
1702	<p>Zokkor iehor, inklużi l-laktosju, l-maltosju, l-glukosju u l-fruttosju kimikament puri, f'forma solida; ġulepp taz-zokkor li m'huwiex miżjud b'ingredjenti artifiċjali għat-toghma jew b'sustanzi oħra li jagħtu l-kulur; għasel artifiċjali, miżjud jew m'huwiex bl-għasel naturali; karamella:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Maltosju u fruttosju kimikament puri</li> <li>– Zokkor iehor f'forma solida, li fih miżjud ingredjenti artifiċjali għat-toghma jew sustanza li tagħti l- kulur</li> <li>– Oħra</li> </ul>	<p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra taht it-titlu 1702</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma originati</p>	
ex 1703	<p>Ġulepp magħqud li ġej mill-għasir u l-irfinar taz-zokkor, u li fih miżjud ingredjenti artifiċjali għat-toghma jew sustanza tal- kulur</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
1704	<p>Hlewwiet taz-zokkor (inkluża ċ-ċikkulata l-bajda), li ma fihomx kawkaw</p>	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali taht kwalunkwe titli, hlief it-titlu tal-prodott, u</li> <li>– li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	
Kapitlu 18	<p>Kawkaw u preparamenti tal-kawkaw</p>	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali taht kwalunkwe titli, hlief it-titlu tal-prodott, u</li> <li>– li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	
1901	<p>Estratt tax-xgħir; preparamenti ta' ikel ta' trab fin, xgħir u barli mithun ohxon, qamh mithun ohxon, lamtu jew estratt tax-xgħir li ma fihomx kawkaw jew li fihom inqas minn 40 %, bil-piż, ta' kawkaw ikkalkulati bix-xaham imnehhi minnhom totalment, li m'humix speċifikati jew inklużi x'imkien iehor: preparamenti ta' ikel b'oggetti li jaqgħu taht it-titli 0401 sa 0404, li ma fihomx kawkaw jew li fihom inqas minn 5 %, bil-piż, ta' kawkaw ikkalkulati bix-xaham imnehhi minnhom totalment, li m'humix speċifikati jew inklużi x'imkien iehor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Estratt tax-xgħir</li> <li>– Oħra</li> </ul>	<p>Manifattura miċ-ċereali ta' Kapitlu 10</p> <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn minerali taht kwalunkwe titlu, hlief it-titlu tal-prodott, u</li> <li>– li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
1902	<p>Għaġin, kemm imsajjar kif ukoll mimli (bil-laħam jew b'sustanzi oħra) jew maħdum mod iehor, bħall-ispagetti, l-imqarrun, it-taljatelli, il-lasanja, l-injokki, ir-ravjul, il-kannelloni; il-kuskus, maħdum jew m'huwiex:</p> <p>– Kontenut ta' 20 % jew inqas, bil-piż, tal-laħam, il-ġewwieni tal-laħam, il-hut, il-krustacċi jew il-molluski</p> <p>– Kontenut ta' aktar minn 20 % , bil-piż, tal-laħam, il-ġewwieni tal-laħam, il-hut, il-krustacċi jew il-molluski</p>	<p>Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha użati u d-derivattivi tagħhom (hlief għall-qamħ Awstraljan u d-derivattivi tiegħu) huma ottenuti għalkollox</p> <p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– iċ-ċereali kollha użati u d-derivattivi tagħhom (hlief għall-qamħ ta' l-Awstralja u d-derivattivi tiegħu) huma ottenuti għalkollox, u</li> <li>- il-materjali kollha użati ta' Kapitli 2 u 3 huma ottenuti għalkollox</li> </ul>	
1903	Tapjoka u s-sostituti tagħha maħduma mil-lamtu, f'forma ta' troffi, frak, perli, bċejjeċ fini u/jew f'form simili	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hlief il-lamtu tal-patata taħt it-titlu 1108	
1904	Ikel maħdum imnissel mit-tneffih u l-inkaljar taċ-ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju, l- <i>corn flakes</i> ); ċereali (imma mhux qamhirrum) f'forma ta' frak zghar ebsin jew bċejjeċ zghar irraq, jew frak oħra maħduma (imma mhux trab fin, thin ohxon jew irqiq), imsajra minn qabel jew maħduma b'xi mod iehor li mhux speċifikat jew inkluz x'imkien iehor	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hlief dawk taħt titlu 1806,</li> <li>– li fiha ċ-ċereali u d-trab fin kollu użati (hlief għall-qamħ ta' l-Awstralja u l-qamhirrum <i>Zea indurata</i> u d-derivattivi tagħhom) huma ottenuti għalkollox, u</li> <li>– li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	
1905	Hobz, ikel ta' l-għaġina. Kejkijiet, gallettini u prodotti oħra li jahdem il-furnar, fihom jew ma fihomx kawkaw; ostji tat-tqarbin, <i>cachets</i> vojta tip li jistgħu jkollhom użu farmakewtiku, wejfers li jissigillaw, karta tar-ross u prodotti simili	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hlief dawk ta' Kapitlu 11	
ex Kapitlu 20	Preparati ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjant; hlief għal:	Manifattura li fiha l-frott, il-ġewż jew il-haxix kollu użat huma ottenuti għalkollox	
ex 2001	Jam, patata helwa u partijiet simili ta' pjanti li jit-tiekle li fihom 5 % lamtu jew aktar, bil-piż, maħduma jew ippreservati fil-hall jew l-aċidu aċetiku	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2004 u ex 2005	Patata f'forma ta' trab fin, trab irqiq, jew biċċiet żgħar irqaq, maħduma jew ippreservata imma mhux fil-hall jew l-aċidu aċetiku	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hliet dak tal-prodott	
2006	Hxejjex, frott, ġewż, qxur tal-frott u partijiet oħra tal-pjanti, ippreservati biz-zokkor (imsoffija, glaġe jew kristallizzati)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
2007	Ġammijiet, ġelijiet tal-frott, marmellati, purejiet tal-ġewż jew il-frott jew pejst tal-ġewż, imsaħra mit-tisjir, miżjuda jew mhux biz-zokkor jew b'sustanzi ta' hlewwa oħra	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hliet dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2008	– Ġewż, mhux miżjud biz-zokkor jew l-ispirti	Manifattura li fiha l-valur tal-ġewż u ż-żerriegħa taż-żejt kollha oriġinata li jaqgħu taħt it-titli 0801, 0802 u 1202 sa 1207 ma jaqbiżx is-60 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
	– Pejst tal-karawett mixwi mfarrak; tahlitiet ibbażati fuq iċ-ċereali; qlub il-palma; qamhirum	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hliet dak tal-prodott	
	– Oħra hliet għal frott u ġewż imsaħjar imma mhux imfawra jew mġhollija fl-ilma, m'hu-miex miżjuda biz-zokkor, iffriżati	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hliet dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
2009	Meraq tal-frott Fruit juices (inkluż l-ġhasir ta' l-ġheneb) u l-meraq tal-hxejjex, mhux fermentati u mingħajr spirtu miżjud, miżjud jew m'huwiex biz-zokkor jew xi sustanzi oħra ta' hlewwa	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hliet dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 21	Preparamenti li jittiekle ta' diversi kwalitajiet; hliet għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hliet dak tal-prodott	
2101	Estratti, essenzi u konċentrati, tal-kafè, it-te jew il-matè u preparamenti b'bażi ta' dawn il-prodotti jew tal-kafè, it-te jew il-matè; ċikwejra nkaljata u sostituti oħra nkaljati tal-kafè, essenzi u konċentrati tagħhom	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hliet dak tal-prodott, u – li fiha iċ-ċikwejra kollha użata hija ottenuta għalkollox	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
2103	<p>Zlazi u l-preparamenti għalihom; kondimenti u hwawar imhallta; trab fin tal-mustarda u thin irqiq u mustarda maħduma:</p> <p>– Zlazi u l-preparamenti għalihom; kondimenti u hwawar imhallta</p> <p>– trab fin tal-mustarda u thin irqiq u mustarda maħduma</p>	<p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott. Madankollu, trab fin tal-mustarda u thin irqiq u mustarda maħduma jistgħu jintużaw</p> <p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu</p>	
ex 2104	Sopop u brodujiet u l-preparamenti għalihom	Manifattura minn kwalunkwe materjali, hlief il-hxejjex maħduma jew ippreservati li jaqgħu taht it-titli 2002 sa 2005	
2106	Preparamenti ta' l-ikel li m'humiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor	<p>Manifattura:</p> <p>– minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott, u</p> <p>– li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott Manifattura:</p>	
ex Kapitlu 22	Xorb, spirti u hall; hlief għal:	<p>Manifattura:</p> <p>– minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott, u</p> <p>– li fiha l-gheneb jew il-materjali mmissla mill-gheneb kollha użati huma ottenuti għalkollox</p>	
2202	Ilmijiet, inkluzi l-ilmijiet minerali u effervixxenti, li fihom zokkor miżjud jew xi sustanzi ta' hlewwa jew ingredjenti artifiċjali miżjuda għat-toghma, u xorb ieħor li mhux alkoholiku, frott jew meraq tal-hxejjex li jaqgħu taht it-titlu 2009 mhux inkluz	<p>Manifattura:</p> <p>– minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott, u</p> <p>– li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>– li fiha l-meraq kollu tal-frott użat (hlief dak ta' l-anas, l-ixkomp jew il-grejpfrut) huwa originat</p>	
2207	Alkoħol etiliku mhux denaturat ta' saħħa alkoħolika, bil-volum, ta' 80 % vol jew oghla; alkoħol etiliku u spirti oħra, denaturati, ta' kwalunkwe saħħa	<p>Manifattura:</p> <p>– mill-materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief it-titlu 2207 jew 2208, u</p> <p>– li fiha l-gheneb kollu jew il-materjali mmissla mill-gheneb użati huma ottenuti għalkollox jew, jekk il-materjali l-oħra kollha użati huma originati digà, l-gharak jista' jintuża sa limitu ta' 5 % bil-volum</p>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
2208	Alkoħol etiliku mhux denaturat ta' saħħa alkoħolika, bil-volum, ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xorb ieħor distillat	Manifattura: – mill-materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief it-titlu 2207 jew 2208, u – li fiha l-gheneb kollu jew il-materjali mmissla mill-gheneb użati huma ottenuti ghalkollox jew, jekk il-materjali l-oħra kollha użati huma originati diġà, l-gharak jista' jintuża sa limitu ta' 5 % bil-volum	
ex Kapitlu 23	Residwi u skart ta' l-industriji ta' l-ikel; għalf maħdum ta' lannimali; hlief għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott	
ex 2301	Il-laħam tal-baliena; trab fin, thin fin u gerbub ta' hut jew krustaċji, molluski jew invertebrati akwatici oħra, li m'humix tajba għall-konsum uman.	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati ta' Kapitli 2 u 3 huma ottenuti ghalkollox	
ex 2303	Residwi mill-manifattura tal-lamtu mill-qamħirrum (esklużi l-likuri mmaċerati u kkonċentrati), ta' kontenut ta' proteini, ikkalkulat fuq prodott niexef, li jaqbez l-40 %, bil-piż	Manifattura li fiha l-qamħirrum użat huwa ottenut ghalkollox	
ex 2306	Għalf tal-bhejjem (magħmul miż-żrieragh magħsura miż-żejt) u residwi solidi oħrajn ġejjin mill-estazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa, u li fihom aktar minn 3 % żejt taż-żebbuġa	Manifattura li fiha iż-żebug kollu użat huwa ottenut ghalkollox	
2309	Preparamenti tat-tip użati għall-għalf ta' l-annimali	Manifattura li fiha: – iċ-ċereali, iż-zokkor, jew il-ġulepp magħqud, il-laħam jew il-halib kollu użat huma originati, u – il-materjali kollha użati ta' Kapitlu 3 huma ottenuti ghalkollox	
ex Kapitlu 24	Tabakk u s-sostituti tabakk manifatturati; hlief għal:	Manifattura li fiha l-amterjali kollha użati ta' Kapitlu 24 huma ottenuti ghalkollox	
2402	Sigarri, <i>cheroot</i> , sigarri zġhar u sigaretti, tat-tabakk jew is-sostituti tat-tabakk	Manifattura li fiha mill-inqas 70 %, bil-piż, tat-tabakk mhux manifatturat jew ta' l-iskart tat-tabakk użat taħt it-titlu 2401 huwa originat	
ex 2403	Tabakk għat-tipjip	Manifattura li fiha mill-inqas 70 %, bil-piż, tat-tabakk mhux manifatturat jew ta' l-iskart tat-tabakk użat taħt it-titlu 2401 huwa originat	
ex Kapitlu 25	Melħ; kubrit; tafal u ġebel; materjali tal-ġibs, ġir u siment; hlief għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott	
ex 2504	Grafit kristallin naturali, b'kontenut ta' kubrit arrikkit, purifikat u mithun	L-arrikkiment tal-kontenut karboniku, l-ippurifikar u t-tishiq tal-grafit kristallin mhux raffinat	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
ex 2515	Irham, imqatta', bis-serrar jew mod ieħor, fi blokki jew qatgħat hojna rettangolari (inklużi l-qatgħat kwadri) ta' hxuna li ma taqbiżx il-25 cm	It-tqattigh, bis-serrieq jew mod ieħor, ta' l-irham (ukoll jekk diġà mqatta' bis-serrieq) ta' hxuna li taqbeż il-25 cm	
ex 2516	Granit, porfirju, bażalt, ġebel ramli u ġebel ieħor monumentali jew tal-bini, imqatta', bis-serrieq jew mod ieħor, fi blokki jew qatgħat hojna rettangolari (inklużi l-qatgħat kwadri) ta' hxuna li ma taqbiżx il-25 cm	It-tqattigh bis-serrar jew mod ieħor, tal-ġebel (ukoll jekk diġà mqatta' bis-serrieq) ta' hxuna li ma taqbiżx il-25 cm	
ex 2518	Dolomit kalċinat	Il-kalċinazzjoni ta' dolomit mhux kalċinat	
ex 2519	Karbonat tal-manjesju naturali mfarrak (manjeżit), f'kontenituri maġhluqa ermetikament; u ossidu tal-manjeżju, pur jew m'huwiex, imma mhux manjeżja fuża elettronikament jew manjeżja kompletament kalċinata (sinterizzata)	Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe titlu ħlief dak tal-prodott. Madankollu, il-karbonat tal-manjesju naturali (manjeżit) jista' jintuża	
ex 2520	Ġibs ippreparat speċjalment għad-dentistrija	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2524	Fibra naturali ta' l-asbestos	Manifattura mill-konċentrat ta' l-asbestos	
ex 2525	Trab tal-majka	Thin jew skart tal-majka	
ex 2530	Kuluri tat-tafal, kalċinati jew trab	Kalċinazzjoni jew thin tal-kuluri tat-tafal	
Kapitlu 26	Minerali, gagazza u rmied	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu ħlief dak tal-prodott	
ex Kapitlu 27	Fjuwil minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xema' minerali; ħlief għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu ħlief dak tal-prodott	
ex 2707	Żjut li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi huwa iktar minn dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, għaliex huma żjut simili għal żjut minerali mnisla permezz tad-distillazzjoni ta' qatran tal-kubrit minerali f'temperatura għolja, li aktar minn 65 % minnu, bil-piż, jiddistilla f'temperatura li togħla sa 250 °C (inkluża taħlitiet ta' spirtu tal-pitrolju u benzol), għall-użu bhala fjuwil għall-enerġija u t-tiħin	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar (!) jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taħt titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
ex 2709	Żjut grezzi mnisla minn Crude oils obtained from bituminous minerals	Distillazzjoni distruttiva ta' materjali bituminużi	
2710	Żjut tal-pitrolju u żjut imnisla minn minerali bituminużi. Imma mhux mill-materja prima; preparamenti li m'humiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor, li fihom, bil-piż, 70 % jew iżjed żjut tal-pitrolju jew żjut imnisla minn minerali bituminużi, liema żjut huma l-kostitwenti bażiċi tal-preparamenti; żjut grezzi tal-pitrolju	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(2)</sup> jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taħt titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
2711	Gassijiet tal-pitrolju u idrokarboni gassużi oħra	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(2)</sup> jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taħt titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
2712	Vaselina; xema' paraffinika, xema' tal-pitrolju mikrokristallina, <i>slack wax</i> , ożokerit, xema' tal-linjit, xema' tal-pit, xema' minerali oħra, u prodotti simili mnisla minn sintesi jew minn proċessi oħra, huma jew m'humiex ikkulluriti	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(2)</sup> jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taħt titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
2713	Kokk tal-pitrolju, bitumi tal-pitrolju u residwi oħra ta' żjut tal-pitrolju jew ħjut imnisla minn materjali bituminużi	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(1)</sup> jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taħt titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
2714	Bitum u asfalt, naturali; xejl bituminuż jew ta-zejt u ramel asfaltiku; asfaltiti u ġebel asfaltit	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(1)</sup> jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taħt titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
2715	Tahlit bituminuż ibbażat fuq asfalt naturali, bitum tal-pitrolju, qatran minerali jew żift tal-qatran minerali (per eżempju, gomom bituminużi, bitum imdewweb fis-solventi)	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(1)</sup> jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taht titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 28	Kimiċi inorganici; komposti organici jew inorganici ta' metalli prezzjużi, ta' metalli <i>tat-terra rara</i> , ta' elementi radjoattivi jew ta' iisotopi; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu hlief dak tal-prodott Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbix il-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 2805	'Mischmetall'	Manifattura permezz ta' trattament elettrolitiku jew termali li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2811	Triossidu tal-kubrit	Manifattura mid-dijossidu tal-kubrit	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 2833	Sulfat ta' l-aluminju	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2840	Perborat tas-sodju	Manifattura minn pentaidrat tetraborat tad-disodju	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitlu 29	Kimiċi organici, hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu hlief dak tal-prodott Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbix il-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 2901	Idrokarboni aciklici għall-użu ta' fjuwil għall-enerġija jew it-tishin	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(1)</sup> jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taht titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-oriġinati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2902	Ċiklari u ċiklini (imma mhux ażuleni), benżin, toluwen, ksileli, għall-użu ta' fjuwils għall-enerġija u t-tishin	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(1)</sup> jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taht titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2905	Alkoholati tal-metall ta' alkoholijiet taht dan it-titlu u ta' l-etanol	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taht it-titlu 2905. Madankollu, alkoholati tal-metall li jaqgħu taht dan it-titlu jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
2915	Aċidi monokarbossiliċi aċikliċi saturati u l-anitridi, l-alidi, il-perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu. Madankollu, l-valur tal-meterjali kollha użati taht it-titli 2915 u 2916 ma jistgħux jaqbiżu l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2932	– Eteri interni u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu. Madankollu, l-valur tal-meterjali kollha użati taht it-titlu 2909 ma jistgħux jaqbiżu l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
	– Aċetali ċikliċi u emiaċetali interni u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu	
2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i tan-nitroġenu	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu. Madankollu, l-valur tal-meterjali kollha użati taht it-titli 2932 u 2933 ma jistgħux jaqbiżu l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
2934	Aċidi nukleiċi u l-melħ tagħhom, huma jew mhumiex definiti kimikament; komposti eteroċikliċi oħra	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu. Madankollu, l-valur tal-meterjali kollha użati taht it-titli 2932, 2933 u 1934 ma jistgħux jaqbiżu l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 2939	Konċentrati tat-tiben tal-peprin li fihom mhux inqas minn 50 %, bil-piż, ta' alkaloidi	Manifattura li fiha l-valur tal-meterjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Kapitlu 30	Prodotti farmaċewtiċi; ħlif għal:		
3002	<p>Demm uman; demm ta' l-annimali maħdum għal użi terapewtiċi, profilattiċi jew dijanjostiċi; antisjeri u frazzjonijiet oħra tad-demm u prodotti immunoloġiċi modifikati imnißla jew m'humieq minn proċessi bijoteknoloġiċi; vaċċini, tossini kulturi ta' mikro-organiżmi (eskluzi l-hmiri) u prodotti simili:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prodotti li jikkonsistu minn żewġ kostitwenti jew aktar li thalltu flimkien għal użi terapewtiċi jew profilattiċi jew prodotti mhux imħallta għal dawn l-użi, imhejjija f'dozi mkejla jew f'pakketti għal bejgħ bl-imnut</li> <li>- Oħra</li> <li>- Demm uman</li> <li>- Demm ta' l-annimali maħdum għal użi terapewtiċi u profilattiċi</li> <li>- Frazzjonijiet tad-demm għajr għall-antisjeri, il-emoglobina, il-globini tad-demm u s-seroglobulini</li> <li>- Emoglobina, globulini tad-demm u s-seroglobulini</li> <li>- Oħra</li> </ul>	<p>Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, ħlif dak tal-prodott. Madankollu, materjali li jaqgħu taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
		<p>Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taħt it-titlu 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
		<p>Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taħt it-titlu 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
		<p>Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taħt it-titlu 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
		<p>Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taħt it-titlu 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
		<p>Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taħt it-titlu 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
		<p>Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra li jaqgħu taħt it-titlu 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
3003 u 3004	<p>Duwi (eskluzi l-oġġetti taht it-titli 3002, 3005 jew 3006):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- imsawra mill-amikacina taht it-titlu 2941</li> <li>- Ohra</li> </ul>	<p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu hlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht it-titli 3003 u 3004 jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht it-titli 3003 u 3004 jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>- li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	
ex 3006	Rifjuti farmaċewtiċi speċifikati f'nota 4(k) ta' dan il-Kapitlu	L-oriġini tal-prodott fil-klassifikazzjoni originali tiegħu għandu jinżamm	
ex Kapitlu 31	Fertilizzanti; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3105	<p>Fertilizzanti minerali jew kimiċi li fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġenu, fosfru, u potassju; fertilizzanti ohra; oġġetti ta' dan il-kapitlu, f'forma ta' pirlu jew f'forom ohra jew f'pakketi ta' piż gross li ma jaqbiżx l-10 kg, hlief għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nitrat tas-sodju</li> <li>- kalċjokanamidu</li> <li>- sulfat tal-potassju</li> <li>- sulfat tal-potassju u manjesju</li> </ul>	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>- li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitlu 32	Esratti għas-smurija jew iż-żebgħa tal-hwejjeg; tannin u d-derivattivi tiegħu; żebgħat tal-hwejjeg, pigmenti, u materji ohra li jerħu l-kulur; żebgħat u verniċi; stokk u gomom ohra; linka; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3201	Tannin u l-melħ tiegħu, eteri. Esteri u derivattivi ohra	Manifattura minn estratti għas-smurija ta' oriġini veġetali	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
3205	Koloranti; preparamenti kif speċifikati f'nota 3 ta' dan il-kapitlu dwar il-koloranti <sup>(3)</sup>	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu ħlief dawk taht it-titli 3203, 3204 u 3205. Madankollu, materjali taht it-titli 3205 jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitlu 33	Żjut essenzjali u resinojdi; fwejjah, preparamenti kosmetiċi jew tat-twaletta; ħlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, ħlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3301	Żjut essenzjali (bla jew bit- terpeni), inklużi l-konkreti u dawk imnissla permezz ta' l-eliminazzjoni ta' sustanzi tax-xema'; reżinojdi; oleoreżina estratta; konċentrati taż-żjut essenzjali fix-xahmi-jiet, fiż-żjut fissi, fxema' jew minerali ohra, imnissla permezz ta' <i>enfleurage</i> jew maċerazzjoni; sottoprodotti terpeniċi residwali tad-deterpenazzjoni taż-żjut essenzjali, ilmijiet distillati aromatiċi u soluzzjonijiet akwużi taż-żjut essenzjali	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, inklużi materjali ta' 'grupp' <sup>(4)</sup> taht dan it-titlu. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitlu 34	Sapun, aġenti surfaktanti organiċi, preparamenti għall-ħasil, preparamenti lubrikattivi, xema' artifiċjali, xema' maħduma, preparamenti għall-illustrar u l-għarik, xemgħat u oġġetti simili, pejsts tal-mudellar, xema' għall-arti dentarja u preparamenti dentali b'bażi tal-ġibs; ħlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, ħlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3403	Preparamenti lubrikattivi li fihom inqas minn 70 %, bil-piż, ta' żjut tal-pitrolju jew żjut imnissla minn minerali bituminużi	Operazzjonijiet tar-raffinament u/jew proċess speċifiku jew aktar <sup>(1)</sup> jew Operazzjonijiet ohra li fihom il-materjali użati huma kklassifikati taht titlu partikolari imma li mhux tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3404	Xema' artifiċjali u xema' maħduma:  – B'bażi tal-paraffin, xema' tal-pitrolju, xema' mnissla minn minerali bituminużi, xema' <i>slack</i> jew xema' <i>scale</i>	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, ħlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Ohra	<p>Manifattura minn materjali taht kwakunkwe titlu, hlief:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– żjut idroġenati li għandhom il-karatteristiċi tax-xema' taht titlu 1516,</li> <li>– aċidi grezzi li m'humiex kimikament definiti jew alkoholijiet li għandhom il-karatteristiċi tax-xema' taht titlu 3823, u</li> <li>– materjali taht titlu 3404</li> </ul> <p>Madankollu, dawn il-materjali jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbix l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitlu 35	<p>Sustanzi albuminoidali; lamti modifikati; kolol; enzemi; hlief għal:</p> <p>3505 Destrina u lamti ohra modifikati (per eżempju, lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq lamti, jew destrini jew lamti ohra modifikati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Eteri u esteri tal-lamtu</li> <li>– Ohra</li> </ul> <p>ex 3507 Enzimi maħduma li m'humiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor</p>	<p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbix l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, inklużi materjali ohra li jaqgħu taht titlu 3505</p> <p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dawk li jaqgħu taht titlu 1108</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
Chapter 36	Esplożivi; prodottu pirotekniki; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, ħlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Chapter 37	Ogġetti fotografici jew ċinematografici; ħlief għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, ħlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3701	Pjanci fotografici u pellikola pjana, sensitizzata, mhux impressjonata, ta' kull materjal imma mhux tal-karta, tal-kartun jew tessut; pellikola pjana għal stampa istantanja, sensitizzata, mhux impressjonata, ippakkeġġjata jew mhix:  – Pellikola għal stampa istantanja għall-fotografija bil-kulur, ippakkeġġjata  – Ohra	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu ħlief dawk taħt it-titli 3701 u 3702. Madankollu, materjali taħt it-titlu 3702 jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu ħlief dawk taħt it-titli 3701 u 3702. Madankollu, materjali taħt it-titli 3701 u 3702 jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3702	Pellicola fotografika fuq ir-rombli, sensitizzata u mhux impressjonata, ta' kull materjal imma mhux karta, kartun jew tessut; pellicola għal stampa istantanja fuq ir-rombli, sensitizzata, u mhux impressjonata	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, ħlief dawk li jaqgħu taħt it-titli 3701 u 3702	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3704	Pjanci fotografici, karta, kartun u tessut tal-pellicola, impressjonati, imma mhux żviluppati	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, ħlief dawk li jaqgħu taħt it-titli 3701 sa 3704	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Chapter 38	Prodotti kimiċi varji; ħlief għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, ħlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3801	<p>– Grafrit kollojdali sospiż fiż-żejt) u grafrit semi-kollojdali; pejistijiet karbonaċei għall-elettrodi</p> <p>– Grafrit f'forma ta' pejst, li huwa taħlita ta' aktar minn 30 %, bil-piż, ta' grafrit ma' żjut minerali</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati taħt titlu 3403 ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
ex 3803	'Tall oil' raffinat	Ir-raffinament tat-'Tall oil' grezz	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3805	Spirti tat-terpentina sulfatika, purifikati	Purifikazzjoni permezz tad-distillar jew ir-raffinar ta' spirti grezzi tat-terpentina sulfatika	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3806	Gomom eteri	Manifattura minn aċidi tar-raża	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3807	Żift iswed (qatran ta' l-injam)	Distillazzjoni taż-żift iswed	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3808	Insettiċidi, rodentiċidi, fungićidi, erbiċidi, inibituri tal-germinazzjoni, u regolaturi tal-kobor tal-pjanti, dizinfettanti u prodotti simili, organizzati jew ippakkeġġjati għall-bejħ bl-immnut jew bhala preparamenti jew oġġetti (per eżempju, strixxi, ftejjel u xemghat, u karti li jehlu magħhom l-insetti)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodotti	
3809	Aġenti tar-raffinar, ġarriera taż-żebgha (tal-hwejjeg) biex jgħaġġlu l-proċess taż-żebgha (tal-hwejjeg) jew jiffissaw il-koloranti u prodotti ohra u preparamenti (per eżempju, faxex u murdenti), tat-tip użati fl-industriji tat-tessut, il-karta, il-ġild jew industriji simili, li m'humiex speċifikati jew inklużi x'imkien iehor	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodotti	



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
3810	Preparamenti għad-disinkrostażżjoni ta' l-uċuħ tal-metalli; flussi u preparamenti oħra awżiljari għall-issaldar, l-ibbrejżjar jew il-welding; trabijiet u pejsts ta' l-issaldar, l-ibbrejżjar jew il-welding li fihom il-metall u materjali oħra; preparamenti tat-tip użati bħala l-ġewwieni jew il-kisjiet tal-vireg jew l-elettrodi tal-welding	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodotti	
3811	Preparamenti antidetonanti, Anti-knock preparations, inibituri ta' l-ossidazzjoni, inibituri tal-gomma, elevaturi ta' l-indiċi tal-viskożità, preparamenti anti-korrużivi u addittivi maħduma oħra, għaż-żjut minerali (inkluża l-gažolina) jew għal likwidi oħra użati għall-istess għanijiet bħala żjut minerali:  – Addittivi maħduma għaż-żejt lubrikanti, li fiha żjut tal-pitrolju jew żjut imnißla minn minerali bituminużi  – Oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati taht it-titlu 3811 ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3812	Aċċelleraturi maħduma tal-gomma; plasticizzaturi komposti għall-gomma jew il-plastik, li m'humiex speċifikati jew inklużi x'imkien iehor; preparamenti anti-oċcidizzanti u stabilizzaturi komposti oħra għall-gomma jew il-plastik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3813	Preparamenti u kargi għaċ-ċilindri/pompi għat-tifi tan-nar; bombi kkargati għat-tifi tan-nar	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3814	Solventi komposti organiċi u <i>thinners</i> , mhux speċifikati jew inklużi x'imkien iehor, nehhejja taż-żebgħa jew żverniċaturi maħduma	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3818	Elementi kimiċi ddrogati għall-użu fl-elettronika, fforma ta' diski, gallett jew forom simili; komposti kimiċi ddrogati għall-użu fl-elettronika	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3819	Żjut idrawliċi tal-brejkijiet u likwidi oħra maħduma għat-trasmissjoni idrawlika li ma fihomx jew li fihom inqas minn 70 %, bil-piż, ta' żjut tal-pitrolju jew żjut imnißla minn minerali bituminużi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3820	Preparamenti għal kontra l-iffriżar u fluwidi maħduma għad-dekongelament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3822	Reaġenti dianjostiċi jew tal-laboratorju rinforzati, reaġenti dianjostiċi jew tal-laboratorju maħduma rinforzati jew m'humiex, minbarra dawk taht it-titli 3002 jew 3006; materjali ta' referenza ċertifikati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
3823	<p>Āċidi grezzi monokarbossilċi industrijali; żjut āċidi tar-raffinazzjoni; alkoholijiet grezzi industrijali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Āċidi grezzi monokarbossilċi, żjut āċidi tar-raffinazzjoni</li> <li>– Alkoholijiet grezzi industrijali</li> </ul>	<p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, hliet għal dak tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, inklużi l-materjali l-oħra li jaqgħu taht it-titlu 3823</p>	
3824	<p>Legaturi maħduma għall-forom jew l-animi tal-fonderija; prodotti kimiċi u preparamenti ta' l-industrija kimiċi u industrija simili (inklużi dawk maġmula minn taħlit ta' prodotti naturali), li m'humiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Li ġejjin li huma taht dan it-titlu:</li> <li>– Legaturi maħduma għall-forom jew l-animi tal-fonderija bbażati fuq prodotti reżinużi naturali</li> <li>– Āċidi nafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jinħallx fl-ilma u l-esteri tagħhom</li> <li>– <i>Sorbitol</i> minbarra dak taht it-titlu 2905</li> <li>– Sulfonati tal-pitrolju, esklużi s-sulfonati tal-pitrolju ta' metalli alkalini, ta' l-ammonju jew ta' l-etanolamini; āċidi sulfoniċi tijofenati ta' żjut immisla minn minerali bituminużi, u l-melħ tagħhom</li> <li>– Skambjaturi ioniċi</li> <li>– Kompożizzjonijiet assorbenti</li> <li>– Ossidu tal-hadid alkalini għall-tisfija tal-gass</li> <li>– Ilmijiet ammonikali foqra u massa eżawsta prodotti fit-tisfija tal-gass illuminati</li> <li>– Āċidi sulfonafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jinħallx fl-ilma u l-esteri tagħhom</li> <li>– Żejt tal-belghun u żejt ta' l-għadma</li> <li>– Tahlitiet ta' melħ li għandu anjoni differenti</li> <li>– Pejsts għall-ikkupjar b'bażi tal-ġelatina, rinfurzat jew le bil-karta jew it-tessut</li> <li>– Oħra</li> </ul>	<p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, hliet dak tal-prodott. Madankollu, materjali taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbix l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
3901 sa 3915	Materji plastiċi f'forom primarji, skart, biċċiet u ruttam, tal-plastik; ħlief għat-titli ex 3907 u 3912 li għalihom ir-regoli huma kif stipulati hawn taħt:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Prodotti addizzjonali ta' l-omopolimerizzazzjoni li fihom monomeru wiehed jikkontribwixxi aktar minn 99 %, bil-piż, għat-total ta' kontenut ta' polimer</li> </ul>	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– fl-ambitu tal-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 29 ma jaqbiżx 1-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(5)</sup></li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ohra</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 39 ma jaqbiżx 1-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(5)</sup>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kopolimer, magħmul minn kopolimer polikarbonat u Alkilbenżensolfonat (ABS)</li> </ul>	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, ħlief dak tal-prodott. Madankollu, materjali taħt l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(5)</sup>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Poliester</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 39 ma jaqbiżx 1-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott u/jew manifattura mill-polikarbonat tat-tetrabromo-(bisfenol A)	
3912	Ċelluloża u d-derivattivi kimiċi tagħha, li m'humix speċifikati u inkluzi x'imkien ieħor, f'forom primarji	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' l-istess titlu tal-prodott ma jaqbiżx 1-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
3916 sa 3921	Prodotti nofshom maħduma u oġġetti tal-plastik; minbarra t-titli ex 3916, ex 3917, ex 3920 u ex 3921, li għalihom ir-regoli huma kif stipulati hawn taħt:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Prodotti ċatti, aktar maħduma milli l-wiċċ biss jew imqattgħa f'forom imma mhux rettangolari (inkluzja l-forma kwadra); prodotti ohra, aktar maħduma milli l-wiċċ biss</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 39 ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ohra:</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Prodotti addizzjonali ta' l-omopolimerizzazzjoni li fihom monomeru wiehed jikkontribwixxi aktar minn 99 %, bil-piż, għat-total ta' kontenut ta' polimer</li> </ul>	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– fl-ambitu tal-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 29 ma jaqbiżx 1-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(5)</sup></li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitolu 39 ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(5)</sup>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3916 u ex 3917	Profilati u profili tat-tubi	Manifattura li fiha: – il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – fl-ambitu tal-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati li jaqgħu taħt l-istess titlu tal-prodott ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 3920	– Folja jew pellikola tal-ionomer	Manifattura minn melh parzjali ta' reżina termoplastika li huwa kopolimer ta' l-etilina u l-aċidu metakriliku parzjalment newtralizzat minn ioni metalliċi, fil-biċċa l-kbira tagħhom żingu u sodju	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
	– Folji taċ-ċelluloża riġenerata, poliamidi jew polietilene	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' l-istess titlu tal-prodott ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 3921	Folji tal-plastik, metallizzati	Manifattura minn folji tal-poliester trasparenti ħafna ta' hxuna anqas minn 23 micron <sup>(6)</sup>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
3922 sa 3926	Ogġetti tal-plastik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 40	Gomma u ogġetti magħmulin minnha; ħlif għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu imma mhux dak tal-prodott	
ex 4001	Blokki laminati ta' lastku iebesb'wiċċ imkemmex għall-pettijiet taż-żraben	Tisfif ta' folji ta' gomma naturali	
4005	Gomma komposta, mhux vulkanizzata, f'forom primarji jew fi pjanci, folji jew strixxi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati, minbarra l-gomma naturali, ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
4012	Tajers tal-gomma pnevmatiċi rikostitwiti jew użati; tajers shah jew nofshom shah, l-uċuħ imf-dewxa tat-tajers u l-protetturi tat-tajers, tal-gomma:  – Tajers pnevmatiċi, shah jew nofshom shah rikostitwitai, tal-gomma  – Ohra	Rikostituzzjoni ta' tajers użati  Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hlief għal dawk li jaqgħu taħt titli 4011 u 4012	
ex 4017	Ogġetti tal-gomma iebsa	Manifattura minn gomma iebsa	
ex Chapter 41	Ġlud u ġlud hoxnin grezzi (imma mhux pellicċa) u ġild ikkunzat; hlief għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
ex 4102	Ġlud grezzi tan-nagħaġ jew il-ħrief, mingħajr suf magħhom	It-tneħħija tas-suf minn fuq in-nagħaġ jew tal-ġlud tal-ħrief, bis-suf għadu mal-ġild	
4104 sa 4106	Ġlud u ġlud hoxna kkonzati jew <i>en croute</i> , mingħajr suf jew xagħar magħhom, spakkati jew m'humix, imma mhux maħduma aktar minn hekk	Rikonzaturi ta' ġild ikkunzat Jew Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
4107, 4112 u 4113	Ġild ikkunzat maħdum lil hinn mill-ikkunzar jew <i>en croute</i> , inkluża l-pergamena, mingħajr suf jew xagħar, spakkati jew m'humix, hlief għall-ġild ikkunzat li jaqa' taħt it-titlu 4114	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, hlief għal dawk li jaqgħu taħt titli 4104 sa 4113	
ex 4114	Ġild verniċjat u ġild liminat verniċjat; ġild ikkunzat metallizzat	Manifattura minn materjali li jaqgħu taħt it-titli f 4104 sa 4106, 4107, 4112 jew 4113, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitlu 42	Ogġetti ta' ġild ikkunzat; bardgħa u ogġetti magħmulin mis-sarraġ; ogġetti għall-ivvjagġar, basktijiet ta' l-idejn u kontenituri simili; ogġetti ta' l-istonku ta' l-annimali (hlief għal stonku Fjorentin)	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Kapitlu 43	Pelliċi u fer artifiċjali; manifattura minnhom; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
ex 4302	Pelliċi kkunzati jew maħduma, miġbura flimkien:  – Pjanċi, slaleb u forom simili  – Ohra	L-ibbliċjar jew l-ghoti taż-żebgħa (lill-hwejjeg), flimkien mal-qtugh u l-ġbir flimkien tal-pelliċi kkunzati jew maħduma mhux miġbura flimkien  Manifattura minn pelliċi kkunzati jew maħduma mhux miġbura flimkien	
4303	Ogġetti ta' lbies, aċċessorji tal-hwejjeg u ogġetti ohra tal-pelliċi	Manifattura minn pelliċi kkunzati jew maħduma mhux miġbura flimkien li jaqgħu taht it-titlu 4302	
ex Chapter 44	Injam u ogġetti ta' l-injam; karbonju ta' l-injam; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
ex 4403	Injam skwadrat	Manifattura mill-injam grezz, from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down	
ex 4407	Injam isserrat jew iċċippjat għat-tul, tranċjat jew sfuljat, ta' hxuna iktar minn 6 mm, inċanat, xkatlat jew imminċottjat mit-truf	Inċanat, xkatlat jew imminċottjat mit-truf	
ex 4408	Fuljetti għall-kisi ta' l-injam (inkluzi daww imnissla mill-isslajsjar ta' l-injam laminat) u għall-plajwudd, ta' hxuna li ma jaqbiż is-6 mm, mgħaqda flimkien, u injam iehor isserrat għat-tul, tranċjat jew sfuljat ta' hxuna li ma jaqbiż is-6 mm, inċanat, xkatlat jew imminċottjat fit-truf	It-tgħaqqid, l-inċanar, l-ixkatlar u l-imminċottjar fit-truf	
ex 4409	Injam iffurmat m'mod kontinwu tul kull xifer u tarf tiegħu u minn kull naha ta' wiccu, huwa jew m'huwiex inċanat, xkatlat jew imminċottjat fit-truf:  – Xkatlat jew imminċottjat fit-truf  – Burdurati u x-xogħol ta' l-injam imnaqqax	L-ixkatlar jew l-imminċottjar fit-truf  L-ibburdurar jew ix-xogħol ta' l-injam imnaqqax	
ex 4410 sa ex 4413	Burdurati u x-xogħol ta' l-injam imnaqqax, inkluzi z-zokkli magħmula mill-injam imnaqqax u t-twavel li fuqhom sar xogħol ta' njam imnaqqax	L-ibburdurar jew ix-xogħol ta' l-injam imnaqqax	
ex 4415	Kaxxetti u kaxex ta' l-ippakkjar, ċestuni, ċilindri u prodotti simili ta' l-ippakkjar, ta' l-injam	Manifattura minn twavel li m'huwiex maqtugħa tal-qies	
ex 4416	Btieti, bramel, tankijiet, tnellijiet u prodotti ohra tax-xogħol tal-buttar u partijiet ta' dawn il-prodotti, ta' l-injam	Manifattura minn dugh mifruq, mhux maħduma lil hinn mis-serrar fuq iż-żewġ uċuh prinċipali tiegħu	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4418	– Ix-xogħol tal-mastrudaxxa li jagħmlu l-ben-nejja u karpenterija ta' l-injam	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, il-panewijiet ċellulari ta' l-injam, l-ghewiedi ċatti tawwalin jew kwadri użati għall-kisi tas-soqfa u l-hitan, fessurazzjonijiet jistghu jintużaw	
	– Burdurati u x-xogħol ta' l-injam imnaqqax	Burdurati u x-xogħol ta' l-injam imnaqqax	
ex 4421	Zkuk tas-sulfarini; utied jew pernijiet għaż-żraben	Manifattura minn injam taht kwalunkwe titlu, from wood of any heading, except drawn wood of heading 4409	
ex Kapitlu 45	Sufra u oġġetti tas-sufra, hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalukwe, barra dawk tal-prodott	
4503	Oġġetti magħmula mis-sufra naturali	Manifattura minn sufra li taqa' taht it-titlu 4501	
Kapitlu 46	Manifattura mit-tiben, l-alfa straw, ta'l-esparto jew ta' materjali oħra għal plaiting; <i>basketware</i> u <i>wickerwork</i>	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
Kapitlu 47	Polpa ta' l-injam jew ta' materjal ċellulożiku fibruż iehor; karta (skartata jew mormija) jew kartun	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
ex Kapitlu 48	Karta u kartun; oġġetti tal-polpa tal-karta, tal-karta jew tal-kartun; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
ex 4811	Karta u kartun, irrigat, issingjat jew kwadrettat biss	Manifattura minn materjali li minnhom issir il-karta li huma f'Kapitlu 47	
4816	Karta sahhara, karta awtokopjanti u karti oħra awtografici jew għall-ikkupjar (minbarra dawk li jaqghu taht it-titlu 4809) matrici tad-duplikaturi u pjanċi tal-litografija, imqiegħda jew m'humix fil-kaxxi	Manifattura minn materjali li minnhom issir il-karta li huma f'Kapitlu 47	
4817	Invilopsijiet, kartolini postali, kartolini postali mhux ilustrati, u kartolini tal-korrispondenza, tal-karta jew kartun; kaxex, boroż żgħar, porta-folli, u kompendji għall-kitba, tal-karta jew kartun, li fihom assortiment ta' kortolerija tal — karta	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma' jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
ex 4818	Karta iġenka	Manifattura minn materjali li minnhom issir il-karta li huma f'Kapitlu 47	
ex 4819	Kartuniet, kaxex, kaxxetti, boroż u kontenituri oħra għall-ippakkjar, tal-karta, kartun, materjal ċellulożju artab biex jinżmmu oġġetti f'posthom jew biex jinfirdu oġġetti fragli, jew nisġiet ta' fibri ċellużi	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma' jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 4820	Folji ta' karta għall-kitba ta' l-ittri	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma' jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 4823	Karta, kartun, materjal ċellulożju artab biex jinżmmu oġġetti f'posthom jew biex jinfirdu oġġetti fragli, u nisġiet ta' fibri ċellużi, maqtu-gha għall-qies jew għall-forma	Manifattura minn materjali li minnhom issir il-karta li huma f'Kapitlu 47	
ex Kapitlu 49	Kotba stampati, gazzetti, stampi u prodotti oħra ta' l-industrija ta' l-istampar; manuskritti, testi dattilografati u pjanti; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
4909	Kartolini stampati jew illustrati; kartolini stampati b'merhbiet, messaġġi jew avvizi personali bi jew minghajr invilopsijiet jew dekorazzjonijiet	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dawk li jaqgħu taht it-titli 4909 u 4911	
4910	Kalendarji ta' kull xorta, stampati, inklużi kalendarji tal-blokka:  -- Kalendarji tip 'perpetwi' jew bi blokki mmuntati fuq bażijiet -- Kalendarji tip 'perpetwi' jew bi blokki sostitwibbli mmuntati fuq bażijiet imma mhux bażijiet tal-karta jew tal-kartun  – Oħra	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma' jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dawk li jaqgħu taht it-titli 4909 u 4911	



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
ex Kapitolu 50	Harir; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
ex 5003	Skart tal-harir (inklużi l-fsiedaq li m'humiex tajba għall-bobinatura, l-iskart tal-hajt u stokk granatat), imqardax jew mimxut	It-tqardix u l-immuxtjar ta' l-iskart tal-harir	
5004 sa ex 5006	Hjut tal-harir u hjut minsuġ mill-iskart tal-harir	Manifattura minn <sup>(7)</sup> – Harir grezz jew skart tal-harir, imqardax jew mimxut jew maħdum għall-għażil b'xi mod iehor, – fibri naturali oħra, li m'humiex imqardax jew mimxuta jew maħdum għall-għażil b'xi mod iehor, – materjali kimiċi jew polpa tessili, jew – materjali li minnhom issir il-karta	
5007	Tessut minsuġ tal-harir jew l-iskart tal-harir:  – Li jinkorpora hajt tal-gomma  – Oħra	Manifattura mill-hajt <sup>(7)</sup>  Manifattura minn <sup>(7)</sup> :  – hjut tal-coir, – fibra naturali, – fibra fl-istat ta' materja prima magħmula bl-idejn, mhux imqardax jew mimxuta jew maħduma għall-għażil b'xi mod iehor, – materjali kimiċi jew polpa tessili – karta jew  Stampar akkumpanjat minn mill-inqas zewġ operazzjonijet preparatorji jew ta' tkomplija (bħal m'huma l-għarik, l-imbjankiment, il-merċerizzazzjoni, l-iffissar ta' l-ondulazzjoni, is-sollevament, il-cilindraturagġ, l-ipproċessar tar-reżistenza kontra l-ixtarb, id-dekatissagġ, l-imprenjazzjoni, il-manutenzjoni u t-tindif mill-għoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 51	Suf, xagħar grassolan; hjut ta' xagħar iż-żiemel u tessut minsuġ; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott	
5106 sa 5110	Hjut tas-suf, xagħar ta' l-annimali fin jew xagħar grossolan, jew xagħar iż-żiemel	Manifattura minn <sup>(7)</sup> : – Harir grezz jew skart tal-harir, imqardax jew mimxut jew maħdum għall-għażil b'xi mod iehor, – fibri naturali oħra, li m'humiex imqardax jew mimxuta jew maħdum għall-għażil b'xi mod iehor, – materjali kimiċi jew polpa tessili, jew – materjali li minnhom issir il-karta	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
5111 sa 5113	<p>Tessut minsuġ tas-suf, ta' xagħar ta' l-annimali fin jew xagħar grossolan, jew ta' xagħar iż-żiemel</p> <p>– Li jinkorpora hajt tal-gomma</p> <p>– Ohra</p>	<p>Manifattura mill-hajt <sup>(7)</sup></p> <p>Manifattura minn <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hjut tal-coir,</li> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra fl-istat ta' materja prima magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew maħduma għall-għażil b'xi mod iehor,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> <li>– karta</li> </ul> <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat minn mill-inqas zewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' tkomplija (bhal m'huma l-għarik, l-imbjankiment, il-merċerizzazzjoni, l-iffissar ta' l-ondulazzjoni, is-sollevament, il-ċilindraturaġġ, l-ipproċessar tar-reżistenza kontra l-ixtarb, id-dekatissuġġ, l-imprenjazzjoni, il-manutenzjoni u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
ex Kapitlu 52	<p>Qoton, hlief għal:</p> <p>5204 sa 5207</p> <p>Hjut u hajt tal-qoton</p> <p>5208 sa 5212</p> <p>Tessut minsuġ tal-qoton:</p> <p>– Li jinkorpora hajt tal-gomma</p> <p>– Ohra</p>	<p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott</p> <p>Manifattura minn <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Harir grezz jew skart tal-harir, imqardax jew mimxut jew maħdum għall-għażil b'xi mod iehor,</li> <li>– fibri naturali ohra, li m'humiex imqardxa jew mimxuta jew maħdum għall-għażil b'xi mod iehor,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili, jew</li> <li>– materjali li minnhom issir il-karta</li> </ul> <p>Manifattura mill-hajt <sup>(7)</sup></p> <p>Manifattura minn <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hjut tal-coir,</li> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra fl-istat ta' materja prima magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew maħduma għall-għażil b'xi mod iehor,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> <li>– karta</li> </ul> <p>jew</p>	



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
5401 sa 5406	Hjut, monofil u fibra tessili ta' filamenti magħmula bl-idejn	Manifattura minn (7): – Harir grezz jew skart tal-harir, imqardax jew mimxut jew maħdum għall-għażil b'xi mod ieħor, – fibri naturali oħra, li m'humiex imqardax jew mimxuta jew maħdum għall-għażil b'xi mod ieħor, – materjali kimiċi jew polpa tessili, jew – materjali li minnhom issir il-karta	
5407 u 5408	Tessut minsuġ ta' hjut tal-filamenti magħmula bl-idejn:  – Li jinkorpora hajt tal-gomma  – Oħra	Manifattura mill-hjut (7)  Manifattura minn (7):  – hjut tal-coir, – fibra naturali, – fibra fl-istat ta' materja prima magħmula bl-idejn, mhux imqardax jew mimxuta jew maħduma għall-għażil b'xi mod ieħor, – materjali kimiċi jew polpa tessili – karta jew  Stampar akkumpanjat minn mill-inqas zewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' tkomplija (bħal m'huma l-gharik, l-imbjankiment, il-merċerizzazzjoni, l-iffissar ta' l-ondulazzjoni, is-sollevament, il-ċilindraturaġġ, l-ipproċessar tarreżistenza kontra l-ixtarb, id-dekatissuġġ, l-imprenjazzjoni, il-manutenzjoni u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
5501 sa 5507	Fibra fl-istat ta' materja prima magħmula bl-idejn	Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessut	
5508 sa 5511	Hjut u hajt tal-hjata magħmul minn fibra fl-istat ta' materja prima magħmula bl-idejn	Manifattura minn (7): – Harir grezz jew skart tal-harir, imqardax jew mimxut jew maħdum għall-għażil b'xi mod ieħor, – fibri naturali oħra, li m'humiex imqardax jew mimxuta jew maħdum għall-għażil b'xi mod ieħor, – materjali kimiċi jew polpa tessili, jew – materjali li minnhom issir il-karta	



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
5604	<p>Hjut jew spag oħxon tal-gomma, miksi bit-tessut, hjut tat-tessut, u strixxi u bħal dawk tat-titlu 5404 jew 5405, imprenjati, miksija, jew mghot-tija bil-gomma jew plastik:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Hjut u spag oħxon tal-plastik, miksi bit-tessut</li> <li>– Oħra</li> </ul>	<p>Manifattura minn hjut jew spag oħxon tal-gomma, mhux miksi bit-tessut</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili, jew</li> <li>– materjali li jipproduċu l-karta</li> </ul>	
5605	<p>Hjut metallizat, kemm jekk iggimjat kif ukoll jekk m'huwiex, li huwa hjut tat-tessut, jew strixxi jew bħat-titlu 5404 jew 5405, imhallat bil-metall fl-għamla ta' ħajta, strixxa jew traba jew miksija bil-metall</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili, jew</li> <li>– materjali li jipproduċu l-karta</li> </ul>	
5606	<p>Hjut iggimjat, u strixxa u bħal tat-titlu 5404 jew 5405, iggimjat (barra minn dawk tat-titlu 5605 u hjut tal-krin iggimjat); hjut tax-xinilja (li jinkludu t-troffa hjut tax-xinilja); hjut fis-sura t'ghoqda</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili, jew</li> <li>– materjali li jipproduċu l-karta</li> </ul>	
Kapitlu 57	<p>Tapiti u tessut iehor li jgħatti l-art:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ta' labra tal-feltru</li> <li>– Ta' feltru iehor</li> </ul>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul> <p>Madanakollu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– filament tal-polipropelin tat-titlu 5402,</li> <li>– fibra tal-polipropelin tat-titlu 5503 u 5506, u</li> <li>– stoppa tal-filament tat-titlu 5501,</li> </ul> <p>li d-denominazzjoni tagħhom fil-każijiet kollha ta' filament waħdu jew fibra hija inqas minn 9 decitex, jistgħu jintużaw, bil-kundizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott fl-istat finalizzat tiegħu</p> <p>Tessut tal-guta jista' jintuża bħal rinforz</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>– Ohra</p>	<p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hjut tal-coir jew hjut tal-ġuta,</li> <li>– hjutta' filament sintetiku jew artifiċjali,</li> <li>– fibra naturali, jew</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-ghażil</li> </ul> <p>Tessut tal-ġuta jistà jintuża bħal rinforz</p>	
<p>ex Chapter 58</p>	<p>Tessut speċjali minsuġ; drapp tessili bil-ghoqod; bizzilla; arazzi; tirqim; rakkmu; hlief għal:</p> <p>– Imhallta bi hjut tal-plastik</p> <p>– Ohra</p>	<p>Manifattura mill-hajt (?)</p> <p>Manifattura minn (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili jew</li> </ul> <p>Stampar akkumpanjat minn mill-inqas zewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' tkomplija (bħal m'huma l-gharik, l-imbjankiment, il-merċerizzazzjoni, l-iffissar ta' l-ondulazzjoni, is-sollevament, il-ċilindraturaġġ, l-ipproċessar tarreżistenza kontra l-ixtarb, id-dekatissagġ, l-imprenjazzjoni, il-manutenzjoni u t-tindif mill-ghoqod), bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
<p>5805</p>	<p>Arazzi tat-tipi <i>Gobelins</i>, <i>Fijandri</i>, <i>Aubusson</i>, <i>Beauvais</i> minsuġa bl-idejn, u affarijiet simili, u arazzi maħduma bil-labar (per eżempju rakkmu fuq il-kutnina b'punti żgħar, rakkmu b'pont xewka), konfezzjonati jew m'humiex</p>	<p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott</p>	
<p>5810</p>	<p>Rakkmu f'biċċa, fi strippi jew f'motivi</p>	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief għal dak tal-prodott, u</li> <li>– minn fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
5901	Drapp tessili miksi bl-għelk jew b'sustanza amidacea, ta' prodotti oħra użati f'kisi ta' kotba minn barra jew affarijiet oħra, drapp tat-traċċar; pittura fuq il-kanvas preparat; bugran u drapp tessili simili mwebbes tat-tip użat fuq il-fond tal-kpiepel tal-faldi	Manifattura mill-hajt	
5902	Tessut għat-tajers ta' fibra ta' tenaċità qawwija tan-najlon jew ta' rajon viskuż, poliamidi jew poliestri oħra:  – Li f'toqolhom m'għandhomx aktar minn 90 % materjali tat-tessuti  – Oħra	Manifattura mill-hajt  Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tessili	
5903	Drapp tessili imprenjat, miksi, mghotti jew laminat bil-plastik, hlief għal dawk tat-titlu 5902	Manifattura mill-hjut jew Stampar akkumpanjat minn mill-inqas zewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' tkomplija (bħal m'huma l-għarik, l-imbjankiment, il-merċerizzazzjoni, l-iffissar ta' l-ondulazzjoni, is-sollevament, il-ċilindraturaġġ, l-ipproċessar tar-reżistenza kontra l-ixtarb, id-dekatissaġġ, l-imprenjazzjoni, il-manutenzjoni u t-tindif mill-għoqod), bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47, 5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
5904	Linolju, iffurmat jew le; għata ta' l-art bil-kisi jew l-għata applikata fuq rinforz tessili, iffurmat jew le	Manifattura mill-hjut <sup>(7)</sup>	
5905	Tessut li jgħatti l-hajt:  – Imprenjat, miksi, mghotti jew laminat bil-gomma, plastik jew materjali oħra  – Oħra	Manifattura mill-hjut  Manifattura minn <sup>(7)</sup> :  – hjut tal-coir, – fibra naturali, – fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-għażil, jew – materjali kimiċi jew polpa tessili jew  Stampar akkumpanjat minn mill-inqas zewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' tkomplija (bħal m'huma l-għarik, l-imbjankiment, il-merċerizzazzjoni, l-iffissar ta' l-ondulazzjoni, is-sollevament, il-ċilindraturaġġ, l-ipproċessar tar-reżistenza kontra l-ixtarb, id-dekatissaġġ, l-imprenjazzjoni, il-manutenzjoni u t-tindif mill-għoqod), bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
5906	<p>Drapp tessili bil-gomma, barra dawk tat-titlu 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tessut mehjut jew kroxè</li> <li>– Tessuti oħra magħmula minn hjut tal-filament sintetiku, li ftoqolhom għandhom aktar minn 90 % ta' materjal minsuġ</li> <li>– Oħra</li> </ul>	<p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul> <p>Manifattura minn materjali kimiċi</p> <p>Manifattura mill-hjut</p>	
5907	<p>Drapp tessili imprenjat, miksi jew mġotti b'xi mod iehor; tpingġja fuq il-kanvas għal għanijietta' xenarju teatrali, drapp ta' wara ta' l-istudios jew oġġetti bħalhom</p>	<p>Manifattura mill-hjut jew</p> <p>Stampar akkumpanjat minn mill-inqas zewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' tkomplija (bħal m'huma l-għarik, l-imbjankiment, il-merċerizzazzjoni, l-iffissar ta' l-ondulazzjoni, is-sollevament, il-cilindraturaġġ, l-ipproċessar tar-reżistenza kontra l-ixtarb, id-dekatissaġġ, l-imprenjazzjoni, il-manutenzjoni u t-tindif mill-ghoqod), bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiż is-47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
5908	<p>Ftejjel tat-tessut, minsuġ, immaljat jew innittjat, għal-lampi, fuklari, lajters, xemgħat jew oġġetti bħalhom; ftejjel tal-gass inkandexxenti u tessut tubulari innittjat tal-ftila tal-gass magħmul għalihom, imprenjati jew le:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ftejjel tal-gass inkandexxenti, imprenjati</li> <li>– Oħra</li> </ul>	<p>Manifattura minn tessut tal-ftila tal-gass innittjat tubulari</p> <p>Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott</p>	
5909 sa 5911	<p>Oġġetti tat-tessut tat-tip adattat għall-użu industrijali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Diski jew ċrieket ippolixxjati hlief dawk tal-feltru taht it-titlu 5911</li> </ul>	<p>Manifattura minn hjut jew fdalijiet tat-tessuti jew ċrieċer taht it-titlu 6310</p>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>– Tessut minsuġ, tat-tip l-aktar addat fil-produzzjoni tal-karta jew użu tekniku ieħor, iffeltrat jew mhux, huwa jew mhux imprenjat jew miksi, tubulari jew mingħajr tmiem b'medd uniku jew multiplu u/jew it-tghama li tintiseg mal-medd biex issawwar biċċa drapp, jew minsuġ lixx b'medd multiplu u/jew it-tghama li tintiseg mal-medd biex issawwar biċċa drapp tat-titlu 5911</p> <p>– Ohra</p>	<p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hjut tal-coir,</li> <li>– il-materjali li ġejjin:</li> <li>– hjut tal-politetrafluoroetilenika (8),</li> <li>– hjut, multipla, ta' poliamida, miksi, imprenjat jew mgħotti b'raža tal-felonika,</li> <li>– hjut tal-fibra tessili sintetika ta' tahlitiet poliamidi, ottenut bil-polikondensazzjoni ta' m-fenilendiamin u aċtu isoftaliku,</li> <li>– monofil ta' politetrafluoroetilenika (8),</li> <li>– hjut ta' fibra tessili sintetika ta' tereftalamida polifenilin</li> <li>– hjut tal-filament, miżbugħ b'raža tal-fenol u ggimjat bi hjut ta' l-akriliku (8),</li> <li>– kopoliester siegla ta' poliester u raža t'aċtu tereftaliku u 1,4-cyclohexanediethanol u aċtu isoftaliku,</li> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod ieħor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul> <p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hjut tal-coir,</li> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod ieħor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul>	
Kapitlu 60	Tessuti innittjati jew kroxè	<p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod ieħor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul>	
Kapitlu 61	<p>Ogġetti ta' l-ilbies u aċċessorji ta' l-ilbies, innittjati jew kroxè:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ottenut permezz ta' legatura jew inkella immuntat, biċċtejn jew aktar tessut innittjat jew kroxè li jew inqata' għall-ghamla inkella issawwar direttament għall-ghamla</li> <li>– Ohra</li> </ul>	<p>Manifattura mill-hjut (7) (9)</p> <p>Manifattura minn (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod ieħor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Kapitlu 62	Ogġetti ta' l-ilbies u aċċessorji ta' l-ilbies, innitjati jew kroxxè; hlief għal:	Manifattura mill-hjut <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup>	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 u ex 6211	Ilbies tan-nisa, tal-bniet u tat-trabi u aċċessorji għat-trabi, irrakkmat	Manifattura mill-hjut <sup>(9)</sup> jew Manifatturat minn tessut mhux irrakkmat, bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut użat mhux irrakkmat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(9)</sup>	
ex 6210 u ex 6216	Tagħmir li jirreżisti n-nar tat-tessut miksi b'ful-jetta rqiqa ta' poliester ta' l-aluminju	Manifattura mill-hjut <sup>(9)</sup> jew Manifatturat minn tessut mhux miksi, bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut użat mhux miksi ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(9)</sup>	
6213 u 6214	Imkattar, xallel, xalpi, maflerijiet, mantilji, velijiet u bħal:	Manifatturat minn haġt fl-istat naturali <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> jew Manifatturat minn tessut mhux irrakkmat, bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut użat mhux irrakkmat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(9)</sup>	
	– Irrakkmat	Manifatturat minn haġt fl-istat naturali <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> jew Manifatturat minn tessut mhux irrakkmat, bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut użat mhux irrakkmat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(9)</sup>	
	– Ohra	Manifatturat minn haġt fl-istat naturali <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> jew  Li jagħmlu f'daqqa, u wara l-istampar akkumpanjat minn mill-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' tkompliġa (bħal m'huma l-għarik, l-imbjankiment, il-merċerizzazzjoni, l-iffissar ta' l-ondulazzjoni, is-sollevament, il-ċilindratuġġ, l-ipproċessar tar-reżistenza kontra l-ixtarb, id-dekatissagġ, l-imprenjazzjoni, il-manutenzjoni u t-tindif mill-għoqod), bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
6217	Aċċessorji ohra tal-hwejjeġ maħduma; biċċiet tal-hwejjeġ jew ta' l-aċċessorji tal-hwejjeġ, għajr dawk tat-titlu 6212:	Manifattura mill-hjut <sup>(9)</sup> jew Manifatturat minn tessut mhux irrakkmat, bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut użat mhux irrakkmat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(9)</sup>	
	– Irrakkmat	Manifattura mill-hjut <sup>(9)</sup> jew Manifatturat minn tessut mhux irrakkmat, bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut użat mhux irrakkmat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(9)</sup>	
	– Tagħmir li jirreżisti n-nar tat-tessut miksi b'ful-jetta rqiqa ta' poliester ta' l-aluminju	Manifattura mill-hjut <sup>(9)</sup> jew Manifatturat minn tessut mhux miksi, bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut użat mhux miksi ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott <sup>(9)</sup>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Inforor magħmula għall-ghenuq u l-pulzjeri</li> <li>– Ohra</li> </ul>	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief it-titlu tal-prodott, u</li> <li>– li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul> <p>Manifattura mill-hjut <sup>(9)</sup></p>	
ex Kapitolu 63	Ogġetti ohra magħmulin mit-tessut; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u ogġetti tat-tessut li jintlibsu; ċraret; hlief għal:	Manifattura ta' kwalunkwe titlu, hlief għal dak tal-prodott	
6301 sa 6304	<p>Kutri, għata għar-riġlejn, lożor u mhadedd etc.; purtieri etc.; biċċiet ohra ta' l-ghamara:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tal-feltru, mhux minsuġ</li> <li>– Ohra:</li> <li>– Irrakkmat</li> </ul>	<p>Manifattura minn <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul>	
	– Ohra	Manifatturat minn ħajt fl-istat naturali <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup> jew	
	– Irrakkmat	Manifatturat minn tessut mhux irrakkmat (għajr innitjat jew kroxe), bil-kundizzjoni li l-valur tat-tessut użat mhux irrakkmat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
6305	Xkejjer u boroż, tat-tip użat għall-ippakkjar ta' l-ogġetti	<p>Manifattura minn <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali,</li> <li>– fibra mhux maħduma magħmula bl-idejn, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessata b'xi mod iehor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul>	
6306	<p>Tarpolin, purtiera biex tilqa' x-xemx; tined; qluġh tad-dghajjes, bordijiet b'arblu u qalà użat fil-wind-surfer jew bastiment ta' l-iżbark; ogġetti għall-kampeġġ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mhux minsuġ</li> <li>– Ohra</li> </ul>	<p>Manifattura minn <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibra naturali, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tessili</li> </ul> <p>Manifatturat minn ħajt fl-istat naturali <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup></p>	
6307	Ogġetti ohra magħmula, li jinkludu disinji tal-hwejjeġ	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
6308	Settijiet li jikkonsistu f'tessut u ħajt minsuġ, bl-aċċessorji jew le, biex jagħmlu twapet ta' l-art ħoxnin, tapizzerji, tvalji jew srievet irrakkmati, jew oġġetti tat-tessut simili, ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut	Kull oġġett fis-sett għandu jissodisfa r-regola li kieku applika għaliha kieku mhux inkluzi fis-sett. Madankollu, oġġetti non-originati jistgħu jiddaħhlu, bil-kondizzjoni li l-valur totali ta' għom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott tas-sett	
ex Kapitlu 64	Żraben, getti u bħalhom; partijiet minn oġġetti simili; ħlief għal:	Manifattura ta' materjali ta' kwalunkwe titlu, għajr minn oġġetti assembljati bil-fuqanijiet imwahnha għas-suletti jew inkella komponenti tas-sulletta tat-titlu 6406	
6406	Partijiet ta' żraben (li jinkludu l-fuqanijiet imwahnha jew le mas-suletti interni ta' żarbun iktar milli s-suletti esterni); suletti interni li tista' tneħhihom, kuxxin ta' l-għarqub u oġġetti simili; getti, kisi għall-protezzjoni tar-riglejn u oġġetti oħra simili, u partijiet ta' dawn l-oġġetti	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, ħlief għal dak tal-prodott	
ex Chapter 65	Xedd ir-ras u partijiet ta' dawn il-prodotti; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, ħlief għal dak tal-prodott	
6503	Kpiepel bil-faldi tal-feltru u xedd ir-ras ieħor tal-feltru, magħmula mit-tessut tal-kappell, braneż jew kappell ta' mara bil-koppla ċatta tat-titlu 6501, huma jew m'humix inforrati jew mirquma	Manifattura mill-ħjut jew fibri tat-tessut (*)	
6505	Kpiepel bil-faldi u xedd l-irjus oħra, innittjati jew kroxè, jew magħmula mill-bizzilla, bil-feltru jew drapp tessili ieħor, f'biċċa (iżda mhux strippi), huma jew m'humix inforrati jew mirquma; xbieki tax-xagħar ta' kwalunkwe materjal, huma jew m'humix inforrati jew mirquma	Manifattura mill-ħjut jew fibri tat-tessut (*)	
ex Kapitlu 66	Umbrellel, umbrellel għax-xemx, bsaten, bsaten magħqad fejn wiehed joqgħod bilqiegħda, frosti, frosti żgħar b'ingassa użata mir-rikkieba, u partijiet ta' dawn il-prodotti; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, ħlief għal dak tal-prodott	
6601	Umbrellel u umbrellel għax-xemx (li jinkludu bsaten, umbrellel, umbrellel għall-ġnien u umbrellel simili)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitlu 67	Rix maħdum u rix artab u oġġetti magħmula mir-rix jew mir-rix artab; fjuri artifiċjali; oġġetti magħmula mix-xagħar uman	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, ħlief għal dak tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Kapitlu 68	Ogġetti tal-ġebbla, ġibs, cement, asbestos, majka jew materjali simili; hlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief għal dak tal-prodott	
ex 6803	Ogġetti tal-lavanja jew tal-lavanja magħquda	Manifattura minn lavanja maħduma	
ex 6812	Ogġetti ta' l-asbestos; ogġetti ta' tahlit b'bażi ta' l-asbestos jew ta' tahlit b'bażi ta' l-asbestos u manjesju tal-karbonat	Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe titlu	
ex 6814	Ogġetti tal-majka, li jinkludu majka magħquda jew rikostitwita, fuq sapport tal-karta, kartun jew materjali oħra	Manifattura minn majka maħduma (li tinkludi majka agglomerata jew rikostitwita)	
Kapitlu 69	Prodotti taċ-ċeramika	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief għal dak tal-prodott	
ex Kapitlu 70	Hġieg u ogġetti tal-hġieg; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief għal dak tal-prodott	
ex 7003, ex 7004 u ex 7005	Hġieg b'saff li ma jirriflettix	Manifattura minn materjali tat-titlu 7001	
7006	Hġieg taht it-titli 7003, 7004 jew 7005, milwi, xogħol bix-xifer, inciż, imtaqqab bit-trappan, miksi bl-enamel jew maħdum b'xorta oħra, iżda mhux imwahhel jew magħqud ma' materjali oħra:		
	– Sottostrati ta' folji tal-hġieg miksija b'rita rqiqa dielektrika, u grad semikonduttur li jikkonformaw ma' l-istandards SEMII ( <sup>1</sup> )	Manifattura mhux miksija ta' sustrat ta' folji tal-hġieg tat-titlu 7006	
	– Oħra	Manifattura mill-materjali taht it-titlu 7001	
7007	Hġieg tal-protezzjoni, li jikkonsisti fi hġieg iebes (moderat) jew laminat	Manifattura mill-materjali taht it-titlu 7001	
7008	Materjal tal-hġieg multiplu li jagħti protezzjoni	Manifattura mill-materjali taht it-titlu 7001	
7009	Mirja tal-hġieg, imwehħla jew le, li jinkludu mirja li turi x'hemm warajk	Manifattura mill-materjali taht it-titlu 7001	
7010	Damiġġjani, fliexken, fliexken għonqhom dejjaq, garar, borom, kunjetti ampollu u kontenituri oħra, tal-hġieg, ta' l-għamla użata għat-trasport jew ippakjar ta' l-ogġetti; garar tal-hġieg għall-ippreservar; tappijiet, ghotjien u għeluq oħra, tal-hġieg	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief għal dak tal-prodott jew Qtugh ta' xogħolijiet tal-hġieg bid-djamant, bil-kondizzjoni li l-valur totali tax-xogħolijiet tal-hġieg mhux maqtuġh użat ma jaqbixx l-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
7013  ex 7019	Ogġetti tal-ħġieġ ta' l-ghamla użat għall-mejda, kċina, tojlit, uffiċju, dekorazzjoni għal god-dar indoor jew għanijiet simili (ħlief għal dawk tat-titlu 7010 jew 7018)  Ogġetti (ħlief għall-ħjut) tal-filamenti tal-ħġieġ magħmulin drapp	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, ħlief għal dak tal-prodott jew Qtugh ta' xogħolijiet tal-ħġieġ bid-djamant, bil-kondizzjoni li l-valur totali tax-xogħolijiet tal-ħġieġ mhux maqtugh użat ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott jew Dekorazzjoni bl-id (għajr tpingija bil-linka fuq karta preparata tal-harir) ta' xogħolijiet tal-ħġieġ bl-idejn, bil-kondizzjoni li l-valur totali tax-xogħolijiet tal-ħġieġ bl-idejn ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika  Manifattura minn: – biċċiet żgħar mhux kuluriti, pjanċi żgħar tal-metall, ħjut jew biċċiet tal-fildiferru, jew – ħġieġ f'forma ta' fibri fini użat għall-ippakkjar u għall-insulazzjoni	
ex Kapitlu 71  ex 7101  ex 7102, ex 7103 u ex 7104	Perli naturali u kkultivati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksjin bil-metall prezzjuż, u ogġetti derivati; ġojjelli artifiċjali; munita; ħlief għal:  Perli naturali u kkultivati, magħżulin u temporanjament imdammin għall-konvenjenza tat-trasport  Haġar maħdum prezzjuż u semi-prezzjuż (naturali, sintetiku, jew mibni mill-gdid)	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra minn tal-prodott  Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il- 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura minn haġar mhux maħdum prezzjuż u semi-prezzjuż	
7106, 7108 u 7110	Metalli prezzjużi:  – Mhux maħdumin  – Nofshom maħduma jew fis-sura ta' trab	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra minn dawk tat-titli 7106, 7108 u 7110 jew Separazzjoni elettrolitika, termali jew kemikali tal-metalli prezzjużi taht it-titli 7106, 7108 jew 7110 jew Tahlit ta' metalli prezzjużi taht it-titli 7106, 7108 jew 7110 ma' xulxin jew ma' metalli attivi  Manifattura minn metalli prezzjużi mhux maħduma	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
ex 7107, ex 7109 u ex 7111	Metalli miksijin b'metalli prezzjużi, nofshom maħdumin	Manifattura minn metalli miksijin b'metalli prezzjużi, mhux maħdumin	
7116	Ogġetti ta' perli kkultivati u naturali, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż (naturali, sintetiċi, jew mibnijin mill-ġdid)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il- 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
7117	Ġojjelli artifiċjali	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra minn dak tal-prodott jew  Manifattura minn komponenti tal-metall attiv, mhux indurati jew miksi b'metalli prezzjużi, bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il- 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 72	Hadid u azzar; ħlief għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra minn dak tal-prodott	
7207	Prodotti nofshom maħdumin tal-hadid u ta' l-azzar mhux illigat	Manifattura minn materjali taħt it-titli 7201, 7202, 7203, 7204 jew 7205	
7208 sa 7216	Prodotti ċatti u laminati, biċċiet hadid solidu u virgi, hadid jew azzar mhux illigat ta' l-angilajin, forom u sezzjonijiet tal-hadid jew azzar mhux illigat	Manifattura minn lingotti jew forom ewlenin taħt-titlu 7206	
7217	Fildiferru tal-hadid jew azzar mhux illigat	Manifattura minn materjali nofshom lesti taħt it-titlu 7207	
ex 7218, 7219 sa 7222	Prodotti nofshom maħdumin, prodotti ċatti u laminati, biċċiet tal-hadid solidu u virgi, tip ta' taħlita ta' azzar li la tisaddad u lanqas tittiekel ta' l-angilajin, forom u sezzjonijiet taħlita ta' azzar li la tisaddad u lanqas tittiekel	Manifattura minn lingotti jew forom ewlenin taħt it-titlu 7218	
7223	Wajer taħlita ta' azzar li la tisaddad u lanqas tittiekel	Manifattura minn materjali nofshom lesti taħt it-titlu 7218	
ex 7224, 7225 sa 7228	Prodotti nofshom maħdumin, prodotti ċatti u laminati, biċċiet tal-hadid solidu u virgi laminati shan, imkebbin b'mod irregolari f'kolji; liga ta' azzar iehor ta' l-angilajin, forom u sezzjonijiet ta' liga ta' azzar iehor; biċċiet tal-hadid solidu u virgi li jkunu saru b'xogħol ċilindriku f'funderija, ta' l-azzar, illigat u mhux.	Manifattura minn lingotti jew forom ewlenin taħt it-titli 7206, 7218 jew 7224	
7229	Wajer ta' azzar iehor illigat	Manifattura minn materjali nofshom lesti taħt it-titlu 7224	



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini		
(1)	(2)	(3)	jew	(4)
ex Kapitolu 73	Ogġetti tal-hadid jew azzar; hlief għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra minn dak tal-prodott		
ex 7301	Palankoli	Manifattura minn materjali taht it-titlu 7206		
7302	Materjal tal-hadid jew l-azzar għall-bini tal-binarij tal-ferroviji jew il-linji tat-tramm, li għejjin: il-binarij, il-metall imwahhal ma' binarij normali biex ma jkunx hemm deraljamenti fejn il-linji tal-ferroviji jiltaqgħu u fit-tidwir u l-hadid tat-tren bl-ingranaġġ tar-roti użat fl-inzieli u fit-tliegħi, u kull haġa oħra li tixbħu, il-parti li tidjieg tal-binarij fejn il-vaguni tal-ferrovija jgħaddu mil-linja għall-oħra, l-istruttura tal-pjattaforma meta l-binarij jissallbu, il-kambji ta' intersezzjoni, virgi u biċċiet oħra li jissallbu, it-traversi (djaġonali), pjanċa li biha jgħaqqdu żewġ reġs flimkien, l-irfid laterali tar-roti, il-kunjardi ta' l-irfid laterali tar-roti, il-pjanċi ta' appoġġ (pjanċi tal-baži), pjanċi ta' l-issikkar, pjanċi biex iżommu l-binarij paralleli, virgi biex iżommu l-binarij paralleli u materjal iehor speċjalizzat li jgħaqqad u jsewwi l-binarij .	Manifattura minn materjali taht it-titlu 7206		
7304, 7305 u 7306	Tubi, pajpijiet u forom vojta, tal-hadid (barra minn hadid imdewweb għall-forma) jew azzar	Manifattura minn materjali taht it-titli 7206, 7207, 7218 jew 7224		
ex 7307	Tubu jew biċċiet tat-tagħmir tal-pajp tat-tip ta' tahlita ta' azzar li la tissaddad u lanqas tittiekel (ISO No X5CrNiMo 1712), li jikkonsistu fpartijiet diversi	L-inturnjar, it-titqib bit-trapan, l-irrajmar, il-fillettatura, l-izbavatura jew it-tindif permezz tat-tfiġ tar-ramel permezz ta' kompressur ta' l-arja ta' biċċiet tal-metall mikwi bil-kondizzjoni li l-valur totali tal-biċċiet tal-metall mikwi użati ma jaqbix il-35 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott		
7308	Strutturi (minbarra bini prefabbrikat tat-titlu 9406) u partijiet ta' strutturi (per eżempju, pontijiet u sezzjonijiet tal-pontijiet, ix-xatba ta' kanal jew magħluq ta' xmara, torrijiet, arblu kanniz-zata, bjuet, impalkatura, bibien u twieqi u l-frejms tagħhom u l-ghetiebi tal-bibien, xàters, balavostri, pilastru u kolonni, tal-hadid jew l-azzar; pjanċi, virgi, angilajini, forom, sezzjonijiet, tubi u l-bqija bħalhom, ippreparati għall-użu fi strutturi, tal-hadid u l-azzar	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra minn dak tal-prodott. Madankollu, angilajin iwweldjat, forom u sezzjonijiet taht it-titlu 7301 jistgħu ma jkunux użati		
ex 7315	Katina tal-ġarr	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali użati taht it-titlu 7315 ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott		
ex Kapitolu 74	Ram u ogġetti minnu; hlief għal:	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott		
7401	Tahlita mhux pura ta' sulfati li ssir bit-tidwir tal-minerali sulfuriċi, tar-ramm; ramm kwazi kollu pur jew ramm għac-cementazzjoni (ramm issolidifikat)	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott		

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
7402	Ramm mhux raffinat; anodi tar-ramm għar-raffinar elettrolitiku	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	
7403	Ramm raffinat u liga tar-ramm, mhux maħdum-min:		
	– Ramm raffinat	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	
	– Liga tar-ramm u ramm raffinat li jkun fih elementi oħra	Manifattura minn ram raffinat, mhux maħdum, skart u ruttam tar-ram	
7404	Skart u ruttam tar-ramm	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	
7405	Liga mamma tar-ramm	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	
ex Kapitlu 75	Nikil u oġġetti minnu ħlief għal:	Manifattura:	
		– minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u	
		– li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
7501 sa 7503	Tahlita mhux pura ta' sulfati li ssir bit-tidwib tal-minerali sulfuriċi, tar-ramm, blat kalkaru ta' l-ossidu tan-nikil magħmul mid-depożiti tal-fawwariat u prodotti intermedjarji oħrajn tal-metal-lurġija tan-nikil; nikil mhux maħdum; l-iskart u r-ruttam tan-nikil	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	
ex Kapitlu 76	Aluminju u oġġetti derivati minnu; ħlief għal:	Manifattura:	
		– minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u	
		– li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
7601	Aluminju mhux maħdum	Manifattura:	
		– minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u	
		– li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
		jew	
		Manifattura minn trattament termali jew elettrolitiku minn aluminju mhux imhallat jew skart u ruttam ta' l-aluminju	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
7602  ex 7616	L-iskart u r-ruttam ta' l-aluminju  Ogġetti ta' l-aluminju barra mill-garża, drapp, gradilja, xbieki, il-wajer li minnu jsir iċ-ċint jew il-hajt, tessut rinfurzat u materjali simili (inklużi strixxi bla tmiem) ta' wajer ta' aluminju u pjanċi stirati ta' l-aluminju	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott  Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott Madankollu, Ogġetti ta' l-aluminju barra mill-garża, drapp, gradilja, xbieki, il-wajer li minnu jsir iċ-ċint jew il-hajt, tessut rinfurzat u materjali simili (inklużi strixxi bla tmiem) ta' wajer ta' aluminju u pjanċi stirati ta' l-aluminju jistgħu jintużaw; u – li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitlu 77	Riservat għall-użu possibbli u futur fl-HS		
ex Kapitlu 78  7801  7802	Ċomb u ogġetti derivati minnu; hlief għal:  Ċomb mhux maħdum:  – Ċomb maħdum  – Ohra  L-iskart u r-ruttam taċ-ċomb	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura minn 'virgi tad-deheb jew tal-fidda' jew 'xogħol' taċ-ċomb  Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, l-iskart u r-ruttam taht it-titlu 7802 ma jistax jintuża.  Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott.	
ex Kapitlu 79	Žingu u ogġetti minnu; hlief għal:	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
7901	Žingu mhux maħdum	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, l-iskart u r-ruttam taħt it-titlu 7902 ma jistax jintuża.	
7902	L-iskart u r-ruttam taż-Žingu	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott.	
ex Kapitlu 80	Landa u oġġetti derivate minnha; hlief għal:	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8001	Landa mhux maħduma	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, l-iskart u r-ruttam taħt it-titlu 8002 ma jistgħux jintużaw.	
8002 u 8007	L-iskart u r-ruttam tal-landa; oġġetti oħra tal-landa	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott.	
Kapitlu 81	Metalli attivi oħra; ċermit; oġġetti derivati minn-hom:  – Metalli attivi oħra; maħduma; oġġetti minn-hom  – Oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali ta' l-istess titlu bħal prodott użat ma jaqbiżx 50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott.	
ex Kapitlu 82	Ghodda, oġġetti tax-xogħol, pożati, mġharef u frieket, ta' metalli attivi, il-komponenti tal-metall attiv; hlief għal:	Manufactura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott	
8206	Ghodda ta' tnejn jew iktar tat-titli 8202 sa 8205, irrangati f'settijiet għall-bejgħ bl-imnut	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dawk taħt it-titli 8202 sa 8205. Madankollu, għodod taħt it-titli 8202 sa 8205 jistgħu jiddaħflu fis-sett, bil-kondizzjoni li l-valur totali ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett.	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8207	Għodod li jistgħu jinbidlu ma' xulxin għall-ghodda manwali, jaħdmu jew ma jaħdmux permezz ta' muturi, jew għall-ghodod tal-magni (per eżempju, għall-ippressar, l-istampar, it-titqib, il-penetrazzjoni inizjali tat-toqba tal-kupola tal-fonderija li minnha joħroġ il-metall imdewweb, filettatura, it-titqib bit-trapan, it-thaffir, it-twessigh ta' toqob fil-metall, it-thin, l-inturnjar, jew ix-xogħol bit-tornavit), li jinkludu dadi li jagħtu forma (ekstruder), u għodod għat-thaffir u t-titqib tal-blat u t-thaffir ta' l-art	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8208	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għall-magni u l-ghodda mekkaniċi	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 8211	Skieken bi xfafar li jaqtgħu, bis-sniien bħal ta' serrieq jew mhux (inklużi l-iskieken taż-żbir), barra mill-iskieken tat-titlu 8208	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, xfafar tas-skieken u mankijiet tal-metall attiv jistgħu jintużaw.	
8214	Ogġetti oħra ta' koltellerija (per eżempju, tosa-triċi, skieken tal-biċċiera jew kċina, lexxuni u mnar, skieken ta' l — ikkapuljat, taljakarti); settijiet u strumenti tal-manikjur u l-pedikjur (inklużi l-limi tad-dwiefer)	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, mankijiet tal-metall attiv ma jistgħux jintużaw	
8215	Mgharef, frieket, kuċċaruni, mgharef bit-toqob fihom, użati biex inehħu l-ixkuma minn wiċċ likwidu, furkettun jew kuċċarun li bih jitqiegħed porzjon ta' kejk fi platt, skieken tal-hut, skieken tal-butir, pinzetti għaz-zokkor u reċipjenti ta' fuq il-mejda u tal-kċina	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, mankijiet tal-metall attiv jistgħu jintużaw	
ex Kapitlu 83	Diversi ogġetti tal-metall attiv; hlief għal:	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott.	
ex 8302	Fornituri, fittings u ogġetti simili oħra tajba għall-bini, u bibien li jingħalqu b'mod awtomatiku	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, materjali oħra taħt it-titlu 8302 jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 8306	Statwetti u ornamenti oħra, tal-metall attiv	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, materjali oħra taħt it-titlu 8306 jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Kapitlu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni, makkinarju u għodod mekkaniċi; l-komponenti tagħhom; ħlief għal:	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8401	Elementi tal-fjuwil nukleari	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott <sup>(12)</sup>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8402	Kaldaruni li jiġġeneraw l-istim jew il-fwar (barra mit-tishin ċentrali permezz tal-kaldaruni ta' l-ilma shun li jkunu kapaċi jipproduċu stim bi pressjoni baxxa); kaldaruni b'ilma msahħan hafna	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8403 u ex 8404	Kaldaruni għat-tishin ċentrali barra minn dawk tat-titlu 8402 u impjant awżiljarju għall-kaldaruni tat-tishin ċentrali	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dawk taħt it-titli 8403 u 8404	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8406	Turbini ta' l-istim u turbini oħra ta' l-istim	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8407	Magni bil-pistuni u b'kombustjoni interna b'moviment rotatorju jew reċiproku u li jaqbd u jahdmu bi spark	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8408	Magni bil-pistuni u b'kombustjoni interna u li jaqbd u jahdmu bi spark ta' kompressjoni (magni diżil jew nofshom diżil)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8409	Komponenti tajba għall-użu unikament jew prinċipalment mal-magni ta' titlu 8407 jew 8408	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8411	Turboġettijiet, turbo-prop u turbini oħra tal-gass	Manifattura: – minn materjali taħt kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8412	Magni u muturi ohra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 8413	Pompi b'moviment rotatorju u rettilenari alternattiv	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8414	Fannijiet industrijali, oġġetti li jitfgħu r-riħ u oħrajn bħallhom	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8415	Magni ta' l-ikkondizzjonar ta' l-arja, inkluż fann imħaddem bil-mutur u elementi biex ibiddu t-temperatura u l-umdità, inkluż dawk il-magni li fihom l-umdità ma tistax tkun regolata b'mod separat	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8418	Refrigerejters, friżers u taġhmir iehor ta' refrigerezzjoni jew iffriżar, ta' l-elettriku jew oħrajn; pompi li jitfgħu s-shana minbarra magni ta' l-ikkondizzjonar ta' l-arja tat-titlu 8415	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott u – li fiha l-valur tal- materjali kollha non-oriġinati użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinati użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8419	Magna ta' l-injam, polpa tal-karta, industriji tal-karta u tal-kartun	Manifattura li fiha: – il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l- 40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott u – fil-limiti ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha taht l-istess titlu bħall-prodott użat ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott





Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8430	Makkinarju ieħor f'moviment, makkinarju ieħor ta' invellar, brix, skavar, invellar ta' konkos fl-art bi twavel kbar u hoxnin ta' l-injam, solidifikazzjoni, estrazzjoni jew thaffir; għall-hamrija, minerali jew metalli mhux maħduma; magni li jwahhlu l-puntali fl-art u magni li jneħhu l-puntali; imharet tas-silġ u magni li jtajru s-silġ mit-toroq	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– fil-limiti ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati taħt it-titlu 8431 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8431	Komponenti tajba għall-użu unikament jew prinċipalment ma' rombli għat-twittija tat-toroq	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha taħt l-istess titlu bħall-prodott użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8439	Makkinarju għall-produzzjoni ta' popla ta' materjal taċ-ċelluloża fibruża jew għall-produzzjoni jew l-irifinar tal-karta jew kartuna	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– fil-limiti ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati taħt l-istess titlu bħall-prodott użat ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8441	Makkinarju ieħor għall-produzzjoni tal-polpa tal-karta, karta jew kartun, inkluzi magni tal-qtugh ta' kull tip	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– fil-limiti ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati taħt l-istess titlu bħall-prodott użat ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8444 sa 8447	Magni ta' dawn it-titli għall-użu fl-industrija tat-tessuti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha taħt l-istess titlu bħall-prodott użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 8448	Makkinarju awżiljarju għall-użu ma' magni taħt it-titli 8444 u 8445  – Magni tal-hjata ( <i>lock stitch</i> biss) bil-parti superjuri li ma taqbiżx il-piż ta' 16-il kilogramma minghajr mutur jew 17-il kilogramma bil-mutur	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha taħt l-istess titlu bħall-prodott użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott,</li> <li>– il-valur tal-materjali kollha non-originati użati waqt l-immuntar tal-parti superjuri (minghajr mutur) li ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati, u</li> <li>– it-tensjoni tal-hajt, il-ganċ u l-mekkanizmi taż-żigżag użati huma originanti</li> </ul>	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8456 sa 8466	Għodda tal-magni u l-magni u l-partijiet u l-aċċessorji tagħhom tat-titli 8456 sa 8466	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8469 sa 8472	Magni għall-uffiċċji (per eżempju, tajpraġters, magni li jikkalkulaw, magni awtomatiċi li jipproċessaw id-data, magni li jidduplikaw, magni li jistepiljaw)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8480	Kaxxex tal-forom għall-fonderija tal-metall, il-bażijiet tal-forom; il-figuri għall-forom; il-forom għall-metall (minbarra l-forom ta' l-ingotti), metall tal-karbur, hġieg, materjali minerali, lastku jew plastik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8482	Bolberings jew berings bir-rombli	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8484	Folji jew ċrieki li jissigillaw l-għaqda ta' l-uċuħ tal-metall u ġonot oħra simili tal-pjanċi rqaq tal-metall ikkombinati ma' żewġ strati ta' metall jew aktar; settijiet jew assortimenti ta' folji jew ċrieki li jissigillaw l-għaqda ta' l-uċuħ tal-metall u ġonot, li m'humiex simili fil-kompożizzjoni tagħhom, poġġuti go boroż żgħar, involpsijiet jew ippakkjar simili; sigilli mekkaniċi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8485	Partijiet tal-makkinarju, li ma fihomx konnetturi elettrici, iżolaturi, bobini, kuntatti u elementi elettrici oħra li mhux speċifikati jew imsemmija imkien ieħor f'dan il-Kapitlu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 85	Makkinarju elettriku u t-tagħmir u l-partijiet tiegħu; rikorders tal-hsejjes u riprodutturi, rikorders u riprodutturi ta' l-immaġni u l-hsejjes tat-televiżjoni, u l-partijiet u l-aċċessorji ta' dawn l-oġġetti, hlief għal:	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8501	Muturi u ġeneraturi elettrici (minbarra settijiet li jiġġeneraw)	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati li ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 8503 ma jaqbiżx 1-10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8502	Settijiet tal-ġeneraturi elettrici u konvertituri rotanti	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titli 8501 u 8503 ma jaqbiżx 1-10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8504	Unitajiet li jipprovdu l-enerġija lill-magni awtomatiċi li jipproċessaw id-data	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 8518	Mikrofoni u l-istands tagħhom; lawdspikers, kemm magħluqin fil-kaxxa u kemm le; amplifikaturi elettrici ta' l-awdjofrekwenza; apparat elettriku għall-amplifikazzjoni tal-hsejjes	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8519	Pjattaformi li jduru u li fuqhom jindaqqu id-diski ( <i>record-decks</i> ), gramofowns, apparat li jdoqq il-kassetts u apparat iehor li jipproduċi l-hsejjes, li ma jinkorporax strumenti li jirrekordjaw il-hsejjes	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8520	Tejprikorders manjetici u apparat iehor li jirrekordja il-hsejjes, kemm jekk jinkorpora strumenti li jirriproduċu l-hsejjes u kemm le	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8521	Apparat li jirrekordja il-vidjows jew li jirriproduċi, kemm jekk jinkorpora partijiet tal-vidjows li jaqgħzlu l-frekwenza u kemm le	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	
8522	Il-partijiet u l-aċċessoriji tajbin għall-użu unika-ment jew prinċipalment ma' l-apparat tat-titli 8519 sa 8521	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8523	Il-medja ppreparata mhux irrekordjata għall-irrekordjar tal-hsejjes jew irrekordjar simili ta' fenomeni oħra, hliel għall-prodotti tal-Kapitlu 37	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8524	Rekords, tejs u medja rrekordjata oħra għall-irrekordjar tal-hsejjes jew irrekordjar simili ta' fenomeni oħra, inklużi matricijiet u <i>masters</i> għall-produzzjoni ta' rekords, iżda eżkluzi l-prodotti ta' Kapitlu 37:  – Matricijiet u <i>masters</i> għall-produzzjoni ta' rekords  – Oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
		Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 8523 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8525	Apparat għat-trasmissjoni għar-radjutelefonija, għar-radjotelegrafija, għax-xandir bir-radju jew televiżjoni kemm jekk huwa nkorporat apparat għar-riċezzjoni jew għall-irrekordjar tal-hsejjes jew apparat li jirriproduċi u kemm le; telekame- ras, vidjokameras għall-immagnijiet fissi, vidjokame- ra rekorders oħra, kameras diġitali	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati li ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	
8526	Apparat għar-radar, apparat għar- radjugonjome- trija u apparat għall-kontroll tar-radju mill- boghod	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8527	Apparat għar-riċezzjoni għar-radjotelefonija, għar-radjotelegrafija u għax-xandir bir-radju, kemm jekk ikkombinati fl-istess kustodja ma' l-apparat għall-irrekordjar jew għar-riproduzzjoni tal-hsejjes jew ma' arloġġ u kemm le	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati li ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8528	Apparat għar-riċezzjoni għat-televizjoni, kemm jekk jinkorpora l-apparat li jbidel is-sinjali f'hoss għax-xandir bir-radju jew apparat għall-irrekordjar tal-hsejjes jew tal-vidjows jew apparat li jirri-produċi u kemm le; skrins tal-vidjows u proġetturi tal-vidjows	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8529	Il-partijiet u l-aċċessoriji tajba għall-użu unikament jew prinċipalment ma' l-apparat tat-titli 8525 sa 8528:  – Tajba għall-użu unikament jew prinċipalment ma' apparat għall-irrekordjar jew għar-riproduzzjoni tal-vidjows  – Oħra	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott  Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8535 u 8536	Apparat elettriku biex tixgħel jew tiproteġi ċirkuwiti elettrici, jew għall-konnessjonijiet għal jew go ċirkuwiti elettrici	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 8538 ma jaqbiż 1-10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8537	Tabelli, panewwġiet, tastieri, skrivaniji, kabinetti u bażijiet oħra mghammra b'żewġ apparati jew aktar tat-titli 8535 jew 8536, għall-kontroll elettroniku jew għad-distribuzzjoni ta' l-elettriċità, inklużi dawk li jinkorporaw strumenti jew apparat ta' Kapitlu 90, u apparat għall-kontroll numeriku, hliet għall-apparat biex tixgħel u titfi tat-titlu 8517	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 8538 ma jaqbiż l-10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8541	Dajowds, transisters u strumenti semi-kondutturi oħra, minbarra wejfers li għadhom mhux maqtu-gha f'ċippis	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u</li> <li>– li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8542	Ċirkuwiti integrati elettronici u <i>microassemblies</i> :	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titli 8541 u 8542 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8544	Wajer (inkluż dak miksi bl-enemel jew anodizzat) iżolat, kejbil (inkluż kejbil koassjali) u materjali oħra li minnhom jgħaddi l-elettriku, kemm jekk bil-konnetturi u kemm le; kejbils tal-fibra ottika, magħmulin minn fibra miksija individwalment, kemm jekk immontati bil-kondutturi elettrici jew bil-konnetturi u kemm le	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8545	Elettrodi tal-karbonju, broxk tal-karbonju, lampi tal-karbonju, batteriji tal-karbonju u oġġetti oħra tal-grafita jew karbonju iehor, bil- jew minghajr metal, tat-tip użat għall-skopijiet elettrici	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8546	Izolaturi elettrici ta' kull materjal	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8547	Armaturi li jiżolaw għall-magni elettronici, għodda u tagħmir, li huma mghammra kompletament b'materjali iżolanti minn komponenti minuri tal-metall (per eżempju sokits filettati) inkorporati waqt l-iffurmar għal raġunijiet ta' assemblaġġ biss, minbarra l-iżolaturi tat-titlu 8546; tubi protettivi elettrici u l-ġonot tagħhom, ta' metall komuni miksi b'materjal iżolanti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8548	Skart u ruttam ta' l-elementi primarji, batteriji primarji u akkumulaturi elettrici; elementi primarji mitfija, batteriji primarji mitfija u akkumulaturi elettrici mitfija; partijiet elettrici tal-makkinarju jew apparat, li mhux speċifikat jew inkluż imkien iehor f'dan il-Kapitlu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 86	Lokomotivi tal-ferrovija jew tat-tramm, magni u vaguni tal-ferrovija u l-partijiet tagħhom; infissi tal-linji tal-ferrovija u t-tagħmir u l-partijiet tagħhom; tagħmir mekkaniku (inkluż dak elettromekkaniku) ta' kull xorta għas-sinjali tat-traffiku; hlief għal:	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8608	Infissi u tagħmir tal-linji tal-ferrovija; tagħmir mekkaniku (inkluż dak elettromekkaniku) għas-sinjali, tagħmir għas-sigurtà u l-kontroll tat-traffiku għall-ferroviji, għat-tramm, għat-toroq, għall-kanali interni li tbaħhar fuqhom, għall-facilitajiet għall-ipparkjar; għall-istallazzjonijiet, għall-port u għall-mitjar; il-partijiet tal-preċedenti	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 87	Vetturi oħra minbarra l-magni u l-vaguni tal-ferrovija u tat-tramm, u l-partijiet u l-aċċessorji tagħhom, hlief għal:	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8709	Vetturi għall-garr tal-merkanzija, li jitharrku minnhom infushom awtomatikament, mhux mghammra b'tagħmir għall-irfiġh u għall-garr, tat-tip li jintużaw fil-fabbriki, fl-imhażen, fil-baċiri jew fl-ajruporti għall-garr ta' oġġetti tul distanzi qosra; trakers tat-tip li jintużaw fil-binarji ta' l-istazzjonijiet tal-ferrovija; il-partijiet tal-vetturi preċedenti	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dik tal-prodott, u – li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8710	Tankijiet u vetturi oħra tal-gwerra kkorazzati, motorizzati, kemm mghammra bl-armi u kemm le, u l-partijiet ta' dawn il-vetturi	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
8711	Motoċikletti (inklużi dawk b'mutur b'forza inqas minn 50cc) u roti mghammra b'mutur awżiljari, bil- jew minghajr vettura żghira mwahhla mal-gejb; vetturi żgħar imwahhla mal-gejb ta' mutur:  – Li għandhom magna bil-pistun b'kombustjoni interna reċiprokanti b'kapacità cilindrika:  – Li ma taqbiżx il-50 ċm <sup>(3)</sup>	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati li ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	
			Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
			Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
			Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Li taqbeż il-50 ċm <sup>(3)</sup></li>   <li>– Ohra</li> </ul>	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użatti</li> </ul> <p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użatti</li> </ul>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>
ex 8712	Roti mingħajr bolberings	Manifattura minn materjali ta' kull titlu, barra dawk taht it-titlu 8714	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8715	Karożzi tat-trabi u l-partijiet tagħhom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u</li> <li>– li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
8716	Trejlers u semi-trejlers; vetturi ohra li ma jitharrkux minnhom infushom awtomatikament; il-partijiet tagħhom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u</li> <li>– li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
Ex Kapitlu 88	Inġenji ta' l-ajru, vetturi għall-ivvjaġġar fl-ispazju, u l-partijiet tagħhom; hlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8804	Rotochutes	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, kif ukoll materjali ohra tat-titlu 8804	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott



Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
8805	Tagħmir għall-illancjar ta' l-inġenji ta' l-ajru; apparat li jnaqqas il-veloċità ta' ajruplan waqt l-inżul permezz ta' ganċ jew kejbil jew tagħmir simili; apparat fuq l-art għat-tagħlim tat-titjir; il-partijiet ta' l-oġġetti preċedenti	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
Kapitlu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma	Manifattura minn materjali ta' kull titlu, barra dak tal-prodott. Madanakollu, l-korpi tal-bastimenti taht it-titlu 8906, ma jistgħux jintużaw	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex Kapitlu 90	Apparat u strumenti u ottiċi, fotografici, ċinematografici, għall-kejl, għall-ikkontrollar, għall-preċiżjoni, mediċi u kirurġiċi; il-partijiet u l-aċċessorji tagħhom; ħlief għal:	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9001	Fibra ottika u gżuz ta' fibri ottiċi; kejbils tal-fibra ottika barra minn dawk tat-titlu 8544; folji u pjanċi ta' materjali polarizzanti, lentijiet (inklużi lentijiet tal-kuntatt), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal li mhux immuntat, minbarra elementi tal-ħġieġ li mhux maħdumin għall-skopijiet ottiċi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9002	Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, immuntati, li huma parti minn jew tagħmir għall-strumenti jew għall-apparat, minbarra ħġieġ li mhux maħdum għall-skopijiet ottiċi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9004	Nuċċalijiet, nuċċalijiet ta' taht il-baħar, u simili, korrettivi u protettivi u oħrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 9005	Binokli, monokulari, teleskopji ottiċi oħra, u l-muntaturi tagħhom, minbarra teleskopji għar-rifrazzjoni astronomika u l-muntaturi tagħhom	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9006	Kameras fotografici (minbarra ċinematografici); apparat għad-dawl fotografiku u l-bozoz tal- <i>flash</i> minbarra l-bozoz tal- <i>flash</i> li jixegħlu bl-elettriku	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9007	Kameras u proġetturi ċinematografici, kemm jekk jinkorporaw l-irrekordjar tal-hsejjes jew apparat għar-riproduzzjoni u kemm le	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9011	Mikroskopji ottiċi komposti, inklużi dawk għall-fotomikrografija, għaċ-ċinefotomikrografija jew għall- <i>microprojection</i>	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, – il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 9014	Strumenti u għodda oħra għan-navigazzjoni	Manifattura li għandha l-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9015	Strumenti u għodda għas-sondaġġi (inklużi s-sondaġġi bil-fotogrammetrija), għall-idrografija, għall-oċeanografija, għall-idroloġija, għall-meteoroloġija jew għall-geofizika, esklużi l-kumpassi; telemetri	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9016	Bilanċi ta' sensittività ta' 5 cg jew ahjar, bil- jew minghajr pizijiet	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
9017	Strumenti għad-disinn, għall- <i>mark-out</i> , għall-kalkoli (per eżempju magni għall-iddrafftjar, pantografi, kwadranti, settijiet għat-tpiġġija, rigi kalkolaturi, <i>discs</i> kalkolaturi); strumenti għall-kejl tat-tul għall-użu bl-idejn (per eżempju, vireg u tejsps tal-kejl, mikrometri, kalpers), li mhux speċifikati jew inkluzi mkien iehor f'dan il-kapitlu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9018	Strumenti u għodda għall-użu fix-xjenza medika, kirurġika, dentali jew veterinarja, inkluż apparat sintigrafiku, apparat elettro-mediku iehor u strumenti għall-eżami tal-vista:  – Siġġijiet tad-dentisti li jinkorporaw apparat dentali jew sputaturi tad-dentist  – Oħra	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, kif ukoll materjali oħra tat-titlu 9018  Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott minn qabel tal-prodott  Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9019	Għodda għat-terapija mekkanika, apparat għall-massaġġi, apparat għat-testijiet psikoloġiċi attitudinali; terapija ta' l-ożonu, terapija ta' l-ossigenu, terapija ta' l-aerosol, apparat għar-respirazzjoni artifiċjali jew għal xi tip iehor ta' respirazzjoni terapewtika	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9020	Apparat iehor għan-nifs u maskri tal-gass, esklużi maskri protettivi li m'għandhomx partijiet mekkanici u lanqas filtri li jinbidlu	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9024	Magni u apparat għall-kejl ta' l-ebusija, għas-saħħa, għall-kompressibbiltà, għall-elastiċità u għall-karatteristiċi mekkanici oħra tal-materjali (per eżempju, metall, injam, tessuti, karta, plastik)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	jew (4)
9025	Idrometri u strumenti simili li jżommu f'wiċċ l-ilma, termometri, pirometri, barometri, igrometri, psikometri, kemm li jirrekordjaw u kemm le, u kull taħlit ta' dawn l-istrumenti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9026	Strumenti u apparat għall-kejl jew għall-ikkontrollar tal-ġiri tal-likwidu, tal-livell, tal-pressjoni u ta' varjabbli oħra tal-likwidu u l-gassijiet (per eżempju, miter tal-ġiri tal-likwidu, strument għall-kejl tal-livell, manumetru, miter tas-šana), esklużi l-istrumenti u l-apparat tat-titli 9014, 9015, 9028 jew 9032	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9027	Strumenti u apparat għall-analiżi fizika u kimika (per eżempju, polarimetru, rifrattometru, spettrometru, apparat għall-analiżi tal-gass u d-duħhan); strumenti u apparat għall-kejl u għall-ikkontrollar tal-viskożità; għall-porożità, għall-espansjoni, għat-tensjoni fil-wiċċ jew simili; strumenti u apparat għall-kejl jew għall-ikkontrollar tal-kwantitajiet tas-šana, tal-hoss u tad-dawl (inkluż miter ta' l-espozizzjoni); mikrotomi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9028	Miter għall-forniment jew għall- produzzjoni tal-gass, tal-likwidu jew ta' l-elettriku, inklużi l-miters li jikkalibraw, tagħhom:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Partijiet u aċċessorji</li> <li>– Oħra</li> </ul>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</li> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati non-originati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati</li> </ul>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9029	Apparat li jkejjel ir-rata tad-dawriet ta' rota, apparat li jkejjel il-produzzjoni, tassimetri, reġistratur tal-mili, pedometri u bħalhom; apparat li jindika l-veloċità u takometri, barra minn dawk taht it-titli 9014 jew 9015; stroboskopji	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9030	Oxillaskopji, analizzaturi ta' l-ispektrum u strumenti u apparat ieħor għall-kejl jew għall-ikkontrollar tal-kwantitajiet elettrici, barra mill-miters taht it-titlu 9028; strumenti u apparat għall-kejl jew l-osservazzjoni ta' radjazzjonijiet ionizzanti alfa, gamma, beta, raġġi-X, kosmiċi jew oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9031	Strumenti għall-qisien u għall-ikkontrollar, għodda u magni, li m'humiex speċifikati jew inkuzi mkien ieħor f'dan il-kapitlu; <i>profile projectors</i>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
9032	Strumenti u apparat għar-regolazzjoni u l-ikkontrollar awtomatiku	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9033	Partijiet u aċċessorji (li m'humiex speċifikati jew inklużi mkien ieħor f'dan il-kapitlu) għall-magni, għall-ghodda, għall-istrumenti jew għall-apparat tal-Kapitlu 90	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 91	Arloġġi tal-ħajt u ta' l-idejn u l-partijiet tagħhom; ħlief għal	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9105	Arloġġi tal-ħajt ohra	Manifattura li fiha: – il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati li ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9109	Movimenti għall-arloġġi tal-ħajt kompleti u assembljati	Manifattura li fiha: – il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u – il-valur tal-materjali kollha użati non-originati li ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originati kollha użati	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9110	Movimenti għall-arloġġi tal-ħajt kompleti u mhux assembljati jew parzjalment assembljati (settijiet tal-movimenti); movimenti ta' l-arloġġi tal-ħajt u ta' l-idejn mhux kompleti, assembljati; movimenti għall-arloġġi ta' l-idejn jew tal-ħajt maqtugħin bhala kampjun	Manifattura li fiha: – il-valur totali tal-materjali kollha użati li ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott – fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati taht l-istess titlu 9114 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9111	Kaxex ta' l-arloġġi ta' l-idejn u l-partijiet tagħhom	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur totali tal-materjali kollha użati li ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9112	Kaxex ta' l-arloġġi tal-ħajt u kaxex ta' tip simili għall-oġġetti ohra ta' dan il-kapitlu, il-partijiet tagħhom	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur totali tal-materjali kollha użati li ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
9113	<p>Ĉineg, ktajjen u brazzuletti ta' l-arloġġi ta' l-idejn, u l-partijiet tagħhom:</p> <p>– Ta' metall komuni, kemm jekk miksi bid-deheb jew bil-fidda, kemm le jew ta' metall miksi b' metal prezzjuż</p> <p>– Ohra</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott</p>	
Kapitlu 92	Strumenti mużikali; il-partijiet u l-aċċessorji tagħhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitlu 93	Armi u ammonizzjon; il-partijiet u l-aċċessorji tagħhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitlu 94	Ghamara; friex tas-sodda, saqqijiet, xbieki tas-sodda, mhaded u tagħmir simili ikkuttunat; lampi u tagħmir tad-dawl, li mhux speċifikat jew inkluz imkien ieħor; sinjali mdawla, tabelli bl-isem imdawla u simili; bini pprefabbrikat; hlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 9401 u ex 9403	Ghamara ta' metall komuni, li tinkorpora drapp tal-qoton mhux ikkuttunat li jiżen 300 g/m <sup>(2)</sup> jew inqas	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott</p> <p>jew</p> <p>Manifattura minn drapp tal-qoton li diġa magħmul f'għamla lesta għall-użu flimkin mal-materjali tat-titli 9401 jew 9403, bil-kondizzjoni li:</p> <p>– il-valur tad-drapp ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>– il-materjali l-oħra kollha użati huma originati u huma ikklassifikati taħt titlu li mhux it-titlu 9401 jew 9403</p>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
9405	Lampi u tagħmir tad-dawl inkluzi serċlajts u spotlajts u l-partijiet tagħhom, li m'humiex speċifikati jew inkluzi imkien ieħor; sinjali mdawla, tabelli bl-isem imdawla u simili, li għandhom fonti stabbli u permanenti ta' elettriku, u l-partijiet tagħhom li m'humiex speċifikati jew inkluzi imkien ieħor	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9406	Bini pprefabbrikat	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Kapitlu 95	Ġugarelli, loġhob u l-apparat neċessarju għall-isports, il-partijiet u l-aċċessorji tagħhom; ħleif għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott	
9503	Ġugarelli oħra, mudelli fuq skala iżgħar u mudelli rikreattivi simili, kemm jekk jaħdmu u kemm le; puzzles ta' kull xorta	Manifattura: – minn materjali ta' kwalunkwe titlu, barra dak tal-prodott, u – li fiha il-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 9506	Stikek tal-golf u l-partijiet tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kull titlu, barra dak tal-prodott. Madankollu, blokki maqtughin b'mod mhux livellat għall-manifattura ta' l-istikek tal-golf jistgħu jintużaw	
ex Kapitlu 96	Ogġetti manifatturati ta' diversi kwalitajiet; ħleif għal:	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, ħleif dak tal-prodott	
ex 9601 u ex 9602	Ogġetti ta' materjali ta' tqattigh ta' animali, hxejjex u minerali	Manifattura minn materjali 'mahduma' tat-tqattigh li jaqgħu taht l-istess titlu tal-prodott	
ex 9603	Xkupi u xkupilji (ħleif għall-ixkupi magħmula minn zkkuk marbuta madwar lasta u xkupi simili u xkupilji magħmula mix-xagħar tal-martora jew ta' l-iskojjattlu), kenniesa ta' l-art li jaħdmu bl-idejn u li m'humix motorizzati, pniezel u rombli, <i>squeegees</i> u moppijiet	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9605	Settijiet tat-twaletta personali għal waqt l-ivvjaġġar, ħjata jew tindif taż-żraben jew il-hwejjeg	Kull ogġett fis-sett għandu jissodisfa r-regola li tapplika għalih li kieku ma kienx parti mis-sett. Madankollu, ogġetti non-originati jistgħu jkunu nkorporati, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz tal-fabbrika tas-sett	
9606	Buttuni, buttuni li jinqaflu meta jingħafsu, forom għall-buttuni u partijiet minn dawn l-ogġetti; apparati għall-buttuni	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, ħleif it-titlu tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
9608	Bajrowijiet; pinen tal-feltru u pinen oħrajn bil-ponta puruża u pinen għall-immarkar; fawntinn-pennijiet, pinen bil-ponta flok mifruqa u pinen oħra; stilografi għad-duplikazzjoni; lapsijiet awtomatiċi; tokki tal-pinen u l-lapsijiet u tokki simili; partijiet (inklużi l-ghotjien f'forma ta' kappell u klippijiet) ta' dawn l-ogġetti msemmija, imma mhux dawk li jaqgħu taht it-titlu 9609	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu, ħleif it-titlu tal-prodott. Madankollu, il-ponot tal-pinen li jaqgħu taht l-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw	

Titlu HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol fuq jew ipproċessar ta' materjali non-originati, li jikkonferixxu status ta' oriġini	
(1)	(2)	(3)	(4)
9612	Tajpraġters jew żagarelli simili, bil-linka jew maħduma mod ieħor biex jagħmlu impresjonijiet, imkebbha fl-irkiekel jew f'kontenituri apposta; kuxxinetti tal-linka, illinkati u m'humiex, bil- jew minghajr kaxxi	Manifattura: – minn materjali taht kwalunkwe titlu, hlief it-titlu tal-prodott, u – li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 9613	Lajters bil-pjeżoqabbada	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati li jaqgħu taht it-titlu 9613 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 9614	Pipi u l-ġewż tal-pipi	Manifattura minn blokki fformati bla rfinaturi	
Kapitlu 97	Xoghlijiet ta' arti, bċejjeċ tal-kolletturi u antikita-jiet	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe titlu hlief it-titlu tal-prodott"	

(<sup>1</sup>) Ghall-kondizzjoni speċjali li għandha x'taqsam mal-'proċessi speċifiċi', ara Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.

(<sup>2</sup>) Ghall-kondizzjoni speċjali li għandha x'taqsam mal-'proċessi speċifiċi', ara Nota ta' Introduzzjoni 7.2.

(<sup>3</sup>) Nota 3 tal-Kapitlu 32 tgħid li dawn il-preparamenti huma daww tat-tip użati għat-tlewwin ta' kull xorta ta' materjal jew użati bhala ingredjenti fil-manifattura tal-preparamenti għat-tlewwin, basta m'humiex klassifikati taht xi titlu ieħor f'Kapitlu 32

(<sup>4</sup>) 'Grupp' huwa meqjus bhala kwalunkwe parti mit-titlu separata mill-bqija permezz ta' punt u virgola.

(<sup>5</sup>) Fil-każ tal-prodotti komposti minn materjali klassifikati kemm fil-medda ta' titli bejn it-3901 u t-3906, fuq naha, u fil-medda ta' titli bejn it-3907 u t-3911, fuq naha oħra, din ir-restrizzjoni tgħodd biss għal dak il-grupp ta' materjali li jippredomina bil-piż fil-prodott.

(<sup>6</sup>) Il-fuljetti li ġejjin għandhom jitqiesu ta' trasparenza ta' grad għoli: fuljetti li, meta titkejjel skond l-ASTM-D 1003-16 minn Gardner Hazemeter (i.e. Hazefactor), l-oskurità ottika tagħhom tkun inqas minn 2 %.

(<sup>7</sup>) Għal kondizzjonijiet speċjali li għandhom x'jaqsmu ma' prodotti magħmula minn tahlit ta' materjal għat-tinsig, ara Nota ta' Introduzzjoni 5.

(<sup>8</sup>) L-użu ta' dan il-materjal huwa ristrett għall-manifattura ta' tessuti minsuġa tat-tip użati f'makkinarju li jagħmel il-karta.

(<sup>9</sup>) Ara Nota Introdutturja 6.

(<sup>10</sup>) Ghall-oġġetti innitjati jew kroxè, mhux tal-lastku jew gomma, mehjut jew tessut innitjat jew kroxè (jew inqatta inkella innitjat direttament għall-forma), ara Nota Introdutturja 6.

(<sup>11</sup>) SEMI — Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated

(<sup>12</sup>) Din ir-regola għandha tapplika sal-31.12.2005.



## ANNEX XIII

## "ANNEX IV

**It-test tad-dikjarazzjoni fil-fattura**

Id-dikjarazzjoni fil-fattura, li t-test tagħha jinsab hawn taħt, għandha tiġi magħmula skond in-noti fqiegħ l-aħħar paġna. Madankollu, dawn in-noti m'għandhomx għalfejn jiġu riprodotti.

## Il-verżjoni Spanjola

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... (2).

## Il-verżjoni Ċeka

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... (1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... (2).

## Il-verżjoni Daniża

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (2).

## Il-verżjoni Germaniża

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... (2) Ursprungswaren sind.

## Il-verżjoni Estonjana

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... (1)) deklareerib, et need tooted on ... (2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

## Il-verżjoni Griega

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... (2).

## Il-verżjoni Ingliza

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... (2) preferential origin.

## Il-verżjoni Franciża

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2).

## Il-verżjoni Taljana

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

## Il-verżjoni Litonjana

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (multas pilnvara Nr. ... (1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ... (2).

## Il-verżjoni Litvaniża

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... (1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... (2) preferencinės kilmės prekės.

## Il-verżjoni Ungeriża

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... (1)) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... (2) származásúak.

## Il-verżjoni Maltija

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... (1)) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... (2).

## Il-verżjoni Olandiża

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

## Il-verżjoni Pollakka

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... <sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... <sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

## Il-verżjoni Portugiża

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n° ... <sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Il-verżjoni Slovenjana

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... <sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo.

## Il-verżjoni Slovacka

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

## Il-verżjoni Finlandiża

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita <sup>(2)</sup>.

## Il-verżjoni Svediża

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

## Il-verżjoni Kroata

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... <sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... <sup>(2)</sup> preferencijalnoga podrijetla.

..... <sup>(3)</sup>  
(Lok u data)

..... <sup>(4)</sup>  
(Il-firma ta' l-esportatur, kif ukoll l-isem, li għandu jinkiteb b'mod ċar, tal-persuna li tiffirma d-dikjarazzjoni)

<sup>(1)</sup> Meta d-dikjarazzjoni fil-fattura ssir minn esportatur approvat, in-numru ta' awtorizzazzjoni ta' l-esportatur approvat għandu jkoll id-dikjarazzjoni fil-fattura, il-kliem fil-parentesi għandhom jkoll id-dikjarazzjoni fil-fattura, il-kliem fil-parentesi għandhom jkoll id-dikjarazzjoni fil-fattura, il-kliem fil-parentesi għandhom jkoll id-dikjarazzjoni fil-fattura.

<sup>(2)</sup> L-origini tal-prodotti għandha tiġi indikata. Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura tikkonċerna, kompletament jew parzjalment, prodotti oriġinati f'Ceuta u Mellila, l-esportatur għandu jindikahom b'mod ċar fid-dokument li fuqu jkoll id-dikjarazzjoni permezz tas-simbolu "CM".

<sup>(3)</sup> Dawn l-indikazzjonijiet jistgħu jkoll id-dikjarazzjoni jekk l-informazzjoni tinsab fid-dokument stess.

<sup>(4)</sup> Fil-kazijiet fejn l-esportatur mhuwiex mehtieġ jiffirma, l-eżenzjoni tal-firma timplika wkoll l-eżenzjoni ta' l-isem tal-firmatarju."

**INFORMAZZJONI DWAR ID-DATA TAD-DHUL FIS-SEHH TAL-FTEHIM TA' STABILIZZAZZJONI U ASSOĠJAZZJONI BEJN IL-KOMUNITAJIET EWROPEJ U L-ISTATI MEMBRI TAGĦHOM, MIN-NAHA L-WAĦDA, U R-REPUBBLIKA TAL-KROAZJA, MIN-NAHA L-OHRA**

Il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Kroazja, min-naħa l-oħra <sup>(1)</sup>, iffirmat fil-Lussemburgu fid-29 ta' Ottubru 2001, jidhol fis-seħh fl-1 ta' Frar 2004, skond l-Artikolu 129 tal-Ftehim.

---

<sup>(1)</sup> Ara paġna 3 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.